

# Informe de Cuba

*En virtud de la resolución 77/7 de la  
Asamblea General de las Naciones  
Unidas, titulada "Necesidad de poner  
fin al bloqueo económico, comercial  
y financiero impuesto por los Estados  
Unidos de América contra Cuba"*

---

*Julio 2023*



# Índice

---

## 7/ Introducción

### 01. Continuidad y recrudescimiento de la política de bloqueo

- 10/ Vigencia de las leyes del bloqueo económico, comercial y financiero
- 12/ Principales acciones del bloqueo entre marzo de 2022 y febrero de 2023
- 13/ Aplicación de la Ley Helms-Burton. Demandas presentadas
- 14/ Impacto de la inclusión de Cuba en la Lista unilateral de Estados Patrocinadores del Terrorismo
- 16/ Prerrogativas del Presidente de los Estados Unidos para modificar la aplicación del bloqueo

### 02. El bloqueo viola los derechos del pueblo cubano

- 18/ Afectaciones en los sectores de mayor impacto social
- 28/ Afectaciones al desarrollo económico
- 37/ Daño humano no cuantificable

### 03. Afectaciones al sector externo de la economía cubana

- 39/ Afectaciones al comercio exterior
- 40/ Afectaciones al sector bancario y financiero

### 04. El bloqueo viola el Derecho Internacional. Aplicación extraterritorial

- 44/ Afectaciones a entidades cubanas
- 45/ Otras afectaciones extraterritoriales

### 05. Rechazo universal al bloqueo

- 48/ Oposición dentro de los Estados Unidos
- 55/ Oposición de la comunidad internacional

## 62/ Conclusiones

### 64/ Anexos

I. Tabla resumen de las afectaciones cuantificadas por sectores, en el período marzo de 2022 a febrero de 2023

II. Comportamiento histórico de las votaciones de la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas titulada "Necesidad de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por los Estados Unidos de América contra Cuba" (1992-2022)

# Table of Contents

---

## 69/ Introduction

### **01. Continuity and intensification of the blockade policy**

**72/** *Economic, Commercial and Financial Blockade laws in force*

**73/** *Main blockade measures applied from March 2022 to February 2023*

**74/** *Application of the Helms-Burton Act. Lawsuits filed*

**75/** *Implications of Cuba's inclusion on the list of state sponsors of terrorism*

**77/** *Prerogatives of the U.S. president to modify the application of the blockade*

### **02. The blockade violates the rights of the Cuban people**

**79/** *Effects on the most vulnerable social sectors*

**88/** *Impacts on economic development*

**95/** *Unquantifiable harm to human beings*

### **03. Repercussions on the foreign sector of the Cuban economy**

**97/** *Impacts on foreign trade*

**98/** *Impacts in the banking and finance sector*

### **04. The blockade breaches international law. Extraterritorial application**

**101/** *Impact on Cuban entities*

**102/** *Other extraterritorial impacts*

### **05. Universal rejection of the blockade**

**104/** *Opposition within the United States*

**110/** *Opposition by the international community*

## 116/ Conclusions

### **118/ Annexes**

*I. Table summarizing the losses quantified by sector, for the period March 2022 to February 2023*

*II. History of the voting in the UN General Assembly on the resolution entitled "Necessity of ending the economic, commercial and financial blockade imposed by the United States of America against Cuba" (1992-2022)*

# Table des matières

---

## 123/ Introduction

### 01. Poursuite et recrudescence de la politique de blocus

126/ *Actualité des lois relatives au blocus économique, commercial et financier*

128/ *Principales actions de blocus adoptées entre mars 2022 et février 2023*

129/ *Application de la Loi Helms-Burton. Demandes légales présentées*

130/ *Effets de l'inscription de Cuba sur la liste unilatérale des États commanditaires de terrorisme*

131/ *Prérogatives du président des États-Unis pour modifier l'application du blocus*

### 02. Le blocus viole les droits du peuple cubain

133/ *Préjudices causés aux secteurs à plus forte incidence sociale*

142/ *Préjudices causés au développement économique*

149/ *Préjudices humains non quantifiables*

### 03. Préjudices causés au secteur extérieur de l'économie cubaine

151/ *Préjudices causés au commerce extérieur*

152/ *Préjudices causés au secteur bancaire et financier*

### 04. Le blocus viole le droit international. Application extraterritoriale

155/ *Préjudices causés à des entités de droit cubaines*

156/ *Autres préjudices extraterritoriaux*

### 05. Rejet universel du blocus

158/ *Opposition aux États-Unis*

164/ *Opposition de la communauté internationale*

### 180/ Conclusions

#### 172/ Annexes

I. *Résumé des préjudices quantifiés par secteur de mars 2022 à février 2023*

II. *Évolution (1992-2022) du vote à l'Assemblée générale des Nations Unies de la Résolution intitulée : « Nécessité de lever le blocus économique, commercial et financier appliqué à Cuba par les États-Unis d'Amérique »*



# Introducción

---

El bloqueo económico, comercial y financiero es el elemento central que ha definido la política de los Estados Unidos (EE.UU.) hacia Cuba por más de seis décadas. Los efectos de esta guerra no declarada contra la economía, la sociedad, la vida cotidiana y los sueños de progreso de más de 11 millones de cubanos, no han cesado ni un solo día.

**Más del 80% de la población cubana actual solo ha conocido una Cuba con bloqueo.**

*El presente informe abarca los daños provocados por esta política entre el 1º de marzo de 2022 y el 28 de febrero de 2023, período marcado por la aplicación continua y deliberada de las medidas de máxima presión instauradas durante el gobierno de Donald Trump, la vigencia de las leyes que conforman este sistema de medidas coercitivas unilaterales, y la inercia e inmovilismo del actual gobierno del presidente Joseph Biden para impulsar avances reales en las relaciones bilaterales entre Cuba y los Estados Unidos.*

El gobierno de Joseph Biden no ha sido capaz de articular una política propia hacia Cuba que lleve a vías de hecho las promesas electorales que sustentaron la plataforma del Partido Demócrata en 2020. En la práctica, ha mantenido intactas

las acciones de mayor hostilidad contra la Isla, que continúan ocasionando daños significativos a todos los cubanos.

La posibilidad de tomar acción en los tribunales estadounidenses ante demandas presentadas al amparo del Título III de la Ley Helms-Burton, la permanencia de Cuba en la arbitraria Lista de Estados patrocinadores del terrorismo elaborada por el Departamento de Estado de los Estados Unidos, la persecución de las transacciones financieras y comerciales del país, la imposibilidad de procesar visas de no inmigrantes en La Habana, la intimidación a las empresas que envían suministros de combustible a la Isla, los intentos por frustrar la recuperación del sector turístico tras la pandemia de la COVID-19 y la campaña de descrédito contra los programas de cooperación médica cubana, definen los rasgos actuales más severos de la política hostil de los Estados Unidos hacia Cuba.

Son medidas particularmente nocivas en las condiciones de una economía internacional en crisis, cada vez más interconectada, interdependiente y sujeta al dictado de los centros financieros de poder que se controlan desde Washington.

Junto a los efectos recrudescidos del bloqueo, Cuba ha debido enfrentar las consecuencias persistentes de la pandemia de la COVID-19 que gravitan sobre todos los ámbitos de la vida socioeconómica del país, así como los impactos combinados de

una crisis multidimensional a nivel global.

El gobierno de los Estados Unidos identificó oportunistamente en la situación generada por la COVID-19, una aliada para su política hostil contra Cuba. La aviesa intención de fortalecer el bloqueo en esta coyuntura revela su particular rostro inhumano y el marcado interés de aprovechar la recesión económica derivada de la pandemia a nivel mundial para promover inestabilidad social y rendir al pueblo cubano por hambre y desesperación.

El alcance de esta política, por tanto, tiene en este período una dimensión más perversa y dañina desde el punto de vista humanitario.

El bloqueo provoca daños directos extremos por el engranaje integral de sus medidas, pero al mismo tiempo tiene el propósito cruel y práctico de privar al país de los ingresos financieros que resultan indispensables para adquirir alimentos, suministros, equipamientos, partes y piezas, tecnologías y softwares, en medio de la situación de carencias, desabastecimiento, largas colas y ansiedad que marcan hoy el quehacer diario de los cubanos y cubanas. Son perjuicios reales que se reflejan notablemente en el deterioro de los indicadores socioeconómicos del país.

A lo anterior, se suma la cruzada mediática que desde los nodos comunicacionales y de inteligencia de los Estados Unidos se articula contra Cuba para construir una realidad tergiversada en el escenario virtual, alentar el descontento, crear la percepción de una situación de crisis política interna, demeritar las instituciones del gobierno y minimizar los ingentes esfuerzos que el país realiza para superar los desafíos de una economía bloqueada.

A pesar de que la atención al ser humano ha sido la prioridad del gobierno cubano, es innegable el impacto del bloqueo en la calidad de vida y los servicios que se brindan a la población, que nunca antes enfrentó niveles tan extremos de escasez de medicamentos, alimentos y combustibles como en estos últimos años. Son circunstancias que no solo deterioran las condiciones materiales de vida, sino que lesionan la dignidad humana.

El incremento de la emigración cubana está vinculado directamente con el endurecimiento del bloqueo. Faltaría a la verdad quien no reconozca esta política como la principal causa del deterioro de la situación económica del país, que ha llevado a una cantidad no despreciable de cubanos a buscar otras vías de realización personal fuera de Cuba.

***Del 1º de marzo de 2022 hasta el 28 de febrero de 2023, el bloqueo causó daños y perjuicios a Cuba, estimados en el orden de los 4 mil 867 millones de dólares. Esto representa una afectación de más de 405 millones de dólares mensuales, más de 13 millones de dólares diarios, y más de 555 mil dólares por cada hora de bloqueo.***

Este monto es reflejo del impacto recrudescido del bloqueo sobre las exportaciones cubanas, principalmente en el sector turístico, la despiadada persecución a las operaciones bancario-financieras del país, los costos por reubicación geográfica del comercio, las afectaciones a la producción y los servicios que se prestan a la población y los obstáculos para acceder a tecnologías de avanzada.



***Se estima que, de no existir el bloqueo, el PIB de Cuba pudo haber crecido un 9% en 2022.***

***A precios corrientes, los daños acumulados durante más de seis décadas de aplicación de esta política ascienden a 159 mil 84,3 millones de dólares. Tomando en cuenta el comportamiento del dólar frente al valor del oro en el mercado internacional, el bloqueo ha provocado perjuicios cuantificables por más de 1 billón 337 mil 57 millones de dólares, cifra inferior a la reportada en el informe anterior que abarcó de agosto de 2021 a febrero de 2022, en tanto el precio del oro al cierre de febrero de 2023 disminuyó un 4,2% en comparación con el mismo mes de 2022.***

Ningún otro pueblo ha debido asumir un proyecto social y de desarrollo en semejantes condiciones, con una hostilidad tan sistemática y prolongada, por parte de la mayor potencia que ha conocido la humanidad. Aun así, bajo las peores circunstancias y las más criminales presiones, Cuba fue capaz de vencer la severa pandemia de la Covid-19 con sus propios esfuerzos y talento.

El bloqueo constituye una violación masiva, flagrante y sistemática de los derechos humanos de todas las cubanas y cubanos. Por su declarado propósito y el andamiaje político, legal y administrativo en el que se sustenta, califica como un acto de genocidio a tenor de la Convención para la Prevención y Sanción del Delito de Genocidio de 1948.

Esta política unilateral constituye el principal obstáculo para la implementación del Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social de Cuba hasta 2030 (PNDES), así como para la consecución de la Agenda 2030 y sus Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).

Pocos temas han logrado aglutinar tanto a la comunidad internacional como la condena al bloqueo. Cada vez son más las fuerzas y actores alrededor del mundo que asumen la responsabilidad de denunciar esta política inhumana e ilegal en cada oportunidad y en cada escenario. El presente informe pretende ser un aporte a esos esfuerzos.

# 01

## Continuidad y recrudescimiento de la política de bloqueo

---

### Vigencia de las leyes del bloqueo económico, comercial y financiero

Contrario a lo que dispone la resolución A/RES/77/7 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, las agencias estatales y gubernamentales de los Estados Unidos, incluidos los Departamentos de Estado, Tesoro y Comercio de ese país, aplican con estricto rigor las disposiciones que conforman el bloqueo contra Cuba. En el período que comprende este Informe, se mantuvieron vigentes las leyes y regulaciones estadounidenses siguientes:

- **Ley de Comercio con el Enemigo (1917):** Su sección 5 (b) delegó en el máximo jefe del Ejecutivo la posibilidad de aplicar medidas coercitivas en tiempo de guerra o en cualquier otro período de emergencia nacional y prohibió el comercio con el enemigo o aliados del enemigo durante conflictos bélicos. A pesar de que en 1977 la Ley de Poderes Económicos de Emergencia Internacional restringió las facultades del Presidente para imponer medidas en base a "situaciones de emergencia nacional", continuó la aplicación de la Ley de Comercio con el Enemigo para Cuba, sin declaración de una emergencia nacional.
- **Ley de Asistencia Exterior (1961):** Autorizó al Presidente de los Estados Unidos a establecer y mantener un "embargo" total al comercio con Cuba y prohibió el otorgamiento de cualquier ayuda al gobierno cubano. Establece que los fondos del gobierno de los Estados Unidos destinados a la ayuda internacional y entregados a los organismos internacionales, no podrán ser utilizados para programas relacionados con Cuba; prohíbe conceder cualquier asistencia prevista bajo esta ley o cualquier otro beneficio previsto en otra ley a Cuba, hasta que el Presidente determine que el país ha realizado acciones encaminadas a retornar a ciudadanos y empresas estadounidenses no menos del 50 % del valor, o una justa compensación, de las propiedades nacionalizadas por el gobierno cubano con posterioridad al triunfo de la Revolución.
- **Proclama Presidencial 3447:** Emitida el 3 de febrero de 1962 por el presidente John F. Kennedy, decretó el "embargo" total del comercio entre los Estados Unidos y Cuba, en cumplimiento de la sección 620 (a) de la Ley de Asistencia Exterior.

- **Regulaciones para el Control de Activos Cubanos del Departamento del Tesoro (1963):** Estipularon el congelamiento de todos los activos cubanos en los Estados Unidos; la prohibición de todas las transacciones financieras y comerciales, a menos que fuesen aprobadas por una licencia; la prohibición de exportaciones cubanas a los Estados Unidos; la prohibición a cualquier persona natural o jurídica de los Estados Unidos o terceros países de realizar transacciones en dólares estadounidenses con Cuba; entre otras disposiciones.
- **Ley para la Administración de las Exportaciones (1979):** La Sección 2401 (b) (1) "Control de la Seguridad Nacional", "Política hacia determinados Estados", establece la Lista de Control del Comercio, en la cual el Presidente de los Estados Unidos mantiene a un número de países a los que se les podrán establecer controles de exportación especiales por consideraciones de seguridad nacional. Cuba está incluida en este listado.
- **Regulaciones para la Administración de las Exportaciones (EAR por sus siglas en inglés, 1979):** Establecen las bases de los controles generales para artículos y actividades sujetas al control de las EAR, en consonancia con las medidas impuestas por el gobierno de los Estados Unidos. Establecen una política general de denegación para las exportaciones y reexportaciones a Cuba.
- **Ley para la Democracia Cubana o Ley Torricelli (1992):** Prohíbe a las subsidiarias de compañías estadounidenses en terceros países comerciar bienes con Cuba o nacionales cubanos. Prohíbe a los barcos de terceros países que toquen puerto cubano entrar a territorio estadounidense en un plazo de 180 días, excepto aquellos que tengan licencia del Secretario del Tesoro.
- **Ley para la Libertad y la Solidaridad Democrática Cubanas o Ley Helms-Burton (1996):** Codificó las disposiciones del bloqueo, ampliando su alcance extraterritorial, mediante la imposición de sanciones a directivos de empresas extranjeras que realicen transacciones con propiedades estadounidenses nacionalizadas en Cuba y la amenaza de demandas en tribunales de los Estados Unidos por igual motivo. Asimismo, limitó las prerrogativas del Presidente para levantar la política del bloqueo en su conjunto.
- **Sección 211 de la Ley de Asignaciones Suplementarias y de Emergencia para el año fiscal 1999:** Prohíbe el reconocimiento por los tribunales estadounidenses de los derechos de empresas cubanas sobre marcas asociadas a propiedades nacionalizadas.
- **Ley de Reforma a las Sanciones Comerciales y Ampliación de las Exportaciones (2000):** Autorizó la exportación de productos agrícolas a Cuba, condicionada al pago en efectivo, por adelantado y sin financiamiento de los Estados Unidos. Prohibió los viajes de estadounidenses con fines turísticos a Cuba, al definir la "actividad turística" como cualquier actividad relacionada con viajar hacia, desde o dentro de Cuba que no estuviese expresamente autorizada en la sección 515.560 del Título 31 del Código de Regulaciones Federales. Es decir, limitó los viajes a las 12 categorías autorizadas al momento en que se promulgó esta legislación.

## Principales acciones del bloqueo entre marzo de 2022 y febrero de 2023

Entre marzo de 2022 y febrero de 2023, el gobierno de Joseph Biden aplicó con rigor la política de máxima presión y asfixia de su antecesor contra Cuba. El bloqueo impactó negativamente, en términos absolutos, en todos los sectores de la economía del país.

El mantenimiento de la deshonesta calificación de Cuba como Estado patrocinador del terrorismo, la posibilidad de tomar acción en tribunales estadounidenses ante demandas presentadas al amparo del Título III de la Ley Helms-Burton, la persecución minuciosa a las transacciones financieras cubanas y los consiguientes obstáculos para el suministro de combustibles al país, así como la vigencia de listados unilaterales que impiden transacciones financieras con entidades cubanas, constituyeron las disposiciones de mayor severidad.

El 16 de mayo de 2022, el gobierno de los Estados Unidos anunció un grupo de medidas en materia de visados, migración regular, vuelos y remesas. Si bien estas nuevas disposiciones constituyeron pasos en la dirección correcta, no modificaron los aspectos más dañinos del bloqueo, ni revirtieron las medidas más agresivas impuestas contra Cuba por el gobierno de Donald Trump.

En el período que abarca este Informe, el Ejecutivo estadounidense prorrogó leyes y disposiciones severas relacionadas con Cuba, cuyo impacto reforzó las consecuencias nocivas del bloqueo. En este sentido, sobresalieron los anuncios oficiales siguientes:

**El 11 de mayo de 2022**, el Secretario de Estado notificó al Congreso la certificación de Cuba como país que “no coopera plenamente” con los esfuerzos antiterroristas de EE.UU., de acuerdo con la Sección 40A (a) de la Ley de Control de Exportación de Armas y la Orden Ejecutiva 13637. Con ello, se ratificó por tercera ocasión consecutiva la inclusión de Cuba en este listado. La medida entró en vigor el 20 de mayo de 2022, tras su publicación en el Registro Federal.

**El 2 de septiembre de 2022**, el presidente Joseph Biden extendió por un año las restricciones del bloqueo contra Cuba bajo la Ley de Comercio con el Enemigo. La decisión se hizo pública mediante un comunicado de la Casa Blanca.

**El 14 de octubre de 2022**, mediante directiva presidencial, Joseph Biden extendió por un año las restricciones de otorgar fondos federales para intercambios culturales y educacionales con Cuba, entre otras medidas. Esta acción se derivó de la permanencia de la Isla en el Nivel 3 del Informe Anual sobre Trata de Personas del Departamento de Estado.

**El 30 de noviembre de 2022**, el Departamento de Justicia publicó una recomendación realizada por el Comité de Evaluación de la Participación Extranjera en los Servicios de Telecomunicaciones de los Estados Unidos a la Comisión Federal de Comunicaciones, para denegar una solicitud de licencia al Sistema de Cable Submarino ARCOS-1, que buscaba añadir una estación de aterrizaje en Cuba. Los argumentos del Comité incluyeron la supuesta amenaza de contrainteligencia que representa el país para los Estados Unidos y su designación como Estado patrocinador del terrorismo.

## Aplicación de la Ley Helms-Burton. Demandas presentadas

Desde su entrada en vigor en 1996, la Ley para la Libertad y la Solidaridad Democráticas Cubanas, también conocida como Helms-Burton, fortaleció el alcance extraterritorial del bloqueo a Cuba. Además de buscar la imposición en el país de un gobierno subordinado directamente a los intereses de Washington, esta legislación fue diseñada para internacionalizar el bloqueo por medio de medidas coercitivas contra terceros países, dirigidas a obstaculizar e interrumpir sus relaciones comerciales y de inversión con Cuba.

Su Título III permite a los antiguos dueños de propiedades que fueron nacionalizadas en Cuba, incluyendo a ciudadanos cubanos devenidos con el tiempo en estadounidenses, la posibilidad de demandar ante los tribunales de los Estados Unidos a aquellas personas naturales y jurídicas que, de cierto modo, tuvieron contacto con dichas propiedades, a lo cual la ley califica como "tráfico".

Este término incluye, según la propia legislación, a todo aquel que "traspasa, distribuye, reparte, revende o de otra forma enajena una propiedad confiscada; o compra, recibe o adquiere una propiedad confiscada, o de otra forma asume el control de esta; o introduce mejoras, o invierte en una propiedad confiscada; o si después de la fecha de promulgación de la presente ley asume la administración, el arrendamiento, la tenencia o la explotación de una propiedad confiscada o posee intereses en una propiedad confiscada; celebra un acuerdo comercial en el que utiliza o de otra forma explota en su provecho una propiedad confiscada;

provoca o dirige el tráfico descrito en los apartados o por otra persona, o participa en él o se beneficia de él, o de otro modo realiza el tráfico por mediación de otra persona, sin la autorización del nacional de los Estados Unidos que posee una reclamación de dicha propiedad".

La Ley Helms-Burton ha trascendido como un mecanismo a través del cual el gobierno estadounidense ejerce ilegales y brutales presiones, no solo contra Cuba, sino también contra gobiernos y empresas de terceros países. Sus pretensiones son ilegítimas, violatorias de la Carta de las Naciones Unidas y el Derecho Internacional.

Al respecto, la Relatora Especial del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas sobre el impacto negativo de las medidas coercitivas unilaterales en el disfrute de los derechos humanos, Sra. Alena Dohan, en Conferencia Magistral ofrecida el 4 de mayo de 2023 en la Universidad de La Habana, en ocasión de su visita académica a la Isla, expresó: "Todas estas sanciones son tan complejas y abarcadoras, que ni siquiera el llamado Estatuto de Bloqueo de la Unión Europea protege completamente a sus propias empresas que desean realizar operaciones con Cuba, a pesar de que esos países rechazan la Ley Helms-Burton".

La posibilidad de demandar a los supuestos beneficiarios del "tráfico" había sido suspendida consistentemente cada seis meses, desde 1996, por todos los presidentes de los Estados Unidos, utilizando una excepción incluida en la Ley que les otorga esa facultad. El 17 de abril de 2019, el gobierno de Donald Trump anunció que, a partir del 2 de mayo del propio año, se activaría esta posibilidad, al permitir que los tribunales tomaran acción ante las demandas presentadas.

La decisión no ha sido revertida por el gobierno de Biden, de manera que persisten las afectaciones a empresas estadounidenses y de terceros países que han realizado o realizan negocios con Cuba, así como a empresas nacionales.

Hasta el 31 de marzo de 2023, se habían presentado un total de 42 demandas en virtud del Título III. Entre marzo de 2022 y febrero de 2023, específicamente, se registraron los anuncios siguientes:

**El 22 de marzo de 2022**, los demandantes Richard Sierra, Veronica Gooch, Roland Sierra, Lucía Lleras De Labrada y Priscilla Lleras-Bush, presentaron una reclamación ante la Corte del Distrito de Delaware contra Trafigura Trading LLC, bajo el argumento de ser accionistas de las compañías propietarias de las Minas de Matahambre, la terminal portuaria de Santa Lucía en Pinar del Río, muelles, almacenes, edificios comerciales, ranchos, carreteras, planta de procesamiento de minerales, entre otras propiedades que fueron nacionalizadas después del triunfo de la Revolución en 1959.

**El 22 de marzo de 2022**, la empresa demandante estadounidense Central Santa Lucía L.C, constituida justo antes del 12 de marzo de 1996 por la familia Sánchez Hill, y que alegan ser propietarios de la compañía cubana Central Santa Lucía Co. S.A, presentaron una demanda contra la empresa Expedia Group en la Corte del Distrito de Delaware. Los demandantes alegan que Expedia Group Inc. hizo arreglos de viaje para estancias en varios hoteles de lujo en Holguín o sus alrededores, que supuestamente se construyeron en terrenos que habían sido propiedad de la empresa cubana.

## Impacto de la inclusión de Cuba en la Lista unilateral de Estados Patrocinadores del Terrorismo

El 11 de enero de 2021, a pocos días de la salida de Donald Trump de la Casa Blanca, el Departamento de Estado de los Estados Unidos anunció la reinserción de Cuba en la Lista de Estados patrocinadores del terrorismo, sobre la base de argumentos inconsistentes y sin evidencias. En el período que cubre este informe, el gobierno de Biden mantuvo esta designación, con total conocimiento de que los pretextos que la justificaron fueron deshonestos.

La presencia en la Lista de Estados patrocinadores del terrorismo genera consecuencias severas para la economía del país, principalmente en el sector bancario-financiero, al tiempo que refuerza los efectos disuasivos e intimidatorios hacia terceros en sus relaciones comerciales con Cuba. Su impacto no solo resulta en extremo perjudicial para el comercio, sino también para las posibilidades de obtener créditos y realizar pagos de bienes e insumos imprescindibles para el desarrollo del país.

Debido a la calificación como Estado que supuestamente patrocina el terrorismo, en el período numerosas compañías y entidades financieras del mundo se rehusaron a operar con Cuba por temor a represalias del gobierno de los Estados Unidos, específicamente del Departamento del Tesoro.

Decenas de bancos suspendieron sus operaciones con el país, incluyendo transferencias para la compra de alimentos, medicamentos, combustibles, materiales, piezas y otros bienes. Debido a esta posición de varias instituciones financieras

para el pago a los proveedores, y ante la imposibilidad de acceder a rutas logísticas más rápidas y expeditas, Cuba debió asumir elevados costos adicionales para adquirir insumos de prioridad.

Asimismo, más de 50 misiones diplomáticas cubanas enfrentaron dificultades con las entidades bancarias que tradicionalmente les prestaban servicios, situación que afectó el funcionamiento y sustento de las Embajadas y sus consulados. El pago de las obligaciones financieras de Cuba con varios organismos internacionales y regionales, también registró serias afectaciones.

Cuba no puede adquirir bienes y tecnologías fabricados en terceros países con más de un 10 por ciento de componentes estadounidenses, lo que supone un obstáculo adicional derivado de la presencia en este listado. En la práctica, es una restricción que ya se imponía a Cuba antes de su designación como Estado patrocinador del terrorismo.

Como resultado de esta medida, los nacionales de los países beneficiados por el sistema ESTA para ingresar al territorio estadounidense, no pudieron acogerse al programa de exención de visados con Estados Unidos, sino que debieron solicitar formalmente una visa de entrada a ese país si visitaron Cuba en fecha posterior al 1ro de marzo de 2011. Informaciones de prensa de varios países recogieron las alertas de gobiernos europeos a sus ciudadanos sobre esta disposición, que en la práctica atenta contra una de las principales industrias cubanas: el turismo.

Algunas disposiciones restrictivas asociadas a la inclusión en la Lista de Estados patrocinadores del terrorismo tienen reflejo en diferentes leyes federales de los Estados Unidos:

- **La Ley de la Administración de las Exportaciones (1979):** En virtud de esta ley se restringen los beneficios comerciales, la ayuda exterior y el apoyo de las instituciones financieras internacionales a los países de la Lista. Se requieren licencias o permisos especiales para exportar la mayoría de bienes hacia los Estados incluidos en el listado.
- **La Ley de Asistencia Exterior (1961):** Prohíbe el otorgamiento de cualquier "ayuda" al gobierno de un país que "ha brindado apoyo reiteradamente a actos de terrorismo internacional".
- **La Ley para el Control de Exportación de Armas (1968):** Prohíbe la exportación o transferencia de cualquier tipo de municiones a un país cuyo gobierno "ha brindado apoyo repetidamente a actos de terrorismo internacional".
- **La Ley para la Administración de las Exportaciones (1979) y la Ley para el Control de Exportación de Armas:** Prohíben la venta o exportación de artículos de defensa y servicios de defensa si el Presidente determina y certifica al Congreso, antes del 15 de mayo de cada año, que el país "no está cooperando plenamente con los esfuerzos antiterroristas de los Estados Unidos". La lista de Estados que "no cooperan plenamente con los esfuerzos antiterroristas de los Estados Unidos", incluye a Cuba actualmente.
- **Al amparo de una enmienda a la Ley de Inmidades de Soberanos Extranjeros (1976):** Pueden presentarse litigios contra el Estado designado en la Lista o sus funcionarios.

En el caso de Cuba, algunas de estas restricciones confieren una base jurídica

adicional a las prohibiciones que ya se aplican a nuestro país debido al bloqueo. Es decir, coinciden con lo dispuesto en las Regulaciones para el Control de Activos Cubanos, entramado legal de este sistema de medidas coercitivas unilaterales.

Ejemplos concretos del impacto de esta medida para Cuba y nacionales de terceros países, serán expuestos en las afectaciones sectoriales que se abordan a lo largo del presente informe.

### **Prerrogativas del Presidente de los Estados Unidos para modificar la aplicación del bloqueo**

Con la firma de la Ley Helms-Burton por el presidente William Clinton, el 12 de marzo de 1996, quedaron codificadas las leyes del bloqueo contra Cuba y la madeja de normativas ejecutivas que sustentan esta política. El Congreso de los Estados Unidos se convirtió, desde entonces, en el órgano facultado para revocar las legislaciones que sostienen el bloqueo y decretar su fin.

La propia Ley dispuso la preservación de prerrogativas presidenciales para permitir determinadas transacciones a través de la emisión de licencias, lo que hace posible desmontar restricciones del bloqueo por medio de acciones ejecutivas. Por tanto, en base a sus amplias facultades, el Presidente de los Estados Unidos puede anunciar modificaciones sustantivas a las disposiciones del bloqueo mediante cambios regulatorios de los departamentos del Tesoro y el Comercio, tales como:

- ✓ *Revertir la política de persecución financiera contra Cuba.*
- ✓ *Posibilitar a entidades cubanas, incluyendo bancos o empresas, abrir cuentas corresponsales en bancos de los Estados Unidos.*

- ✓ *Autorizar las exportaciones a Cuba de productos estadounidenses para ramas claves de la economía, como la minería, el turismo o la biotecnología.*
- ✓ *Autorizar la importación en los Estados Unidos de cualquier mercancía fabricada o derivada de productos cultivados, producidos o manufacturados en Cuba por empresas estatales (níquel, azúcar, tabaco, ron u otros).*
- ✓ *Permitir la exportación a Cuba de insumos y equipos médicos que puedan utilizarse en la elaboración de productos biotecnológicos cubanos.*
- ✓ *Flexibilizar la política de otorgamiento de licencias para inversiones de compañías estadounidenses en Cuba.*
- ✓ *Autorizar a ciudadanos de los Estados Unidos a recibir tratamientos médicos en Cuba.*
- ✓ *Modificar el límite de 10% de componentes estadounidenses en los bienes que Cuba puede importar de cualquier país del mundo.*

Solo existen determinados aspectos del bloqueo que el Presidente de los Estados Unidos no puede revertir, pues requieren de la acción del Congreso de ese país para su eliminación o modificación, a saber:

1. La prohibición a subsidiarias de los Estados Unidos en terceros países de comerciar bienes con Cuba (Ley Torricelli).
2. La prohibición de realizar transacciones con propiedades estadounidenses que fueron nacionalizadas en Cuba (Ley Helms-Burton).
3. El impedimento a los ciudadanos estadounidenses de viajar a Cuba con fines turísticos (Ley de Reforma de las



Sanciones Comerciales y Ampliación de las Exportaciones del 2000).

**4.** La prohibición de otorgar financiamientos para las ventas de productos agrícolas de los Estados Unidos a Cuba (Ley de Reforma de las Sanciones Comerciales y Ampliación de las Exportaciones del 2000).

El Presidente de los Estados Unidos pudiera hacer uso de sus amplias prerrogativas si existiera la voluntad de aliviar el daño que provoca el bloqueo al pueblo cubano y la disposición de superar el mayor obstáculo para las relaciones económicas, comerciales y financieras de Cuba con los Estados Unidos y el resto del mundo, así como para el bienestar del pueblo cubano.

---

# 02

## El bloqueo viola los derechos del pueblo cubano

---

### Afectaciones en los sectores de mayor impacto social.

El 73% del presupuesto del Estado cubano en 2022 fue destinado íntegramente a los sectores de mayor impacto en la población, entre ellos, la salud, la educación y la seguridad social. Es una estrategia gubernamental de profunda convicción humanista, constantemente afectada por las acciones del bloqueo, que pretende convertir en reveses las conquistas que en más de 60 años ha exhibido Cuba en materia de desarrollo humano.

*Durante el período que abarca este informe, esta política causó pérdidas en el **sector de la salud** por un valor de **239 millones 803 mil 690 dólares**, cifra que supera en casi 80 millones las afectaciones reportadas en el período previo a la pandemia de la COVID-19 (abril de 2019 a marzo de 2020). Los daños acumulados a los servicios en esta esfera durante más de seis décadas de aplicación del bloqueo ascienden a **3 mil 625 millones 840 mil 594 dólares**.*

La cancelación de contratos, el incremento de los costos de comercialización y la creciente presión sobre los bancos en cualquier rincón del planeta, han tenido un impacto negativo notable en el proceso de adquisición de insumos para la sostenibilidad del sistema de salud,

agravado por los efectos persistentes de la pandemia de la COVID-19.

Mientras la COVID-19 cobraba millones de vidas alrededor del mundo y tensaba las condiciones del sistema de salud cubano, que es público, gratuito y universal, el gobierno de los Estados Unidos no aplicó ni una sola medida de alivio del bloqueo. En su lugar, esta política inhumana se intensificó y generó dificultades y demoras para el arribo de insumos y equipamientos médicos imprescindibles, incluyendo para la industrialización de las vacunas cubanas. Se obstaculizó, incluso, la adquisición de oxígeno medicinal en terceros países.

La acción vil y deliberada de impedir el suministro de ventiladores pulmonares cuando más lo necesitaba nuestro sistema de salud, dejó en evidencia la dimensión profundamente inhumana de esta política, y su impacto en el derecho a la vida. El pueblo cubano supo sobreponerse y desarrollar su producción nacional con prototipos propios.

Las condiciones excepcionales en las que Cuba tuvo que hacer frente al SARS-COV-2 fueron reconocidas por la Relatora Especial del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas sobre el impacto negativo de las medidas coercitivas unilaterales en el disfrute de los derechos humanos, Sra. Alena Dohan, durante su Conferencia

Magistral ofrecida el 4 de mayo de 2023 en la Universidad de La Habana, en el marco de su visita académica a la Isla: ***“Cuba fue el único país donde AliExpress no pudo llevar y entregar donaciones por el efecto disuasivo de las sanciones unilaterales de los Estados Unidos. Eso es ilegal”***.

En los últimos años, decenas de proveedores alrededor del mundo han interrumpido sus relaciones con Cuba. Como resultado, la industria farmacéutica debió enfrentar tensiones nunca antes vistas, al extremo de verse afectada gravemente su línea de suministro. El efecto negativo del bloqueo sobre el poder adquisitivo del país, ha limitado también la posibilidad de destinar recursos adicionales a medicamentos que se obtendrían a un valor tres o cuatro veces inferior a su precio actual de no existir esta política.

Estas severas limitaciones perjudican la calidad de los servicios prestados a la población cubana, pues se generan demoras, listas de espera para recibir atenciones médicas especializadas, incrementos en las estadías hospitalarias y otros efectos negativos, con un impacto directo sobre los indicadores nacionales de salud.

Por solo citar un ejemplo, la mortalidad infantil reportó en 2022 una tasa de 7,5 por mil nacidos vivos, mientras que, previo al 2019, se había logrado mantener en torno o inferior a 5 por mil nacidos vivos. Las crecientes limitaciones financieras, la imposibilidad de acceder a insumos imprescindibles para el Programa Nacional de Atención Materno Infantil y la persecución a los socios tradicionales de Cuba para el suministro de medicamentos, equipamientos, tecnologías, entre otros, han tenido un impacto directo en la plena realización del derecho a la salud. Ningún

país merece ser sometido a semejantes condiciones de hostigamiento y crueldad.

Estas circunstancias han hecho surgir dentro de las comunidades cubanas, proyectos solidarios que buscan acompañar al gobierno en sus esfuerzos por paliar la difícil situación actual.

Es el caso de la **Red “De Corazón”**, una iniciativa de jóvenes que se han dado a la tarea de crear una plataforma para la recolecta de medicamentos y su donación a las personas más vulnerables. Diversas organizaciones y movimientos de solidaridad en los Estados Unidos han donado a la Red, entre ellos: Puentes de Amor, el Sindicato de Inquilinos de los Ángeles (SILA), Put People First! PA y US Hands Off Cuba, a pesar de los múltiples obstáculos que han enfrentado para hacer llegar los insumos al país.

Contrario a la voluntad de su pueblo y de la propia comunidad científica estadounidense, el gobierno de los Estados Unidos continúa imponiendo barreras a una más amplia y provechosa cooperación bilateral en materia de salud.

Al respecto, Grettel Gómez González, joven cubana universitaria, fundadora de esta Red, señala: ***“Si la iniciativa de personas o grupos pequeños logra movilizar voluntades para traer medicamentos a Cuba, ¿cuán beneficiosa sería la relación directa entre los laboratorios farmacéuticos cubanos con sus homólogos estadounidenses?”***.

En el período, la empresa MediCuba realizó 69 solicitudes a compañías estadounidenses para acceder a recursos y demás insumos necesarios en el sistema nacional de salud, en particular, para el Instituto de Neurología y Neurocirugía y el Instituto de Oncología y Radiobiología. Tres respondieron de manera

negativa: Termo Fisher Scientific, New England Biolabs y Agilent Technologies, mientras que de 64 no se recibió respuesta.

***En Cuba se diagnostican anualmente alrededor de 450 casos nuevos de cáncer infantil. A una niña de apenas 6 años, se le debió realizar una intervención quirúrgica para extraerle parcialmente un tumor de grado 4 alojado en el área intracraneal. Aunque se le ha garantizado el tratamiento de quimioterapia para combatir la tumoración, no ha sido posible administrarle la Lomustina, medicamento al que no es posible acceder producto del bloqueo y que constituye la primera línea para este tipo de tumores de alto grado que afectan el sistema nervioso central. Actualmente, la paciente se encuentra en recaída y se le aplica un esquema de rescate. Para esta pequeña, como para otros niños cubanos, el bloqueo sigue marcando la diferencia entre la vida y la muerte.***

En el presente, existen 20 mil familias cubanas que esperan diagnósticos de enfermedades genéticas que no han podido ser atendidas debidamente, por no acceder a la tecnología requerida, la que contiene más de un 10% de fabricación estadounidense. Por solo citar un ejemplo, la empresa norteamericana Chroma ha prohibido al país acceder a suministros para los sistemas de Cytovision instalados en los centros nacionales de genética médica, que incluyen microscopios de inmunofluorescencia.

La empresa japonesa JASCO, fabricante de piezas de repuesto para equipos de laboratorios, se negó a comercializar productos con Cuba, debido a su política de no relacionarse con países que se encuentran en la lista de Estados patrocinadores del terrorismo del Departamento de Estado de los Estados Unidos. Los efectos de estas medidas impactan con particular crudeza en las personas más vulnerables.

***Una niña cubana de solo 2 años fue llevada a consulta de Genética en su primer año de vida.*** Su familia identificó una importante desviación de su columna vertebral y un abombamiento en la región del tórax y en su columna dorsal. Los genetistas sospecharon la presencia del Síndrome de Kozlowski, una displasia ósea severa que afecta la columna vertebral y la metáfisis de todos los huesos largos del cuerpo. Existen alrededor de 1000 casos en el mundo. El bloqueo impidió el diagnóstico de esta enfermedad en el país, en tanto no se cuenta con la tecnología requerida para ello. Fue necesario sufragar los estudios en un laboratorio internacional, donde se confirmó este padecimiento.

***Un niño de 8 años de edad, residente en la región oriental del país, fue llevado en 2018, con apenas 3 años, a la consulta de Genética clínica.*** Presentaba una debilidad muscular generalizada y se sospechó la presencia de una Miopatía Congénita de causa no precisada. La no disponibilidad de la tecnología de laboratorio necesaria impidió concluir el diagnóstico. Tomó 3 años, cuantiosos esfuerzos e investigaciones costosas en el extranjero para arribar a un diagnóstico final, confirmado en diciembre de 2021, a la edad de 6 años. El niño padece el síndrome de Pelizaeus–Merzbacher, una

variante de leucodistrofia, que implica un defecto en la materia blanca que recubre las fibras nerviosas. Solo 1 de cada 400 mil personas en el mundo padecen de esta enfermedad.

Cuba no puede comprar a empresas estadounidenses Quelantes de Fósforo, específicamente el Sevelamer, el cual es utilizado en el tratamiento de los pacientes pediátricos con patologías renales. No administrar este fármaco oportunamente expone a los enfermos a desarrollar una Osteodistrofia renal, que causa severas malformaciones óseas que progresan a la invalidez.

A los recién nacidos cubanos con fallo renal agudo se les dificultan las diálisis necesarias, ante la falta de catéteres con los calibres recomendados para neonatos. Estos insumos no se han podido adquirir dado que son fabricados por compañías estadounidenses que tienen vetado el vínculo con Cuba. Como resultado, ha sido necesario adaptar catéteres de mayor calibre para salvar estas vidas.

NUTRICIA, compañía multinacional radicada en Países Bajos, continuó negándose a vender a Cuba productos para el Programa Nacional de Atención Materno Infantil, alegando la activación del Título III de la Ley Helms-Burton. Se trata de suplementos nutricionales para fines médicos de niños que padecen enfermedades asociadas a errores innatos del metabolismo, así como otros alimentos parenterales para recién nacidos de muy bajo peso, alérgicos a proteínas o con muy mala absorción de nutrientes, entre ellos: Anamix Junior, Anamix Infant, XP Maxamun y Neocate.

No es posible acceder tampoco a las pruebas de diagnóstico molecular para personalizar el tratamiento de los pacientes con cáncer

de mama o cáncer de colon y predecir el riesgo de recaídas. Las dificultades actuales repercuten en que la lista de espera se extienda hasta 3 meses para el diagnóstico y seguimiento de pacientes con cáncer, afectando directamente la calidad de los servicios que se brindan.

Novedosos medicamentos producidos por farmacéuticas norteamericanas en el área de los servicios oncológicos no están disponibles para Cuba, entre ellos: el Acetato de Abiraterona para el tratamiento del cáncer de próstata resistente a la castración, procedente de la Farmacéutica Janssen, filial de Johnson & Johnson; el producto Pemetrexed, para el adenocarcinoma de pulmón, comercializado por Eli Lilly y Pfizer; el fármaco Sunitinib, para el carcinoma renal metastásico, producido igualmente por Pfizer; entre otros.

Cuba no tiene acceso a los medicamentos de origen estadounidense Memantine, Donepezilo y Rivastigmina para el tratamiento de las demencias, ni análogos de la insulina para la Diabetes Mellitus en el anciano.

El medicamento Nusinersen se emplea para combatir la atrofia espinal infantil. Es de alto costo, aproximadamente un cuarto de millón de dólares por cada año de tratamiento, pero su efectividad ha sido demostrada para mantener con vida a más de la mitad de los niños con esta enfermedad mortal. Solo es producido por la empresa multinacional estadounidense Biogen, por tanto, no está disponible para pacientes cubanos.

Los equipos para aplicar estimulación cerebral profunda y estimulación invasiva del nervio vago, son una alternativa terapéutica con efectividad demostrada en varios ensayos clínicos para el tratamiento

de algunos pacientes con trastornos del movimiento y epilepsia. Estos dispositivos solo son producidos y comercializados fundamentalmente por tres empresas estadounidenses: Medtronic, Boston Scientific y St. Jude Medical, Inc., no autorizadas a vender a Cuba.

Al país se le ha negado también la compra del robot quirúrgico Da Vinci Xi Surgical System Model IS4000, privando a nuestros pacientes de las posibilidades que ofrece la cirugía robótica más segura y precisa.

Actualmente, resulta en extremo costosa la renovación de la tecnología para el tratamiento terapéutico integral de los pacientes quemados. No se dispone de bañeras, dermatomas, instrumental quirúrgico endoscópico, sustitutos de piel, apósitos biológicos, soluciones antisépticas de primera línea para la atención al quemado crítico.

Los bancos suizos UBS, Banque Cler y Banco Cantonal de Basilea se negaron a transferir donaciones realizadas a Cuba por las organizaciones de solidaridad helvéticas MediCuba-Suiza y Asociación Suiza-Cuba, que serían destinadas a la compra de instrumental quirúrgico para la unidad de quemados y cirugía reconstructiva del Hospital Hermanos Ameijeiras.

Durante el período que cubre el presente informe, se canceló la ejecución de un contrato de gases con la compañía alemana Westfalen AG para la puesta en marcha del capnógrafo, equipo destinado a la medición del dióxido de carbono exhalado por el paciente. El proveedor alegó que, como consecuencia del bloqueo, podrían ser incluidos en una lista negra, lo que significaría no obtener suministros de ninguna otra compañía de los Estados Unidos.

La Empresa cubana de Tecnología Médica Digital, Combiomed, ha enfrentado dificultades para adquirir las partes y piezas de los equipos de automedición de presión arterial Hipermax BF y los módulos de oximetría para la producción del monitor de pacientes Doctus VIII requerido en las salas de terapia intensiva, debido a que el transportista ha alegado que esta empresa se encuentra en la lista de entidades sancionadas por los Estados Unidos.

En el área de la atención estomatológica las afectaciones han sido sustanciales. Se ha confrontado una significativa inestabilidad en el suministro de guantes quirúrgicos y de examen, alginatos, yeso y cementos dentales, entre otros. En el período, se dejaron de producir más de 300 unidades físicas de prótesis dentales.

En adición, el gobierno estadounidense ha continuado su campaña de odio para intentar desacreditar y obstaculizar la cooperación médica internacional que Cuba ofrece, divulgando calumnias y disuadiendo a otros Estados para que se abstengan de solicitarla. Es parte de un ataque deliberado para privar a Cuba de los ingresos justos, honestos y legítimos que, con su esfuerzo, aseguran miles de profesionales formados técnica, humanista y éticamente en el país.

La comunidad internacional ha reconocido en múltiples ocasiones la profesionalidad y el altruismo de los más de 605 mil colaboradores cubanos de la salud que en los últimos 60 años han cumplido misiones en 165 naciones.

Gracias a la cooperación médica que Cuba brinda, al cierre de abril de 2023, se habían atendido más de 2 mil 198 millones de pacientes en consultas alrededor del mundo; más de 10 millones 35 mil vidas

habían sido salvadas; más de 5 millones 112 mil partos se habían realizado y más de 16 millones de intervenciones quirúrgicas se habían practicado. Asimismo, 57 brigadas médicas, con 22 632 colaboradores, ofrecían su aporte solidario en el mundo.

Esta campaña de descrédito ejecutada por el gobierno estadounidense es inmoral en cualquier circunstancia, y particularmente ofensiva en el contexto de recuperación post-pandemia. Cuba apoyó el enfrentamiento al SARS-COV-2 en 42 países y territorios, a los que llegaron 58 brigadas médicas, que se sumaron a los más de 27 mil profesionales de la salud que ya trabajaban en 59 naciones. Estas brigadas han atendido a más de 4 millones de pacientes y han salvado más de 80 mil vidas. Es un esfuerzo consustancial a los principios éticos y humanistas sobre los que se edifica la sociedad cubana.

***La rama de la alimentación y la agricultura constituye la base para alcanzar la seguridad y soberanía alimentarias, dos metas que se encuentran entre las prioridades del gobierno cubano y están directamente vinculadas con la implementación del Plan Nacional de Soberanía Alimentaria y Educación Nutricional (Plan SAN) y el cumplimiento de los objetivos acordados en la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible.***

En el país fue aprobada la Ley de Soberanía Alimentaria y Seguridad Alimentaria y Nutricional en mayo de 2022, que responde al reconocimiento expreso en la Constitución de la República de Cuba del derecho a la alimentación sana y adecuada de las personas. Esta Ley regula la organización de los sistemas alimentarios locales que articulan de forma intersectorial e interinstitucional la producción, transformación, comercialización y consumo de alimentos.

***A pesar de los cuantiosos recursos y esfuerzos destinados por el Estado cubano al desarrollo del sector agrícola, el impacto del bloqueo en este ámbito es notable. Entre marzo de 2022 y febrero de 2023, se contabilizan daños por un valor de 273 millones 390 mil 800 dólares.***

El impacto negativo del cerco económico en el acceso a insumos, materias primas, productos químicos y tecnologías para los procesos productivos, ha ocasionado una considerable disminución de la producción nacional. Por solo mencionar un ejemplo, la empresa mixta hispano-cubana Bravo S.A., pudo haber adquirido 384 toneladas más de materia prima cárnica y producido 626.2 toneladas de producto terminado en el período que se analiza, de haber podido suministrarse directamente del mercado estadounidense.

La insuficiente maquinaria agrícola, alimentación animal, la ausencia de partes y piezas de repuesto para los equipos y la industria, unido a la escasez de combustible, han impedido el completo abastecimiento del sistema de la agricultura nacional para el cumplimiento de la demanda existente, tanto a nivel interno como para el comercio exterior. Adicionalmente, la imposibilidad de contratar un número considerable de navieras, ha interrumpido la llegada al país de suministros ya pagados.

Se destaca también la imposibilidad de adquirir medicamentos para la masa ganadera, que en su mayoría se obtenían de la compañía alemana Bayer. Luego de su fusión con un consorcio estadounidense, esta empresa dejó de realizar negocios con Cuba.

En la etapa que se analiza, la empresa cubana Alimport reportó afectaciones por un monto de 35 millones 200 mil dólares,

lo que representa el 90% de todas las pérdidas declaradas por las entidades importadoras del Grupo Empresarial del Comercio Exterior de Cuba (GECOMEX).

Estos daños se debieron, en gran medida, a la negativa de una decena de bancos a tramitar pagos a proveedores tradicionales de la empresa para el suministro de alimentos, entre ellos, avena, grano vegetal, cocoa, piñón, entre otros.

Asimismo, la empresa canadiense Cypress View Land decidió no continuar un proyecto de producción de granos con el Centro de Ingeniería Genética y Biotecnología (CIGB), debido a la aplicación del Título III de la Ley Helms-Burton. Alegó que la empresa y sus socios realizan operaciones agrícolas en terrenos estadounidenses, por lo que podrían ser objeto de acciones legales. La capacidad de sus empresarios de viajar a los Estados Unidos también podría comprometerse.

En este sector, la principal afectación a las exportaciones cubanas radica en las dificultades originadas por las medidas restrictivas del gobierno estadounidense para colocar el tabaco cubano en el mercado de los Estados Unidos. El monto de las pérdidas por este concepto es valorado en 237,5 millones de dólares.

Las limitaciones financieras que se producen como resultado y efecto acumulativo del bloqueo contra Cuba, el incremento de los precios y las dificultades para acceder a materias primas cárnicas, heladeras, tripolifosfato, nitrito, entre otros, también ha afectado la producción nacional de alimentos. Como consecuencia, se ha generalizado el desabastecimiento en el mercado minorista, con una significativa afectación en la población y en las formas de gestión

no estatal. A ello se suma el deterioro de la infraestructura de los frigoríficos y almacenes convencionales, equipos tecnológicos y transporte.

El bloqueo también priva a la industria nacional del financiamiento para importar los insumos necesarios destinados a la producción de alimentos.

Bajo permisos sujetos a restricciones impuestas por ley, Cuba puede adquirir por vía comercial limitados productos agrícolas en los Estados Unidos, pero está obligada a pagar por adelantado, y sin acceso a créditos, lo cual resulta en extremo difícil cuando, al mismo tiempo, se obstaculizan las fuentes de ingreso del país. En estas circunstancias de acoso financiero, son incalculables los esfuerzos del gobierno cubano para asegurar la canasta alimenticia familiar normada.

La canasta básica la conforman 24 productos altamente subsidiados que se distribuyen con frecuencia mensual a toda la población. Adicionalmente, se garantizan productos específicos a un millón 218 mil personas y se subsidian la leche, las compotas, carne de res y pollo para los niños, embarazadas y enfermos de VIH/SIDA.

Se realizan ingentes esfuerzos para mantener el sistema de alimentación a 58 mil 457 personas, que incluyen adultos mayores, personas en situación de discapacidad y otras en situación de vulnerabilidad, asociada a insuficiencia de ingresos, carentes de familiares en condiciones de prestar ayuda u otras; así como para asegurar la merienda escolar gratuita que beneficia a 124 mil 664 estudiantes en 764 escuelas.

Los factores anteriormente expuestos



han impactado en la inestabilidad de los suministros fundamentales y el fraccionamiento en sus entregas a la población.

En 2023, la canasta familiar normada se planificó en mil 648 millones de dólares. Solo con un tercio del monto de las afectaciones ocasionadas por el bloqueo entre marzo de 2022 y febrero de 2023, se podrían cubrir todos los gastos por este concepto, para beneficio de nuestra población.

***La educación, el deporte y la cultura constituyen también prioridades en la gestión del gobierno cubano como parte de la atención al hombre. El bloqueo ha impactado de manera directa en estos sectores tanto por las dificultades para el acceso a financiamientos, las limitaciones asociadas a la falta de combustible, los elevados costos de adquisición y transportación de los insumos requeridos, así como los obstáculos bancario-financieros para recibir los pagos por servicios profesionales que se ofrecen en el extranjero.***

Entre marzo de 2022 y febrero de 2023, los daños al sector de la educación se estimaron en **75 millones 551 mil 799 dólares**. Entre las principales afectaciones en el período analizado destacan las siguientes:

- Dificultades para adquirir los insumos con destino a la producción de libros, folletos y demás bienes didácticos impresos, lo que ha imposibilitado disponer de los textos del tercer perfeccionamiento del sistema nacional de enseñanza. *Más de 118 mil 600 educandos, esencialmente de preescolar y primer grado, se vieron afectados por no contar íntegramente con los cuadernos de aprendizaje en las áreas de lectura, escritura y matemática.*

- *Las Empresas de Periódicos y Ediciones Caribe dejaron de producir 76,9 millones de libretas, libros, cuadernos y recetas médicas y 97,4 millones de ejemplares de la prensa. Estas afectaciones fueron ocasionadas en parte por la cancelación de una línea de crédito, asociada a la decisión de un molino canadiense de no producir más para el destino Cuba debido al bloqueo.*
  - *En el Sistema Nacional de Educación se registran 1315 instituciones que requieren reparación, calculándose una afectación total de 6 millones 500 mil dólares. 12 horas sin bloqueo equivalen al monto necesario para cubrir las necesidades del sector de la educación por este concepto.*
  - Resulta difícil importar las baterías de las prótesis auditivas para los educandos con esa necesidad, pues en su gran mayoría son de fabricación estadounidense. *De 1152 educandos con discapacidad auditiva, 920 necesitan las prótesis y, de ellos, 219 se encuentran afectados por roturas de estos dispositivos.*
  - El Estado cubano realiza un esfuerzo notable para subsidiar el 50 % del costo del uniforme escolar. Sin embargo, los efectos del bloqueo se manifiestan actualmente en la escasez de materias primas para su confección y el mejoramiento del mobiliario escolar, donde el país gasta de cuatro a cinco veces más por reubicación geográfica del comercio hacia mercados lejanos.
- El bloqueo impidió que la University College London comprara y enviara el equipamiento de computación que estaba previsto para un proyecto conjunto con la Universidad Tecnológica de La Habana

“José Antonio Echeverría” (CUJAE), por estar destinado a una entidad cubana.

- Los estudiantes de la Universidad de Ciencias Informáticas no pueden acceder a más de 300 sitios en Internet de interés para los informáticos, en tanto están bloqueados para las direcciones IP cubanas, lo que impide la descarga de recursos para instalar o actualizar las tecnologías y dificulta el desarrollo académico, investigativo y productivo de la Universidad.
- En el período, a un estudiante cubano que cursa la Ingeniería en Ciencias Informáticas, se le retiró el financiamiento para participar en el World Congress on Undergraduate Research (WorldCUR), un evento científico que tuvo lugar del 4 al 6 de abril de 2023 en la Universidad de Warwick, Reino Unido. Los organizadores de esta cita le informaron que, dado que Cuba estaba incluida en una lista de países sancionados, sus departamentos institucionales de seguros y cumplimiento financiero no estaban en condiciones de financiar su viaje.

***En la esfera del deporte, ha sido evidente el robo de talentos cubanos, propiciado y estimulado por las políticas discriminatorias y selectivas de los Estados Unidos. En el caso del béisbol, a pesar del interés de la parte cubana, no ha sido posible alcanzar un acuerdo entre la Federación Cubana de Béisbol y la Major League Baseball (MLB) para que nuestros atletas puedan jugar en esta última sin tener que abandonar el país.***

La promoción del discurso de odio hacia Cuba fue evidente el pasado 19 de marzo de 2023, cuando tuvo lugar el juego semifinal del V Clásico Mundial de Béisbol entre los equipos de Cuba y los Estados Unidos, celebrado en el estadio LoanDepot

Park de la ciudad de Miami, Florida. En ese marco, se realizaron agresiones directas contra nuestros jugadores, la delegación que los acompañó y los seguidores de la escuadra cubana, además del lanzamiento de objetos, uso de lenguajes ofensivos, amenazas, carteles con consignas políticas y ataques lesivos a la moral del equipo.

***Cuba denunció enérgicamente la incitación, por parte de políticos locales y figuras que ostentan cargos públicos, al acoso, la violencia y el asedio a los deportistas. Esos mismos sectores fueron los que en 2018 sabotearon el acuerdo entre la Federación Cubana de Béisbol y la MLB, que habría sido beneficioso para todas las partes involucradas y hubiese contribuido a poner fin al trato discriminatorio al que se somete a los atletas cubanos.***

Desde mucho antes del inicio del campeonato, el equipo cubano tuvo que enfrentar un complejo y discriminatorio proceso en el que las autoridades de la MLB debieron solicitar y recibir, con demora, la autorización de licencias de la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento del Tesoro de Estados Unidos. Este proceso incluyó un permiso especial para que Cuba participara en el evento, otro posterior para que se incorporaran jugadores cubanos del circuito de las Grandes Ligas y otro aún más tarde para concretar su integración temprana con el resto del equipo. Los permisos otorgados prohibieron explícitamente a varios de los integrantes viajar a Cuba con sus compañeros al terminar el certamen. Todo ello puso en peligro la participación cubana en el Clásico de Béisbol e implicó desventajas extraordinarias.

A partir de la arbitraria inclusión del país en la Lista unilateral de Estados patrocinadores del terrorismo, se han aplicado controles excesivos y xenófobos a nuestras delegaciones deportivas en aduanas y controles de migración internacionales.

Se han incrementado las limitaciones y los costos para la adquisición de implementos deportivos, tejidos, calzado, mediotécnicos y pedagógicos, soportes tecnológicos, entre otros, donde el principal productor son los Estados Unidos. Estos artículos son comprados en la actualidad en terceros países, incrementándose los gastos en más de un 50%, por lo que se limita su compra.

Nuestros atletas y árbitros también han sufrido la retención de miles de dólares ganados por concepto de premios, dada la negativa de los bancos extranjeros a procesar los pagos correspondientes con destino Cuba. Es el caso de las atletas Leila Consuelo Martínez Ortega y Lidianny Echevarría Benítez, exponentes del Voleibol de Playa femenino, que no han podido recibir el monto relativo a su participación en el circuito mundial de este deporte.

***En el ámbito cultural, el bloqueo dificulta la búsqueda de nichos de mercados y oportunidades de negocios, impide la promoción, difusión y comercialización de nuestros talentos culturales; deprime a valores ínfimos los precios de venta y limita enormemente el disfrute de nuestro arte por las amplias masas poblacionales de todos los continentes.***

En esta etapa, el sector de la cultura ha sido blanco de la política de subversión de los Estados Unidos contra Cuba, que ha dirigido todos sus recursos a estimular el descontento, incitar la emigración, desplegar una campaña mediática feroz

contra los creadores y artistas cubanos que se mantienen trabajando en el país, frustrar sus presentaciones en el exterior, incluido mediante el acoso y la violencia física, así como promover la ruptura con las instituciones de la cultura de otros países.

En mayo de 2023, el dúo cubano Buena Fe fue víctima de esta brutal campaña de difamación. Durante su concierto en la sala Galileo Galilei, de Madrid, como parte de una gira por Europa, se pretendió boicotear su presentación mediante el lanzamiento de objetos y ofensas verbales. El acoso y hostigamiento mediático hacia los promotores y dueños de las salas de concierto, condujo a la suspensión de otras presentaciones previstas en Salamanca y Zamora.

La intelectual cubana, Premio Nacional de Literatura, Nancy Morejón, fue también blanco de la guerra cultural y comunicacional contra Cuba. A finales de mayo de 2023, los organizadores del evento "Mercado de la Poesía", que tuvo lugar en París del 7 al 12 de junio, le retiraron la condición de presidenta de honor de la cita, al ceder ante las presiones de aquellos que promueven el discurso de odio y la persecución contra los artistas cubanos.

Otros artistas que residen en Cuba también han sido atacados y dañados con estos llamados al boicot y al linchamiento en Miami, como Los Van Van, Haila Mompié, Alexander Abreu, Pedrito Calvo, Paulito FG, entre otros.

Varias formas de gestión no estatal asociadas al sector también han debido enfrentar dificultades para la importación y obtención de insumos, producto de las restricciones que impone el bloqueo. Tal es el caso de creadores cubanos en el área de las artes

plásticas y aplicadas, cuyas mercancías solicitadas han llegado hasta con 2 meses y medio de atraso al país debido a los controles discriminatorios en el extranjero, las operaciones de trasbordo, dificultades en los puertos de embarque y la necesidad de recurrir a mercados lejanos para obtener estos materiales, lo que ha significado pagar hasta cuatro veces su costo de adquisición.

Persiste el bloqueo injustificado de cuentas personales e institucionales vinculadas a la cultura y un bombardeo en los medios digitales de la propaganda anticubana que intenta demeritar los logros y valores de nuestra sociedad.

## Afectaciones al desarrollo económico

En 2022, la economía cubana creció apenas un 2 %, luego de haber perdido el 13 % de su Producto Interno Bruto entre enero de 2020 y septiembre de 2021, como consecuencia del impacto combinado de la pandemia de la COVID-19, la crisis económica mundial y el recrudecimiento sin precedentes del bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por los Estados Unidos.

Producto de la inflación, solo entre enero y octubre de 2022, el precio promedio de la canasta de bienes y servicios creció casi un 29%. De octubre de 2021 a octubre de 2022, la inflación aumentó prácticamente un 40%. En esta situación, tiene un peso fundamental no solo la inflación importada por los precios en el mercado mundial, sino esencialmente la falta de disponibilidad de divisas, exacerbada por los efectos recrudecidos del bloqueo y la incesante persecución por parte del gobierno de los Estados Unidos a toda fuente de ingreso al país.

Como consecuencia, la capacidad de compra de los salarios en Cuba ha disminuido

sustancialmente. Esta situación ha tenido efectos devastadores en todos los ámbitos de la economía, con un impacto directo en la población y en cualquier iniciativa que emprenda el país a fin de satisfacer sus necesidades acumuladas.

El país se encuentra actualmente inmerso en la tarea de recuperar los niveles de actividad perdidos en los últimos tres años e incrementar la oferta a la población. Para ello, el gobierno cubano ha abogado y trabajado en función de la diversificación de la matriz productiva, una mayor participación de los emprendimientos estatales y no estatales y oportunidades para la inversión extranjera. *Al cierre de abril de 2023, se registraban 7947 mipymes y 65 cooperativas no agropecuarias con 212 mil 479 empleos estimados.*

*El elemento principal que ha impedido que la economía pueda avanzar con mayor celeridad y dinamismo, ha sido la imposibilidad de alcanzar los ingresos previstos por exportaciones no materializadas. Solo por este concepto, el bloqueo provocó en el período de análisis, daños y perjuicios ascendentes a mil 808 millones de dólares, lo que representa un 37% del total de las afectaciones reportadas a causa de esta política entre marzo de 2022 y febrero de 2023.*

En este sentido, uno de los factores que ha atentado contra la disponibilidad de divisas en el país ha sido el incumplimiento de la meta de 2 millones 500 mil turistas fijada para 2022. Durante el período de análisis, el énfasis del bloqueo en obstaculizar la recuperación del **sector del turismo**, principal fuente de ingresos del país, causó pérdidas ascendentes a mil 89 millones 470 mil 572 dólares.

*El 2022 concluyó con 1 millón 614 mil 87 visitantes internacionales al destino Cuba, lo*

que representa el 64,6% de lo previsto y solo el 37,8% de lo alcanzado en 2019. El efecto acumulativo de las medidas coercitivas unilaterales impuestas, la inclusión de Cuba en la lista de Estados patrocinadores del terrorismo y el mantenimiento por el gobierno de los Estados Unidos del listado de entidades cubanas restringidas, donde se incluyeron casi la totalidad de las instalaciones hoteleras del país, han incidido en la disminución del número de viajeros a Cuba.

***De no existir el bloqueo y la prohibición a los nacionales de los Estados Unidos de viajar como turistas a Cuba, se estima que la cifra anual de visitantes estadounidenses a la Isla podría alcanzar al menos un millón 200 mil, lo que convertiría a los Estados Unidos en el principal mercado emisor de viajeros hacia la nación antillana. Si a esta cifra se le restan los que sí viajaron a Cuba en el período de análisis de este informe (117 mil 825), se calcula que aproximadamente 1 millón 82 mil 175 personas procedentes de los Estados Unidos no visitaron el país debido al bloqueo. De haberlo hecho, se estima que la industria turística cubana habría ingresado mil 1 millones 11 mil 875 dólares provenientes del mercado estadounidense.***

Al mismo tiempo, la prohibición de entrada a puertos cubanos de líneas de cruceros estadounidenses, agravada por las multas y los procesos legales a los que han sido sometidas las que han realizado operaciones con Cuba, ha obstaculizado nuevos avances en este sector.

En este sentido, destaca el fallo de una jueza federal del sur de la Florida en 2022, en virtud del Título III de la Ley Helms-Burton, mediante el cual se ordenó a cuatro líneas de cruceros que incluyeron a Cuba en sus itinerarios (Carnival, MSC SA, Royal Caribbean y Norwegian), pagar conjuntamente al demandante Havana Docks, más de 439 millones de dólares, además de los honorarios legales.

De haberse mantenido el turismo de crucero, el país hubiese podido recaudar un monto total aproximado de 56 millones de dólares por este concepto en el período de análisis del presente informe, cifra que respaldaría los esfuerzos del gobierno para revitalizar la economía nacional y los principales sectores sociales del país.

A raíz de la absurda y fraudulenta calificación de Cuba como Estado patrocinador del terrorismo, la medida tomada por el gobierno estadounidense de exigir visa de entrada a los Estados Unidos a toda persona que haya visitado Cuba o que desee viajar desde nuestro país, incluso siendo beneficiario del sistema ESTA, ha tenido un impacto negativo en el arribo de cubanos residentes en el exterior y de visitantes de otros mercados correspondientes a más de 50 países. Ello ha desestimulado, igualmente, los viajes de estadounidenses a Cuba, aun cuando su propósito esté dentro de las 12 categorías permitidas por su gobierno.

Producto de las acciones de persecución financiera del gobierno de los Estados Unidos, bancos extranjeros se han negado a trabajar con Cuba, lo que ha conducido

a la drástica reducción de las operaciones comerciales y la consecuente afectación a la venta de paquetes turísticos. Havanatur, Grupo Internacional de Turoperadores y Agencias de Viajes, líder en la promoción y comercialización de los productos turísticos cubanos, ha debido enfrentar el cierre de sus cuentas en el exterior.

Adicionalmente, la demora de los procesos de pago de los bancos con que se opera actualmente ha ocasionado cuantiosos daños al sector. Debido a la imposibilidad de emplear la moneda estadounidense, las agencias de viajes se han visto obligadas a buscar formas de envío de fondos elevadamente riesgosas y costosas, en ocasiones con más de tres cambios de moneda, lo que ha causado pérdidas monetario-financieras considerables.

Los obstáculos impuestos a las transacciones comerciales con Cuba en un contexto de crisis económica a nivel internacional, han incidido en la disminución de los potenciales inversores en el sector turístico. Lo anterior ha impactado en el desarrollo de las líneas de negocios de la empresa cubana Palmares y sus 4 proyectos en Cartera de Oportunidades con Inversión Extranjera.

En el caso del proyecto del Parque Acuático de Varadero, previsto bajo la modalidad de empresa mixta y ubicado en el principal polo turístico del país, se ha invitado a participar a alrededor de 25 compañías, de las cuales no se ha recibido propuesta.

A estas afectaciones se suma el despliegue de agresivas campañas político-comunicacionales en las plataformas digitales, redes sociales y otros medios informativos, que atacan y desacreditan la calidad y el prestigio de los servicios turísticos y limitan el arribo de visitantes al país.

*Otro sector de la economía cubana, sensiblemente afectado por el bloqueo, ha sido **la biotecnología y la industria farmacéutica**. Tanto la investigación como el desarrollo, producción y comercialización de sus productos, son impactados cada año con pérdidas económicas significativas.*

Esta industria demostró ser un pilar esencial de la soberanía nacional durante el enfrentamiento a la pandemia de la COVID-19. Gracias al desarrollo del sector, fue posible producir cinco candidatos vacunales propios, de ellos, 3 vacunas que neutralizaron la propagación de esta enfermedad y salvaron miles de vidas. No obstante, la respuesta pudo haber sido mucho más temprana y expedita si el bloqueo no hubiera obstaculizado el proceso de investigación, desarrollo, producción y escalado industrial de nuestros fármacos.

*En el período analizado, los daños ocasionados en esta esfera ascienden a unos **142 millones 896 mil 200 dólares**, y se expresan fundamentalmente en los ingresos dejados de percibir por exportaciones, las pérdidas por reubicación geográfica del comercio y las afectaciones monetarias.*

Para el Instituto Finlay de Vacunas (IFV), productor de las vacunas cubanas contra la COVID-19 Soberana 02 y Soberana Plus, el bloqueo significó dificultades en un total de 14 operaciones, 7 de ellas correspondientes a reactivos y materias primas, 4 a insumos y 3 a equipos de fabricantes de origen estadounidense. Estos materiales tuvieron que adquirirse en su mayoría a través de terceros, lo cual generó significativos incrementos en los precios unitarios y los fletes.

En el período, además, los bancos Deutsche Bank y el Royal Bank of Canada, también se negaron de manera reiterada a aceptar los

pagos del Centro de Ingeniería Genética y Biotecnología (CIGB) a bufetes de patentes que nos representan en distintos países, lo que afecta cualquier acción futura de negociación, registro o comercialización de nuestros productos en el exterior.

Desde 2021 se ha enfrentado la negativa de tres bancos europeos a realizar operaciones con el Banco Financiero Internacional (BFI) y el Banco Internacional de Comercio S.A. (BICSA), lo que provocó que un proveedor detuviera los servicios técnicos que debía prestar a la Planta del CIGB del Mariel, donde se produce a escala industrial la vacuna Abdala contra la COVID-19.

Por otra parte, el recrudecimiento del bloqueo ha mantenido una alta percepción de riesgo de las compañías estadounidenses para la negociación y futura comercialización del producto cubano Heberprot-P, único de su tipo en el mundo para el tratamiento de la úlcera del pie diabético, que disminuye el número de amputaciones por esta enfermedad. De poder exportar este producto al mercado estadounidense, los ingresos por este concepto hubiesen ascendido en el periodo de este informe a unos 105 millones de dólares.

*Los daños y perjuicios económicos ocasionados por el bloqueo al **sector de las comunicaciones y la informática, incluidas las telecomunicaciones** en Cuba, durante el período de marzo de 2022 a febrero de 2023, se estiman en **41 millones 270 mil 50 dólares**. En esta etapa, al igual que en las anteriores, ETECSA continuó siendo la empresa con mayor afectación, registrando una cifra de **40 millones 901 mil 400 dólares** en pérdidas, lo que representa aproximadamente el **99,1%** del monto total de los daños reportados en el sector.*

Se mantiene el asedio y las presiones a las

entidades que tienen relaciones comerciales y otras con interés de negociar con las empresas de comunicaciones, lo que incide negativamente en la posibilidad de los cubanos de disponer de una infraestructura adecuada, mayor acceso a Internet y a la informatización. Ningún país enfrenta un proceso de modernización tecnológica en estas condiciones.

Varios proveedores internacionales que prestaban servicios de reparación a la tecnología instalada han decidido no continuar haciéndolo, incluso aquellos de los que depende más del 50% del equipamiento actual.

Las limitaciones en la disponibilidad de portadores energéticos y la falta de combustible, derivadas de las restricciones impuestas por el gobierno de los Estados Unidos a suministradores y barcos que accedan a nuestro país, han afectado la autonomía de los grupos electrógenos en los centros tecnológicos.

El bloqueo ha impedido también a las empresas cubanas y estadounidenses avanzar en la concreción de acuerdos mutuamente beneficiosos en el sector de las telecomunicaciones.

La firma del contrato entre ETECSA y Columbus Network Limited (CNL), subsidiaria de Liberty Latin America, para la conexión al primer cable submarino ARCOS-1 que conectaría a EE.UU. con Cuba, estuvo pendiente por más de cuatro años esperando la evaluación de la licencia solicitada por la compañía a la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC).

**El 30 de noviembre de 2022**, el Departamento de Justicia publicó una recomendación realizada por el Comité de Evaluación de la Participación Extranjera

en los Servicios de Telecomunicaciones de los Estados Unidos a la FCC, para denegar la licencia. Los argumentos del Comité incluyeron la supuesta amenaza de contrainteligencia que representa Cuba para los Estados Unidos y la designación del país como Estado Patrocinador del Terrorismo.

**El 13 de diciembre del propio año**, el Senador de la Florida Marco Rubio envió una carta a la Presidenta de la FCC para exigir el rechazo inmediato de la licencia. Estas acciones presionaron a la empresa estadounidense, la cual retiró la solicitud.

A partir de la reinscripción arbitraria de Cuba en la lista unilateral de países patrocinadores del terrorismo, se ha reforzado el impedimento de recibir de los Estados Unidos paquetería expresa privada, afectándose también el servicio Express Mail Service (EMS)<sup>1</sup> de la Unión Postal Universal.

Continúa la limitación para acceder a los enlaces de banda ancha de Internet, lo que impacta en la velocidad de las descargas de software, música, programas de radio y TV que se transmiten en tiempo real y el acceso a determinados sitios donde están las actualizaciones, muchas veces gratuitas, de programas que cuentan con millones de usuarios en el mundo.

Estas trabas coartan el flujo de información y la masificación del acceso a Internet en Cuba, dificultan y encarecen la conectividad, y condicionan la entrada de los usuarios cubanos a diversas plataformas virtuales.

Por citar un solo ejemplo, el sitio de Adobe está bloqueado para Cuba, lo que imposibilita el acceso a la ayuda de determinados programas que se encuen-

tran online y de los que no se dispone en otro formato, como es el caso de las más modernas versiones del editor multipista Audition CS6. A estas restricciones se han sumado otros de interés que estuvieron libres hasta hace poco tiempo, entre ellos: Source Forge, WeTransfer, DELL e INTEL.

Los representantes cubanos han enfrentado numerosas dificultades para participar en reuniones y otros eventos virtuales convocados por organismos del Sistema de Naciones Unidas, dado que Cuba tiene restringido el acceso a varias de las plataformas digitales que se utilizan para estos fines, como es el caso de Zoom.

Asimismo, varias plataformas dentro de los sitios oficiales de organismos internacionales, entre ellos el de la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas (OPAQ), se han visto obligados a buscar otras alternativas pues aparecen restringidos para las IP de Cuba a tenor de las medidas impuestas por la Oficina para el Control de Activos Extranjeros (OFAC), lo que es discriminatorio e ilegal.

***En el período analizado, los daños provocados por el bloqueo conjuntamente a la industria cubana y al sistema empresarial, se calculan en unos 467 millones 750 mil 990 dólares. Estos se asocian principalmente a ingresos dejados de percibir por exportaciones de bienes y servicios, reubicación geográfica del comercio, variaciones en las tasas de cambio, afectaciones por el bloqueo tecnológico y la escasez de combustible que ha impactado de manera transversal a todo el sistema industrial y empresarial. Algunas de las afectaciones más significativas en este sector se relacionan a continuación:***

<sup>1</sup>EMS es un servicio postal internacional de correo urgente, para documentos y mercancías, ofrecido por operadores postales de la Unión Postal Universal (UPU) que conecta a más de 180 países y territorios en todo el mundo.



- La empresa textil cubana Inejiro Asanuma se ha visto limitada para adquirir piezas de repuesto ante la negativa de suministro de la empresa suiza RIETER, productora de la tecnología instalada, al alegar los efectos del bloqueo.
- La empresa Mixta Suchel Camacho S.A. ha visto afectados los plazos de entregas pactados en los contratos, con una incidencia negativa directa en los compromisos de los planes de producción. Por ejemplo, la entrega de jabones a la población se afectó en este período, debido a la carencia de materias primas por la no disponibilidad de barcos que puedan entrar a puerto cubano sin ser sancionados y la disminución de las navieras más importantes, a saber: Hamburg Süd, MSC, Maersk, COSCO, CMA CGM, Hapag Lloyd, NIRINT y Melfi.
- La empresa de telecomunicaciones COPEXTEL S.A. solo pudo realizar importaciones a partir de 68 proveedores de una cartera de 573, lo que demuestra las difíciles condiciones en que la empresa realiza su actividad.
- En el período, la empresa CIMEX, que importa, exporta y comercializa bienes y servicios, reportó afectaciones ascendentes a 101 millones 921 mil 200 dólares. De haberse adquirido los productos directamente en los Estados Unidos, hubiera representado una disminución del 20% del valor de compra actual.
- La Cadena de Tiendas Caribe, recibió 1 256 contenedores en productos alimenticios, de ellos el 40% (502) pudo haberse adquirido en el mercado estadounidense. En perfumería e higiene, se recibieron 1 151 contenedores, de

los cuales el 57% (656) pudo haberse adquirido también en ese mercado, calculándose una afectación de 3 millones 680 mil 900 dólares. Los retrasos en los embarques provocaron incumplimientos en el suministro de mercancías a las unidades comerciales, generando desabastecimiento a la población.

Durante el período se han mantenido afectados los coeficientes de disponibilidad técnica de esta cadena de tiendas, lo que en parte está asociado a la imposibilidad de adquirir en los Estados Unidos las piezas de repuesto, neumáticos, entre otros. Como consecuencia, la entidad tuvo un promedio de 100 montacargas y 174 vehículos paralizados.

*Como consecuencia del bloqueo, el sector de la construcción continúa enfrentando serias dificultades para acceder a tecnologías constructivas más eficientes, ligeras, de menores consumos de materiales básicos y componentes energéticos. Entre marzo de 2022 y febrero de 2023, se reportaron afectaciones en esta esfera por un valor de **89 millones 134 mil 500 dólares**.*

La Dirección General de la Vivienda concentró el 93,6% de las afectaciones reportadas, con daños y perjuicios ascendentes a 83 millones 425 mil 400 dólares.

Las principales afectaciones se concentran en el acceso a bienes y tecnologías fundamentales de la industria de materiales, tales como: cemento, áridos, bloques, tejas de fibrocemento, mantas asfálticas y carpintería. A ello se suman el cierre de contratos con proveedores extranjeros y las dificultades para la transportación debido a la escasez de combustible.

Por solo mencionar un ejemplo, a inicios de

2022, un proveedor centroamericano, con el que se tenía firmado un contrato marco por valor de 3 millones de dólares referente al suministro de tuberías de PVC sanitaria e hidráulica, comunicó la imposibilidad de continuar operando con Cuba, dejando de suministrar un total de 26 solicitudes. Esta situación trajo consigo un incremento considerable de los costos derivados de la recontractación con otros suministradores.

La industria sidero-mecánica reportó afectaciones a la producción que ascendieron a unos 9 millones 172 mil 568 dólares, a causa de las dificultades para acceder a los insumos necesarios y a la contracción de las importaciones. Los bienes dejados de producir no solo afectaron a las empresas, sino que también incidieron negativamente en el cumplimiento del Programa Nacional de Construcción de Viviendas, con un impacto en la disponibilidad de carpintería metálica, grifería, cubiertas ligeras metálicas, vigas, entre otros materiales.

***En otro orden, los daños ocasionados por el bloqueo al sector del transporte alcanzaron la cifra de 202 millones 420 mil 140 dólares durante el período de análisis.***

En los últimos tres años ha habido un deterioro progresivo de todas las capacidades de transportación de pasajeros y de las infraestructuras, dada la baja disponibilidad técnica de los vehículos, la imposibilidad de acceder a piezas de repuesto, tanto por la falta de liquidez como por negativa de los proveedores, así como las medidas adoptadas desde 2019 por el gobierno estadounidense para impedir los suministros de combustible a Cuba, lo que ha tenido un impacto devastador en esta esfera. Esto ha derivado en una menor oferta de servicios y, por ende, en serias afectaciones a la población.

Solo el transporte público requiere todos los años más de 40 millones de dólares en mantenimiento, sin mencionar las inversiones en este sector. La prohibición de la entrada de cruceros a Cuba coartó una de las principales fuentes de ingreso para financiar la infraestructura asociada al transporte.

***El precio de adquisición de un ómnibus que circula en la capital está fijado en más de 200 mil dólares, una locomotora cerca de 2 millones, un avión pequeño en más de 30 millones y un Ferry más de 10 millones. Una semana sin bloqueo permitiría adquirir 206 ómnibus, 6 trenes, 1 avión y 1 Ferry.***

El transporte público en la capital requiere en tiempos normales más de 80 mil litros de diésel diarios. Actualmente no es posible satisfacer la demanda en su totalidad. Debe tenerse en cuenta que, en el período de análisis, los fletes de transportación marítima se han triplicado como consecuencia del incremento de los precios del combustible, lo que ha encarecido aún más las operaciones.

Se mantienen las restricciones a los armadores internacionales en cuyos buques navegan tripulantes cubanos, así como los obstáculos para acceder a los puertos en los Estados Unidos en virtud de la Ley Torricelli de 1992. Las autoridades de inmigración, al conocer que el buque lo tripula algún personal cubano, además de retenerlo en las afueras del puerto por varias horas, establecen guardia en el mismo, cuyo costo a honrar por la naviera o armador es de mil 500 dólares por cada día de permanencia en puerto, además de la prohibición a nuestros marinos de bajar a tierra.

En el caso de transportación aérea, fueron retiradas por los Estados Unidos las licencias para arrendar aviones, por lo que la compañía Cubana de Aviación no

puede cotizar por vuelos internacionales. Teniendo en cuenta las 7 854 operaciones dejadas de realizar con aviones de mediano porte que utilizan las aerolíneas que operan en Cuba, y el promedio de consumo de 3,13 toneladas (4000 L) de combustible para este tipo de aeronave en una ruta de las más utilizadas hasta Miami, se establece que la cifra estimada de afectación por este concepto entre marzo de 2022 y febrero de 2023, ascendería a 37 millones 572 mil 455,96 dólares.

Asimismo, se mantienen cancelados los acuerdos interlineales para la transportación de carga, lo que impide su comercialización con guías aéreas de Cubana de Aviación y el incremento de las ventas multidespacho en alianzas comerciales con Avianca, DHL, Air France, Air Caraïbes, Cathay Pacific, LATAM y Lot Polish. La cancelación de estos acuerdos actualmente afecta el servicio que se puede ofrecer al sector empresarial cubano y al no estatal en las exportaciones e importaciones, toda vez que deben utilizar rutas alternativas con mayores costos para la transportación de las cargas.

El 17 de mayo de 2022, el corresponsal JTM de nacionalidad portuguesa que ofrece servicios logísticos y de transportación internacional, con el que se han mantenido relaciones comerciales desde 2019, trató de efectuar un pago por transferencia a la cuenta bancaria de la empresa cubana de Servicios Aduanales y Transitarios S.A. (SATSA). La operación bancaria fue cancelada. Posteriormente, se pudo corroborar que se debió a la presencia de Cuba en la Lista arbitraria de países que patrocinan el terrorismo.

**En el caso del sector de la energía y minas, los daños en el período analizado se estiman en 491 millones 156 mil 960 dólares. La**

**Unión Nacional Eléctrica reporta el monto más grande de las afectaciones, con 239 millones 276 mil 300 dólares.**

Cuba ha enfrentado enormes dificultades para mantener la generación de electricidad, debido a la tensa situación que impone el bloqueo. El cerco económico ha exacerbado las limitaciones financieras y de acceso a créditos para reparar las termoeléctricas del país, adquirir las tecnologías necesarias y el combustible requerido para garantizar un servicio estable a la población y a los sectores estratégicos de la economía nacional.

Tener que adquirir en mercados más distantes los productos para la ejecución de los mantenimientos capitales necesarios en la generación eléctrica provoca el incremento en los precios de las operaciones de importación. Solo por concepto de flete y seguro se reporta una afectación de 92 millones 784 mil 868 dólares.

Como consecuencia de las acciones de persecución e intimidación, así como las regulaciones y disposiciones que ha emitido los Estados Unidos contra las armadoras de buques y navieras que envían suministros de combustible a Cuba, se ha reducido la cartera de proveedores extranjeros y los que han mantenido los suministros de tales productos, han incrementado los precios considerablemente en función del riesgo país. Asimismo, se han retrasado los tiempos de entrega con la consecuente afectación en la disponibilidad de los recursos, a pesar de lo previsto en los contratos.

Los datos no ilustran el verdadero impacto de estas afectaciones en la vida cotidiana de los cubanos, ni el estrés constante generado por las interrupciones al servicio eléctrico, a pesar de la voluntad y el esfuerzo del gobierno para lograr una solución pronta y efectiva a este problema.

La firma alemana Brüel & Kjær Vibro GmbH, la cual proveía la tecnología de los sistemas de monitoreo de vibraciones de las turbinas térmicas de la Unión Nacional Eléctrica (UNE), ha mantenido su posición de no trabajar con Cuba a recomendación de su banco por la aplicación del Título III de la Ley Helms-Burton.

La firma ACCELLERON, heredera de ABB Turbocharging, de la cual se obtenía la tecnología de los turbocargadores empleados por la UNE, ha decidido no trabajar directamente con Cuba para cumplir con la política de sanciones unilaterales de los Estados Unidos sobre las exportaciones a países incluidos en la lista de patrocinadores del terrorismo. Como resultado, entre marzo del 2022 y febrero del 2023, se incrementaron los costos totales en un 30%, con respecto a las operaciones que habitualmente se realizaban con esta compañía.

Con la firma canadiense Diesel Expert Quebec, se realizaba el proceso de importación de partes y repuestos de turbinas de gas. Recientemente, una de las turbinas solicitadas fue interceptada por la aduana canadiense y retenida por tener un contenido de origen estadounidense superior al 10%. El proveedor se encuentra en un proceso de obtención de una licencia de exportación del gobierno canadiense que le permita enviar dichas partes a nuestro país. La afectación por cada turbina no disponible impide generar 20 MW, que se utiliza para cubrir los horarios pico de consumo eléctrico en el país.

Los sistemas de avanzada para la gestión de la industria petrolera están vetados para Cuba y algunas empresas han declinado ofertarlos debido al bloqueo. En el período, se han enfrentado dificultades

para adquirir las Bombas de Profundidad del fabricante suizo KUDU, destinadas a la extracción de petróleo y gas. El proveedor SCHLUMBERGER informó la imposibilidad de continuar con el suministro de las mismas, así como de sus componentes, lo cual ha provocado una afectación directa en toda la industria, donde se encuentra instalada esta tecnología.

***El cerco económico ha causado también serias afectaciones al sector no estatal. Las restricciones del bloqueo han limitado de manera significativa la actividad de numerosos emprendedores privados, dueños de empresas y cooperativistas cubanos. Las restricciones de viajes a ciudadanos estadounidenses han continuado afectando el flujo de visitantes a la Isla, lo que ha provocado una reducción significativa de la demanda de bienes y servicios de dicho sector no estatal durante los últimos años.***

Al propio tiempo, la imposibilidad de procesar visas de no inmigrantes en La Habana ha limitado la capacidad de los emprendedores cubanos para viajar a los Estados Unidos y adquirir directamente los suministros necesarios para su actividad.

Una serie de negocios privados, restaurantes, locales para la venta de artesanía cubana, estanquillos con literatura nacional, servicios de alquiler de autos y taxis, ubicados principalmente en el Centro Histórico de La Habana, han visto afectadas sus operaciones a partir de la prohibición de entrada a puertos cubanos de líneas de cruceros estadounidenses.

Emprendedores cubanos han sufrido también la cancelación de cuentas bancarias en los Estados Unidos, lo que ha dificultado y encarecido sus transacciones financieras. Las medidas coercitivas aplicadas contra las instituciones financieras en los últimos años

han provocado que varias plataformas de pago y comercio electrónico, como PayPal y Airbnb, se nieguen a brindarles servicios a estas personas.

## **Daño humano no cuantificable**

Los graves daños y perjuicios derivados del bloqueo tienen un componente humano, que no es cuantificable, pero es real y significativo.

Desde sus inicios, esta política persiguió atacar ese componente que, por su sensibilidad y transversalidad, gravita sobre todas las esferas de la vida socioeconómica y política del país.

Así lo demuestra el infame memorándum del entonces Vicesecretario de Estado Asistente para los Asuntos Interamericanos del Departamento de Estado de los Estados Unidos, Lester Mallory, quien el 6 de abril de 1960, al describir el objetivo del bloqueo contra Cuba, apuntaba:

*“La mayoría de los cubanos apoyan a Castro (...) el único modo previsible de restarle apoyo interno es mediante el desencanto y la insatisfacción que surjan del malestar económico y las dificultades materiales (...) hay que emplear rápidamente todos los medios posibles para debilitar la vida económica de Cuba (...) una línea de acción que, siendo lo más habilidosa y discreta posible, logre los mayores avances en la privación a Cuba de dinero y suministros, para reducirle sus recursos financieros y los salarios reales, provocar hambre, desesperación y el derrocamiento del Gobierno”.*

- El tiempo destinado a la búsqueda de soluciones y alternativas a los problemas diarios que genera el bloqueo.
- El efecto acumulado de más de seis décadas de aplicación de esta política sobre la percepción del proyecto social cubano y la erosión de sus potencialidades.
- Los niveles de desencanto, angustia, desesperación e insatisfacción de la población producto de la inestabilidad de bienes y servicios de primera necesidad y las dificultades materiales.
- Los daños psicológicos que generan los proyectos de vida truncados y la separación de familias en la búsqueda de sus legítimas aspiraciones al desarrollo.
- El impacto del bloqueo en el derecho a la vida.
- Las pérdidas de vidas humanas como resultado del flujo migratorio irregular entre Cuba y los Estados Unidos.
- Las pérdidas de vidas humanas por la imposibilidad de acceder a fármacos y tratamientos de primera línea para enfermedades progresivas y graves.

Entre los impactos más notables de esta política que no es posible expresar en términos monetarios, destacan:

Por otra parte, un ejemplo que tipifica este entramado de medidas coercitivas unilaterales, difícil de cuantificar, es la restricción de movimiento arbitraria y discriminatoria que se aplica a los diplomáticos cubanos acreditados ante la sede de las Naciones Unidas en Nueva York. Esta medida es una violación de las obligaciones del gobierno de los Estados Unidos en su condición de País Anfitrión.

En septiembre de 2019 se impuso una restricción de circulación adicional a la ya existente, circunscrita a un área limitada de la isla de Manhattan, con un ancho máximo de apenas 2,3 millas y un largo de aproximadamente 11 millas. A ningún país se le aplica una restricción tan extrema y severa como a Cuba. Esta acción, además de ser ilegal y totalmente contraria al Derecho Internacional, afecta el trabajo de los diplomáticos cubanos y ha llegado a extremos ridículos de imposibilitar que sus hijos compartan actividades extracurriculares con compañeros de clase fuera de Manhattan.

La Relatora Especial del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas sobre el impacto negativo de las medidas coercitivas unilaterales en el disfrute de los derechos humanos, Sra. Alena Dohan, durante una Conferencia Magistral ofrecida el 4 de mayo en la Universidad de La Habana, en el marco de su visita académica a Cuba, señaló que las acciones que atentan contra la libertad de movimiento de los diplomáticos califican también como medidas coercitivas unilaterales violatorias del Derecho Internacional.

---

# 03

## Afectaciones al sector externo de la economía cubana

### Afectaciones al comercio exterior

*Las afectaciones ocasionadas por el bloqueo al comercio exterior cubano en el período de marzo de 2022 a febrero de 2023, alcanzan la cifra de 3 mil 81,3 millones de dólares.*

En una economía mundial crecientemente globalizada, se le hace cada vez más difícil a Cuba adquirir los insumos requeridos para la industria, los servicios y el consumo de la población, con independencia de la relación política o comercial que se tenga con el mercado de origen de sus importaciones.

En el período, ha decrecido notablemente la actividad de comercio exterior, en particular, los volúmenes de importación. El incremento de los costos de adquisición de las mercancías ha ocasionado también una disminución del financiamiento real para el respaldo de los planes de la economía.

Debido a la inclusión de Cuba en la lista unilateral de Estados patrocinadores del terrorismo, se ha producido un incremento en los precios de los negocios con inversión extranjera, así como la cancelación de operaciones comerciales, acciones de cooperación y proyectos inversionistas que se encontraban en

diferentes niveles de desarrollo. También ha repercutido negativamente en las instituciones bancario-financieras, que se rehúsan a trabajar con entidades cubanas por temor a ser objeto de sanciones.

*Como en años anteriores, las mayores afectaciones se aprecian en los ingresos dejados de percibir por exportaciones de bienes y servicios, con un valor de mil 808 millones de dólares. El turismo continúa siendo el sector más afectado en este aspecto, al acumular aproximadamente el 58,5 % del total.*

Dada la imposibilidad de realizar exportaciones hacia los Estados Unidos como resultado de las restricciones del bloqueo, se reportan afectaciones en el sector agrícola cubano que alcanzan los 248,9 millones de dólares, un 8% superior al informe anterior. Esta cifra comprende las exportaciones potenciales de tabaco, carbón vegetal, frutas selectas, miel, ají picante, entre otros.

Con respecto al café tostado molido y en grano, el mercado de los Estados Unidos se encuentra entre los cinco más importantes del mundo. El café cubano, por su calidad, podría cubrir una parte importante de la demanda en el mercado estadounidense, pero al igual que la

miel, a las compañías estadounidenses interesadas en importarlo se les niega la licencia de la Oficina para el Control de Activos Extranjeros (OFAC).

En el caso del azúcar, se estima en unos 20 millones 820,6 dólares el valor de las exportaciones potenciales de este producto hacia los Estados Unidos durante este período, teniendo en cuenta las 60 mil toneladas que Cuba logró posicionar en el mercado mundial.

En el caso de otros renglones exportables, como el ron y el carbón vegetal, la imposibilidad de exportar hacia los Estados Unidos obliga a las empresas cubanas a buscar clientes en mercados más distantes, como Europa, lo cual encarece todo el proceso de comercialización.

Por otra parte, se mantienen las limitaciones para las importaciones de productos agroalimentarios desde los Estados Unidos la empresa ALIMPORT se ve obligada a asumir gastos adicionales para poder participar en este comercio irregular, que funciona en un solo sentido, puesto que Cuba no tiene acceso a financiamiento de la banca estadounidense ni del sistema crediticio internacional para este tipo de operaciones, debido al llamado "riesgo país".

Esto expone a la entidad cubana a depender de otros acreedores, los cuales aplican costos financieros de aproximadamente un 5 % por encima de lo normal. ALIMPORT no puede realizar pagos en dólares estadounidenses a terceros, por lo que debe comprar monedas de reembolso para efectuar sus transacciones, con las consiguientes pérdidas derivadas del riesgo cambiario. Como consecuencia, cada operación comercial involucra a varios

bancos internacionales, los cuales aplican comisiones por sus servicios, incrementando aún más los costos financieros que debe cubrir la empresa cubana.

Las consecuencias negativas por concepto de fletes, seguros y la utilización de intermediarios comerciales, con el consecuente encarecimiento de las mercancías alcanza los **490,9 millones de dólares**, un 31% superior al informe anterior.

La siguiente tabla compila las afectaciones del bloqueo a la esfera del comercio exterior de Cuba entre marzo de 2022 y febrero de 2023:

Afectaciones por concepto de	USD (millones)
Imposibilidad de acceder al mercado de EE.UU.	488,8
Incremento en los fletes y seguros y uso de intermediarios	490,9
Ingresos dejados de percibir por exportaciones	1808,0
Riesgo país/incremento del costo de financiamiento	13,4
Prohibición de utilizar el dólar de EE.UU.	280,2
<b>TOTAL</b>	<b>3081,3</b>

### Afectaciones al sector bancario y financiero

Entre marzo de 2022 y febrero de 2023, el sistema bancario y financiero continuó siendo uno de los principales blancos de las medidas agresivas del gobierno estadounidense, encaminadas a reforzar el bloqueo económico, comercial y financiero contra Cuba. Las afectaciones monetario-financieras ocasionadas a la economía



cubana en este período superaron los **280,2 millones de dólares**.

Esta etapa se caracterizó por la creciente negativa de instituciones bancarias y financieras extranjeras a tramitar operaciones de bancos y empresas cubanas, por el cierre de cuentas y contratos ya establecidos, por la constante devolución de transacciones bancarias, así como por la cancelación de claves para el intercambio de información financiera que se realizan a través de la Sociedad para las Telecomunicaciones Financieras Interbancarias (SWIFT, por sus siglas en inglés).

Han persistido los perjuicios asociados a las restricciones para el uso del dólar estadounidense en las transacciones comerciales y financieras con el exterior, así como la imposibilidad de utilizar el sistema financiero estadounidense para realizar las mismas, cuando el origen y destino de las transferencias sea una entidad cubana y de un tercer país. Esta situación se ha visto agravada en los últimos años debido a la imposición de medidas coercitivas por parte de la OFAC a entidades estadounidenses y de terceros países, por supuestas violaciones del bloqueo.

Todo ello genera cuantiosas pérdidas por variación de las tasas de cambio entre la moneda de los Estados Unidos y la de terceros países en las que se ejecutan los cobros y pagos, así como otros costos adicionales.

La inclusión de Cuba en la Lista unilateral de Estados Patrocinadores del Terrorismo ha tenido un impacto demoledor para el sector bancario-financiero.

Como consecuencia de la política de presión, intimidación y disuasión que ejerce el gobierno de los Estados Unidos contra las

instituciones financieras internacionales, se aplican nuevos métodos para entorpecer las operaciones bancarias de Cuba, como es el caso de la solicitud de documentos adicionales para realizar las operaciones, lo cual genera demoras y limita la ejecución de los pagos a los proveedores o la recepción de ingresos provenientes desde el exterior.

Se han multiplicado las exigencias de las áreas de cumplimiento de los bancos corresponsales para el procesamiento de las operaciones bancarias, repercutiendo en el incremento de los requerimientos de información sobre las operaciones tramitadas por los clientes, no solo de los bancos corresponsales, sino también de los bancos intermediarios utilizados por estos y de los bancos beneficiarios.

El endurecimiento de la aplicación extraterritorial del bloqueo en el ámbito financiero también afecta a las personas naturales. Se acumulan los reportes de cubanos residentes en el exterior que en cualquier parte del mundo son víctimas de la negativa de sus bancos a operar o realizar transferencias vinculadas con el país.

En la etapa analizada, el número de bancos extranjeros que por diferentes motivos se negó a realizar operaciones con bancos cubanos ascendió a 130 (75 de Europa, 21 de América y 34 del resto del mundo), con 267 operaciones involucradas.

A continuación, se relacionan algunos ejemplos de aplicación extraterritorial del bloqueo registrados en el sector bancario-financiero en el período analizado.

#### **Negativa a prestar servicios bancarios:**

- Negativa de apertura o cierre de cuentas: 6 entidades bancarias extranjeras, todas radicadas en Europa.

- Negativa a realizar transferencias de fondos desde o hacia Cuba y a prestar otros servicios bancarios: 35 entidades, de ellas: 21 europeas, 9 de América y 5 del resto del mundo.
  - Como consecuencia de estas acciones, fue cancelada la membresía de Cuba en el Centro de Estudios Monetarios Latinoamericanos (CEMLA), al no haberse abonado parcialmente la cuota de 2021 e íntegramente la del 2022.
  - Actualmente, más de 50 misiones diplomáticas cubanas en el exterior han perdido la relación con los bancos que tradicionalmente les prestaban estos servicios. Por tanto, se han visto imposibilitadas de realizar las operaciones bancario-financieras que aseguran su normal funcionamiento.
- Cancelación o negativa de solicitud de claves de mensajería SWIFT<sup>2</sup> por parte de bancos foráneos: 28 entidades, de ellas: 17 europeas, 2 de América y 9 del resto del mundo. Estas cancelaciones de claves originan dificultades y demoras en la tramitación de las operaciones bancarias.
- Devolución de operaciones bancarias: 59 entidades, de ellas: 29 de Europa, 10 de América Latina y 20 del resto del mundo. Las mayores incidencias en las operaciones tramitadas, tanto por transferencias como por créditos documentarios, responden a devoluciones recibidas por supuestas políticas internas de los bancos de los beneficiarios o de los bancos corresponsales, lo cual impide que los fondos lleguen a su destino. Los bancos europeos, latinoamericanos y asiáticos fueron los que realizaron las mayores devoluciones de operaciones bancarias,

argumentando la existencia de sanciones contra Cuba.

- Cancelación de operaciones bancarias y de acuerdos de corresponsalía: 2 bancos europeos.

Asimismo, Cuba solo puede acceder a financiamiento externo muy limitado y en condiciones extremadamente onerosas. Las entidades bancarias y empresariales cubanas continúan pagando altas tasas de interés por encima de las que establece el mercado para las operaciones similares de obtención de financiamiento externo que realizan otros países, debido a la imposición de sobretasas derivadas de la clasificación del riesgo país que se le aplica a Cuba.

Han continuado las dificultades en el envío y recepción de documentos bancarios a través de agencias de mensajería, en particular, mediante el servicio DHL. Los importadores cubanos tienen que buscar otras vías alternativas de recepción de los documentos para poder realizar los trámites aduanales con vistas a la extracción de las mercancías del puerto, lo cual genera demoras en este proceso y en la entrega de las mismas a la economía interna.

*La vigencia de las sanciones contra la institución financiera no bancaria cubana FINCIMEX, continúa generando afectaciones a los volúmenes de remesas para la población que se enviaban desde los Estados Unidos a través de la compañía Western Union, después del cierre de todas las sucursales de esta última en Cuba que se hizo efectivo en noviembre de 2020. En el período de análisis, la entidad dejó de gestionar*

<sup>2</sup> Autorizaciones que se intercambian con los bancos corresponsales, las cuales permiten filtrar y limitar la mensajería que se recibe y el tipo de mensaje que se envía (conocida por sus siglas en inglés como RMA).

*un estimado de 651 millones 329 mil 80 dólares por concepto de remesas, con la afectación directa a las familias cubanas que ello implica.*

Las entidades remesadoras estadounidenses VA CUBA y CUBAMAX, han debido operar por debajo de sus capacidades. En el caso de CUBAMAX, se ha visto obligada a triangular las transferencias bancarias y apoyarse en otros socios comerciales.

Con VA CUBA, el daño estimado a la familia cubana se estima en 21 millones 981 mil 60 dólares dejados de recibir entre marzo de 2022 y febrero de 2023. En cuanto a CUBAMAX, dejó de gestionar en el período 8 millones 961 mil 90 dólares.



# 04

## El bloqueo viola el Derecho Internacional. Aplicación extraterritorial

---

### Afectaciones a entidades cubanas

**En mayo de 2022**, YPF, la compañía proveedora de combustible de Cubana de Aviación en Argentina, comunicó la imposibilidad de servir aeronaves cubanas, dado que el banco español SANTANDER, donde radican las cuentas de la empresa, se negó a aceptar pagos provenientes de Cuba por ser un país sancionado por la OFAC.

**Durante 2022**, la Sociedad Marroquí del Tabaco, distribuidor exclusivo de los famosos Habanos, se vio imposibilitada de realizar sus pagos correspondientes a la contraparte en Cuba, como consecuencia de la negativa de los bancos intermediarios a realizar transacciones relacionadas con el país. Entre los principales actores marroquíes afectados, se encuentran los establecimientos que funcionan bajo la franquicia comercial cubana "Casa del Habano", con sedes en Rabat, Casablanca y Marrakech, este último en proceso de apertura. Al ser franquicias que dependen exclusivamente de la venta del producto cubano, son las más afectadas en lo relativo a la pérdida de empleos e ingresos y el cierre temporal de locales.

**En agosto de 2022**, se conoció sobre la cancelación de visado a los Estados Unidos al empresario chipriota y director general de Phoenicia, así como a sus dos hijos menores de edad. La empresa Phoenicia comercializa y distribuye Habanos, uno de los productos insigne de Cuba.

**En agosto de 2022**, el Banco Nacional de Australia procedió a comunicar que cerraría las cuentas de la Embajada cubana ante ese país después de 25 años de servicios, debido al empleo de un nuevo sistema de pago en la nube con sede en los Estados Unidos. En la búsqueda de una alternativa, otros 10 bancos australianos y 2 internacionales rechazaron la apertura de cuentas por el factor "riesgo" como resultado del efecto extraterritorial del bloqueo. Otros dos bancos nunca respondieron.

**En septiembre de 2022**, la compañía con sede en Portugal GALP que suministraba combustibles a la empresa Cubana de Aviación, notificó que no renovarían su contrato con la entidad cubana por tratarse de una compañía sancionada por la OFAC.

**El 20 de octubre de 2022**, se conoció a

través del Comité organizador del tope amistoso de voleibol Cuba-Cambodia, que el hotel Courtyard By Marriot en Phnom Penh, filial de la cadena hotelera estadounidense Marriot International, se negó a hospedar a una delegación cubana. El argumento esgrimido fue que la delegación era representante del gobierno cubano y hospedarla violaba las leyes de los Estados Unidos.

**En noviembre de 2022**, una sucursal de Bancolombia bloqueó la tarjeta de débito y la respectiva cuenta bancaria de la agencia Do it Viajes y Turismo, comercializadora del destino Cuba.

**El 7 de diciembre de 2022**, el Banco Nordea en Finlandia canceló una transferencia realizada por la agencia Publicitur desde La Habana a través del Banco Financiero Internacional (BFI), por ser este último una entidad sancionada por la OFAC. La acción impidió el pago de 12 000 euros a la compañía Aurinkomatkat/Suntours Ltd.

**Del 11 al 15 de enero de 2023**, se registraron dificultades para realizar transferencias bancarias relacionadas con el alojamiento y las acciones de promoción del destino Cuba, en el marco de la Feria de Turismo de Utrecht en Holanda.

**El 26 de enero de 2023**, la entidad MACCORP EXACT CHANGE E.P. S.A. en Madrid, España, denegó un servicio de cambio de moneda en dólares estadounidenses a un diplomático cubano. Como motivo, se alegaron las disposiciones del Departamento del Tesoro hacia Cuba.

**El 31 de enero de 2023**, la filial de Peugeot en Berlín, Alemania, solicitó poner fin a un contrato de arrendamiento con la Embajada de Cuba en ese país, debido al

paso de la compañía al consorcio Stellantis & You, con un número mayoritario de accionistas estadounidenses.

**Entre enero y febrero de 2023**, los bancos Wise Payments Limited, Bank of Scotland y UniCredit Bank Austria AG, no aceptaron operaciones provenientes de Cuba para los pagos de servicios facturados por los organizadores de las ferias de Turismo MICE de Frankfurt y de la Messe Wien en Austria, poniendo en riesgo la posibilidad de inscripción y la participación en próximas ediciones.

### Otras afectaciones extraterritoriales

**El 21 de abril de 2022**, la Oficina para el Control de Activos Extranjeros (OFAC) del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos, anunció arreglos para evitar pleitos civiles con dos compañías estadounidenses, por supuestas violaciones al bloqueo a Cuba. Se impuso una penalidad a la multinacional minera Newmont Corporation (Denver, Colorado, EE.UU.) por el monto de 141 mil 442 dólares y a la compañía Chisu International Corporation (Florida, EE.UU.) por 45 mil 908 dólares. La OFAC alegó que entre 2016 y 2017, en violación de las Regulaciones para el Control de Activos Cubanos (CACR), subsidiarias de ambas compañías en Surinam y Panamá adquirieron explosivos para minería y otros accesorios de origen cubano, exportados por la entidad cubana Unión Latinoamericana de Explosivos (ULAEX).

**El 26 de septiembre de 2022**, la OFAC anunció un acuerdo con CA Indosuez Switzerland SA ("CAIS"), subsidiaria indirecta de Crédit Agricole Corporate and Investment Bank ubicada en Suiza, ante aparentes violaciones a los programas de

sanciones contra Cuba, Irán, Sudán y Siria. CAIS, especializada en gestión patrimonial y corporativa y banca de inversión, acordó remitir 720 mil 258 dólares para evitar un pleito civil. Adicionalmente, la OFAC informó de un acuerdo similar con CFM Indosuez Wealth (“CFM”), subsidiaria indirecta de Crédit Agricole Corporate and Investment Bank ubicada en Mónaco, por violaciones a las leyes del bloqueo a Cuba y al programa de sanciones contra Irán y Siria. La compañía acordó el pago de 401 mil 039 dólares para evitar un pleito civil. Según el comunicado oficial de la OFAC, tanto CAIS como CFM operaron cuentas bancarias y de valores en dólares en nombre de clientes ubicados en jurisdicciones sancionadas, al tiempo que realizaron negocios en dólares estadounidenses en nombre de estos clientes a través del sistema financiero de los Estados Unidos.

**El 30 de septiembre de 2022**, la OFAC del Departamento del Tesoro anunció un acuerdo con Tango Card, Inc. (Tango Card), una empresa con sede en Seattle, Washington, que suministra y distribuye recompensas electrónicas, ante aparentes violaciones de las leyes del bloqueo y otros programas de sanciones. Tango Card acordó remitir 116 mil 048.60 dólares para evitar un pleito civil, pues según la OFAC, transmitió productos de valor almacenado a personas con Protocolo de Internet (IP) y direcciones de correo electrónico asociadas con Cuba, Irán, Siria, República Popular Democrática de Corea y la región de Crimea.

**El 11 de octubre de 2022**, la OFAC del Departamento del Tesoro anunció un acuerdo con Bittrex, Inc., empresa privada con sede en Bellevue, Washington, que ofrece servicios de cambio de moneda de

manera virtual. Bittrex acordó remitir 24 millones 280 mil 829.20 dólares para evitar un pleito civil ante aparentes violaciones de varios programas de sanciones, incluyendo las leyes del bloqueo. La OFAC alegó que la empresa permitió a personas ubicadas en las jurisdicciones sancionadas el uso de su plataforma para participar en transacciones relacionadas con la moneda virtual, por un valor de más de 263 millones de dólares.

**El 31 de marzo de 2023**, la OFAC del Departamento del Tesoro anunció un arreglo monetario de 72 mil 230,32 dólares con Uphold HQ Inc. (Uphold), empresa de servicios monetarios con sede en Larkspur, California, ante aparentes violaciones de los programas de “sanciones” de Cuba, Irán y Venezuela. Las transacciones que involucraron a Cuba sumaron 25, por un total de 142 mil 683, 74 dólares entre marzo de 2017 y mayo de 2022.

**El 6 de abril de 2023**, la compañía Microsoft Corporation, con sede en Redmond, Washington, acordó remitir a la OFAC del Departamento del Tesoro 2 millones 980 mil 265,86 dólares y al Buró de Industria y Seguridad (BIS) del Departamento del Comercio otros 347 mil 631 dólares, ante violaciones de varios programas coercitivos de los Estados Unidos, incluido el de Cuba. El total de la penalidad sumó 3 millones 327 mil 896 dólares. Los comunicados de ambas agencias refirieron que la compañía incurrió en 1 339 violaciones relacionadas con la exportación de servicios o software a jurisdicciones “sancionadas”, como Irán, Siria y Ucrania/Rusia. 54 de esas aparentes violaciones correspondieron a las Regulaciones para el Control de Activos Cubanos.

**El 1ro de mayo de 2023**, la compañía Poloniex, LLC (“Poloniex”), con sede en Boston, Massachusetts, acordó remitir a la OFAC del Departamento del Tesoro 7 millones 591 mil 630 dólares ante violaciones de varios programas coercitivos de EE.UU., incluido el de Cuba. El comunicado de la agencia refiere que la plataforma de negociación Poloniex permitió a clientes aparentemente ubicados en jurisdicciones “sancionadas”, participar en transacciones en línea relacionadas con activos digitales por un valor combinado de 15 millones 335 mil 349 dólares.

---

# 05

## Rechazo universal al bloqueo

---

### Oposición dentro de los Estados Unidos

En el periodo que abarca este informe se registró un número significativo de iniciativas en territorio estadounidense, con el fin de demandar el levantamiento del bloqueo a Cuba y la retirada del país de la Lista unilateral de Estados Patrocinadores del Terrorismo. Una buena parte de los reclamos se dirigieron al presidente Biden para que, en uso de sus facultades ejecutivas, pusiera fin a las medidas coercitivas adicionales impuestas durante el gobierno de Trump contra Cuba.

Representantes de varios sectores de la sociedad, incluidos artistas, académicos, religiosos, abogados, grupos de negocios y de solidaridad, organizaciones no gubernamentales, cubanoamericanos y congresistas, se manifestaron en contra de la política de máxima presión hacia la Isla.

Algunas de las declaraciones, acciones mediáticas, resoluciones y otras iniciativas de diversos sectores en los Estados Unidos que solicitaron el levantamiento del bloqueo y la retirada de Cuba de la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo se exponen a continuación:

**El 19 y 20 de marzo de 2022**, se desarrolló la Conferencia Internacional de Normalización Estados Unidos–Cuba,

en la sede de la asociación solidaria The People’s Forum, en Manhattan, Nueva York. En el evento participaron presencialmente grupos solidarios de los Estados Unidos y Canadá para exigir al presidente Biden el cese la política de bloqueo contra Cuba. Se reiteraron también los llamados a revertir las medidas coercitivas impuestas durante el gobierno de Donald Trump, que afectan profundamente a las familias cubanas.

**El 26 de marzo de 2022**, las organizaciones MetroDC Coalition e IFCO/Pastors for Peace, desarrollaron un evento de solidaridad con Cuba en la ciudad de Washington DC, en el que se denunció la vigencia del bloqueo contra Cuba y se abordó la necesidad de su eliminación inmediata.

**El 27 de marzo de 2022**, se desarrollaron varias iniciativas en los Estados Unidos para exigir el levantamiento del bloqueo a Cuba. Algunas de las ciudades en las que se registraron manifestaciones fueron Nueva York, Seattle, Phoenix y Portland.

**El 29 de marzo de 2022**, la organización NEMO y otros grupos favorables a Cuba, desarrollaron manifestaciones en las localidades de Bloomfield, West Hartford y Middletown, en el estado de Connecticut. Como parte de la iniciativa, se repartieron mil 200 volantes que demandan el fin de las agresiones contra Cuba y abogan por la colaboración entre ambos pueblos.



**Del 6 al 8 de abril de 2022**, se desarrolló en La Habana la III Conferencia Agrícola entre Cuba y los Estados Unidos. Durante el evento, los participantes estadounidenses denunciaron los obstáculos que representa el bloqueo para la ampliación y diversificación de los negocios en el sector agrícola con los diferentes actores económicos en Cuba.

**El 17 de mayo de 2022**, la organización NEMO emitió una declaración en la que manifestó su acuerdo con las medidas hacia Cuba en materia de visados, migración regular, vuelos y remesas, anunciadas el 16 de mayo de 2022, al tiempo que apuntó la necesidad de eliminar totalmente el bloqueo.

**El 23 de mayo de 2022**, varios cubanos y estadounidenses desarrollaron una manifestación en Miami, Florida, para exigir el fin del bloqueo económico y de la decisión de EE.UU. de mantener a Cuba en la lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo.

**El 10 de junio de 2022**, varios activistas de los Estados Unidos entregaron una misiva en el Centro de Convenciones de Los Ángeles, sede de la IX Cumbre de las Américas, en la que solicitaron el fin de los bloqueos contra países como Cuba, Venezuela y Nicaragua. La iniciativa se desarrolló en el marco de la Cumbre de los Pueblos y estuvo acompañada de intervenciones y otras acciones en apoyo a Cuba como parte de este evento.

**El 16 de junio de 2022**, un grupo de 26 representantes demócratas, liderados por Ayanna Pressley de Massachusetts y Steve Cohen de Tennessee, pidieron en una carta al presidente Biden que explorara las posibilidades de colaboración con Cuba en cuestiones de salud. Demandaron una

revisión de la política que garantizara que “las sanciones” contra Cuba no obstaculizaran los esfuerzos para compartir con países de bajos ingresos sus vacunas contra la Covid-19, así como servicios médicos y tecnologías sanitarias.

**El 29 de junio de 2022**, un total de 22 organizaciones, iglesias y denominaciones religiosas asociadas a la Comunidad Interreligiosa de Washington D.C. enviaron una carta al presidente Biden. En la misiva se abordó el impacto del bloqueo y se instó a tomar medidas de flexibilización más amplias en materia de viajes, remesas y servicios consulares. Se pidió la eliminación de Cuba de la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo.

**El 31 de julio de 2022**, se desarrollaron varias iniciativas para exigir el levantamiento del bloqueo a Cuba en varias ciudades de los Estados Unidos, incluidas Seattle, Baltimore, Milwaukee, Los Ángeles, Nueva York, Miami y Oklahoma.

**El 8 de agosto de 2022**, un grupo de artistas, intelectuales, políticos, científicos, activistas y religiosos estadounidenses enviaron una carta al presidente Biden, mediante la cual solicitaron el rechazo urgente a “las crueles políticas” implementadas por la Casa Blanca durante el mandato de Donald Trump. A raíz del incendio ocurrido en la Base de Supertanqueros de Matanzas, pidieron el levantamiento de las medidas coercitivas que impiden a Cuba recibir, directa o indirectamente, ayuda médica, humanitaria y ambiental, o asistencia financiera y de otro tipo desde los Estados Unidos. También instaron a sacar a Cuba de la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo.

**El 8 de agosto de 2022**, organizaciones de los Estados Unidos enviaron una misiva al presidente Biden con el objetivo

de solicitar asistencia técnica y directa de socorro a Cuba y la suspensión de las medidas coercitivas para facilitar la respuesta y recuperación tras el siniestro en la Base de Supertanqueros de Matanzas. Los firmantes incluyeron al Centro para la Democracia en las Américas (CDA), Cuba Puentes Inc., Cuba Partners Network, la Iglesia Presbiteriana de los Estados Unidos, Cuba Study Group, CubaOne Foundation, la Oficina de Washington para América Latina (WOLA), la Alianza de Bautistas, entre otras.

**El 10 de agosto de 2022**, el presidente del Comité de Asuntos Exteriores de la Cámara de Representantes del gobierno de los Estados Unidos, Gregory W. Meeks (D-NY), junto con la presidenta del Subcomité de Asignaciones de la Cámara sobre Operaciones Estatales y Extranjeras, Barbara Lee (D-CA), y el presidente del Comité de Reglas, James P. McGovern (D-MA), emitieron un comunicado conjunto para solicitar al gobierno de Biden el envío de asistencia a Cuba tras el siniestro ocurrido en la Base de Supertanqueros de Matanzas. Los legisladores pidieron la suspensión temporal de las medidas coercitivas contra Cuba.

**El 11 de agosto de 2022**, fue presentada en el Concejo Municipal de Nueva York una resolución que exigió el fin del bloqueo a Cuba. El texto lo presentó el miembro del Concejo Charles Barron, del distrito 42.

**El 27 de agosto de 2022**, amigos de Cuba se reunieron en la Iglesia de la Reverenda Dorlimar Lebron en Nueva York, en solidaridad con las familias cubanas en todo el mundo que solicitan el fin del bloqueo.

**El 2 de septiembre de 2022**, el Centro para la Democracia en las Américas

(CDA) publicó un hilo de mensajes en la plataforma Twitter, en uno de los cuales insistió en la necesidad de que el gobierno de Biden levante “todas las sanciones que afectan a los cubanos” e implementar medidas de beneficio.

**El 20 de septiembre de 2022**, el Concejo de la ciudad de Willimantic/Windham, aprobó una resolución para demandar la eliminación del bloqueo contra Cuba.

**El 22 de septiembre de 2022**, el Concejo Municipal de Somerville, en Massachusetts, aprobó una resolución para instar al gobierno de los Estados Unidos, eliminar a Cuba de la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo y poner fin a las medidas coercitivas en vigor.

**El 25 de septiembre de 2022**, diversas personas se manifestaron para poner fin al bloqueo en ciudades como Nueva York, Chicago, Seattle, Boston y Miami.

**El 2 de octubre de 2022**, la organización progresista The People’s Forum realizó un llamado al presidente de EE.UU. para levantar temporalmente las medidas coercitivas contra Cuba y permitir la adquisición de materiales necesarios para la reconstrucción tras el paso del huracán Ian por la Isla. La edición dominical de The New York Times reflejó la solicitud.

**El 3 de octubre de 2022**, el presidente del Comité de Asuntos Exteriores de la Cámara, Gregory W. Meeks (D-NY), junto con la presidenta del Subcomité de Asignaciones de la Cámara sobre Operaciones Estatales y Extranjeras, Barbara Lee (D-CA), y el presidente del Comité de Reglas, James P. McGovern (D-MA), emitieron una declaración para instar al gobierno de Biden a brindar asistencia humanitaria a Cuba tras el paso del

huracán Ian. Solicitaron la suspensión de cualquier sanción o regulación relevante para acelerar dicha respuesta, incluida la exportación de suministros humanitarios o médicos a Cuba.

**El 29 de octubre de 2022**, más de un centenar de organizaciones solidarias con Cuba en EE.UU. realizaron una marcha en Nueva York para reclamar el fin del bloqueo económico, comercial y financiero. La manifestación se realizó desde el Times Square hasta la sede de las Naciones Unidas, como preludio a la votación de la resolución de rechazo al bloqueo en la Asamblea General de la ONU, a celebrarse entre los días 2 y 3 de noviembre. En la jornada participaron Puentes de Amor, Code Pink y The People's Forum, entre otras asociaciones, así como representantes de la comunidad cubana de emigrados.

**El 29 de octubre de 2022**, miembros de la organización Code Pink comunicaron a través de redes sociales que habían solicitado la retirada de Cuba de la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo durante un encuentro con funcionarios del Departamento de Estado. La organización dirigió una solicitud firmada por 10 mil personas y más de 100 organizaciones al presidente Biden y a la embajadora de los Estados Unidos ante la ONU, Sra. Linda Thomas-Greenfield, para avanzar en el acercamiento con Cuba.

**El 30 de octubre de 2022**, se realizó una nueva caravana en Miami, Florida, para reclamar el fin del bloqueo contra Cuba. También se registraron manifestaciones por la misma causa en Portland (Oregón), Minneapolis y Duluth, (Minnesota), Phoenix (Arizona) y Hartford (Connecticut).

**El 1ro de noviembre de 2022**, una

delegación internacional de científicos encabezada por expertos de EE.UU. publicó un informe en el que se solicitó reducir las barreras para aumentar la colaboración con la industria biotecnológica cubana. El director del Centro de Investigación y Políticas de Enfermedades Infecciosas de la Universidad de Minnesota, Michael Osterholm, refirió en el informe que, pese a la complejidad de la política, se debían enfrentar los obstáculos que impiden la cooperación en esta área.

**El 3 de noviembre de 2022**, en el marco de la trigésima votación ante la Asamblea General de la Organización de Naciones Unidas sobre el proyecto de resolución "Necesidad de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por los Estados Unidos a Cuba", el Centro para la Democracia en las Américas (CDA) publicó un hilo de mensajes en Twitter donde criticó la política mantenida por el gobierno de los Estados Unidos durante más de 60 años contra Cuba y abordó los efectos del bloqueo para el pueblo cubano.

**El 3 de noviembre de 2022**, el Consejo Mundial de Iglesias envió una carta al presidente cubano Miguel Díaz-Canel en solidaridad con la resolución presentada contra el bloqueo en la Asamblea General de Naciones Unidas y a favor del llamado para excluir a Cuba de la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo.

**El 5 de noviembre de 2022**, arribó al hospital pediátrico Pepe Portilla, de la provincia cubana de Pinar del Río, un donativo de leche en polvo, guantes quirúrgicos, alimentos y medicamentos de la mano de Carlos Lazo, profesor y activista cubanoamericano que lidera el proyecto Puentes de Amor, así como de la organización pacifista Code Pink.

Lazo aseguró que la acción constituía un esfuerzo por ayudar a Cuba frente al bloqueo económico.

**El 14 de noviembre de 2022**, el ciudadano estadounidense de origen cubano Chris Moldes publicó un artículo en The Washington Post, en el que solicitó el fin del bloqueo contra Cuba y la exclusión del país de la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo. Señaló que ambas decisiones responden a una política anacrónica.

**El 19 de noviembre de 2022**, la organización NEMO denunció el impacto del bloqueo contra Cuba durante un foro de congresistas de Connecticut y representantes consulares de América Latina y el Caribe. José Oro, miembro de la junta directiva del grupo, condenó en su intervención las medidas coercitivas aplicadas por más de seis décadas contra Cuba con el objetivo de debilitar la vida económica del país, provocar desesperación y derrocar al Gobierno.

**El 28 de noviembre de 2022**, el Troy Area Labor Council emitió una resolución para reclamar el fin del bloqueo a Cuba y su retirada de la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo.

**El 4 de diciembre de 2022**, se realizó una nueva caravana en Miami, Florida, para reclamar el fin del bloqueo contra Cuba.

**El 7 de diciembre de 2022**, el líder de la mayoría de la Cámara de Representantes de Michigan, Yousef Rabhi, introdujo una resolución que solicita al presidente Biden el levantamiento del bloqueo y la exclusión de Cuba de la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo. Copatrocinaron la iniciativa Abraham Aiyash, David LaGrand, Julie Brixie, Cynthia

Johnson, Mary Cavanagh, Joseph Bellino, Laurie Pohutsky y Jim Ellison.

**El 21 de diciembre de 2022**, organizaciones solidarias y amigos de Cuba acudieron a la ciudad de Miami, Florida, para participar en una vigilia que demandó al presidente Biden el fin de las medidas coercitivas contra la Isla. Reunidos en el aeropuerto internacional de esa urbe, los activistas instaron al cese del bloqueo y exigieron a la Casa Blanca acelerar el proceso de reunificación familiar en su embajada de La Habana, potenciar el proceso de envío de remesas a familiares en la nación caribeña y fomentar una amplia cooperación cultural y científica entre ambos países. También llamaron a excluir a Cuba de la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo.

**En enero de 2023**, se conoció que el Concejo Municipal de Berkeley, California, aprobó una resolución para exigir la retirada de Cuba de la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo y el levantamiento del bloqueo.

**El 4 de enero de 2023**, el senador Ron Wyden (D-Oregón) solicitó al gobierno de Biden fortalecer el apoyo a las pequeñas y medianas empresas de Cuba mediante el otorgamiento de licencias generales, así como cesar los obstáculos para el acceso del sector privado a la banca internacional.

**En la primera semana de enero de 2023**, miembros de una delegación de Estados Unidos que visitó Cuba a bordo del barco Regla de Oro (Golden Rule), símbolo de la organización pacifista "Veteranos por la paz", reclamaron el fin del bloqueo.

**El 16 de enero de 2023**, el grupo Puentes de Amor desfiló en Seattle junto a miles de estadounidenses y personas de diversos orígenes y credos políticos y religiosos, con el fin de reclamar el fin del bloqueo a Cuba.

**El 18 de enero de 2023**, activistas de los Estados Unidos enviaron a Cuba 40 mil libras de ayuda humanitaria para los damnificados del huracán Ian. El donativo partió del puerto Everglades, Florida, y fue posible por la colaboración de asociaciones como Coalición ANSWER, The People's Forum, la Alianza Martiana, entre otros.

**El 19 de enero de 2023**, un grupo de 160 abogados estadounidenses enviaron una carta al presidente Biden para reclamar la retirada de Cuba de la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo. Argumentaron que la decisión de incluir a Cuba en ese listado carece de justificación moral y legal.

**El 20 de enero de 2023**, el Concejo Municipal de Bloomington, Indiana, aprobó por unanimidad una resolución que pide el fin del bloqueo de los Estados Unidos contra Cuba.

**El 26 de enero de 2023**, Jeffrey W. Bullock, Secretario de Estado de Delaware, y Michael T. Scuse, Comisionado de Agricultura de ese mismo Estado, solicitaron el fin del bloqueo contra Cuba durante su visita a La Habana.

**El 29 de enero de 2023**, en más de 20 ciudades de los Estados Unidos, incluyendo Miami, se realizaron caravanas para demandar el fin de las medidas coercitivas contra Cuba.

**En enero de 2023**, el ayuntamiento de la ciudad de Mineápolis, Minnesota, exigió al presidente Biden y al Congreso de los Estados Unidos retirar a Cuba de la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo. En una carta dirigida a la directora de la Oficina de Asuntos Intergubernamentales de la Casa Blanca, Julie Chávez Rodríguez, los activistas recordaron que puede ser retirada

por orden ejecutiva del mandatario, quien prometió durante su campaña electoral revisar esa designación.

**El 5 de febrero de 2023**, miembros de "Puentes de Amor" y su coordinador Carlos Lazo, junto a Medea Benjamin, de CODEPINK, expresaron en encuentro con representantes del Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos su decisión de mantener el reclamo por el levantamiento del bloqueo.

**El 10 de febrero de 2023**, el Concejo de la ciudad de Washington DC introdujo una resolución para exigir al presidente Biden y al Congreso de los Estados Unidos el fin del bloqueo impuesto contra Cuba y su eliminación de la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo.

**El 12 de febrero de 2023**, Noam Chomsky y Vijay Prashad publicaron un artículo en People's Dispatch, en el que refirieron que el gobierno de Biden debía retirar a Cuba de la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo.

**El 14 de febrero de 2023**, el Comité Internacional de Socialistas Democráticos de América (DSA IC, por sus siglas en inglés) reiteró su oposición al bloqueo de los Estados Unidos contra Cuba y solicitó al gobierno de Biden eliminar de inmediato a la Isla de la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo.

**El 26 de febrero de 2023**, se realizaron caravanas para demandar el fin de las medidas coercitivas contra Cuba y su retirada de la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo en varias ciudades estadounidenses, incluidas Miami, Seattle y Nueva York.

**El 28 de febrero de 2023**, tras la publicación por el Departamento de Estado de su informe

anual sobre terrorismo correspondiente a 2021, la agrupación National Network on Cuba condenó el mantenimiento de Cuba en la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo y solicitó el fin del bloqueo.

**En febrero de 2023**, los Consejos Laborales de la AFL-CIO de los condados de Sacramento, Bahía de Monterrey y San Diego-Imperial aprobaron sendas resoluciones de condena al bloqueo contra Cuba. Igualmente, solicitaron la retirada de la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo.

**El 2 de marzo de 2023**, el Comisionado del Condado de Washtenaw, en Ann Arbor, Michigan, aprobó una resolución instando al gobierno de los Estados Unidos a levantar el bloqueo y eliminar a Cuba de la lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo.

**El 6 de marzo de 2023**, los senadores estadounidenses Amy Klobuchar (D-MN), Jerry Moran (R-KS), Chris Murphy (D-CT), Roger Marshall (R-KS) y Elizabeth Warren (D-MA), reintrodujeron el proyecto de ley bipartidista de Libertad para Exportar a Cuba, cuyo texto propone eliminar las regulaciones de los Estados Unidos que impiden las exportaciones de ese país a Cuba.

**El 14 de marzo de 2023**, veinte iglesias y organizaciones confesionales, entre ellas la Iglesia Presbiteriana, enviaron una carta conjunta al presidente Biden en la que solicitaron un cambio de política hacia Cuba y su retirada de la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo. Entre los firmantes están Church World Service, The Episcopal Church y the United Methodist Church-General Board of Church and Society.

**El 15 de marzo de 2023**, los senadores Ron Wyden, (D-Ore.), Cynthia Lummis,

(R-Wyo.) y Chris Van Hollen, (D-Md.) enviaron una carta al presidente Biden en la que llamaron a flexibilizar las restricciones económicas y financieras del bloqueo que impactan al sector privado en Cuba.

**El 21 de marzo de 2023**, la Oficina en Washington para Asuntos Latinoamericanos (WOLA) y el Centro para la Democracia en las Américas (CDA) emitieron una declaración conjunta en la que acogieron la reintroducción de la Ley de Libertad de Exportación a Cuba. En el comunicado se refirieron al bloqueo como principal obstáculo para el desenvolvimiento de la economía cubana.

**El 22 de marzo de 2023**, activistas de CODEPINK interrumpieron el discurso del Secretario de Estado, Antony Blinken, durante una audiencia del Comité de Relaciones Exteriores del Senado, para reclamar la salida de Cuba de la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo y el levantamiento de las medidas coercitivas en vigor.

**El 26 de marzo de 2023**, se celebró en Miami una jornada de caravanas contra el bloqueo, en la que participaron miembros de Alianza Martiana, la Asociación Cultural José Martí, Puentes de Amor, representantes de la comunidad cubana y estadounidense.

**El 10 de mayo de 2023**, 21 congresistas demócratas, la mayoría de estados de la frontera sur, enviaron una carta al presidente estadounidense Joseph Biden en la que demandaban flexibilizar la política de máxima presión que afecta a cubanos y venezolanos. Los congresistas identificaron las medidas de asfixia implementadas por el gobierno de Donald Trump entre las principales razones que han obligado a miles de

ciudadanos de estas naciones a emigrar hacia los Estados Unidos. En el caso de Cuba, destacaron aquellas encaminadas a arrear el bloqueo y la inclusión en la Lista de Estados patrocinadores del terrorismo.

**El 16 de mayo de 2023**, el Concejo de la Ciudad Washington DC aprobó de forma unánime una resolución instando al gobierno del presidente Joseph Biden a levantar las sanciones económicas contra Cuba y a eliminar al país de la unilateral e ilegítima Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo. El texto planteó las limitaciones que establece el bloqueo para el desarrollo de la salud, la educación y la economía cubanas, así como para la cooperación entre ambas naciones.

## Oposición de la comunidad internacional

El movimiento de solidaridad con Cuba en apoyo al fin del bloqueo, alcanzó importantes éxitos en 2022 y su activismo fue notable, tanto en acciones presenciales como desde plataformas digitales, a través de más de mil 649 asociaciones de amistad que funcionan en 150 naciones y 73 agrupaciones de egresados de las instituciones educativas cubanas en 62 países.

Se registraron 7237 acciones de solidaridad con Cuba y de rechazo al bloqueo, entre las que destacan declaraciones de importantes personalidades, cubanos residentes en el exterior, las caravanas contra el bloqueo llevadas a cabo en numerosos países, eventos públicos, discursos en eventos internacionales, envío de cartas abiertas, aprobación de resoluciones, entre otros.

Asimismo, se contabilizaron más de 400 pronunciamientos en contra del Título III de la Ley Helms-Burton y de la arbitraria

inclusión de Cuba en la lista unilateral de Estados patrocinadores del terrorismo.

Resaltan las convocatorias de la Plataforma "Puentes de Amor", la Red Continental Latinoamericana y Caribeña, Unblock Cuba, la iniciativa "De Australia a Cuba con Amor" y el Maratón Mediático contra el Bloqueo, convocado por la plataforma "Europa por Cuba".

A continuación, se relacionan algunas de las acciones internacionales más relevantes de denuncia contra el bloqueo en el periodo comprendido entre marzo de 2022 y mayo de 2023:

- **Del 6 al 8 de mayo de 2022**, se celebró en Roma, Italia, el 18 Congreso de la Federación Sindical Mundial, donde se aprobó una resolución de apoyo a Cuba, en la que se condenó el bloqueo y la inclusión del país en la lista de Estados patrocinadores del terrorismo.
- **El 18 de mayo de 2022**, el Comunicado de la 25 Reunión del Consejo de Relaciones Exteriores y Comunitarias (COFCOR) de CARICOM incluyó nuevamente una condena al bloqueo contra Cuba y abogó por su levantamiento inmediato.
- **El 27 de mayo de 2022**, en el marco de la XXI Cumbre de Jefes de Estado y Gobierno de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América – Tratado de Comercio de los Pueblos (ALBA-TCP), en La Habana, se aprobó una Declaración que rechazó la imposición de medidas coercitivas unilaterales contra Venezuela y Nicaragua, así como el bloqueo económico, comercial y financiero contra Cuba, violatorios de los propósitos y principios consagrados en la Carta de las Naciones Unidas y el Derecho Internacional.

- **Del 6 al 10 de junio de 2022**, se celebró la IX Cumbre de las Américas, en los Ángeles, Estados Unidos. Fue una cita antidemocrática y excluyente a la que Cuba no fue invitada por decisión arbitraria del gobierno estadounidense. Se negaron, incluso, visados a representantes de la sociedad civil para impedir su participación en la Cumbre de los Pueblos, que sesionó de manera paralela. Sin embargo, la voz de Cuba estuvo presente en los 20 países que se opusieron a las exclusiones, los 11 jefes de delegaciones que denunciaron expresamente el bloqueo a la Isla y otros también que incluyeron una condena a la inclusión de Cuba en la arbitraria lista de Estados patrocinadores del terrorismo.

En el marco de la Cumbre de los Pueblos se desarrolló el Panel “Let Cuba Live”. Activistas se reunieron frente a la sede de la Cumbre de las Américas y expresaron su rechazo a la política excluyente de los Estados Unidos, su solidaridad con Cuba, Nicaragua y Venezuela y la denuncia a las sanciones unilaterales contra estos países. Asimismo, entregaron una carta contra la política de sanciones, exclusiones y bloqueos del gobierno de Biden.

- **El 6 de junio de 2022**, el 31 Congreso del Partido Comunista de Noruega (NKP), celebrado en la ciudad de Bergen, aprobó una Declaración de solidaridad con Cuba y de denuncia al bloqueo.
- **Del 3 al 5 de julio de 2022**, durante la 43 Reunión de Jefes de Gobierno de CARICOM, celebrada en Paramaribo, Surinam, se enfatizó en la necesidad de poner fin al bloqueo a Cuba y se instó a los líderes de la Comunidad a continuar comprometiéndose en los esfuerzos por poner fin a esta política.
- **El 15 de julio de 2022**, el secretario

general del Partido Comunista de Sudáfrica (PCSA), Solly Mapaila, condenó el bloqueo de los Estados Unidos contra Cuba en el XV Congreso Nacional del Partido. Una de las resoluciones aprobadas por el Comité Central del Partido llama al levantamiento de esta injusta política.

- **El 30 de agosto de 2022**, la Asamblea Nacional de Ecuador aprobó una resolución de condena al bloqueo.
- **El 30 de agosto de 2022**, durante la visita del canciller cubano, Bruno Rodríguez Parrilla a Serbia, el presidente Aleksandar Vučić, tuvo expresiones de apoyo a la resolución cubana contra el bloqueo estadounidense que cada año aprueba la Asamblea General de las Naciones Unidas.
- **El 14 de septiembre de 2022**: El Parlamento de Jamaica aprobó por consenso una moción en la que se condenó el bloqueo, su carácter extraterritorial y la inclusión de Cuba en la Lista unilateral de Estados patrocinadores del terrorismo.
- **Entre el 20 y 26 de septiembre de 2022**, durante el debate general del 77 período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, los jefes de delegaciones de 40 países incluyeron en sus discursos, una condena al bloqueo. En 3 de estas menciones se denunció la inclusión de Cuba en la Lista de Estados patrocinadores del terrorismo. El rechazo al bloqueo se posicionó entre los 10 temas más abordados durante el debate general de alto nivel.
- **21 de septiembre de 2022**: 83 diputados colombianos enviaron una carta a Kamala Harris, vicepresidenta de los Estados Unidos y presidenta del Senado



de ese país; a Nancy Pelosi, presidenta de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos; y a Csaba Kőrösi, presidente del 77 período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, solicitando la retirada de Cuba de la ilegítima Lista de países patrocinadores del terrorismo internacional.

- **El 23 de septiembre de 2022**, el XXII Consejo Político del ALBA, celebrado en Nueva York en el marco del 77 período de sesiones de la AGNU, aprobó una declaración en la que se insta al cese inmediato e incondicional del bloqueo contra Cuba y se demanda al gobierno de los Estados Unidos la retirada del país de la Lista de Estados patrocinadores del Terrorismo.
- **El 12 de octubre de 2022**, la Asociación de Cubanos Residentes en Panamá envió una carta a la Sra. Mari Carmen Aponte, Embajadora de los Estados Unidos en ese país, denunciando el bloqueo a Cuba y solicitando su levantamiento inmediato.
- **El 26 de octubre de 2022**, durante la XXIII Reunión de Cancilleres de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), Buenos Aires, se aprobó una Declaración en la que se reiteró el llamado de la Asamblea General de las Naciones Unidas a poner fin al bloqueo contra Cuba, que además de ser contrario al Derecho Internacional, causa graves daños al bienestar del pueblo cubano. Asimismo, se reiteró el rechazo a las listas y certificaciones unilaterales que afectan a países de América Latina y el Caribe. Al respecto, los Cancilleres de la región solicitaron expresamente la exclusión de Cuba de la lista unilateral sobre países que supuestamente patrocinan el terrorismo internacional.
- **El 27 de octubre de 2022**, se celebró en La Habana una audiencia pública parlamentaria a favor del levantamiento del bloqueo convocada por la Asamblea Nacional del Poder Popular. El evento contó con la participación de diputados nacionales y extranjeros, entre ellos, la presidenta de la Comisión de Relaciones Internacionales del Senado de Colombia, Gloria Flórez.
- **El 27 de octubre de 2022**, la Asamblea Nacional de Nicaragua aprobó una declaración de condena al bloqueo.
- **El 30 de octubre de 2022**, la Liga de Graduados Palestinos de Universidades e Institutos cubanos en el Líbano, emitió una declaración que exige el levantamiento del bloqueo impuesto a Cuba.
- **El 1ero de noviembre de 2022**, las organizaciones de la sociedad civil y movimientos sociales de Trinidad y Tobago, publicaron un comunicado titulado: *End the Illegal and Illegitimate Blockade of Cuba Now!* en el que exigieron levantar todas las medidas ejecutivas del mandato de Trump que reforzaron el bloqueo a Cuba, así como retirar al país de la Lista de Estados Patrocinadores del Terrorismo. También llamaron al Congreso a remover todas las leyes que sustentan el bloqueo a Cuba.
- **El 2 de noviembre de 2022**, dieciocho ex presidentes y ex primeros ministros de la región de América Latina y el Caribe enviaron una carta al actual presidente de los Estados Unidos, Joseph Biden, solicitando excluir a Cuba de la lista de Estados patrocinadores del terrorismo, levantar las restricciones del bloqueo contra Cuba y regresar al proceso de normalización de las relaciones, iniciado durante el gobierno de Barack Obama.

- **El 3 de noviembre de 2022**, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó, por trigésima ocasión, la resolución titulada “Necesidad de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por el gobierno de los Estados Unidos de América contra Cuba”, con el voto favorable de 185 Estados miembros.

Durante el debate y la adopción de la resolución, 55 oradores se pronunciaron a favor del levantamiento del bloqueo, entre ellos, los representantes de 10 grupos de concertación política y organizaciones regionales y subregionales, a saber: el Grupo de los 77 y China, el Movimiento de Países No Alineados (MNOAL), el Grupo Africano, la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), la Comunidad del Caribe (CARICOM), la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN), la Organización de la Cooperación Islámica (OIC), la Unión Europea (UE) y por primera vez, el Grupo de Amigos en Defensa de la Carta (GADC) y el Sistema de la Integración Centroamericana (SICA).

Asimismo, 29 Estados y agrupaciones de países condenaron la arbitraria e injustificada inclusión de Cuba en la Lista de Estados supuestamente Patrocinadores del Terrorismo.

- **Noviembre de 2022:** Se aprobaron sendas resoluciones por parte de la Duma Estatal y del Consejo de la Federación de Rusia en respaldo a Cuba y la necesidad de poner fin al bloqueo. Asimismo, el 5 de noviembre, la Cancillería rusa emitió un comunicado denominado “Sobre la adopción de la resolución de la Asamblea General de la ONU: “Necesidad de poner fin

al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por los Estados Unidos de América contra Cuba”

- **El 6 de diciembre de 2022**, la Declaración de la VIII Cumbre CARICOM-Cuba, celebrada en Bridgetown, llamó a poner fin de inmediato y sin condicionamientos al bloqueo contra Cuba. Reiteró el firme rechazo a la aplicación de leyes y medidas extraterritoriales como la Ley Helms-Burton, que violan gravemente el Derecho Internacional y atentan contra la soberanía e intereses de terceros.

La VIII Cumbre CARICOM-Cuba también declaró el 6 de octubre como el Día CARICOM-Cuba contra el Terrorismo, en memoria de las 73 personas que murieron en el atentado terrorista contra la aeronave de Cubana de Aviación en aguas de Barbados, el 6 de octubre de 1976. Constituyó, también, una demostración de apoyo a la batalla contra la arbitraria e injustificada inclusión de Cuba en la lista de Estados patrocinadores del terrorismo.

- **Del 9 al 11 de diciembre de 2022**, se celebró en Viena el 7mo Congreso del Partido de la Izquierda Europea, donde se aprobó una moción de respaldo a Cuba contra el bloqueo y, además, se hizo un llamado a la Unión Europea a rechazar las medidas extraterritoriales del bloqueo que afectan a los bancos y compañías del bloque comunitario.
- **El 10 de diciembre de 2022**, la X Cumbre de la Organización de Estados de África, el Caribe y el Pacífico, celebrada en Angola, emitió la Declaración de Luanda, en la que se rechaza la creciente aplicación de leyes y medidas unilaterales y extraterritoriales contrarias al Derecho Internacional. En

ese sentido, se condenó la Ley Helms-Burton, la cual codifica el bloqueo económico, comercial y financiero contra Cuba.

- **14 de diciembre de 2022**, la XXII Cumbre del ALBA-TCP, celebrada en La Habana, emitió una declaración en la que se reclama una vez más al gobierno de los Estados Unidos, un cambio de su política hostil hacia Cuba que contemple el fin inmediato y sin condiciones del bloqueo; el cese de las acciones subversivas, ilegales y encubiertas, incluidas aquellas que emplean las tecnologías de la información y las comunicaciones, así como el fin de la absurda e injustificada inclusión de Cuba en la espuria y arbitraria lista de Estados patrocinadores del terrorismo del Departamento de Estado de los Estados Unidos.
- **El 16 de diciembre de 2022**, el presidente de la República de Sudáfrica y del Congreso Nacional Africano (ANC porsussiglasen inglés), Cyril Ramaphosa, demandó el fin del bloqueo contra Cuba en su discurso central durante la 55 Conferencia Nacional del ANC. Una de las resoluciones aprobadas durante la Conferencia llamó al levantamiento inmediato de esta política.
- **En 2022** se registraron 11 pronunciamientos públicos del Vocero de la Cancillería china en respaldo a Cuba, de ellos, 6 incluyeron denuncias explícitas a la política de bloqueo.

El informe titulado "El estado de la democracia en Estados Unidos 2022", publicado por la Cancillería china previo a la celebración de la II Cumbre por la Democracia en marzo del 2023, denunció explícitamente que, bajo el pretexto de

los derechos humanos y la democracia, los Estados Unidos han usado durante mucho tiempo las sanciones unilaterales y extraterritoriales contra otros países, donde incluye a Cuba.

El "Informe de las violaciones de los derechos humanos de Estados Unidos en 2022", que anualmente publica la Oficina de Información del Consejo de Estado de China, volvió a incluir el bloqueo de Estados Unidos contra Cuba como una política que afecta los derechos humanos en otras naciones.

- **El 19 de enero de 2023**, en el marco de su visita oficial a la Isla, el Canciller de Hungría, Péter Szijjártó, realizó declaraciones a la prensa en rechazo a la política de bloqueo.
- **El 24 de enero de 2023**, en el marco de la VII Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de la CELAC, celebrada en Buenos Aires, se aprobó una declaración en la que se apoya el llamado de la Asamblea General de las Naciones Unidas a poner fin al bloqueo contra Cuba. Asimismo, se rechazaron las listas y certificaciones unilaterales que afectan a países de América Latina y el Caribe. Al respecto, se solicitó la exclusión de Cuba de la lista unilateral sobre países que supuestamente patrocinan el terrorismo internacional. Adicionalmente, se aprobó una "Declaración Especial sobre la necesidad de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero de los Estados Unidos de América contra Cuba" y una "Declaración Especial sobre apoyo a la lucha contra el terrorismo en todas sus formas y manifestaciones". En esta última, se reitera la demanda de la exclusión de Cuba de la Lista de países patrocinadores del terrorismo.

- **El 19 de febrero de 2023**, en la 36ª Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Africana (UA), celebrada en Addis Abeba, Etiopía, se aprobó, por décimo cuarta ocasión consecutiva, la “Resolución sobre el levantamiento del bloqueo económico, comercial y financiero impuesto a la República de Cuba por los Estados Unidos de América”. El texto expresa profunda preocupación por la continuidad del bloqueo y reitera el apoyo de la UA a la resolución que sobre el tema aprueba cada año la Asamblea General de las Naciones Unidas. Asimismo, lamenta el retroceso experimentado en las relaciones entre Cuba y los Estados Unidos y llama a este último país a levantar las injustificadas y prolongadas sanciones. También denuncia el impacto negativo de la aplicación extraterritorial de la Ley Helms Burton, en especial, la completa implementación de su Título III, así como el impacto agravado del bloqueo en el contexto de recuperación post-pandemia.
- **El 7 de marzo de 2023**, el Partido Comunista Británico emitió una declaración rechazando la inclusión de Cuba en la lista de Estados patrocinadores del terrorismo.
- **El 7 de marzo de 2023**, el Partido Comunista Portugués aprobó una declaración en la que exigió la exclusión de Cuba de la ilegítima lista de países patrocinadores de terrorismo.
- **El 18 de marzo de 2023**, las organizaciones solidarias con Cuba de los países nórdicos, reunidos en Oslo, Noruega, emitieron una Declaración en el marco del “Evento Nórdico de Solidaridad con Cuba 2023”, donde demandaron la

retirada inmediata de Cuba de la Lista de Estados Patrocinadores del terrorismo. Señalaron que “Cuba es víctima del terrorismo, no perpetrador”. Calificaron la medida como una acusación falsa, algo que reconocen los círculos políticos serios de los Estados Unidos. Denunciaron que el peor acto de terrorismo son los más de 60 años de inhumano bloqueo contra Cuba, el cual calificaron como crimen de lesa humanidad y solicitaron su levantamiento inmediato.

- **El 25 de marzo de 2023**, en el marco de XXVIII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, celebrada en Santo Domingo, República Dominicana, se emitió un “Comunicado Especial sobre la necesidad de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por el gobierno de los Estados Unidos de América a Cuba, incluida la aplicación de la llamada Ley Helms Burton”, así como un “Comunicado Especial de apoyo a la lucha contra el terrorismo en todas sus formas y manifestaciones”, en el que se rechazó la injustificada inclusión de Cuba en la Lista unilateral de Estados patrocinadores del Terrorismo, y se solicitó la exclusión del país de este listado.
- **El 2 de mayo de 2023**, tuvo lugar en La Habana, el Evento Internacional de Solidaridad con Cuba, que agrupó a más de 271 organizaciones políticas, sindicales y sociales de 58 países. En su declaración final, se exigió la inmediata exclusión de Cuba de la ilegítima lista de Estados patrocinadores del terrorismo, impuesta de manera unilateral, ilegal e inhumana por el gobierno de los Estados Unidos. Acordaron movilizarse a lo largo de los cinco continentes para que se ponga fin al recrudescido bloqueo, que daña el desarrollo y bienestar del pueblo cubano.

- **El 12 de mayo de 2023**, en la declaración final de la IX Cumbre de la Asociación de Estados del Caribe, sus Estados Miembros solicitaron a los Estados Unidos retirar a Cuba de la espuria lista de Estados que supuestamente patrocinan el terrorismo internacional y reiteraron su llamado a que se levante el bloqueo contra el país.
-

# Conclusiones

---

Ninguna familia cubana escapa de los efectos del bloqueo de los Estados Unidos, el más prolongado, cruel y abarcador sistema de medidas coercitivas unilaterales jamás aplicado contra nación alguna.

Como expresara el General de Ejército Raúl Castro Ruz el 16 de abril de 2021 en su Informe Central al 8vo Congreso del Partido Comunista de Cuba: "El daño que estas medidas causan al nivel de vida de la población no es fortuito ni fruto de efectos colaterales; es consecuencia de un propósito deliberado de castigar, en su conjunto, al pueblo cubano."

Entre marzo de 2022 y febrero de 2023, el gobierno de los Estados Unidos ha mantenido la persecución a los suministros de combustible a Cuba, ha continuado la campaña de descrédito contra los programas de cooperación médica que la Isla presta en numerosos países y se ha propuesto coartar por todas las vías la recuperación del sector turístico cubano, fuertemente afectado durante la pandemia de la COVID-19. Estas medidas persiguen asestar un golpe mortal a las principales fuentes de ingreso del país.

El enfrentamiento a las consecuencias persistentes de la COVID-19, en condiciones de una verdadera guerra económica, ha significado una presión adicional para nuestro sistema de salud y para los planes a corto, mediano y largo plazo de una economía asediada. El gobierno de los Estados Unidos identificó oportunamente

en la pandemia un aliado para reforzar el cerco a la Isla y propiciar el colapso económico. Hoy, como nunca antes, esta política continúa afectando de manera severa los esfuerzos nacionales para paliar los impactos económicos, sociales y humanitarios derivados de la COVID-19.

Adicionalmente, con total intencionalidad, el gobierno de los Estados Unidos se ha dispuesto a amedrentar a inversionistas y entidades comerciales extranjeras, mediante la aplicación del Título III de la Ley Helms-Burton. Ha perjudicado también al sector no estatal de la Isla y ha obstaculizado los vínculos con los cubanos residentes en los Estados Unidos. Si bien dio pasos de avance muy limitados en materia de visados, migración regular, vuelos a Cuba y remesas, ha mantenido en pleno vigor las disposiciones más severas del bloqueo y las medidas de máxima presión instauradas desde 2017.

La persecución financiera se ha reforzado aún más con la arbitraria inclusión de Cuba en la lista unilateral del Departamento de Estado sobre supuestos países patrocinadores del terrorismo. Fue una medida impuesta por el gobierno republicano de Donald Trump, a solo nueve días de abandonar la Casa Blanca. El actual Presidente pudiera corregirla con solo una firma. Sin embargo, no ha existido la voluntad política real de revertir una de las medidas más dañinas que gravita sobre todos los ámbitos de la economía

nacional, aun cuando se conoce que los motivos esgrimidos para su aplicación son infundados y deshonestos.

Esta política constituye también una afrenta a los principios del Derecho Internacional y a las normas internacionales de comercio, en tanto dispone acciones de presión económica lesivas a la soberanía de terceros países. Mediante la presión y el empleo de prácticas antidemocráticas e injerencistas, Washington persigue que el resto de los Estados y organizaciones internacionales acaten sus decisiones políticas con respecto a Cuba.

***Del 1º de marzo de 2022 hasta el 28 de febrero de 2023, el bloqueo causó daños y perjuicios estimados conservadoramente en el orden de los 4 mil 867 millones de dólares.***

***Esto representa una afectación de más de 405 millones de dólares mensuales, más de 13 millones de dólares diarios, y más de 555 mil dólares por cada hora de bloqueo. Se estima que el PIB de Cuba pudo haber crecido un 9% en 2022, de no existir el bloqueo.***

***A precios corrientes, los daños acumulados durante más de seis décadas de aplicación de esta política ascienden a 159 mil 84,3 millones de dólares. Tomando en cuenta el comportamiento del dólar frente al valor del oro en el mercado internacional, el bloqueo ha provocado perjuicios cuantificables por más de 1 billón 337 mil 57 millones de dólares, cifra inferior a la reportada en el informe anterior que abarcó de agosto de 2021 a febrero de 2022, en tanto el precio del oro al cierre de febrero de 2023 disminuyó un 4,2% en comparación con el mismo mes de 2022.***

El Gobierno de los Estados Unidos ha ignorado por 30 años las sucesivas resoluciones de la Asamblea General de las Naciones Unidas y las voces a lo interno de la sociedad estadounidense y de su propio aparato estadual que abogan por poner fin al bloqueo. Es una política anacrónica que ha terminado por desacreditar y aislar a esa nación.

Cuba y su pueblo agradecen profundamente las muestras de solidaridad y apoyo recibidas, y confían en el respaldo de la comunidad internacional en su legítimo reclamo de poner fin, de una vez y sin condicionamiento alguno, a este injusto, ilegal y cruel sistema de medidas coercitivas unilaterales.

# Anexos

---

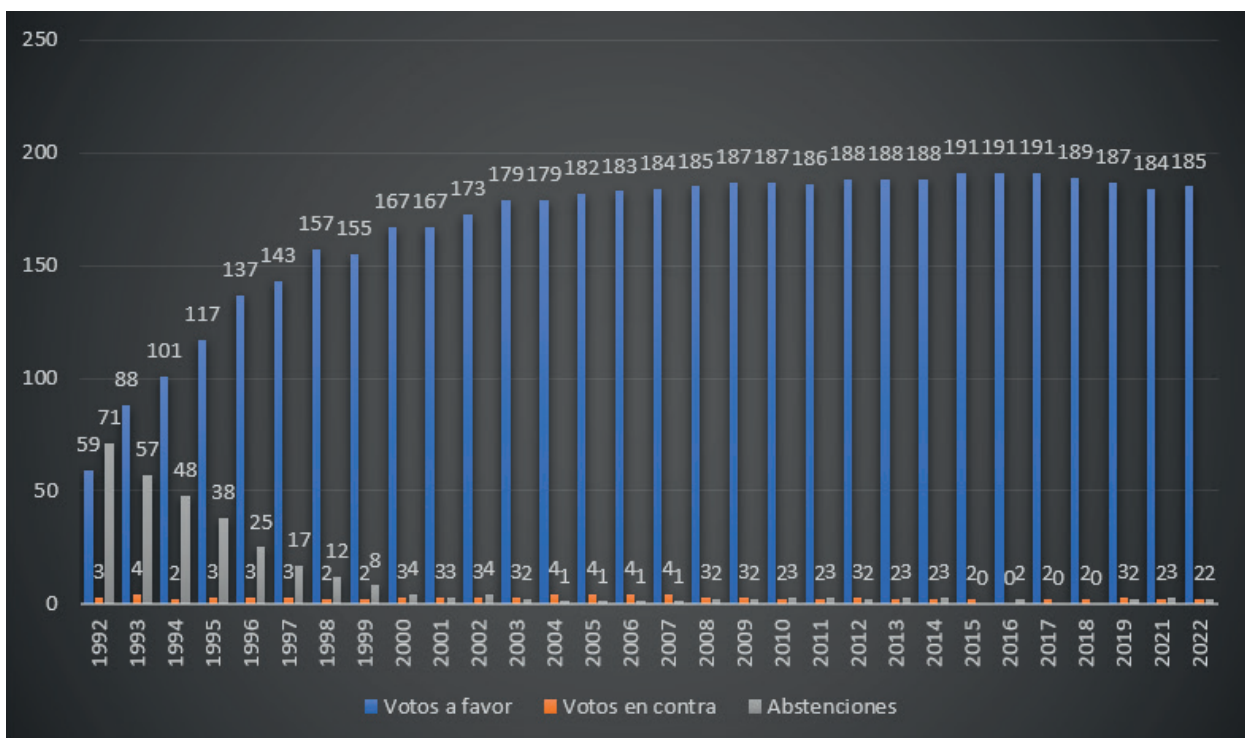
I. Tabla resumen de las afectaciones cuantificadas por sectores, en el período marzo de 2022 a febrero de 2023.

Sectores	Afectaciones reportadas (en dólares estadounidenses)
Salud	239 803 690
Educación	75 551 799
Deporte	850 400,87
Cultura	83 446 000
Industria biotecnológica y farmacéutica	142 896 200
Turismo	1 089 470 572
Agricultura	273 390 800
Sector de las comunicaciones y la informática, incluidas las telecomunicaciones	41 270 050
Industria	23 098 100
Construcción	89 134 500
Transporte	202 420 140
Energía y minas	491 156 960
Sector externo	3 081 300 000
Sector bancario-financiero	280 200 000



# Anexos

II. Comportamiento histórico de las votaciones de la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas titulada “Necesidad de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por los Estados Unidos de América contra Cuba” (1992-2022).





# **CUBA'S REPORT**

*On Resolution 77/7 of the United Nations General Assembly entitled "Necessity of ending the economic, commercial and financial blockade imposed by the United States of America against Cuba"*

---

*July 2023*



# Introduction

---

The economic, commercial and financial blockade is the central element that has defined the policy of the United States towards Cuba for over 60 years. The effects of this undeclared war on the economy, society, daily life and dreams of progress of over 11 million Cubans have been without a single day's respite.

***Over 80% of Cuba's current population has never experienced life in Cuba without the blockade.***

*This report deals with the damage caused by the blockade in the period from 1 March 2022 to 28 February 2023, reflecting: the constant, deliberate application of a policy of maximum pressure, stepped up during the Trump administration; the persistence of the laws that embody this system of unilateral coercive measures; and the complete inaction of the present Biden administration as regards making any real progress in U.S.-Cuba bilateral relations.*

Biden administration has been unable to frame its own policy on Cuba in line with the electoral promises that supported the Democratic party in 2020. In practice, it has left untouched measures of extreme hostility towards our country which continue to cause significant harm to all Cubans.

The severest of the current measures under Washington's policy of aggression towards Cuba include: enabling action through the U.S. courts under Title III of the Helms-Burton Act; the inclusion of Cuba on the U.S. State Department's arbitrary list of state sponsors of terrorism; persecution of the country's financial and trading operations; the impossibility of processing non-immigrant visas in Havana; intimidation of companies that send us fuel supplies; attempts to undermine recovery of the tourism sector in the wake of the COVID 19 pandemic; and a campaign aimed at discrediting Cuba's medical cooperation programs.

These are especially injurious measures under the conditions of an international economy in crisis, which is increasingly interconnected, interdependent and at the whim of the centers of financial power controlled from Washington.

Together with the magnified effects of the blockade, Cuba has had to suffer the lingering repercussions of the COVID-19 pandemic on the socioeconomic life of the country and the combined impacts of a global multidimensional crisis.

The U.S. government seized on the pandemic as an ally in subjecting Cuba to its policy of aggression. The vindictive intention of stepping up the blockade under these conditions exposes Washington's inhumanity and eagerness to exploit the recession caused by this worldwide

pandemic, in order to undermine social stability and subjugate the Cuban people through hunger and desperation.

The impact of this policy in the present conditions is consequently that much more pernicious and damaging from the humanitarian point of view.

The blockade directly causes extreme harm through the combined effects of its various measures, pursuing its cruel, practical aim of depriving the country of the inflow of funds essential for the purchase of food, supplies, equipment, spare parts, technologies and software, marking the day-to-day life of the Cubans by shortages, empty shelves, long lines and anxiety. The harm is very real and is clearly reflected in the deterioration of the country's socioeconomic indicators.

These measures are accompanied by a media campaign against Cuba emanating from the U.S. broadcasting and intelligence services which conveys a distorted virtual picture, sows the seeds of discontent, portrays a situation of internal political crisis, discredits our public institutions and plays down the huge efforts the country is making to counter the effects of a blockaded economy.

Despite the priority accorded by the Cuban government to humanitarian concerns, the blockade has undoubtedly undermined the quality of life and of public services to a population which has never before experienced such levels of shortages of medicines, food and fuel as those of recent years. These are conditions that not only undermine people's standard of living but also detract from human dignity.

The rise in Cuban emigration is a direct effect of the intensification of the blockade. No one can deny that this policy has been

the primary cause of the country's economic decline, resulting in a large number of Cubans seeking personal realization abroad.

***From March 1, 2022 to February 28, 2023, the blockade caused losses estimated at USD 4,867,000,000 or, on average, exceeding USD 405,000,000 per month, USD 13,000,000 per day and USD 555,000 for every hour of the blockade.***

These levels reflect the intensified impact of the blockade on Cuban exports, mainly in the tourism sector, the ruthless persecution of the country's banking and other financial operations, the cost of geographical relocation of trade, impairment of production and services to the population and obstacles to access to advanced technologies.

*It is estimated that, without the blockade, in 2022 Cuba's GDP would have grown by 9%.*

*At current prices, the accumulated losses during the over 60 years of application of this policy amount to USD 159,084,300,000. Taking into account the behavior of the dollar in relation to gold in the international market, the quantifiable losses attributable to the blockade have reached USD 1,337,057,000,000; the reduction compared with the corresponding total cited in the preceding report (for the period up to February 2022) is due to the 4.2% decline in the gold price since then up to February 2023.*

No other nation has been obliged to take on a social and development program under such conditions of prolonged systematic hostility on the part of the greatest power in human history. Nevertheless, under the worst of circumstances and the most

criminal pressures, Cuba proved capable of overcoming the severe COVID-19 pandemic with our own efforts and talent.

The blockade constitutes a massive, flagrant and systematic violation of the human rights of all Cubans. By reason of its express purpose and the political, legal and administrative structures on which it is based, it constitutes an act of genocide under the 1948 Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide.

This unilateral policy is the main obstacle for the implementation of the National Economic and Social Development Plan (Spanish initials "PNDES") up to 2030, as well as for the achievement of the 2030 Agenda and its Sustainable Development Goals (SDGs) in the country.

Few issues have encountered the unanimity of condemnation across the international community as has the blockade on Cuba. More and more forces and actors around the world are ready to accept the responsibility of denouncing this inhuman and illegal policy at every opportunity and in every forum. This report is intended as a contribution to those efforts.

---

# 01

## Continuity and intensification of the blockade policy

---

### Economic, Commercial and Financial Blockade laws in force

Contrary to the terms of United Nations General Assembly Resolution A/RES/77/7, the departments of State, of Treasury and of Commerce are among the U.S. state and governmental agencies that are rigorously applying the legislation that determines the blockade on Cuba. The following U.S. laws and regulations were maintained in force during the period covered by this report:

- **Trading with the Enemy Act (1917):** Section 5(b) of the Trading with the Enemy Act of 1917 (TWEA) delegated to the president the power to apply economic sanctions in times of war or any other national emergency and prohibited trade with the enemy or its allies during wartime. Although in 1977 the International Emergency Economic Powers Act restricted to situations of national emergency the power of the president to impose new sanctions, the 1917 Act continued to be applied to Cuba without the declaration of a national emergency.
- **Foreign Assistance Act (1961):** authorizes the U.S. President to establish and maintain a total embargo on trade with Cuba and prohibits the authorization of any aid to the Cuban government. It establishes that U.S. government funds destined for international aid and sent to international organizations cannot be used for programs related to Cuba. It prohibits granting any aid to Cuba under this act or any other benefit covered by any other law "until the President determines that such government has taken appropriate steps ... to return to United States citizens ... not less than 50 per centum beneficially owned by United States citizens, or to provide equitable compensation ... for property taken from such citizens and entities on or after January 1, 1959, by the Government of Cuba".
- **Presidential Proclamation 3447,** issued on February 3, 1962 by President John F. Kennedy, decreeing "an embargo upon trade between the United States and Cuba" as authorized by Section 620 (a) of the Foreign Assistance Act.
- **The Cuban Assets Control Regulations of the Department of the Treasury**



(1963). The restrictions include: freezing of all Cuban assets in the United States; “complete prohibition against transfers or transactions of any kind” unless licensed; blocking of imports from Cuba; prohibition of the use of the U.S. dollar for transactions with Cuba by any individual or corporate body, American or foreign.

- **Export Administration Act (1979):** Section 2401 (b) (1) “National Security Control”, “Policy towards certain States” establishes the Commerce Control List, under which the U.S. president designates certain countries to which special export restrictions are applied for reasons of national security. Cuba is included on this list.
- **Export Administration Regulations (EAR, 1979):** Determines the basis for general restrictions applying to articles and activities subject to the regulations, in line with the measures imposed by Washington. It sets a general policy of prohibition on exports and re-exports to Cuba.
- **The Cuban Democracy Act or Torricelli Act (1992):** Prohibits subsidiaries of U.S. companies in third countries from trading in goods with Cuba or Cuban nationals. It prohibits vessels of any third country that have docked at any Cuban port from entering U.S. territory for 180 days, unless specifically licensed by the Secretary of the Treasury.
- **The Cuban Liberty and Democratic Solidarity Act or Helms-Burton Act (1996):** Codifies the provisions of the blockade and extends its extraterritorial scope by authorizing the sanctioning of executives of foreign companies who undertake transactions with U.S.

property nationalized in Cuba, while permitting legal action through the U.S. courts in this respect. It also restricts the president’s prerogatives as regards lifting the blockade as a whole.

- **Section 211 of the Emergency Supplemental Appropriations Act for the 1999 fiscal year:** Prohibits the U.S. courts from recognizing the rights of Cuban companies to trademarks associated with nationalized assets.
- **The Trade Sanctions Reform and Export Enhancement Act (2000):** Authorized the export of agricultural products to Cuba subject to cash payment in advance and without U.S. financing. It prohibited U.S. citizens from visiting Cuba for the purposes of tourism, defined as any activity related to travel to, from, or within Cuba not expressly authorized under section 515.560 of Title 31 of the Code of Federal Regulations (CFR). It thus restricts travel to the 12 categories authorized at the time this legislation was passed.

### **Main blockade measures applied from March 2022 to February 2023**

During the March 2022 - February 2023 period, the Biden administration rigorously applied its predecessor’s policy of maximum pressure and suffocation against Cuba. In absolute terms, the blockade adversely affected every sector of the country’s economy.

The most draconian measures were: the continued, cynical inclusion of Cuba on the list of state sponsors of terrorism; the enabling of actions through the U.S. courts under Title III of the Helms-Burton Act; the rigorous persecution of Cuba’s financial

operations and the resulting disruption in the supply of fuel to the country; and the continuity of the unilateral lists that block financial transactions with Cuban entities.

On May 16, 2022, Washington announced a series of measures regarding visas, regular migration, flights and remittances. While these represented steps in the right direction, they did not mitigate the blockade's most damaging aspects or reverse the most aggressive measures applied by the Trump administration.

During the period covered by this report, Washington extended harsh laws and other measures relating to Cuba, magnifying the damage caused by the blockade. The relevant official announcements included the following:

**May 11, 2022:** the secretary of state reported to Congress the certification of Cuba as among the countries that "do not fully cooperate" with U.S. efforts against terrorism, under Section 40A(a) of Arms Export Control Act and Executive Order 13637. This ratified Cuba's inclusion for the third time on this list. The measure became effective on May 20, 2022, following its publication in the Federal Register.

**September 2, 2022:** President Biden extended for a further year the blockade restrictions on Cuba under the framework defined in the Trading with the Enemy Act of 1917. The decision was made public by a White House communiqué.

**October 14, 2022:** Under a Memorandum on Presidential Determinations, Biden extended by a year the restrictions on the granting of federal funds for cultural and educational exchanges with Cuba, among other measures. This action derived from the continued inclusion of Cuba at

Level 3 in the State Department's annual Trafficking in Persons Report.

**November 30, 2022:** The Justice Department published a recommendation to the Federal Communications Commission by the Committee for the Assessment of Foreign Participation in the United States Telecommunications Services Sector, for denial of a license to the ARCOS-1 undersea cable system relating to the addition of a connection to Cuba, on the grounds of a counterintelligence threat: that Cuba "could access sensitive U.S. data traversing the new cable segment", coupled with the country's designation as a state sponsor of terrorism.

### **Application of the Helms-Burton Act. Lawsuits filed**

Since its entry into force in 1996, the Cuban Liberty and Democratic Solidarity Act, also known as the Helms-Burton Act, has strengthened the blockade's extraterritorial scope. In addition to seeking the imposition of a government in Cuba directly subordinated to Washington's interests, this legislation was designed to internationalize the blockade through coercive measures against third countries, impeding and disrupting their trading and investment relations with Cuba.

Title III of the act enables former owners of property nationalized in Cuba, including Cuban citizens who eventually became U.S. citizens, to file suit in the U.S. courts against individuals and companies who have "trafficked" in such property.

This is defined by the act as applying to anyone who "transfers, distributes, dispenses, brokers, or otherwise disposes of confiscated property; or purchases, receives, obtains control of, or otherwise

acquires confiscated property; or improves, invests in, or begins after the date of the enactment of this Act to manage, lease, possess, use, or hold an interest in confiscated property; enters into a commercial arrangement using or otherwise benefiting from confiscated property; or causes, directs, participates in, or profits from, trafficking through another person, without the authorization of any United States national who holds a claim to the property”.

The Helms-Burton Act has emerged as a mechanism that enables the U.S. government to apply harsh illegal pressures not only on Cuba but also against third country governments and companies. Its tactics are illicit and in breach of the UN Charter and international law.

In this context, the Special Rapporteur on Unilateral Coercive Measures of the UN Human Rights Council, Alena Dohan, in a keynote lecture at Havana University on May 4, 2023 on the occasion of an academic visit to Cuba, pointed out that: “All these sanctions are so complex and all-embracing that not even the so-called European Union Blocking Statute completely protects its companies that wish to conduct operations with Cuba, even when those countries reject the Helms-Burton Act”.

The ability to claim against the alleged beneficiaries of such “trafficking” had been repeatedly suspended every six months since 1996 by every U.S. president, adopting an exception under the law which allowed them that discretion. On April 17, 2019, Donald Trump announced that from May 2 of that year, the option would be activated, by allowing the courts to hear such claims.

This decision has not been reversed by the Biden administration, with repercussions for U.S. and third-country companies that have conducted or are conducting business with Cuba, and for domestic companies.

By March 31, 2023, a total of 42 lawsuits under Title III had been filed. Between March 2022 and February 2023, specifically, the following announcements were recorded:

**On March 22, 2022**, the plaintiffs Richard Sierra, Veronica Gooch, Roland Sierra, Lucía Lleras De Labrada and Priscilla Lleras-Bush, filed a suit in the Delaware district court against Trafigura Trading LLC, on the basis of being shareholders in the companies that owned the Matahambre mines, the Santa Lucia port terminal in Pinar del Río, docks, warehouses, commercial buildings, ranches, highways, mineral processing plant and other properties nationalized in the wake of Cuba’s revolutionary victory in 1959.

**Also on March 22, 2022**, a plaintiff U.S. company, Central Santa Lucía L.C., formed just before March 12, 1996 by the Sánchez Hill family, alleging ownership of the Cuban company Central Santa Lucía Co. S.A., filed a suit in the Delaware district court against the Expedia Group. They alleged that Expedia had arranged stays at various luxury hotels in and around Holguín supposedly built on land formerly owned by the Cuban company.

### **Implications of Cuba’s inclusion on the list of state sponsors of terrorism**

On January 11, 2021, a few days before Donald Trump’s departure from the White House, the U.S. State Department

announced the reinsertion of Cuba on the list of state sponsors of terrorism, on the basis of spurious arguments and without evidence. During the period covered by this report, Biden administration has maintained that designation, despite being fully aware that the pretexts on which it was based were bogus.

Cuba's inclusion on the list of state sponsors of terrorism has severe repercussions for the country's economy, mainly in the banking/finance sector, by reinforcing the deterrent and intimidatory effects on third parties in their trading relations with Cuba. It is not only extremely damaging to trade but also undermines our ability to obtain financing to pay for supplies and other goods essential to the country's development.

In the period, Cuba's designation as a state that allegedly sponsors terrorism led to numerous firms and financial organizations abroad refusing to operate with Cuba, for fear of reprisals by the U.S. government (specifically the Department of the Treasury).

Dozens of banks suspended operations with the country, including transfers for the purchase of food, medicines, fuel, materials, spare parts and other goods. Given this reaction by various financial institutions, affecting payments to suppliers coupled with the impossibility of accessing faster, more direct routes, Cuba has had to incur substantial additional costs in obtaining priority supplies.

Another consequence has been problems for over 50 of our diplomatic missions abroad with the banks that have traditionally served them, a situation that affects the functioning and support of the various embassies and consulates. Also seriously affected is Cuba's ability to pay its dues to various international and regional organizations.

Cuba cannot purchase goods or technologies produced in third countries which have 10% or more U.S. components - another consequence of the inclusion on this list, although in practice the restriction was already in effect before the country's designation as a state sponsor of terrorism.

Another effect of this situation is that nationals of countries covered by the ESTA system of entry to the United States are excluded from the visa exemption mechanism and are required to comply with the formal visa application process, if they have visited Cuba since March 1, 2011. Press coverage in various countries has reflected warnings by European governments to their citizens regarding this measure, which in practical terms is an attack on one of Cuba's key industries: tourism.

Certain of the restrictions associated with the inclusion on the list of state sponsors of terrorism are reflected in various U.S. federal laws:

- **Export Administration Act (1979):** Under this law, trade preferences, foreign aid and support by international financial institutions are restricted as regards the listed countries. Special licenses or permits are required for the export of most categories of goods to countries on the list.
- **Foreign Assistance Act (1961):** Prohibits the granting of aid "to any country if the Secretary of State determines that the government of that country has repeatedly provided support for acts of international terrorism".
- **Arms Export Control Act (1968):** Prohibits the export or transfer of munitions of any kind to a country "if

the Secretary of State determines that the government of that country has repeatedly provided support for acts of international terrorism”.

- **Export Administration Act (1979) and the Arms Export Control Act (1968):** Prohibit the sale or export of defense materials or services if the U.S. president reports to Congress by May 15 of each year that the country is “not fully cooperating with United States antiterrorism efforts”. Cuba is currently listed as “not fully cooperating” in this respect.
- **Under an amendment to the Foreign Sovereign Immunities Act. (1976),** legal suits may be filed against states so designated or their officials.

In Cuba’s case, certain of these restrictions provide additional legal grounds for the prohibitions already being applied to our country under the blockade. That is, they tie in with provisions of the Cuban Assets Control Regulations - a judicial prop of this system of unilateral coercive measures.

Specific examples of the effects of these measures on Cuba and citizens of third countries are cited among the impacts by sector throughout this report.

### **Prerogatives of the U.S. president to modify the application of the blockade**

With the signing into law of the Helms-Burton Act by President Clinton on March 12, 1996, the laws and web of executive orders that sustain the blockade on Cuba were codified. From that point, the U.S. Congress became the body empowered to repeal the legislation underpinning the blockade or to decree its lifting.

The same law reserved powers to the

president to allow certain operations based on the issue of licenses, enabling the lifting of blockade restrictions by executive action. In this way, the president can announce substantive amendments to the sanctions by means of regulatory changes in the Treasury and Trade departments; such actions could include:

- ✓ *Abandoning the policy of financial persecution of Cuba.*
- ✓ *Enabling Cuban banks or firms to open correspondent accounts in U.S. banks.*
- ✓ *Authorizing exports to Cuba of U.S. products relevant to key sectors of the economy, such as mining, tourism and biotechnology.*
- ✓ *Authorizing imports from Cuba of any manufactured goods or goods derived from agriculture, produced in Cuba by state enterprises (including nickel, sugar, tobacco and rum).*
- ✓ *Allowing the export to Cuba of supplies and equipment for use in the manufacture of Cuban biotechnology products.*
- ✓ *Easing the strictures of the policy for granting licenses to U.S. companies to invest in Cuba.*
- ✓ *Authorizing U.S. citizens to seek medical treatments in Cuba.*
- ✓ *Changing the 10% limit on U.S. components in goods imported by Cuba from any country.*

There are only certain aspects of the blockade on which the U.S. president cannot intervene, since they require action by Congress to eliminate or amend them, namely:

1. The ban on trade with Cuba by subsidiaries of U.S. companies in third countries (the Torricelli Act).

**2.** The ban on transactions in U.S. property nationalized by Cuba (the Helms-Burton Act).

**3.** The prohibition of visits to Cuba by U.S. citizens for the purposes of tourism (the Trade Sanctions Reform and Export Enhancement Act, 2000).

**4.** The ban on financing of sales of U.S. agricultural produce to Cuba (the Trade Sanctions Reform and Export Enhancement Act, 2000).

The U.S. president could avail himself of his wide prerogatives if he were willing to relieve the suffering caused to the Cuban people by the blockade, remove the main obstacle to Cuba's economic, trade and financial relations with the United States and the rest of the world, and remedy the undermining of the wellbeing of the Cuban people.

---

# 02 The blockade violates the rights of the Cuban people

---

## Effects on the most vulnerable social sectors

In 2022, 73% of Cuba's national budget was allocated to the sectors of greatest implications for the population, including public health, education and social security. This government strategy, based on deep humanistic conviction, is constantly encroached upon by the blockade, whose measures seek to overturn the over 60 years' advances in human development achieved by Cuba.

*The losses in the public health sector caused by the blockade in the period of this report totaled USD 239,803,690, almost USD 80,000,000 more than in the corresponding period preceding the COVID-19 pandemic (April 2019 - March 2020). During the over 60 years in which the blockade has been imposed, the accumulated losses thus incurred in the health sector have reached USD 3,625,840,594.*

Purchases of the supplies needed to sustain the public health system have been severely affected by the cancellation of contracts, rising marketing costs and growing pressure on the banks worldwide, a situation compounded by the lingering effects of the COVID-19 pandemic.

While COVID-19 was killing millions around the world and aggravating conditions in the Cuban public health system, which is universal and free of charge, Washington did not ease a single element of the blockade. On the contrary, this inhuman policy was ramped up, creating difficulties and delays in obtaining essential medical supplies and equipment, including those required for scaling up production of the Cuban vaccines. It also even obstructed purchase of medicinal oxygen from third countries.

The deliberate, shameful obstruction of supplies of pulmonary ventilators when most needed by our health system is an indication of the utter inhumanity of this policy and of its violation of the right to life. The Cuban people proved able to rise above this obstacle by undertaking domestic production with own prototypes.

The exceptional conditions under which Cuba was obliged to respond to SARS-COV 2 were acknowledged by the Special Rapporteur on Unilateral Coercive Measures of the UN Human Rights Council, Alena Dohan, in a keynote lecture at Havana University on May 4, 2023 on the occasion of an academic visit to Cuba, who pointed out that: *"Cuba was the only country to*

*which AliExpress could not make and distribute donations, due to the deterrent effect of the U.S. unilateral sanctions. This is illegal”.*

In recent years, dozens of suppliers around the world have suspended dealings with Cuba. The results have included unprecedented difficulties for the pharmaceutical industry, in the worst cases severely affecting its supply lines. The impact on Cuba’s purchasing power has also restricted the scope for extra funding of medicines that, without the blockade, would be obtained at prices three or four times less than their actual levels.

Such severe limitations undermine the quality of public services, causing delays, waiting lists for specialist consultations, lengthening of hospitalizations and similar problems, with a direct impact on the national health indicators.

To quote a single example, the infant mortality rate in 2022 was 7.5 per thousand live births, compared with the pre-2019 levels around or below 5.0. The intensifying financial restrictions, the impossibility of accessing essential supplies for the national mother-and-child care program and the persecution of Cuba’s traditional partners in the supply of medicines, medical equipment and technologies, among other factors, directly undermined full realization of the right to health. No country deserves to be subjected to such harassment and cruelty.

These circumstances have led to the emergence of solidarity projects within Cuban communities, aimed at backing the government in its efforts to mitigate the present difficult situation.

An example is the **De Corazón** (“gladly/willingly”) network, an initiative by young

people who decided to set up a base for collecting medicines and donating these to the most vulnerable. Various U.S. organizations and solidarity movements have donated to the network, including Puentes de Amor, the Sindicato de Inquilinos de los Angeles (SILA), Put People First!-PA and U.S. Hands Off Cuba, despite the multiple obstacles they have faced in getting the supplies to Cuba.

Against the will of its people and of its own scientific community, the U.S. government continues to maintain barriers to a wider and more effective bilateral cooperation on public health.

On this subject, Grettel Gómez González, a young Cuban university student and founder of the De Corazón network, commented: *“If an initiative by individuals and small groups can motivate people to send medicines to Cuba, how beneficial would direct relations between Cuban and U.S. pharmaceutical laboratories be?”*

During the period, MediCuba made 69 requests to U.S. companies for access to resources and supplies needed by the national health system, specifically for the Neurology & Neurosurgery Institute and the Oncology & Radiobiology Institute. Three replied in the negative (Thermo Fisher Scientific, New England Biolabs and Agilent Technologies); of the rest, 64 did not reply.

*In Cuba, there are some 450 new-case diagnoses of child cancer annually. One barely 6-year-old girl was operated to partially remove a Grade 4 intracranial tumor. While it was possible to provide her with the chemotherapy needed to combat the growth, she could not be given Lomustine, the drug of choice in the treatment of advanced tumors of this type that affect the central nervous*



***system - and unobtainable due to the blockade. This patient is currently in relapse and is under a rescue regime. For this little girl and other Cuban children, the blockade on their country is a matter of life and death.***

There are currently 20,000 Cuban families waiting for diagnoses of genetic diseases to whom it has not been possible to provide adequate care; the necessary technology uses over 10% U.S. components and is consequently inaccessible. To quote a single example, the U.S. company Chroma has denied our access to supplies for Cytovision systems installed in the national genetic medicine centers, which include immunofluorescent microscopes.

JASCO, a Japanese company that manufactures spare parts for laboratory equipment has refused to sell to Cuba, under a policy precluding dealings with countries on the U.S. State Department's list of state sponsors of terrorism. Such measures have effects that are harshest for the most vulnerable.

***In her first year, a now two-year-old Cuban girl was referred for genetic evaluation, her family having noted a marked deviation in her spine accompanied by convexity in the thoracic region and posterior column.*** The geneticists suspected Kozlowski syndrome, a severe bone disease (dysplasia) affecting the spine and the metaphysis of the body's long bones. There are around 1,000 cases worldwide. The blockade has prevented diagnosis of this condition in the country, due to the absence of the relevant technology. It was necessary to fund the studies at an international laboratory, to confirm the diagnosis.

***An 8-year-old boy, living in eastern Cuba, in 2018 at the age of three had received a***

***clinical genetics consultation for generalized muscular weakness; congenital myopathy with unspecified cause was suspected.*** Non-availability of the laboratory technology needed meant that the diagnosis could not be finalized. It took three years, considerable efforts and expensive investigations abroad to arrive at a final diagnosis, which was confirmed in December 2021, when he was six. This was a case of Pelizaeus–Merzbacher disease (PMD), a variant of leukodystrophy, which involves impairment of the white matter that surrounds nerve fibers. Worldwide, the incidence of this disease is no more than 1 in 400,000.

Cuba cannot purchase sevelamer carbonate, a phosphate-binding medication used in treating children with kidney disease, from U.S. firms. Failure to administer it promptly exposes the patient to the risk of renal osteodystrophy and the resulting severe bone malformation, which leads to disability.

A lack of catheters of the right caliber complicates the dialysis needed for Cuban newborns with acute kidney failure. It has proved impossible to get supplies of these, since they are manufactured by U.S. firms banned from dealing with Cuba. To save these lives, it has consequently been necessary to modify larger-caliber catheters.

NUTRICIA, a multinational based in The Netherlands has continued to refuse to sell us products needed for the national mother-and-child care program on the grounds of activation of Title III of the Helms-Burton Act. The products concerned are medically necessary dietary supplements for children with diseases associated with inborn errors of metabolism, and other parenteral foods for newborns with very low body weight, allergic to proteins or with very poor nutrient absorption; they include: Anamix Junior,

Anamix Infant, XP Maxamum and Neocate.

Also unobtainable are molecular diagnostic tests for customized treatment of breast cancer and colon cancer and for predicting the risk of relapse. The results include a 3 month waiting list for diagnosis and follow-up of cancer patients, directly impinging on the quality of the services provided.

New medicines for use in oncology produced by U.S. drug companies and consequently not available to Cuba include: abiraterone for the treatment of castration resistant prostate cancer (CRPC), produced by Janssen Pharmaceuticals, a Johnson & Johnson subsidiary; pemetrexed for pulmonary adenocarcinoma, marketed Eli Lilly and Pfizer; Sunitinib, for metastatic renal cell carcinoma, also produced by Pfizer.

Cuba is barred from accessing the American-made memantine, donepezil and rivastigmine for treating dementia, or insulin analogues for diabetes mellitus in the elderly.

Nusinersen is a drug for combating spinal atrophy in children. It is expensive - around \$250,000 per treatment year - but is a proven life-saver for over half the children with this fatal disease. It is produced only by the U.S. multinational Biogen and is consequently not available to Cuban patients.

The apparatuses for deep brain stimulation (DBS) and for invasive stimulation of the vagus nerve provide alternative therapies with efficacy proven in various clinical trials for the treatment of certain patients with movement disorders and epilepsy. They are produced and marketed by just three U.S. companies: Medtronic, Boston Scientific and St. Jude Medical, Inc., all banned from selling to Cuba.

Cuba is also prohibited from acquiring

the Da Vinci Xi Surgical System Model IS4000 robot, depriving our patients of the benefits of the safest and most precise robotic surgery.

Currently, the country is incurring exorbitant sums in technological updating of comprehensive treatment for burns patients. Facilities lacking include baths, dermatomes, endoscopic surgical instrumentation, skin substitutes, biological dressings, and the best antiseptics for critical burns care.

The Swiss banks UBS, Banque Cler and Basel Cantonal Bank refused to transfer donations to Cuba from the MediCuba-Suiza and Asociación Suiza-Cuba Swiss solidarity organizations, intended for the purchase of surgical instrumentation for the burns and reconstructive surgery unit at Havana's Hermanos Ameijeiras hospital.

The period covered by this report saw cancellation of a gas supply agreement with the Germany company Westfalen AG for the commissioning of a capnography monitor - a device for measuring the carbon dioxide content of patients' exhalations. According to the supplier, it risked blacklisting under the blockade, which would mean being unable to obtain supplies from any U.S. company.

The Cuban Digital Medical Technology Company, Combiomed, has faced difficulties in obtaining spare parts for its Hypermax BF home blood-pressure monitors and oximetry modules for production of Doctus VIII patient monitors used in intensive care departments, the carrier citing as grounds that the company is on a list of organizations subject to U.S. sanctions.

In the dentistry sector, the repercussions have been considerable. There has been significant instability in the supply of surgical and examination gloves, alginates, plaster

and dental cements, among others. During the period, more than 300 physical units of dental prostheses were no longer produced.

Meantime, Washington has kept up its hate campaign aimed at discrediting and disrupting the international medical cooperation Cuba offers, spreading lies and discouraging third countries from seeking our services. This is part of an assault designed to deprive Cuba of the fair, honest and legitimate revenues generated by the efforts of thousands of professionals trained technically, humanistically and ethically in the country.

The international community has, on multiple occasions, acknowledged the professionalism and altruism of the over 605,000 Cuban medical collaborators who, during the last 60 years, have completed missions in 165 countries.

As of the end of April 2023, Cuban medical cooperation had provided care to over 2.198 billion patients in consultations around the world; over 10.035 million lives had been saved; over 5.112 million childbirths had been attended; and more than 16 million operations had been performed. 57 medical brigades comprising 22,632 coworkers offered their services in a spirit of solidarity in various parts of the world.

Washington's campaign of vilification would be immoral under any circumstances; in the context of recovery from a pandemic, it is despicable. Cuba supported the response to SARS-COV-2 in 42 countries and territories, having dispatched 58 medical brigades adding to the over 27,000 healthcare professionals already at work in 59 countries. The brigades provided care to over 4 million patients and saved over 80,000 lives. This effort reflects the ethical and humanist principles that are the

foundation of Cuban society.

***The food and agriculture sector is the base for achieving food safety and sovereignty - two goals among the Cuban government's priorities that are directly linked to the implementation of the national food sovereignty and nutritional education program (the "Plan SAN") and pursuit of the aims agreed in the 2030 Agenda for Sustainable Development.***

May 2022 saw the passing of the Law of Food Sovereignty and Food and Nutritional Safety, in line with the express recognition in the national constitution of people's right to safe and adequate food. The new law regulates the organization of the local food systems that operate across sectors and institutions in managing food production, conversion, marketing and consumption.

***Despite the substantial resources and efforts focused by the Cuban state on developing the agricultural sector, it is by no means immune from the effects of the U.S. blockade. In the period of this report, the recorded damage amounted to USD 273,390,800.***

The economic siege has meant curtailed access to supplies, raw materials, chemicals and technologies needed for this industry to a degree that has caused a sharp downturn in national production. To cite a single example: in the period under review, Bravo S.A., a Spanish-Cuban joint venture, could have obtained 384 tons more of raw material in the form of meat and produced an additional 626.2 tons of finished product had it been able to import the supplies directly from the U.S. market.

Shortage of agricultural machinery and animal feed, lack of spares parts for equipment and the industry generally, coupled with scarcity of fuel resulted in

under-provisioning the national agricultural system for meeting existing demand, both domestic and foreign. Also, the inability in many cases to enter into agreements with shipping companies impeded the arrival of prepaid supplies.

Other difficulties included not being able to obtain veterinary supplies for the country's livestock, formerly mostly supplied by the German company Bayer. Following the latter's merger with an U.S. consortium, it has severed commercial relations with Cuba.

In the period under review, the Cuban company Alimport reported losses of USD 35,200,000 representing 90% of the total losses incurred by Grupo Empresarial del Comercio Exterior de Cuba (GECOMEX).

This situation was largely due to refusal by dozens of banks to process payments to the firm's traditional suppliers of oats, grain, cocoa, pig feed and other feeds.

Application of Title III of the Helms-Burton Act was also the cause of a decision by the Canadian company Cypress View Land to terminate a grains production project with Cuba's Genetic Engineering & Biotechnology Center (CIGB), stating that the company and its members could be exposed to legal action, since they conducted agricultural operations on U.S. soil. The ability of their executives to travel to the United States could also have been compromised.

In this sector, the main impact on Cuban exports arises from Washington's restrictive measures on marketing Cuban tobacco in the U.S. The losses in this respect in the period of this report are estimated at **USD 237,500,000**.

The financial limitations produced as a cumulative effect of the U.S. blockade, the price increases and difficulties in

obtaining raw materials including those for meat products and ice cream, in purchasing tripolyphosphate and nitrite, also depressed national food production. This has led to generalized under-supply to the retail trade, severely affecting the general public and the private sector. The situation is compounded by deterioration in the infrastructure of refrigeration plant and conventional warehouses, technical equipment and transport.

The blockade also deprives Cuban industry of financing for the importation of supplies needed for food production.

Under permits with legal restrictions, Cuba can purchase certain agricultural products in the U.S. market, albeit subject to payment in advance and without access to credit finance. This is highly problematic since, at the same time, the country is being starved of revenues. In these conditions marked by harassment in the finance sector, gargantuan efforts are required of the Cuban government to supply the standard family food basket to the population.

This list comprises 24 heavily subsidized products distributed on a monthly basis to the entire population. Also subsidized are certain specific products supplied to 1,218,000 people, as are milk, baby foods and beef and chicken for children, mothers-to-be and AIDS patients.

Huge efforts are expended in maintaining a system for feeding a segment of the population comprising 58,457 persons, including elderly, disabled and other vulnerable people, who lack adequate income, have no relatives able to help or are otherwise needy, while free school meals are provided to 124,664 pupils in 764 schools.

The factors described above have

contributed to the erratic performance of basic supplies and the disruption of deliveries to the population.

In 2023, the standard family food basket was planned at USD 1,648,000,000. Only with one third of the amount of the damages caused by the blockade between March 2022 and February 2023, all the expenses for this concept could be covered, for the benefit of our population.

***Education, sport and culture are also priority sectors in Cuban government policy, as part of its humanist approach. The blockade has directly affected all three, reflecting the difficulties in access to financing coupled with the limitations caused by the fuel shortage, the high cost of purchasing and transporting the relevant supplies and the difficulty of collecting payments for professional services provided abroad due to the banking/financial restrictions.***

Between March 2022 and February 2023, losses in the education sector are estimated at **USD 75,551,799**. The main impacts in this period were as follows:

- Difficulties in obtaining supplies needed for the production of books, leaflets and other printed teaching matter, which precluded production of the texts for the third rationalization of the national curriculum. Over 118,600 pupils, mainly at the pre-school and first-grade levels, lacked a complete set of exercise books for the reading, writing and mathematics areas.

*There were shortfalls of production at the Caribe newspapers and publishing firms, of 76.9 million notebooks, textbooks, exercise books and medical prescriptions and of 97.4 million newspapers. These*

effects were partly due to cancellation of a line of credit following the decision by a Canadian paper mill to bow to the blockade by ceasing to supply to Cuba.

- *There are currently 1,315 establishments within the national education system in need of repair, estimated to cost a total of USD 6,500,000. 12 hours free of the blockade would release the sum required.*
- Importing batteries for the hearing aids of pupils using these is problematic, since the vast majority are made in U.S. Of the 1,152 schoolchildren with hearing difficulties, 920 use such devices; and of those, 219 are affected by breakage of these.
- The Cuban state makes considerable efforts in granting a 50% subsidy on school uniforms. However, the blockade is currently causing a shortage of raw materials for making these and for improving school furnishings. The need to purchase in distant markets increases the costs by a factor of four or five.
- The blockade dissuaded University College London from purchasing and sending computer equipment planned for a joint project with the José Antonio Echeverría Technological University ("CUJAE") in Havana, because it was destined for a Cuban entity.
- Students at the University of Computer Sciences are unable to access over 300 websites of interest for computer engineers, since they are blocked to Cuban IP addresses. This obstructs the downloading of resources for installation or updating of technologies and complicates the university's academic, research and production activities.
- During the period, funding for attendance by a Cuban computersciencesengineering

student at the World Congress on Undergraduate Research (WorldCUR) was withdrawn. This scientific event was held on April 4-6 at Warwick University in the UK. The organizers informed the student that since Cuba was on a list of sanctioned countries, their insurance and financial compliance departments were unable to fund the trip.

***In the field of sports, there were clear signs of the theft of Cuban talent, facilitated and fostered by discriminatory and selective policies of the United States. In the case of baseball, despite interest from the Cuban side, it has proved impossible to reach an agreement between the Cuban Baseball Federation and Major League Baseball (MLB) whereby our players could play in the league without having to leave Cuba.***

Encouragement of hate speech directed at Cuba was apparent on March 19 last, at the semifinal of the 5th World Baseball Classic between Cuba and the United States, held in the LoanDepot Park, Miami, Florida. There were cases of direct aggression against our players, their accompanying delegation and the Cuban team's followers; incidents included the throwing of objects, use of offensive language, threats, placards with political slogans and attempts to subvert the team's morale.

***Cuba emphatically condemns the inciting by local politicians and other public servants of harassment, violence or mobbing of sportspersons. These were the factions that in 2018 sabotaged the Cuban Baseball Federation - MLB agreement which would have benefited all the parties involved and contributed to ending the discriminatory treatment meted out to Cuban athletes.***

Long before the start of the championship mentioned, the Cuban team was subjected to a complex, discriminatory process whereby the MLB authorities were obliged to apply and wait for approval of licenses by the U.S. Treasury Department's Office of Foreign Assets Control. This process included a special permit for Cuba's participation in the event, followed by another for incorporating the Cuban MLB players and, later, yet another to confirm their early incorporation with the rest of the team. The permits issued expressly prohibited several of the team members from travelling to Cuba with their teammates after the championship. All this threatened Cuba's participation in the World Baseball Classic and implied exceptional disadvantages.

Following the country's inclusion on the unilateral list of state sponsors of terrorism, excessive, xenophobic checks have been applied to our sporting delegations at international customs and immigration control points.

More restrictions and higher costs have marked the purchase of fabrics, footwear, technical equipment, training aids and other sports items, whose main source is the United States. Such articles are now being purchased in third countries at costs inflated by over 50%, limiting the quantities that can be acquired.

Also, our athletes and referees have experienced the retention of thousands of dollars earned as prizes due to refusal by foreign banks to process payments to Cuban beneficiaries. Among those affected were Leila Consuelo Martínez Ortega and Lidianny Echevarría Benítez of the women's beach volley squad, who have been unable to collect the money due to them from

their participation in the Beach Volleyball World Tour.

***In the cultural sphere, the blockade complicates the search for niche markets and business opportunities, hinders promotion, dissemination and marketing of our cultural talents; decimates selling prices and greatly restricts the enjoyment of our art by the mass populations of all the continents.***

In this stage, the culture sector was the target of Washington's policy of subversion against Cuba, as it pulled out all the stops in its attempts to sow discontent and incite emigration, with a vicious media campaign against Cuban creative people and artists who keep working in the country, disrupting their presentations abroad, including by the use of harassment and violence, while seeking the break-up of our relations with foreign cultural institutions.

In May 2023, the Cuban duo Buena Fe fell victim to this venomous campaign of defamation. During their concert at Madrid's Galileo Galilei, as part of a European tour, attempts were made to sabotage their performance by throwing objects and hurling insults. The harassment and pressure from the media on the promoters and owners of the concert halls led to the suspension of further planned performances in Salamanca and Zamora.

The Cuban intellectual and national literature prize winner, Nancy Morejón, was another victim of the cultural and media war on Cuba. At the end of May 2023, the organizers of the "Poetry Market", staged in Paris on June 7-12, withdrew her designation as honorary president of the event, bowing to pressure from the promoters of hate speech and persecution aimed at Cuban artists.

Other artists living in Cuba have also been attacked and harmed by the calls for boycotting and harassment in Miami, including Los Van Van, Haila Mompié, Alexander Abreu, Pedrito Calvo and Paulito FG.

Various private sector concerns in this sphere have also been faced with difficulties in importing and obtaining supplies as a result of the blockade restrictions. Such is the case of Cuban artists in the field of the visual and applied arts, who received goods they ordered two-and-a-half months late due to discriminatory red tape abroad, transshipment, complications at the ports of origin and the need for recourse to distant markets to obtain the material required. Also, the cost of purchase was up to four times higher in consequence.

Unjustified freezing of the bank accounts of individuals and institutions in the culture sector continues, as does the avalanche of anti-Cuban propaganda in cyberspace, aimed at belittling our society's values and achievements.

## **Impacts on economic development**

In 2022, the Cuban economy grew by a bare 2%, following the loss between January 2020 and September 2021 of 13% of GDP - the combined effect of the COVID-19 pandemic, a world economic crisis and unprecedented intensification of the U.S. economic, commercial and financial blockade.

In the first ten months of 2022 alone, inflation caused a rise of almost 29% in the average cost of basic goods and services. From October 2021 to October 2022, inflation increased by almost 40%. The key factors in this situation included not

only imported inflation derived from rising prices in the world market, but also lack of access to hard currency, exacerbated by intensification of the blockade and Washington's relentless persecution of all the country's sources of revenues.

The purchasing power of wages in Cuba has consequently plummeted. The situation has had devastating effects on all sectors of the economy, directly impacting the population and undermining any initiative by the state designed to satisfy its accumulated needs.

The country is now in the throes of attempting to recover the levels of activity lost during the last three years and increase the offer to the population. In this respect, the Cuban government has encouraged and worked towards diversification of the industrial base, greater participation by public and private sector business initiatives and by offering opportunities for investment from abroad. *As of the end of April 2023, there were 7,947 MSMEs (micro, small and medium-sized enterprises) and 65 non-agricultural cooperatives representing some 212,479 jobs.*

*The main factor in the sluggish performance of the economy has been the revenues foregone through lost exports. In this respect alone, the detriment attributable to the blockade in the period covered by this report amounted to USD 1,808,000,000, representing 37% of the total losses caused by this policy during the period.*

In this context, one of the factors that has led to the scarcity of hard currency in the country has been the failure to reach the target of 2.5 million tourist visitors in 2022. In the period under review, the blockade's focus on impeding recovery by the tourism sector caused losses totaling USD 1,089,470,572.

International visitors numbered 1,614,087 in 2022 - 64.6% of the planned total and just 37.8% of the level in 2019. The cumulative effect of the unilateral coercive measures imposed, the inclusion of Cuba on the list of state sponsors of terrorism and Washington's blacklist of firms which covers practically all the country's hotels, explain the downturn in the number of visitors to Cuba.

*Without the blockade and the ban on U.S. citizens from visiting Cuba for tourism, the annual total of U.S. visitors to our country would reach at least an estimated 1.2 million, making the United States the primary source market. Taking account of the 117,825 such visitors received in the period under review, the number who were dissuaded from traveling to Cuba by the ban can be estimated at 1,082,175. Had they done so, the Cuban tourist industry would have earned from the U.S. market some USD 1,001,011,875*

Another factor hindering development of the sector is the prohibiting of U.S. cruise lines to enter Cuban ports, involving fines and legal proceedings against those that have undertaken operations with Cuba.

A notable case in point is the finding by a South Florida federal judge in 2022, under Title III of the Helms-Burton Act, in favor of the plaintiff Havana Docks, ordering payment to the latter of a total of over USD 439,000,000 plus legal fees by four cruise lines (Carnival, MSC SA, Royal Caribbean and Norwegian) that included Cuba in their itineraries.

Had Cuba been able to maintain the cruise tourism segment, the revenues that would have been earned in the period under review amount to some USD



56,000,000, which would have contributed to the government's efforts to revitalize the national economy and the country's main social sectors.

As a result of the absurd, mendacious designation of Cuba as a state sponsor of terrorism, Washington's requirement of an entry visa for everyone - including those authorized under the ESTA mechanism - who has visited or proposes to visit our country, has depressed the numbers of visits by Cubans resident abroad and of tourists from over 50 countries. It has also deterred U.S. visitors whose travel plans complied with the 12 categories permitted by their government.

Reflecting the U.S. government's persecution of financial operations, foreign banks have declined to operate with Cuba, resulting in a drastic reduction in commercial transactions and an associated drop in sales of package vacations. The accounts abroad of Havanatur, International Group of Tour Operators and Travel Agencies, leader in the promotion and marketing of Cuban tourism products, have been closed.

In addition, delays in payment processes at the banks still in use have resulted in substantial losses in the sector. Non access to the U.S. dollar has had a similar effect, obliging the travel agencies to employ high-risk, expensive methods for sending funds, in some cases involving three or more conversions of currency.

The obstacles to trading operations with Cuba in the context of an international economic crisis have contributed to a decline in the number of potential investors in the tourism sector. This has undermined the performance of the Cuban Palmares company's lines of business and its four projects included in the portfolio

of opportunities for foreign investment in the country.

In the case of the Varadero water park project, envisaged as based on a joint venture and located in the country's most popular resort, of the around 25 companies invited to participate, none have submitted proposals.

These impacts are compounded by the deployment of hostile, political, media-based campaigns across the digital platforms, social networks and other information sources, attacking and discrediting the quality and image of our tourism services, depressing the inflow of visitors.

*Another sector of the Cuban economy appreciably affected by the blockade has been **the biotechnology and the pharmaceutical industry**. Every year, research, development and product manufacture and marketing are impacted, with significant financial losses.*

This industry proved to be an essential pillar of national sovereignty during the response to the COVID-19 pandemic. Development of the sector enabled five Cuban vaccine candidates to be produced, including three that stemmed propagation of this disease and saved thousands of lives. However, the response could have been much earlier and more expeditious had not the blockade obstructed the process of research, development, production and industrial scaling up of these drugs.

*In the period considered, the losses suffered in this sector totaled **USD 142,896,200**, mostly in the form of export revenues foregone, the cost of geographic relocations of business and monetary impacts.*

The Finlay Vaccines Institute ("IFV"), manufacturer of the Soberana 02 and

Soberana Plus Cuban anti-COVID-19 vaccines, experienced difficulties created by the blockade in a total of 14 operations, 7 relating to reagents and raw materials, 4 to supplies of consumables and 3 to equipment of U.S. origin. In most cases, the materials involved had to be obtained via third parties, at significantly inflated unit prices and higher freight costs.

Other inconveniences in the period included repeated refusals by Deutsche Bank and Royal Bank of Canada to accept payments from the Genetic Engineering & Biotechnology Institute ("CIGB") to patent agencies representing us in various countries, which affects any future negotiation, registration or marketing of our products abroad.

Since 2021, three European banks have been refusing to effect transactions with Banco Financiero Internacional (BFI) or Banco Internacional de Comercio S.A. (BICSA), resulting in a supplier suspending technical services to the CIGB's Mariel plant, which produces the Abdala anti-COVID-19 vaccine on an industrial scale.

Another factor is the perception of high risk on the part of U.S. companies as regards negotiations on and future marketing of the Cuban Heberprot-P product, unique of its kind in the world for the treatment of diabetic foot ulcers, reducing the numbers of amputations related this condition. Had it been possible to export this product to the U.S. market, the resulting revenues in the period under review would have amounted to some USD 105,000,000.

***The damage to Cuba's economy from the blockade in the communications and information technology sector, including telecommunications, in the period from March 2022 to February 2023 is quantified***

***at an estimated USD 41,270,050. As in the previous stages, ETECSA bore the brunt of the losses, reporting these at USD 40,901,400 (around 99.1% of the sector total).***

Harassment and other pressures were maintained against organizations that have trading relations or interest in doing business with our communications enterprises, damaging the prospects for Cubans of an adequate infrastructure, of wider internet access and of access to information. No other country is required to implement technological modernization under such conditions.

Various international providers of repair services for the installed technology have decided to withdraw their services, leaving over half of the current equipment without such coverage.

Limitations on the availability of energy sources combined with the lack of fuel, caused by Washington's restrictions on suppliers and on vessels that touch port in Cuba, have impaired the autonomy of the standby generators in the various plants.

The blockade has also prevented Cuban and U.S. companies from finalizing mutually beneficial agreements in the telecommunications sector.

An agreement between ETECSA and Columbus Network Ltd. (CNL), a subsidiary of Liberty Latin America, for connection of the first ARCOS-1 undersea cable that would link up the United States with Cuba has been awaiting finalization for over four years, pending review of the relevant license application by CNL to the Federal Communications Commission (FCC).

On November 30, 2022, the Justice Department published a recommendation by the Committee for the Assessment of

Foreign Participation in the United States Telecommunications Services Sector to the FCC that the license be denied, on grounds including that Cuba represented a counterintelligence threat to America, coupled with the country's designation as a state sponsor of terrorism.

On December 13 of that year, Florida senator Marco Rubio wrote to the chairman of the FCC demanding the immediate denial of the license. These events put pressure on the U.S. company, which withdrew its application.

Following the arbitrary reinsertion of Cuba on the list of state sponsors of terrorism, difficulties in receiving express parcels via a private-sector service have worsened, while the Universal Postal Union's Express Mail Service (EMS<sup>1</sup>) is also affected.

Restrictions on broadband access to the internet remain in place, affecting the speed of downloads of software, music and radio and TV programs transmitted in real time; access to certain sites that provide (often free) updating to programs that have millions of users worldwide is also affected.

These stumbling blocks disrupt the flow of information and impede mass access to the internet in Cuba, complicate connection, increasing its cost, and curb the entry of Cuban users to various virtual platforms.

To quote a single example, Adobe's website blocks Cuba, making it impossible to access the help associated with certain applications which is available only in that firm's proprietary format, as is the case of the latest versions of the professional audio workstation Audition CS6. Other sites of interest until recently accessible have now closed their doors to Cuba, including

Source Forge, WeTransfer, DELL and INTEL.

Cuba's representatives have experienced numerous difficulties in participating in virtual meetings and other events of this type staged by organizations in the UN system, reflecting restrictions on Cuba's access to various of the relevant digital platforms, including Zoom.

Also, several platforms within the official websites of international organizations, including the Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW), have had to seek alternative solutions to systems that block Cuban IPs in compliance with the discriminatory and illegal measures imposed by the Office of Foreign Assets Control (OFAC).

In the period considered, the losses caused by the blockade to **Cuban industry and the business system** combined are estimated at **USD 467,750,990**. They relate mainly to revenues foregone on exports of goods and services, geographical relocation of trade, fluctuations in exchange rates, the impact of technological blocking and a fuel shortage that has impacted the industrial and business system across the board.

Some of the severest repercussions in this sector were:

- Refusal, citing the blockade, by the Swiss company Rieter, to supply replacement parts for the Cuba's Inejiro Asanuma textile firm.
- Late deliveries to the Suchel Camacho S.A. joint venture company, causing setbacks to the firm's production schedules. Effects included delayed delivery of soap to the retail outlets due to shortage of raw materials caused by the impossibility for vessels to touch

<sup>1</sup> EMS is a rapid international postal service for documents and goods offered by mail operators belonging to the Universal Postal Union (UPU) connecting over 180 countries and territories worldwide.

port in Cuba without incurring sanctions, and reductions on the part of the major shipping companies, namely: Hamburg Süd, MSC, Maersk, COSCO, CMA CGM, Hapag Lloyd, NIRINT and Melfi Marine.

- A reduction to 68 from a total supplier base of 573 in the number of firms from which the COPEXTEL S.A. telecommunications company was able to import, creating substantial operating problems.
- Excess costs reported at USD 101,921,200 by CIMEX, which imports, exports and markets goods and services. Had it been able to source the relevant products directly from the U.S. market, it would have saved 20% of the costs incurred.
- The implications of a situation whereby the Caribe chain of retail stores could have sourced in the U.S. market 502 (40%) of the 1,256 containers of food products it received. Similar considerations apply to its imports of perfumery and hygiene products, of which 656 (57%) of the 1,151 containers could otherwise have been from the U.S.; the resulting cost penalty is estimated at USD 3,680,900. Shipping delays resulted in failure to adhere to the delivery schedules agreed with the retail outlets, leading to shortages in the home market.

The chain continued to suffer technical difficulties throughout the period, partly due to the inability to obtain replacement parts, tires and other supplies from the United States. The effects included paralyzation of an average 100 forklifts and 174 vehicles.

*The impacts of the blockade on the **construction sector** included the persistence of serious difficulties in accessing more*

*efficient, lighter construction technologies with reduced consumption of basic materials and energy components. Between March 2022 and February 2023, the damage arising in the sector is quantified at **USD 89,134,500.***

93.6% of the losses reported, **USD 83,425,400**, were incurred by the national housing authority.

The main impacts arose from limited access to basic materials-industry goods and technologies, including cement, dry goods, blocks, fiber cement tiles, asphalt membranes and woodwork. The situation was compounded by loss of contracts with foreign suppliers and transport problems due to the scarcity of fuel.

To cite a single example, in early 2022 a Central American supplier with whom we had a USD 3,000,000 contract for the supply of PVC sanitary and water-supply tubing, notified its decision to cease operations with Cuba; there were 26 orders pending at this point. Making alternative contractual arrangements with other suppliers resulted in a substantial increase in costs.

The steel industry reported lost production worth some USD 9,172,568 reflecting problems in accessing supplies and in arranging imports. The resulting shortfalls of goods not only affected businesses but were also a setback to implementation of the national housebuilding plan, marked by shortages of metalwork, pipework, light metal coverings, beams and other materials.

*In the case of **the transport sector**, during the period considered, the blockade was responsible for economic damage to the tune of **USD 202,420,140.***

The last three years have seen a steady decline in all the means of passenger transport and the associated infrastructures,

as vehicle condition has deteriorated, replacement parts have become scarce (through lack of funds as well as supplier refusals) and Washington has persisted with the policies it introduced in 2019 designed to starve Cuba of fuel, which has had a devastating effect on this sector. The impact is felt in lower levels of service, seriously affecting the public at large.

Public transportation alone requires maintenance expenditure totaling USD 40,000,000 a year, plus investment in the sector. The banning of cruise ships from entering Cuban ports has cut off one of the main sources of revenue for funding the transport infrastructure.

*The purchase price of a bus of the type seen in the streets of Havana is USD 200,000; a locomotive costs around USD 2,000,000; a small airplane over USD 30,000,000; a ferry over USD 10,000,000. **One blockade-free week would pay for 206 buses, 6 trains, a plane and a ferry.***

In normal times, public transportation in Havana consumes over 80,000 liters of diesel per day. It is currently not possible to meet that level of supply. Importantly, in the period under review, marine freight costs trebled due to the rise in fuel prices, making these operations even more costly.

The restrictions imposed on the international shipping lines employing Cuban crews are being maintained, as are the obstacles to accessing U.S. ports imposed by the 1992 Torricelli Act. On learning that a vessel's crew includes Cuban personnel, the immigration authorities detain it for several hours on the outskirts of the port, place a guard on it - costing the shipping company USD 1,500 a day while in port - and ban our mariners from setting foot on land.

In the case of air transportation, the U.S. revoked airplane leasing licenses, thereby preventing Cubana de Aviación from quoting for international flights. Based on a total of 7,854 lost operations with medium-sized aircraft used by the airlines that operate in Cuba and average fuel consumption by such planes of 3.13 tons (4,000 liters) on the busiest route (to Miami), the losses during the period considered are estimated at USD 37,572,455.96.

Similarly, there has been no recovery of the cancelled inter-airline agreements for cargo transport, preventing the marketing of this service with Cubana de Aviación air waybills and forestalling an upturn in multi-destination sales in commercial partnerships with Avianca, DHL, Air France, Air Caraïbes, Cathay Pacific, LATAM and LOT Polish Airlines. The termination of these arrangements is currently affecting such service as can be offered to the Cuban business sector and to private industry for exports and imports, since cargos are sent via alternative routes at higher costs.

On May 17, 2022, the Portuguese international logistics and freight operator JTM Group, in business with Cuba since 2019, ordered a credit transfer in favor of the Cuban Servicios Aduanales y Transitarios S.A. (SATSA) agency. The transaction was canceled. It subsequently emerged that the cause was Cuba's inclusion on the list of state sponsors of terrorism.

***The impact on the energy and mining sector in the period considered has been put at USD 491,156,960. The heaviest losses, USD 239,276,300, were incurred by the National Electrical Union.***

Cuba has faced huge difficulties in maintaining the generation of electricity in the tense situation created by the blockade.

The economic straitjacket has worsened the financial constraints and the problems of accessing debt funding for repairs to the country's thermoelectric plants, for obtaining the necessary technologies and the fuel required for stable public supply and supply to the strategic sectors of the national economy.

Being obliged to purchase products in more distant markets for capital maintenance works arising from generating operations means higher costs on importation. Excess expenditure in this respect on freight and insurance alone amounted to **USD 92,784,868**.

Persecution and intimidation by Washington combined with its regulations and other measures targeting shipowners and shipping companies supplying fuel to Cuba has resulted in reduction of the base of foreign suppliers and other firms that maintained supplies of such products, while prices have risen sharply in response to country risk. Other effects have included extended delivery times and the consequent shortages, notwithstanding the terms of the relevant supply agreements.

The figures do not convey the full impact of these complications on the day-to-day lives of the Cubans or the constant stress implied by repeated outages in the power supply system, despite the willingness and best efforts of the government to find a prompt and effective solution to this problem.

Brüel & Kjær Vibro GmbH, a German company that provides the technology for the systems for vibration monitoring of the thermal turbines used by the National Electrical Union ("UNE") has continued to accept its bank's recommendation not to operate with Cuba due to the application of Title III of the Helms-Burton Act.

ABB Turbocharging spin-off ACCELLERON, source of the technology employed by UNE's turbochargers, has decided to cease direct operations with Cuba, on the grounds of the ban on countries designated as state sponsors of terrorism. The effect on costs in the period covered by this report was an increase of 30% above the normal level when dealing with the firm mentioned.

Cuba's dealings with the Canadian firm Diesel Expert Quebec included importing components and spare parts for gas turbines. Recently, one of the turbines ordered was intercepted by Canadian customs and detained on the grounds that it contained over 10% parts of U.S. origin. The supplier is currently awaiting a Canadian government export license for sending these parts to Cuba. The impact for every turbine not available is lost generation of 20 MW, required to cover the peak hours of national electricity consumption

Cuba is banned from acquiring advanced oil-industry management systems and certain firms have refused to offer these, citing the blockade. In the period, there were problems in purchasing deep well pumps manufactured by KUDU (Switzerland) for extraction of oil and gas. The supplier, Schlumberger, notified that it could no longer continue supplying these or the related components. The direct effect was problems across the board for this industry, in which the technology in question is installed.

The economic constraints have caused serious problems also in the private sector. The blockade has severely limited the operations of numerous private-sector entrepreneurs, owners of companies and Cuban cooperatives. The restrictions on travel to Cuba by U.S. citizens have continued to depress tourist

numbers, with a significant reduction in demand for goods and services in the private sector over recent years.

Also, the inability to obtain non-immigrant U.S. visas in Havana has restricted the ability of Cuban businessmen to travel to the United States and buy supplies for their operations directly in that market.

The ban on cruise ships from entering Cuban ports has adversely affected trade for a number of private-sector businesses, restaurants, shops selling Cuban crafts, stalls with national literature, car rental services and taxis, mainly located in Havana's historic center.

Cuban businessmen have also seen closure of their U.S. bank accounts, making their financial transactions more difficult and expensive. The coercive measures aimed at financial institutions in recent years have resulted in refusal of service to Cuban customers by PayPal, Airbnb and several other payment platforms.

## Unquantifiable harm to human beings

The serious repercussions of the blockade have a human dimension, which is unquantifiable but is real and significant

From the outset, this policy has targeted this dimension which, being both sensitive and all-present, has implications for every sphere of the country's socioeconomic and political life.

This is demonstrated by the infamous memorandum by the then Deputy Assistant Secretary of State for Inter-American Affairs at the U.S. State Department, Lester Mallory, who wrote the following on April 6, 1960, describing the aim of the blockade on Cuba:

*"The majority of Cubans support Castro... The only foreseeable means of alienating internal support is through disenchantment and disaffection based on economic dissatisfaction and hardship... every possible means should be undertaken promptly to weaken the economic life of Cuba... a line of action which, while as adroit and inconspicuous as possible, makes the greatest inroads in denying money and supplies to Cuba, to decrease monetary and real wages, to bring about hunger, desperation and overthrow of government."*

This policy's more notable impacts which cannot be expressed in money terms include:

- The time lost in searching for alternative solutions to the daily problems created by the blockade.
- The cumulative effect of over 60 years of this policy's application on the perception of Cuba's social project, and erosion of its potential.
- The levels of popular disenchantment, suffering, dissatisfaction and desperation caused by the uncertainties in the supply of essential goods and services, among other material difficulties.
- The psychological damage from curtailed life plans and the breaking up of families in pursuing their legitimate aspirations to development.
- The blockade's impact on the right to life.
- The lives lost as a result of the irregular migration from Cuba to the United States.

- The lives lost through the inability to obtain drugs and treatments of choice for progressive and serious illnesses.

Another prime example of an unquantifiable effect that epitomizes this web of unilateral coercive measures is the arbitrary and discriminatory restriction on the movement of Cuban diplomats accredited to the UN headquarters in New York. This measure is a breach of the U.S. government's obligations as the host country.

September 2019 saw, in addition to existing limitations, restriction to an area of Manhattan barely 2.3 miles wide and 11 miles long. No other country is subject to such an extreme, severe limitation. Apart from being illegal and totally contrary to international law, this stricture affects the work of the Cuban diplomats and goes to absurd extremes in preventing their children from joining extracurricular activities with their classmates outside Manhattan.

Alena Dohan, the Special Rapporteur of the UN Human Rights Council on the adverse effect of unilateral coercive measures on the exercise of human rights, in a keynote lecture at Havana University on May 4, 2023 on the occasion of an academic visit to Cuba, said that the measures constraining the diplomats' freedom of movement also constitute unilateral coercion in breach of international law.





# 03

## Repercussions on the foreign sector of the Cuban economy

---

### Impacts on foreign trade

*The losses in foreign trade caused by the blockade in the period from March 2022 to February 2023 totaled **USD 3,081,300,000**.*

In a progressively globalizing economy, it is increasingly difficult for Cuba to purchase the supplies it needs for industry, services and domestic consumption, regardless of the political or trading relations with its import markets of origin.

The period saw an appreciable decline in our foreign trade, notably in the case of import volumes. Rising costs on purchases of goods also resulted in a reduction in real funding in support of the national economic plans.

As a consequence of Cuba's inclusion of the list of state sponsors of terrorism, prices related to business with foreign investment increased, as did cancellations of trading transactions, cooperation initiatives and investment projects at various stages of implementation. Also disrupted were dealings with banking and other finance-sector institutions, which refused to operate with Cuban firms for fear of sanctions by Washington.

As in previous years, the severest impacts were in the form of revenues foregone on exports of goods and services, amounting to USD 1,808,000,000. Tourism was again

the sector hardest hit, accounting for 58.5% of the total mentioned.

Reflecting the ban under the blockade on exports to the U.S., the impact in the agricultural segment totaled USD 248,900,000 up 8% on the preceding period. The revenues foregone comprising this amount relate to potential exports of tobacco, charcoal, premium quality fruit, honey, chili peppers and other produce.

As regards coffee, ground or as beans, the U.S. market is among the five largest in the world. In view of its quality, Cuban coffee could cover a significant portion of U.S. demand but, as in the case of honey, the U.S. companies interested in importing these products are unable to obtain the relevant licenses from the Office of Foreign Assets Control (OFAC).

In the case of sugar, the value of potential exports to the U.S. in the period is estimated at USD 20,820,600, taking account of the 60,000 tons Cuba placed in the world market.

As regards other exportable products such as rum and charcoal, the ban on exports to United States of America obliges the Cuban producers to seek customers in more distant markets, including Europe, which considerably raises the cost of marketing.

The restrictions on imports of agricultural products from the U.S. are also still in place. Cuba's ALIMPORT incurs additional costs in order to participate in this erratic trade which operates on one level only: Cuba has no access to U.S. bank financing or, given the country risk factor, to the international credit system for operations of this type.

On this basis, the Cuban firm has to seek funding elsewhere, from sources that apply financing charges around 5 percentage points above the normal rates. ALIMPORT cannot pay third parties in U.S. dollars and is consequently obliged to obtain alternative currencies for the purpose, incurring losses through exposure to exchange risk. It also means that every operation involves various international banks, which all charge commission, adding further to the Cuban firm's financing costs.

The impacts in terms of freight, insurance and the cost of brokerage, with the resulting increase in the cost of the goods, was extra expense amounting to USD 490,900,000 having increased by 31% compared with the corresponding total in the preceding report.

The following table summarizes the impact of the blockade on Cuba's foreign trade sector between March 2022 and February 2023:

## Impacts in the banking and finance sector

Between March 2022 and February 2023, Cuba's banking and financial system continued to be a primary target of Washington's aggressive measures designed to consolidate the economic, commercial and financial blockade. The resulting monetary/financial losses incurred by the Cuban economy exceeded **USD 280,200,000**.

The period under review was marked by growing refusals by foreign banks and other financial institutions to deal with Cuban banks and firms, involving the closure of accounts and the canceling of ongoing agreements, the constant reversing of banking transactions and the cancellation of RMA codes used in the SWIFT system of exchange of banking information.

Persistent problems included restrictions on the use of the U.S. dollar in trading and financial transactions abroad, and exclusion from the U.S. financial system for effecting such operations where the parties to the transfer are a Cuban and a third country entity. This situation has been aggravated in recent years by the imposition by OFAC of coercive measures against U.S. and other

foreign firms, because of alleged breaches of the blockade.

The results include substantial losses from fluctuations in exchange rates against the dollar of the currencies of the third countries concerned, compounded by excess transaction costs.

Impacts resulting from	USD (million)
Ban on access to the U.S. market	488.8
Excess costs on freight, insurance & brokerage	490.9
Export revenues foregone	1,808.0
Country risk/excess financing costs	13.4
Ban on use of U.S. dollar	280.2
<b>TOTAL</b>	<b>3,081.3</b>

The inclusion of Cuba on the unilateral list of state sponsors of terrorism has had devastating effects in the banking/financial sector.

Washington's policy of pressure, intimidation and deterrence aimed at international financial institutions has resulted in the introduction of new measures to hamper Cuba's banking operations. Examples include the need for additional documentation to support transactions, causing delays and constraining payments to suppliers and the receipt of foreign revenues.

Compliance requirements relating to the processing of banking operations among the correspondent banks have mushroomed, in terms of information disclosure regarding customer transactions. These apply not only to the correspondent banks themselves, but also to the intermediate banks they use and the beneficiary banks.

The intensification of the extraterritorial application of the blockade in the financial sphere also affects individuals. There have been numerous reports from Cubans resident abroad of banks all over the world refusing to effect transfers to or otherwise deal with Cuba.

In the period considered, the number of foreign banks that for various reasons refused to honor transactions with Cuban banks rose to 130 (75 in Europe, 21 in the Americas and 34 in the rest of the world). The transactions affected numbered 267.

The following are a few examples of extraterritorial application of the blockade in the banking/finance sector during the period under review:

**Refusal to provide banking services:**

- Refusal to open or closure of accounts: 6 foreign banks, all Europe-based.
- Refusal to transfer funds to or receive funds from Cuba or provide other banking services: 35 banks - 21 European, 9 in the Americas, 5 in the rest of the world.
  - The results included cancellation of Cuba's membership of the Latin American Monetary Studies Center ("CEMLA"), for underpayment of the subscription for 2022 and non-payment for 2023.
  - Currently, over 50 Cuban diplomatic missions abroad have been excluded by the banks that traditionally served them. It has consequently been impossible to conduct the banking/financial operations required to keep them running normally.
- SWIFT messaging RMA code numbers<sup>2</sup> were canceled or denied by 28 foreign banks - 17 European, 2 in the Americas and 9 in the rest of the world. The results included difficulties and delays in the processing of banking transactions.
- Reversal of banking transactions: 59 banks - 29 European, 10 Latin American and 20 in the rest of the world. Most of the disruptions to transactions - both credit transfers and documentary credits - related to funds returned under alleged internal policies of the beneficiaries' banks or the correspondent banks, preventing the funds from reaching their destination. Most instances arose with European, Latin American and Asian banks, citing as grounds the U.S. sanctions against Cuba.
- Cancellation of transactions and of correspondence arrangements: 2 European banks.

<sup>2</sup> Authorizations exchanged between correspondent Banks enabling filtration and restriction of messaging received and the type of messages sent.

By the same token, Cuba's access to foreign financing is very limited and on extremely onerous terms. Cuban banks and businesses continue to incur rates of interest above those prevailing in the market on similar operations to obtain external funding conducted by other countries, reflecting the imposition of surcharges resulting from Cuba's country risk category.

Difficulties in sending and receiving banking documents via courier services have persisted, notably in the case of DHL. Cuban importers are obliged to seek alternative means of receiving the documents needed for customs clearance of goods received at the ports, creating delays in this process and in getting the goods to their final destination.

*The persistence of sanctions on the Cuban FINCIMEX non-banking financial organization continues to affect the volumes of remittances to the population from the U.S. via Western Union, the latter having closed all its branches in Cuba in November 2020. In the period under review, remittances foregone for this reason totaled an estimated USD 651,329,080, directly affecting the Cuban families concerned.*

The U.S. money transfer agencies VA CUBA and CUBAMAX have been obliged to operate below capacity. In the case of the latter, it has had to resort to triangulated credit transfers involving other trading partners.

In the case of VA CUBA, deprivation of Cuban families in the period is estimated at USD 21,981,060, while the corresponding total for CUBAMAX was USD 8,961,090.

# 04

## The blockade breaches international law. Extraterritorial application

---

### Impact on Cuban entities

**In May 2022**, YPF, Cubana de Aviación's supplier of fuel in Argentina, notified its inability to service Cuban aircraft since its bank, the Spanish bank Santander, had refused to accept payments from Cuba as a country sanctioned by OFAC.

**During 2022**, the Moroccan Tobacco Society, exclusive distributor of the celebrated Havanos cigars, was unable to pay its debt to the Cuban supplier due to refusal by intermediate banks to conduct operations with Cuba. The main Moroccan operators affected include the establishments trading under the Cuban "Casa del Habano" franchise, with centers in Rabat, Casablanca and Marrakech, the latter in process of inauguration. As franchises that depend entirely on sales of the Cuban product, they are the most severely affected, experiencing loss of jobs and income and temporary closure of premises.

**In August 2022**, we received word that the U.S. visa of the Cypriot businessman and CEO of Phoenicia and those of his two under-age sons had been revoked. Phoenicia markets and distributes Habanos cigars, one of Cuba's flagship products.

**Also in August 2022**, after 25 years of service, National Australia Bank notified the closure of the Cuban embassy's accounts, resulting from use of a new cloud-based payment service based in the U.S. In the search for an alternative, another ten Australian and two international banks declined our request to open accounts, on the grounds of "risk" arising from the extraterritorial effect of the blockade. Another two banks failed to reply.

**In September 2022**, the Portuguese company GALP which supplies fuel to Cubana de Aviación, notified that it would not be renewing its agreement with the airline, since the latter was subject to OFAC sanctions.

**On October 20, 2022**, the organizing committee of a Cuba-Cambodia friendly volleyball match reported that the Courtyard By Marriott hotel in Phnom Penh, belonging to the U.S. Marriott International chain, had refused to accommodate a Cuban delegation. The reason given was that the delegation represented the Cuban government and to do so was to break U.S. laws.

**In November 2022**, a branch of Bancolombia blocked the debit card and

corresponding bank account of Do it Viajes y Turismo, an agency that markets Cuba as a tourist destination.

**On December 7, 2022,** Nordea Bank in Finland cancelled a credit transfer from Havana effected by the Publicitur agency via Banco Financiero Internacional (BFI), on the grounds that BFI is subject to OFAC sanctions. This action prevented payment of €12,000 to the company Aurinkomatkat/Suntours Ltd.

**Between January 11 and 15, 2023,** difficulties arose in effecting credit transfers relating to accommodation and to initiatives promoting Cuba as a tourist destination at the Utrecht Tourism Fair in Holland.

**On January 26, 2023,** Maccorp Exact Change E.P. S.A. in Madrid, Spain, refused an exchange into U.S. dollars requested by a Cuban diplomat. The explanation was compliance with the Treasury Department's strictures regarding Cuba.

**On January 31, 2023,** the Peugeot subsidiary in Berlin, Germany requested termination of a leasing agreement with the Cuban embassy following takeover of the company by Stellantis & You consortium, the majority of whose shareholders are U.S. citizens.

**Between January and February 2023,** the banks Wise Payments Ltd., Bank of Scotland and UniCredit Bank Austria AG, refused transfers originating in Cuba for payment of services provided by the organizers of the MICE (Frankfurt) and Messe Wien (Vienna) tourism fairs, putting at risk the ability to register for participation in future editions of these events.

## Other extraterritorial impacts

**On April 21, 2022,** the U.S. Treasury Department's Office of Foreign Assets Control (OFAC) announced settlements to avoid civil suits with two U.S. companies relating to alleged breaches of the blockade on Cuba. The mining multinational Newmont Corporation (Denver, Colorado) was fined USD 141,442 and Chisu International Corporation (Florida) USD 45,908. According to OFAC, between 2016 and 2017, in breach of the Cuban Assets Control Regulations (CACRs), subsidiaries of the two companies in Suriname and Panama purchased explosives for mining and other accessories of Cuban origin, exported by Cuba's Unión Latinoamericana de Explosivos (ULAEX).

**On September 26, 2022,** OFAC announced a settlement with CA Indosuez Switzerland S.A. ("CAIS"), an indirect subsidiary of Crédit Agricole Corporate and Investment Bank in Switzerland, over apparent breaches of the programs of sanctions on Cuba, Iran, Sudan and Syria. CAIS, which specializes in wealth management and corporate and investment banking, agreed to remit USD 720,258 to avoid its potential civil liability. Separately, OFAC announced a similar settlement with CFM Indosuez Wealth ("CFM"), an indirect subsidiary of Credit Agricole Corporate and Investment Bank, located in Monaco. CFM agreed to remit USD 401,039 to settle its potential civil liability for apparent violations of sanctions against Cuba, Iran, and Syria. According to OFAC's official communiqué, both organizations operated U.S. dollar (USD) banking and securities accounts on behalf of individual customers located in sanctioned jurisdictions and conducted USD business on behalf of these customers through the U.S. financial system.

**On September 30, 2022**, OFAC announced a settlement with Tango Card, Inc., a Seattle, Washington-based company that supplies and distributes electronic rewards, relating to apparent breaches of the blockade laws and other sanctions programs. Tango Card agreed to remit USD 116,048.60 to settle its potential civil liability. According to OFAC, Tango Card “transmitted stored value products to individuals with Internet Protocol (IP) and email addresses associated with Cuba, Iran, Syria, North Korea, and the Crimea region of Ukraine”.

**On October 11, 2022**, OFAC announced a settlement with Bittrex, Inc., a private company operating as a virtual currency exchange, based in Bellevue, Washington. Bittrex agreed to remit USD 24,280,829.20 to OFAC to settle its potential civil liability for apparent violations of multiple sanctions programs, including the blockade. According to OFAC, Bittrex failed to prevent persons apparently located in sanctioned jurisdictions from using its platform to engage in approximately USD 263,000,000-worth of virtual currency-related transactions.

**On March 31, 2023**, OFAC announced a settlement with Uphold HQ Inc., a Larkspur, California-based money services business, which has agreed to pay USD 72,230.32 to settle its potential civil liability for apparent violations of multiple sanctions programs against Iran, Cuba and Venezuela. There were 25 transactions involving Cuba, worth a total of USD 142,683,074, between March 2017 and May 2022.

**On April 6, 2023**, the Microsoft Corporation, headquartered at Redmond, Washington, agreed to pay OFAC USD 2,980,265.86 and the U.S. Trade Department’s Bureau of

Industry and Security (BIS) USD 347,631, relating to breaches of several of the U.S. government’s coercive programs targeting various countries, including Cuba. The penalties totaled USD 3,327,896. According to the communiqués of both agencies, Microsoft committed 1,339 breaches relating to the export of software or services to sanctioned jurisdictions, including Iran, Syria and Ukraine/Russia, while 54 of the alleged infractions were of the Cuban Assets Control Regulations.

**On May 1, 2023**, Poloniex LLC, headquartered in Boston, Massachusetts, agreed to remit to OFAC USD 7,591,630 to settle its potential civil liability for apparent violations of several of Washington’s coercive programs against “sanctioned jurisdictions” including Cuba. According to OFAC, the company “allowed customers apparently located in sanctioned jurisdictions to engage in online digital asset-related transactions - consisting of trades, deposits, and withdrawals - with a combined value of USD 15,335,349”.



# 05 Universal rejection of the blockade

---

## Opposition within the United States

During the period covered by this report, a number of significant initiatives were launched, calling for the lifting of the blockade on Cuba and removal of our country from the list of state sponsors of terrorism. Many of these involved appeals to President Biden, urging him to use his discretionary powers to repeal the additional coercive measures against Cuba imposed by the Trump administration.

Representatives of various sectors of society, including artists, academics, religious leaders, lawyers, business groups and solidarity organizations, NGOs, Cuban Americans and members of Congress, took part in demonstrations against this policy of maximum pressure on our country.

The following were some of the declarations, media-based initiatives, resolutions and other actions by a diversity of sectors in the United States seeking an end to the blockade and the withdrawal of Cuba from the list of state sponsors of terrorism:

**On March 19 and 20, 2022**, an international conference on normalization of US-Cuba relations was held at The People's Forum solidarity association in Manhattan, New York. The event was attended by members of U.S. and Canadian

solidarity groups, and called on President Biden to abandon the policy of blockade on Cuba. Also repeated were the demands to cancel the coercive measures imposed by the Trump administration, with their dire consequences for Cuban families.

**On March 26, 2022**, the MetroDC Coalition and IFCO/Pastors for Peace organizations staged an event in solidarity with Cuba in Washington D.C. to condemn the persistence of the blockade on Cuba and call for its immediate elimination.

**On March 27, 2022**, various initiatives demanding the lifting of the blockade on Cuba were held in U.S. cities, including demonstrations in New York, Seattle, Phoenix and Portland.

**On March 29, 2022**, the NEMO organization and other pro-Cuba groups held demonstrations in Connecticut's Bloomfield, West Hartford and Middletown areas, at which 1,200 handbills demanding an end to the aggression towards Cuba and advocating cooperation between the two peoples were distributed.

**On 6 - 8 April, 2022**, the 3rd Cuba-US Agricultural Business Conference took place in Havana. At the event, the U.S. participants condemned the obstacles created by the blockade to expansion and diversification of agribusiness with



the various economic actors in Cuba.

**On May 17, 2022**, the NEMO organization issued a declaration in which it welcomed the measures towards Cuba announced on May 16, 2022 in matters of visas, regular migration, flights and remittances, while stressing the necessity of completely eliminating the blockade.

**On May 23, 2022**, numbers of Cubans and U.S. citizens demonstrated in the streets of Miami FL, calling for an end to the blockade on trade and Washington's decision to keep Cuba on the list of states sponsor of terrorism.

**On June 10, 2022**, several U.S. activists delivered a missive at the Los Angeles Convention Center, venue for the 9th Summit of the Americas, seeking an end to the blockades against countries such as Cuba, Venezuela and Nicaragua. The initiative originated within the framework of the People's Summit and was accompanied by speeches and other manifestations in support of Cuba as party to this event.

**On June 16, 2022**, a group of 26 Democrat representatives headed by Ayanna Pressley (Massachusetts) and Steve Cohen (Tennessee), sent a letter to President Biden asking that he explore the possibilities of cooperation with Cuba on matters of public health. They called for a policy review to ensure that the sanctions against Cuba would not hinder efforts for sharing its anti-COVID-19 vaccines with low-income countries or for otherwise providing its services in the medical and public health technology spheres.

**On June 29, 2022**, a total of 22 organizations, churches and religious denominations affiliated to the Washington D.C. Interfaith Network sent a letter to President Biden

mentioning the impact of the blockade and urging further easing of the restrictions on travel, remittances and consular services. It also called for Cuba's removal from the list of state sponsors of terrorism.

**On July 31, 2022**, there were initiatives in various U.S. cities - including Seattle, Baltimore, Milwaukee, Los Angeles, New York, Miami and Oklahoma - demanding the lifting of the blockade on Cuba.

**On August 8, 2022**, a group of artists, intellectuals, politicians, activists and religious leaders sent a letter to President Biden seeking an immediate end to Washington's "cruel policies" applied by the Trump administration. In the context of the fire at the Matanzas supertanker base, they called for lifting of the coercive measures that prevent Cuba from receiving, directly or indirectly, medical, humanitarian or environmental aid or financial or other types of aid from the United States. They also called for the delisting of Cuba as a state sponsor of terrorism.

**On August 8, 2022**, a number of U.S. organizations wrote to President Biden requesting direct technical support and aid for Cuba and suspension of the coercive measures, to facilitate response and recovery following the accident at the Matanzas supertanker base. The signatories included the Center for Democracy in the Americas (CDA), Cuba Puentes Inc., Cuba Partners Network, the Presbyterian Church of the United States, Cuba Study Group, CubaOne Foundation, Washington Office on Latin America (WOLA) and the Alliance of Baptists.

**On August 10, 2022**, the chairman of the U.S. House of Representatives Foreign Affairs Committee, Gregory W. Meeks (D-NY) jointly with the Chair of the House Appropriations Subcommittee on State and

Foreign Affairs Barbara Lee (D-CA) and the chairman of the Committee on Rules, James P. McGovern (D-MA) issued a communiqué requesting the Biden administration to send aid to Cuba following the accident at the Matanzas supertanker base. The lawmakers called for temporary suspension of the coercive measures against Cuba.

**On August 11, 2022**, a resolution calling for an end to the blockade on Cuba was submitted to New York City Council. The text was placed on the agenda by District 42 councilor Charles Barron.

**On August 27, 2022**, friends of Cuba gathered at the church of Rev. Dorlimar Lebron in New York, in solidarity with Cuban families the world over that are seeking an end to the blockade.

**On September 2, 2022**, the Center for Democracy in the Americas (CDA) published a thread of messages on Twitter including one that stressed the need for the Biden administration to lift all the sanctions affecting the Cubans and implement benefit measures.

**On September 20, 2022**, the town council of Willimantic/Windham, Windham County, Connecticut, passed a resolution calling for elimination of the blockade on Cuba.

**On September 22, 2022**, the Somerville, Massachusetts city council passed a resolution to urge Washington to remove Cuba from the list of state sponsors of terrorism and eliminate the current coercive measures.

**On September 25, 2022**, numbers of people protested the blockade in New York, Chicago, Seattle, Boston, Miami and other U.S. cities.

**On October 2, 2022**, the progressive

People's Forum organization called on the U.S. president to suspend temporarily the coercive measures against Cuba and allow the purchase of the materials needed for reconstruction in the wake of Hurricane Ian. The request was quoted in the Sunday edition of the New York Times.

**On October 3, 2022**, the chairman of the House Foreign Affairs Committee, Gregory W. Meeks (D-NY) jointly with the Chair of the House Appropriations Subcommittee on State and Foreign Affairs Barbara Lee (D-CA) and the chairman of the Committee on Rules, James P. McGovern (D-MA) issued a statement calling on the Biden administration to provide humanitarian aid to Cuba in the wake of Hurricane Ian. To speed the response, they sought suspension of all relevant sanctions and regulations and the export to Cuba of humanitarian or medical supplies.

**On October 29, 2022**, over a hundred organizations of solidarity with Cuba staged a march in New York to demand an end to the economic, commercial and financial blockade. The demonstration progressed from Times Square and arrived at the UN headquarters, in advance of the voting by the General Assembly on the resolution opposing the blockade, at its session on 2-3 November. Participating associations included Puentes de Amor, Code Pink and The People's Forum, plus representatives of the Cuban expatriate community.

**On October 29, 2022**, CODEPINK members posted on social networks that they had sought the removal of Cuba from the list of state sponsors of terrorism, at a meeting with State Department officials. Their organization delivered a petition signed by 10,000 people and on behalf of over 100 organizations to President Biden

and U.S. ambassador to the UN Linda Thomas-Greenfield, in a move designed to bring the two countries closer together.

**On October 30, 2022,** a new caravan in Miami demanding the end of the blockade on Cuba was accompanied by demonstrations with the same objective in Portland (Oregon), Minneapolis and Duluth, (Minnesota), Phoenix (Arizona) and Hartford (Connecticut).

**On November 1, 2022,** an international delegation of scientists headed by U.S. experts, published a report calling for lowering of the barriers to cooperation with the Cuban biotechnology industry. The director of the Center for Infectious Disease Research & Policy at the University of Minnesota, Michael Osterholm, stated in the report that political complexity should not stand in the way of cooperation in this field.

**On November 3, 2022,** in the context of the 30th vote in the UN General Assembly on the draft resolution regarding the necessity of ending the economic, commercial and financial blockade imposed by the U.S. against Cuba, the Center for Democracy in the Americas (CDA) published a thread of messages on Twitter criticizing Washington's policy on Cuba of the last 60-plus years and deprecated the effects of the blockade on the Cuban people.

**On November 3, 2022,** the World Council of Churches sent a letter to the Cuban president, Miguel Díaz-Canel, expressing solidarity with the anti-blockade resolution submitted to the UN General Assembly and with the demand that Cuba be removed from the list of state sponsors of terrorism.

**On November 5, 2022,** the Pepe Portilla hospital for children in Cuba's Pinar del Río province received a donation of powdered

milk, surgical gloves, food and medicines from Carlos Lazo, a Cuban American academic and activist who leads the Puentes de Amor project, and from the Code Pink pacifist organization. Lazo described the donation as aid to Cuba in response to the economic blockade.

**On November 14, 2022,** the Washington Post published an article by the U.S. citizen of Cuban origin Chris Moldes calling for an end to the blockade on Cuba and for elimination of Cuba from the list of state sponsors of terrorism. He described both as products of anachronistic policies.

**On November 19, 2022,** the NEMO organization condemned the blockade on Cuba during a forum attended by Connecticut members of congress and consular representatives of Latin America & the Caribbean. In a speech, José Oro, a member of the group's board of management, condemned the coercive measures applied for over 60 years against Cuba with the aims of weakening its economy, causing desperation and the overthrow of the government.

**On November 28, 2022,** the Troy Area Labor Council, Troy NY, passed a resolution calling for lifting of the blockade on Cuba and removal of our country from the list of state sponsors of terrorism.

**On December 4, 2022,** a new caravan against the blockade on Cuba took to the streets of Miami FL.

**On December 7, 2022,** Michigan Democratic floor leader Yousef Rabhi submitted a resolution calling on President Biden to lift the blockade and take Cuba off the list of state sponsors of terrorism. The initiative was cosponsored by Abraham Aiyash, David LaGrand, Julie Brixie, Cynthia Johnson, Mary

Cavanagh, Joseph Bellino, Laurie Pohutsky and Jim Ellison.

**On December 21, 2022**, solidarity organizations and friends of Cuba gathered in Miami, FL to take part in a vigil calling on President Biden to end the coercive measures against our country. Meeting at the Miami international airport, the activists urged lifting of the blockade and demanded that the White House speed up the processing of family reunifications at its Havana embassy, upgrade the system for sending remittances to relatives in Cuba and encourage full cultural and scientific cooperation between the two countries. They also urged removal of Cuba from the list of state sponsors of terrorism.

**In January 2023**, it emerged that the town council in Berkeley, California had passed a resolution calling for the delisting of Cuba as a state sponsor of terrorism and for lifting of the blockade.

**On January 4, 2023**, senator Ron Wyden (D-Oregon) urged the Biden administration to step up support for Cuban small and medium-sized enterprises through the granting of general licenses and to remove the obstacles to access to international banking by private-sector firms.

**In the first week of January 2023**, members of a U.S. delegation visiting Cuba aboard the peace boat Golden Rule, symbol of the pacifist Veterans for Peace organization, called for an end to the blockade.

**On January 16, 2023**, the Puentes de Amor group paraded in Seattle with thousands of U.S. citizens and people of a variety of origins, political persuasions and religious beliefs, to demand the lifting of the blockade on Cuba.

**On January 18, 2023**, U.S. activists sent

40,000 pounds of humanitarian aid to Cuba for the victims of Hurricane Ian. The donation's port of origin was the Florida Everglades and was made possible by cooperation between associations including the ANSWER Coalition, the People's Forum and Alianza Martiana.

**On January 19, 2023**, a group of 160 U.S. lawyers sent a letter to President Biden calling for removal of Cuba from the list of state sponsors of terrorism. They expressed the view that the decision to include Cuban on the list was without moral or legal justification.

**On January 20, 2023**, the town council of Bloomington, Indiana, unanimously passed a resolution calling for an end to the U.S. blockade on Cuba.

**On January 26, 2023**, during a visit to Havana, Jeffrey W. Bullock, Secretary of State of Delaware, and Michael T. Scuse, Delaware Secretary of Agriculture, called for lifting of the blockade on Cuba.

**On January 29, 2023**, caravans demanding an end to the coercive measures against Cuba took to the streets in over 20 U.S. cities, Miami, FL. among them.

**In January 2023**, Minneapolis City Council urged President Biden and the U.S. Congress to remove Cuba from the list of state sponsors of terrorism. In a letter to the director of the Office of Intergovernmental Affairs at the White House, Julie Chávez Rodríguez, the activists added a reminder that this could be effected by presidential executive order and that Mr. Biden had promised during his election campaign to review Cuba's designation in this respect.

**On February 5, 2023**, members of "Puentes de Amor" and its coordinator Carlos Lazo, together with CODEPINK's Medea

Benjamin, at a meeting with representatives of the Cuban institution of Friendship with the Peoples, reiterated their intention of continuing to press for the lifting of the blockade.

**On February 10, 2023**, Washington DC City Council introduced a resolution demanding that President Biden and the U.S. Congress lift the embargo on Cuba and remove Cuba from the list of state sponsors of terrorism.

**On February 12, 2023**, the People's Dispatch published an article by Noam Chomsky and Vijay Prashad in which they expressed the view that the Biden administration should delist Cuba as a state sponsor of terrorism.

**On February 14, 2023**, the International Committee of the Democratic Socialists of America (DSA IC) reiterated its opposition to the U.S. blockade on Cuba and called on the Biden administration to immediately remove Cuba from the list of state sponsors of terrorism.

**On February 26, 2023**, caravans demanding an end to the coercive measures against Cuba and removal of our country from the list of state sponsors of terrorism took to the streets in various U.S. cities, including Miami, Seattle and New York.

**On February 28, 2023**, following publication by the State Department of its annual report on terrorism for 2021, the National Network on Cuba coalition condemned the continued presence of Cuba on the list of state sponsors of terrorism and called for the ending of the blockade.

**In February 2023**, the labor councils of the AFL-CIO trades union federation in Sacramento, Monterrey Bay and San Diego-Imperial all approved resolutions condemning the blockade on Cuba. They

also called for the elimination of Cuba from the list of state sponsors of terrorism.

**On March 2, 2023**, the Washtenaw County Board of Commissioners in Ann Arbor, Michigan, passed a resolution urging Washington to lift the blockade and remove Cuba from the list of state sponsors of terrorism.

**On March 6, 2023**, U.S. senators Amy Klobuchar (D-MN), Jerry Moran (R-KS), Chris Murphy (D-CT), Roger Marshall (R-KS) and Elizabeth Warren (D-MA), reintroduced the bipartisan Freedom to Export to Cuba bill, which would do away with the U.S. regulations that constrain U.S. exports to Cuba.

**On March 14, 2023**, twenty churches and confessional organizations, including the Presbyterian Church, sent a joint letter to President Biden seeking a change of policy on Cuba and withdrawal of the country from the list of state sponsors of terrorism. The signatories included the Church World Service, the Episcopal Church and the United Methodist Church-General Board of Church and Society.

**On March 15, 2023**, U.S. senators Ron Wyden, (D-Ore.), Cynthia Lummis, (R-Wyo.) and Chris Van Hollen, (D-Md.) wrote to President Biden to call for easing of the economic and financial restrictions under the blockade which affect the private sector in Cuba.

**On March 21, 2023**, the Washington Office on Latin America (WOLA) and the Center for Democracy in the Americas (CDA) issued a joint declaration in favor of reinstatement of the Freedom to Export to Cuba Act. Their communiqué refers to the blockade as the main obstacle to the growth of the Cuban economy.

**On March 22, 2023**, CODEPINK activists

heckled Secretary of State Antony Blinken who was addressing the Senate Foreign Relations Committee, to call for withdrawal of Cuba from the list of state sponsors of terrorism and an end to the current coercive measures.

**On March 26, 2023**, a caravan event protesting the blockade involved members of the Alianza Martiana, the José Martí Cultural Association, Puentes de Amor and representatives of the Cuban and U.S. community.

**On May 10, 2023**, 21 Democrat members of Congress, mostly from the southern border states, sent a letter to President Biden calling for easing of the policy of maximum pressure that affects Cubans and Venezuelans. They identified the Trump administration's measures designed to stifle the Cuban economy as among the main reasons for the migration of thousands of citizens of those nations to United States of America. In the case of Cuba, they singled out the stepping up of the blockade and the country's inclusion on the list of state sponsors of terrorism.

**On May 16, 2023**, Washington DC City Council unanimously passed a resolution calling on President Biden to lift the economic sanctions against Cuba and remove Cuba from the unilateral and illicit list of state sponsors of terrorism. The text highlights the limitations on Cuba's public health and education systems and the economy, and its impact on cooperation between the two countries.

## Opposition by the international community

In its support for ending the blockade, the Cuban solidarity movement enjoyed major successes in 2022; its activism was notable,

both in the flesh and on-line, involving some 1,649 friendship associations active in 150 nations and 73 groupings of foreigners across 62 countries who received education in Cuba.

There were 7,237 initiatives in solidarity with Cuba and against the blockade, including statements by important personalities and Cubans resident abroad, caravans against the blockade in numerous countries, public events, speeches at international events, the sending of open letters and passing of resolutions.

In the same vein, there were over 400 pronouncements against Helms-Burton Title III and the arbitrary inclusion of Cuba on the unilateral list of state sponsors of terrorism.

Of particular note were the events staged by the "Puentes de Amor" platform, the Latin American and Caribbean Continental Network of Solidarity with Cuba, Unblock Cuba, the "From Australia to Cuba with love" campaign and the "Europe for Cuba" media marathon against the blockade.

The following were among the main international initiatives condemning the blockade, in the period between May 2022 and May 2023:

- **6 - 8 May, 2022**, saw the holding in Rome, Italy, of the 18th congress of the World Federation of Trade Unions (WFTU), which passed a resolution in support of Cuba, condemning the blockade and the country's inclusion on the list of state sponsors of terrorism.
- **On May 18, 2022**, the communiqué from CARICOM's Council for Foreign and Community Relations (COFCOR) again included condemnation of the blockade on Cuba and called for its immediate lifting.

- **On May 27, 2022**, the 21st summit of heads of state and government of the Bolivarian Alliance for the Peoples of Our America - Peoples' Trade Treaty (ALBA-TCP) in Havana, issued a declaration rejecting the imposition of unilateral coercive measures against Venezuela and Nicaragua and the economic, commercial and financial blockade against Cuba, all of which run counter to the aims and principles enshrined in the UN Charter and in international law.
- **On June 6 - 10, 2022**, the 9th Summit of the Americas was held in Los Angeles, California. This was an antidemocratic, marginalizing event to which Cuba was not invited, by arbitrary decision of the host nation. Washington even denied visas for representatives of civil society to prevent their attendance at the parallel People's Summit. Nevertheless, Cuba's voice was present in the 20 countries that opposed the exclusions, while 11 heads of delegation were among those who expressly condemned the blockade on Cuba, while others also denounced the presence of Cuba on the list of state sponsors of terrorism.  
  
A "Let Cuba Live" panel was staged at the People's Summit. Activists gathered outside the venue of the Summit of the Americas to protest Washington's policy of marginalization and express their solidarity with Cuba, Nicaragua and Venezuela, condemning the unilateral sanctions against these nations. They delivered a letter declaring their opposition to the U.S. policy of sanctions, exclusions and blockades.
- **On June 6, 2022**, the 31st Congress of the Norwegian Communist Party (NKP), held in Bergen, issued a declaration of solidarity with Cuba and condemned the blockade.
- **On July 3 - 5, 2022**, at the 43rd meeting of the CARICOM heads of government held in Paramaribo, Suriname, the need to end the blockade on Cuba was stressed; the leaders of the Community were urged to maintain their commitment to the efforts seeking an end to this policy.
- **On July 15, 2022**, the general secretary the South African Communist Party (SACP), Solly Mapaila, condemned the U.S. blockade on Cuba at the party's 15th National Congress. One of the resolutions passed by the party's Central Committee called for an end to this unjust policy.
- **On August 30, 2022**, Ecuador's national assembly passed a resolution condemning the blockade.
- **Also on August 30, 2022**, during a visit by Cuban foreign minister Bruno Rodríguez Parrilla to Serbia, President Aleksandar Vučić expressed his support for the Cuban resolution against the U.S. blockade passed every year by the UN General Assembly.
- **On September 14, 2022**: The Jamaican parliament passed a motion condemning the blockade and its extraterritorial dimension and the inclusion of Cuba on the unilateral list of state sponsors of terrorism.
- **Between September 20 and 26, 2022**, during the general debate at the 77th session of the UN General Assembly, the heads of delegation of 40 countries included condemnation of the blockade in their speeches. In three cases, the inclusion of Cuba on the list of state sponsors of terrorism was also denounced. Opposition to the blockade

was among the ten most debated subjects during the high-level general debate.

- **On September 21, 2022**, 83 Colombian deputies sent a letter calling for removal of Cuba from the illegitimate list of state sponsors of terrorism, addressed to: U.S. vice president and president of the Senate Kamala Harris; speaker of the U.S. House of Representatives Nancy Pelosi; and president of the 77th session of the UN General Assembly Csaba Kőrösi.
- **On September 23, 2022**, the 22nd Meeting of the ALBA-TCP Political Council, held in New York within the framework of the 77th session of the UN General Assembly (UNGA 77) issued a statement calling for the immediate, unconditional elimination of the blockade on Cuba and demanding that the U.S. government remove Cuba from the list of state sponsors of terrorism.
- **On October 12, 2022**, The Association of Cubans Resident in Panama wrote to U.S. ambassador to Panama Mari Carmen Aponte, condemning the blockade on Cuba and calling for its immediate lifting.
- **On October 26, 2022**, at the 23rd Meeting of the Ministers of Foreign Affairs of the Community of Latin American & Caribbean States (CELAC) held in Buenos Aires, a declaration was issued reiterating the call at the UN General Assembly to end the blockade on Cuba which, apart from being contrary to international law, seriously undermines the wellbeing of the Cuban people. Also again condemned were the unilateral lists and certifications affecting Latin American and Caribbean countries. In this regard, the region's foreign ministers expressly called for removal of Cuba from the unilateral list of countries allegedly sponsoring international terrorism.
- **On October 27, 2022**, a public parliamentary hearing against the blockade was held in Havana at the instance of the National Assembly of the People's Power. The event was attended by foreign as well as Cuban deputies, including Gloria Flórez, president of the Colombian senate's International Relations Commission.
- **Also on October 27, 2022**, Nicaragua's National Assembly issued a declaration condemning the blockade on Cuba.
- **On October 30, 2022**, the League of Palestinian Graduates of Cuban Universities & Institutes issued a declaration demanding the lifting of the blockade on Cuba.
- **On November 1, 2022**, Trinidad and Tobago's civil society organizations and social movements published a communiqué with the title: End the Illegal and Illegitimate Blockade of Cuba Now! in which they called for the abolition of the Trump administration's measures intensifying the blockade and for removal of Cuba from the list of state sponsors of terrorism. They also urged the U.S. Congress to repeal all the laws behind the blockade on Cuba.
- **On November 2, 2022**, 18 former presidents and former prime ministers of the Latin American and Caribbean region sent a letter to President Joseph Biden calling for the withdrawal of Cuba from the list of state sponsors of terrorism, lifting of the blockade on Cuba and a return to the process



of normalization of relations initiated during the Obama administration.

- **On November 3, 2022**, the UN General Assembly passed for the thirtieth time the resolution affirming the necessity of ending the economic, commercial and financial blockade imposed by the U.S. government against Cuba. 185 member states voted in favor.

During the debate and passing of the resolution, 55 speakers intervened in favor of lifting the blockade, including the representatives of 10 political coordination groups and regional and subregional organizations, namely: the Group of 77 + China, the Non-Aligned Movement, the African Group, the Community of Latin American & Caribbean States (CELAC), the Caribbean Community (CARICOM), the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN), the Organization of Islamic Cooperation (OIC), the European Union (EU), the Group of Friends in Defense of the Charter of the United Nations (for the first time), and the Central American Integration System ("SICA").

Also, 29 states and groups of countries condemned the arbitrary and groundless inclusion of Cuba on the list of alleged state sponsors of terrorism.

- **In November 2022**, similar resolutions in support of Cuba and the need to end the blockade were passed by both Russia's State Duma and Federation Council. Also on November 5, the Russian foreign ministry issued a communiqué on the adoption of the resolution of the UN General Assembly regarding the necessity of ending the economic, commercial and financial blockade imposed by the United States of America against Cuba.

- **On December 6, 2022**, in its declaration, the 8th CARICOM-Cuba summit held in Bridgetown Barbados called for an immediate and unconditional end to the blockade on Cuba. It reiterated outright rejection of extraterritorial laws and similar measures, such as the Helms-Burton Act, whose application seriously breached international law and encroached on the sovereignty and interests of third countries.

This event also declared October 6 as the CARICOM-Cuba Against Terrorism Day, in memory of the 73 people who died in the terrorist bombing of a Cubana de Aviación aircraft off the coast of Barbados on October 6, 1976. It also represented a demonstration of support for the battle against the arbitrary and unjustified inclusion of Cuba on the list of state sponsors of terrorism.

- **On December 9 - 11, 2022**, the 7th Congress of the Party of the European Left was held in Vienna, at which a motion in support of Cuba and against the blockade was passed, while the Congress called on the EU to oppose the blockade's extraterritorial measures which affect banks and other companies in the Union.
- **On December 10, 2022**, the 10th summit in Angola of the Organisation of African Caribbean and Pacific States (OACPS) issued the Declaration of Luanda opposing the growing application of unilateral, extraterritorial measures contrary to international law. In this respect, the Helms-Burton Act which codifies the blockade against Cuba, came in for heavy criticism.
- **On December 14, 2022**, the 22nd ALBA-TCB Summit, held in Havana, issued a

declaration in which Washington was again urged to rethink its hostile policy towards Cuba, including an immediate and unconditional end to the blockade, abandonment of clandestine, subversive, illegal measures - including those employing information and communications technologies (ICTs) - and reversal of the absurd, groundless inclusion of Cuba on the U.S. State Department's spurious, arbitrary list of state sponsors of terrorism.

- **On December 16, 2022**, the president of the Republic of South Africa and the African National Congress (ANC), Cyril Ramaphosa, called for an end to the blockade on Cuba, in his central speech at the 55th ANC National Conference. One of the conference resolutions urged an immediate lifting of this policy.
- **In 2022**, there were 11 public pronouncements in favor of Cuba by the spokesperson for the Chinese foreign ministry, six of which included express condemnation of the blockade policy.

A report entitled "The State of Democracy in the United States: 2022", published by the Chinese foreign ministry in the run-up to the 2nd Summit for Democracy in March 2023, expressly denounces the way Washington, under the pretext of human rights and democracy, has for many years used unilateral, extraterritorial sanctions against other countries, including Cuba.

Another report entitled "The Report on Human Rights Violations in the United States in 2022", an annual publication by China's State Council Information Office again mentions the U.S. blockade on Cuba as a policy that undermines human rights in other nations.

- **On January 19, 2023**, on an official visit to Cuba, Hungarian foreign minister Péter Szijjártó made press statements opposing the blockade policy.
- **On January 24, 2023**, the 7th Summit of CELAC heads of state and government in Buenos Aires passed a declaration supporting the call by the UN General Assembly to end the blockade on Cuba. Also opposed were the unilateral lists and certifications affecting Latin American and Caribbean nations. In this context, the summit called for the removal of Cuba from the unilateral list of countries allegedly sponsoring international terrorism. Moreover, a "Special Declaration on the necessity of ending the economic, commercial and financial blockade by the United States of America against Cuba" was passed, as was a "Special declaration on support for the fight against terrorism in all its forms and manifestations", which included a reiterated call for removal of Cuba from the list of state sponsors of terrorism.
- **On February 19, 2023**, the 36th summit of heads of state and government of the African Union (AU) in Addis Ababa, Ethiopia, passed, for the fourteenth consecutive time, a "Resolution on the lifting of the economic, commercial and financial blockade imposed on the Republic of Cuba by the United States of America". The text expresses deep concern over the persistence of the blockade and reiterates the AU's support for the resolution on the subject passed annually by the UN General Assembly. It also expresses regret at the setback in U.S.-Cuba relations and calls on Washington to abandon these prolonged, unjustified sanctions. It also

denounces the adverse consequences from extraterritorial implementation of the Helms-Burton Act in general and full application of its Title III in particular, and the intensified impact of the blockade in the context of post-pandemic recovery.

- **On March 7, 2023**, the Communist Party of Britain (CPB) issued a declaration dissenting from the inclusion of Cuba on the list of state sponsors of terrorism.
  - **Also on March 7, 2023**, the Portuguese Communist Party passed a declaration calling for removal of Cuba from the illegitimate list of state sponsors of terrorism.
  - **On March 18, 2023**, the organizations espousing solidarity with Cuba in the Nordic countries, meeting in Oslo, Norway, issued a declaration from the event 'Nordic Meeting of Solidarity with Cuba 2023', calling for the immediate removal of Cuba from the list of state sponsors of terrorism, and commenting that "Cuba is a victim, not a perpetrator, of terrorism". They described this designation as a false accusation, a fact recognized in America's serious political circles. They saw as the worst act of terrorism the 60-plus years of inhuman blockade against Cuba, which constituted a crime against humanity and should be lifted immediately.
  - **On March 25, 2023**, the 28th Ibero-American Summit of heads of state and government held in Santo Domingo, Dominican Republic, issued a "Special Communiqué on the necessity of ending the economic, commercial and financial blockade imposed by the government of the United States of America on Cuba, including the application of the
- so-called Helms-Burton Act" and a "Special Communiqué of support for the fight against terrorism in all its forms and manifestations", while condemning the groundless inclusion of Cuba on the list of state sponsors of terrorism and calling for the reversal of this decision.
  - **May 2, 2023**, saw the holding in Havana of an International Event of Solidarity with Cuba, which brought together over 271 political, trade union and social organizations from 58 countries. Its final declaration called for the immediate removal of Cuba from the illegitimate list of state sponsors of terrorism, unilaterally, illegally and immorally imposed by the United States. They agreed to mobilize across the five continents to bring about an end to the intensified blockade, which undermines the development and wellbeing of the Cuban people.
  - **On May 12, 2023**, in the final declaration from the 9th summit of the Association of Caribbean States, the member states called on Washington to remove Cuba from the spurious list of states that allegedly sponsor international terrorism and reiterated their call for the lifting of the blockade against the country.
-

# Conclusions

---

No Cuban family escapes the effects of the U.S. blockade - the most prolonged, cruel and all-pervading system of unilateral coercive measures ever imposed on any nation.

In the words of Gen. Raúl Castro in his central address to the 8th Congress of the Cuban Communist Party on April 16, 2021: "The harm these measures cause to the quality of life of the population is neither accidental nor a side effect: it is the result of a deliberate intention to punish the Cuban people as a whole".

Between March 2022 and February 2023, Washington maintained its tactics aimed at obstructing the supply of fuel to Cuba, kept up its campaign designed to discredit our medical cooperation programs in numerous parts of the world and did its best in every possible way to impede recovery of our tourism sector, severely affected by the COVID-19 pandemic. These measures are designed to deal a mortal blow to Cuba's primary sources of revenue.

Dealing with the lingering effects of COVID-19 in conditions of an all-out economic war has put extra pressure on our health system and the short-, medium- and long-term plans of an economy under siege. The U.S. government seized on the pandemic as an ally in tightening its grip and hastening the collapse of the Cuban economy. To an unprecedented degree, this policy is seriously undermining national efforts to mitigate the pandemic's economic, social and humanitarian impacts.

Moreover, Washington has determinedly set about intimidating investors and foreign commercial organizations by the application of Title III of the Helms-Burton Act. It has also compromised our country's private sector and has disrupted the links with Cubans resident in the United States. While it has taken some very modest steps to ease the restrictions on visas, regular migration, flights to Cuba and remittances, the blockade's most draconian features are still in full force together with the measures of maximum pressure imposed since 2017.

The financial persecution has been stepped up even further with the arbitrary inclusion of Cuba on the State Department's unilateral list of states alleged to be sponsors of terrorism. This was a measure imposed by the Republican administration of Donald Trump, just nine days before he left the White House. His successor could have reversed this act with a single signature. But the political will to undo one of the most damaging measures, that impinges on every sector of the national economy, has been lacking, despite the knowledge that the reasons propounded for its existence are bogus and dishonest.

This policy also rides roughshod over international law and the standards of international trade, in that it introduces measures for applying economic pressure which encroach on the sovereignty of third countries. By means of pressure and the use of antidemocratic, interventionist practices,

Washington aims to gain the acquiescence of other states and international organizations in its political decisions on Cuba.

*Between March 1, 2022 and February 28, 2023 the blockade was responsible for economic damage conservatively estimated at **USD 4,867,000,000**.*

*This equates to losses of over **USD 405,000,000** per month, over **USD 13,000,000** per day and over **USD 555,000** for every hour of the blockade. It is estimated that without the blockade, Cuba's GDP would have grown in 2022 by 9%.*

*At current prices, the cumulative damage during over 60 years' application of this policy amounts to **USD 159,084,300,000**. Taking account of the behavior of the dollar in relation to gold in the international market, the quantifiable losses attributable to the blockade have reached **USD 1,337,057,000,000**; the reduction compared with the corresponding total cited in the preceding report for the period up to February 2022 is due to the 4.2% decline in the gold price since then up to February 2023.*

For 30 years, Washington has ignored successive resolutions by the UN General Assembly, voices from within U.S. society and within its own state apparatus, all calling for an end to the blockade. It is an anachronistic policy that, ultimately, has served to discredit and isolate United States of America.

Cuba and its people are profoundly grateful for the demonstrations of solidarity and support received; we trust in the backing of the international community in our legitimate demand to put an end, once and for all and without conditions, to this unjust, illegal, callous system of unilateral coercive measures.

# Annexes

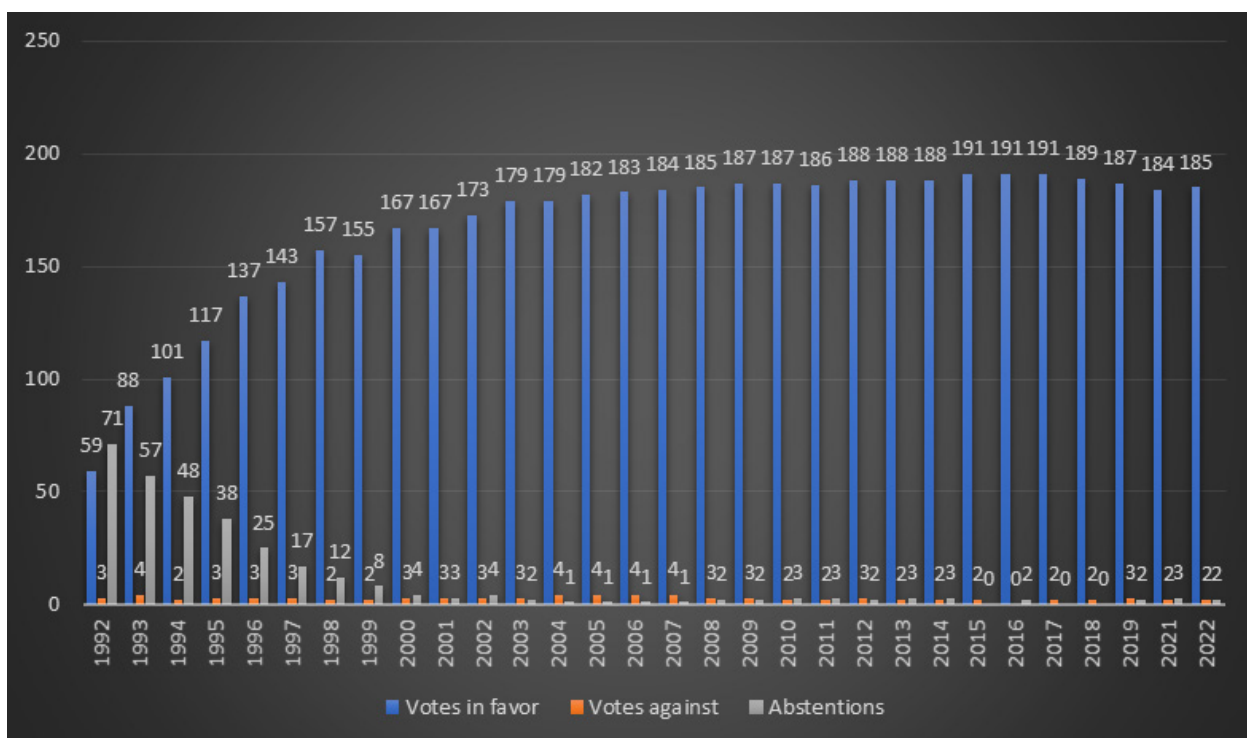
---

I. Table summarizing the losses quantified by sector, for the period March 2022 to February 2023

Sector	Losses reported (in U.S. dollars)
Public health	239,803,690
Education	75,551,799
Sport	850,400.87
Culture	83,446,000
Biotechnological & pharmaceutical industry	142,896,200
Tourism	1,089,470,572
Agriculture	273,390,800
Communications & IT including telecommunications	41,270,050
Industry	23,098,100
Construction	89,134,500
Transport	202,420,140
Energy & mines	491,156,960
Foreign trade	3,081,300,000
Banking/finance	280,200,000

# Annexes

II. History of the voting in the UN General Assembly on the resolution entitled “Necessity of ending the economic, commercial and financial blockade imposed by the United States of America against Cuba” (1992-2022).







# RAPPORT DE CUBA

*À propos de la résolution 77/7 de  
l'Assemblée générale des Nations Unies  
intitulée : « **Nécessité de lever le blocus  
économique, commercial et financier  
imposé à Cuba par les États-Unis  
d'Amérique** »*

---

*Juillet 2023*



# Introduction

---

Le blocus économique, commercial et financier se situe au cœur même de la politique que suivent les États-Unis d'Amérique envers Cuba depuis de plus soixante ans. Les effets de cette guerre non déclarée contre l'économie, la société, la vie quotidienne et les rêves de progrès de plus de onze millions de Cubains n'ayant pas cessé un seul jour.

**Plus de 80 p. 100 de la population cubaine actuelle n'a connu son pays que sous blocus.**

*Le présent Rapport englobe les préjudices causés par cette politique du 1er mars 2022 au 28 février 2023, une période qui a été marquée par l'application continue et délibérée des mesures de pression maximale adoptées par l'administration Trump, par l'application de l'ensemble des lois qui forment ce système de mesures coercitives unilatérales et par l'inertie et l'immobilité de l'administration Biden qui ne fait rien pour améliorer en quoi que ce soit les relations entre les deux pays.*

Contrairement aux promesses électorales que contenait la plateforme du Parti démocrate en 2020, l'administration Biden s'est avérée incapable d'articuler vis-à-vis une politique à

soi, puisqu'elle a maintenu dans la pratique les actions de pire hostilité contre Cuba qui continuent de causer de sérieux préjudices à sa population tout entière.

La possibilité qu'offre la mise en vigueur du Titre III de la Loi Helms-Burton de présenter des poursuites devant des tribunaux étasuniens, le maintien de Cuba sur la liste arbitraire que dresse le département d'État au sujet des États censément commanditaires de terrorisme international, la traque continue des transactions financières et commerciales de notre pays, le refus de délivrer à La Havane des visas de non-immigration, l'intimidation exercée contre des entreprises qui délivrent des combustibles à Cuba, les efforts pour empêcher la récupération du secteur touristique après la pandémie de Covid-19 et la campagne de discrédit orchestrée contre les programmes de coopération médicale cubaine constituent les traits les plus sévères de la politique d'hostilité actuelle des États-Unis.

Car il s'agit de mesures particulièrement nocives dans un contexte d'économie internationale en crise, toujours plus interconnectée, interdépendante et soumise aux diktats des centres de pouvoir financiers contrôlés depuis Washington.

En parallèle aux effets d'un blocus renforcé, Cuba a dû faire face aux conséquences persistantes de la pandémie du Covid-19 qui pèsent sur tous les domaines de la vie socio-économique du pays et aux retombées combinées d'une crise multidimensionnelle à l'échelle de la planète.

L'administration étasunienne, foncièrement opportuniste, a vu dans la situation qu'engendrait le Covid-19 une alliée de sa politique hostile envers Cuba. Sa volonté sordide de renforcer le blocus dans de telles circonstances prouve son visage particulièrement inhumain et son intérêt significatif de tirer profit de la récession économique mondiale découlant de la pandémie pour fomenter l'instabilité sociale et contraindre le peuple cubain à la reddition par la faim et la désespérance.

Cette politique a donc eu, durant la période sous examen, une portée encore plus perverse et nuisible du point de vue humanitaire.

Tout en provoquant des dommages directs extrêmes par l'entrelacs de ses mesures, le blocus vise aussi cruellement dans la pratique à priver le pays des revenus financiers qui lui sont indispensables pour acquérir des aliments, des intrants, des équipements, de parties et des pièces, des technologies et des logiciels, ce qui explique entre autres les carences, les ruptures de stocks, les longues queues et l'anxiété qui marquent le quotidien des Cubains. Ces préjudices concrets se traduisent notamment dans la dégradation des indicateurs socio-économiques de notre pays.

À quoi il faut ajouter la croisade médiatique orchestrée depuis les centres de communication et de renseignement des États-Unis pour édifier dans l'espace virtuel une image de Cuba sans rapport avec la réalité, fomenter le mécontentement, créer l'idée que le pays vit une situation de crise politique interne, discréditer les institutions gouvernementales et minimiser les énormes efforts que consent le pays pour surmonter les problèmes d'une économie soumise à ce blocus.

Bien que la prise en compte de l'être humain reste la priorité essentielle du gouvernement cubain, il est incontestable que le blocus porte atteinte à la qualité de vie de la population et aux services qui lui sont offerts, notre peuple n'ayant jamais connu des carences de médicaments, d'aliments et de carburants aussi extrêmes que ces dernières années. Ces circonstances concrètes ne faisant pas seulement que dégrader les conditions de vie matérielles, mais blessant aussi la dignité humaine.

La hausse de l'émigration cubaine est directement associée à ce durcissement du blocus. Ce serait fausser la vérité que de ne pas reconnaître que cette politique est la cause principale de la dégradation de la situation économique du pays, laquelle conduit une quantité non négligeable de Cubains à chercher hors de l'île d'autres voies de réalisation personnelle.

***Du 1er mars 2022 au 28 février 2023, le blocus a causé à Cuba des dommages et préjudices se chiffrant à environ 4 867 000 000 de dollars, soit plus de 405 millions par mois, ou plus de 13 millions par jour ou plus de 555 000 par heure.***

Ce montant s'explique par l'impact renforcé du blocus sur les exportations cubaines, surtout dans le tourisme, par la traque impitoyable des opérations bancaires et financières de notre pays, par les surcoûts qu'engendre l'obligation de se pourvoir sur des marchés lointains, par les atteintes à la production et aux services prêtés à la population et par les obstacles mis à l'accès à des technologies de pointe.

***Sans blocus, le P.I.B. de Cuba aurait pu enregistrer une croissance de 9 p. 100 en 2022.***

***À prix courant, les préjudices cumulés sur plus de soixante ans se montent à 159 084 300 000 dollars. À prix constants (fluctuations du dollar face à l'or), les pertes se chiffrent à plus de 1 337 057 000 000 de dollars, un montant inférieur à la période antérieure (août 2021-février 2023) pour dépréciation des cours de l'or de 4,2 p. 100 fin février 2023 par rapport à février 2002.***

Aucun autre peuple n'a dû conduire un projet social et de développement dans des conditions semblables, en butte à une hostilité aussi systématique et prolongée de la part du pays le plus puissant qu'ait connue dans l'humanité. Et pourtant, dans ces pires circonstances et en butte aux pressions les plus criminelles, Cuba a été capable de vaincre la terrible pandémie de Covid-19 par ses propres efforts et son propre talent.

Le blocus constitue une violation massive, flagrante et systématique des droits humains des Cubaines et des Cubains. Compte tenu de ses visées déclarées et de l'échafaudage politique, juridique et administratif qui l'étaie, il relève du génocide tel que défini par la Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide (1948).

Cette politique unilatérale est le frein principal à la mise en œuvre de notre Plan national de développement économique et social à l'horizon 2030 (PNDES) et du Programme de développement durable à l'horizon 2030 des Nations Unies

et à la réalisation de ses Objectifs de développement durable (ODD).

Peu de questions sont parvenues à faire le consensus de la communauté internationale autant que la condamnation du blocus. Toujours plus de forces et d'acteurs dans le monde dénoncent cette politique inhumaine et illégale à la moindre occasion. Le présent Rapport se veut une contribution à ces efforts.

# 01

## Poursuite et recrudescence de la politique de blocus

---

### Actualité des lois relatives au blocus économique, commercial et financier

Contrairement à ce qu'établit la Résolution A/RES/77/7 de l'Assemblée générale des Nations Unies, les agences des États-Unis aux niveaux de chaque État et de l'Union, dont le département d'État, le département du Trésor et le département du Commerce, appliquent dans toute leur rigueur les dispositions qui constituent le blocus contre Cuba. Les lois et réglementations étasuniennes suivantes sont restées en vigueur durant la période sous examen :

- **Trading with the Enemy Act, 1917 (TWEA, Loi du commerce avec l'ennemi)** : Aux termes de sa section 5(b), le chef du pouvoir exécutif est habilité à appliquer des sanctions économiques en temps de guerre ou à n'importe quelle autre période d'urgence nationale et à prohiber le commerce avec l'ennemi ou des alliés dudit ennemi pendant des conflits militaires. En 1977, l'International Emergency Economic Powers Act (Loi des pouvoirs économiques en cas d'urgence internationale) a restreint les facultés du président à imposer des sanctions en arguant de situations d'urgence nationale. Or, la TWEA continue de s'appliquer à Cuba bien que la Maison-Blanche n'ait jamais décrété la moindre urgence nationale par rapport à l'île.
- **Foreign Assistance Act (1961, Loi relative à l'aide extérieure)** : Aux termes de cette loi, le président étasunien a été autorisé à établir et à maintenir un « embargo » total sur le commerce avec Cuba et à prohiber l'octroi de n'importe quelle aide qui soit au gouvernement cubain. Les fonds du gouvernement étasunien destinés à l'aide étrangère et alloués à des organismes internationaux ne peuvent être employés dans des programmes concernant Cuba. L'octroi de n'importe quelle aide prévue aux termes de cette loi ou de tout autre bénéfice prévu dans n'importe quelle autre loi en faveur de Cuba est interdit aussi longtemps que le président n'aura pas déterminé que Cuba a engagé les actions requises pour restituer à des personnes physiques ou morales étasuniennes au moins 50 p. 100 de la valeur des biens nationalisés par le gouvernement cubain après le triomphe de la Révolution, ou pour verser une juste compensation.

- **Décret présidentiel 3447** : C'est par cette décision du 3 février 1962 que le président John F. Kennedy a imposé un « embargo » total au commerce entre les USA et Cuba, par application de la section 620 (a) de la Loi relative à l'aide extérieure.
- **Cuban Assets Control Regulations (1963, Réglementations relatives au contrôle des actifs cubains)** : Promulguées par le département du Trésor, elles ont, entre autres sanctions, établi la mise sous séquestre de tous les actifs cubains aux USA ; l'interdiction de toutes transactions financières et commerciales sans autorisation ; la prohibition des exportations cubaines aux USA ; la prohibition à n'importe quelle personne physique ou morale des USA ou de pays tiers de faire des transactions avec Cuba en dollars des États-Unis.
- **Export Administration Act of 1979 (Loi relative à la gestion des exportations)** : Aux termes de la section 2401 (b) (1), « National Security Controls », « Policy Toward Individual Countries », le président des USA est habilité à inscrire sur la « Liste de contrôle des marchandises » des pays auxquels pourront être appliqués des contrôles d'exportation spéciaux dans l'intérêt de la sécurité nationale. Cuba y est inscrite.
- **Export Administration Regulations, 1979 (EAR, Réglementations relatives à la gestion des exportations)** : Elles jettent les bases de contrôles généraux d'articles et d'activités dans le cadre des sanctions imposées par le gouvernement étasunien, et fixent une politique de refus systématique des exportations et réexportations à Cuba.
- **La Cuban Democracy Act of 1992 (« Loi pour la démocratie à Cuba de 1992 ») ou Loi Torricelli** : Elle interdit aux filiales des sociétés étasuniennes dans des pays tiers de faire du commerce de biens avec Cuba ou des ressortissants cubains. Elle interdit aux navires marchands de pays tiers ayant accosté à Cuba d'accoster aux États-Unis pendant cent quatre-vingts jours à moins d'en recevoir l'autorisation du secrétaire au Trésor.
- **La Cuban Liberty and Democratic Solidarity (Libertad) Act of 1996 [« Loi pour la liberté et la solidarité démocratique à Cuba (Libertad) de 1996 »], ou Loi Helms-Burton** : Cette loi codifie les dispositions du blocus, élargit leur portée extraterritoriale, permet d'infliger des sanctions aux cadres de sociétés étrangères qui feraient des transactions concernant des biens étasuniens nationalisés à Cuba et les menace de les présenter devant des cours des États-Unis. Elle a réduit les prérogatives du président pour suspendre cette politique.
- **Section 211 de la Loi d'allocations supplémentaires et d'urgence pour l'exercice fiscal 1999** : Aux termes de cette loi, il est interdit aux cours étasuniennes de reconnaître les droits de sociétés cubaines sur les marques associées à des biens nationalisés.
- **The Trade Sanction Reform and Export Enhancement Act (2000, Loi relative à la réforme des sanctions commerciales et à l'élargissement des exportations)** : Aux termes de cette loi, certains produits agricoles ont été autorisés à l'exportation à Cuba, mais à condition que celle-ci paie en liquide, à l'avance, et sans octroi de crédits étasuniens ; les citoyens étasuniens ne peuvent pas faire de tourisme à Cuba, l'« activité touristique » étant définie comme toute activité relative à des voyages vers, depuis ou à Cuba qui ne serait pas expressément autorisée aux termes de la section 515.560 du Titre 31 du Code de

réglementations fédérales, autrement dit les voyages autorisés ne concernent que douze catégories de personnes.

## Principales actions de blocus adoptées entre mars 2022 et février 2023

L'administration Biden a continué, de mars 2022 à février 2023, d'appliquer dans toute sa rigueur la politique de pression et d'asphyxie maximales établie par son prédécesseur, de sorte que le blocus touche négativement, en termes absolus, tous les secteurs de l'économie nationale.

Continuer sans la moindre scrupule de taxer Cuba d'État commanditaire de terrorisme, continuer de permettre aux termes du Titre III de la Loi Helms-Burton la présentation de demandes devant des tribunaux étasuniens, continuer de traquer sans merci les transactions financières de Cuba, continuer d'élever des obstacles aux importations de combustibles, continuer de dresser des listes unilatérales qui empêchent des transactions financières avec des entités de droit cubain, voilà les mesures les plus sévères.

Le 16 mai 2002, l'administration étasunienne a annoncé un train de mesures en matière de visas, de migration régulière, de transport aérien et d'envois de fonds familiaux, qui, tout en constituant un pas dans la bonne direction, n'a rien changé aux aspects les plus nocifs du blocus ni annulé les mesures les plus agressives adoptées contre Cuba par l'administration Trump.

Durant la période sous examen, l'administration étasunienne a au contraire prorogé des lois et des dispositions sévères qui renforcent les conséquences nuisibles du blocus. On trouvera ci-dessous les mesures officielles les plus marquantes :

**11 mai 2022.** Le secrétaire d'État informe le Congrès que Cuba a été certifiée pour la troisième fois consécutive comme pays qui « ne coopère pas à fond » avec les efforts des États-Unis contre le terrorisme, conformément à la Section 40A (a) de la Loi sur le contrôle d'exportations d'armes et au décret exécutif 13637, la mesure entrant en vigueur le 20 mai après sa publication au Registre fédéral.

**2 septembre 2022.** Le président Joseph Biden informe dans un communiqué de la Maison-Blanche qu'il a prorogé pour un an le blocus imposé aux termes de la Loi de commerce avec l'ennemi.

**14 octobre 2022.** Par décret présidentiel, Biden proroge pour un an, entre autres mesures, les restrictions à l'octroi de fonds fédéraux pour des échanges culturels et éducationnels avec Cuba, au motif que celle-ci reste toujours située au Niveau 3 du Rapport annuel du département d'État sur la traite d'êtres humains.

**30 novembre 2022.** Le département d'État publie une recommandation que le Comité d'évaluation sur la participation étrangère aux services de télécommunications des États-Unis adresse à la Commission fédérale des communications pour qu'elle refuse une demande du Système de câble sous-marin ARCOS-1 d'ajouter une station à Cuba, au motif que celle-ci représente une menace de contre-espionnage pour les États-Unis et qu'elle est classée comme État commanditaire de terrorisme.



## Application de la Loi Helms-Burton. Demandes légales présentées

La Cuban Liberty and Democratic Solidarity (Libertad) Act of 1996 [« Loi pour la liberté et la solidarité démocratique cubaines (Libertad) de 1996 »], connue aussi comme Helms-Burton, entrée en vigueur en 1996, a codifié le blocus contre Cuba et renforcé sa portée extraterritoriale. Non contente de viser à l'instauration à Cuba d'un gouvernement soumis directement aux intérêts de Washington, elle prétendait internationaliser le blocus par des mesures coercitives contre des pays tiers pour les contraindre à interrompre leurs relations commerciales et leurs investissements à Cuba.

Aux termes de son Titre III, les anciens propriétaires de biens nationalisés à Cuba, y compris des citoyens cubains ayant acquis ensuite la nationalité étasunienne, peuvent présenter devant des cours étasuniennes des demandes contre ceux qui, d'une manière ou d'une autre, auraient des relations avec lesdits biens. Pour cette loi, il s'agit-là d'un trafic (commerce ou trafic) visant quiconque « sciemment et intentionnellement transfère, distribue, répartit un bien confisqué ou en dispose autrement ; achète, reçoit un bien confisqué, en obtient le contrôle ou l'acquiert autrement ; améliore (autrement que pour une maintenance routinière) des biens confisqués, y investit (par des contributions de fonds ou de toute autre valeur autrement que pour une maintenance routinière) ou commence après la promulgation de cette Loi à gérer, à louer, à posséder, à utiliser ou à avoir un intérêt dans un bien confisqué ; entre dans un arrangement commercial en utilisant un bien confisqué ou en en bénéficiant autrement ; ou provoque, dirige le "commerce" décrit plus haut, ou y

participe ou en tire profit, de lui-même ou par personne interposée, sans l'autorisation de n'importe quel ressortissant des États-Unis réclamant ce bien ».

Visant à asphyxier l'économie cubaine et à aggraver les carences de la population, la loi Helms-Burton a été conçue par les administrations étasuniennes comme un mécanisme de pressions brutales et illégales non seulement sur Cuba mais aussi sur des pays tiers, leurs gouvernements et leurs entreprises. Ce sont des visées illégitimes qui violent la Charte des Nations Unies et le droit international.

À cet égard, Mme Alena Douhan, Rapporteuse spéciale du Conseil des droits de l'homme des Nations Unies sur les effets négatifs des mesures coercitives unilatérales sur l'exercice des droits de l'homme, a déclaré le 4 mai 2023, lors d'une conférence donnée à l'Université de La Havane dans le cadre de sa visite universitaire dans l'île : « Toutes ces sanctions sont si complexes et si globales que même le Statut sur le blocus de l'Union européenne ne protège pas suffisamment ses propres entreprises qui souhaitent faire des opérations à Cuba, bien que ces pays rejettent la Loi Helms-Burton. »

Tous les présidents des États-Unis, utilisant une exception incluse dans cette loi qui leur en offre la faculté, avaient, depuis 1996, bloqué tous les six mois cette possibilité d'engager des procès contre les prétendus bénéficiaires de ce « commerce ». Or, l'administration Trump a annoncé le 17 avril 2019 qu'elle activerait ce Titre III à compter du 2 mai afin de permettre aux cours de recevoir les demandes qui leur seraient présentées.

L'administration Biden n'ayant pas annulé cette décision, les entreprises des États-Unis et de pays tiers qui ont fait ou font des

affaires avec Cuba, ainsi que des entreprises nationales, sont toujours menacées.

Au 31 mars 2023, un total de 42 demandes a été déposé aux termes du Titre III. Les demandes suivantes l'ont été entre mars 2022 et février 2023 :

**22 mars 2022.** Richard Sierra, Veronica Gooch, Roland Sierra, Lucía Lleras de Labrada et Priscilla Lleras-Bush présentent une réclamation devant la cour du district de Delaware contre Trafigura Trading LLC, au motif qu'ils sont actionnaires des compagnies propriétaires des mines de Matahambre, du terminal portuaire de Santa Lucía en Pinar del Río, de quais, d'entrepôts, de magasins, de fermes, de routes, d'une usine de traitement de minerais, entre autres biens nationalisés après la victoire de la Révolution en 1959.

**22 mars 2022.** La société étasunienne Central Santa Lucía L. C., constituée juste avant le 12 mars 1996 par la famille Sánchez Hill qui se prétend la propriétaire de la société cubaine Central Santa Lucía Co. S. A., présente devant la cour du district de Delaware une demande contre l'entreprise Expedia Group qui aurait organisé des séjours de vacanciers à Holguín et alentours dans plusieurs hôtels de luxe construits sur des terrains lui appartenant.

## Effets de l'inscription de Cuba sur la liste unilatérale des États commanditaires de terrorisme

Le 11 janvier 2021, quelques jours à peine avant le départ de Donald Trump de la Maison-Blanche, le département d'État annonçait la réinscription de Cuba sur la liste des États commanditaires du terrorisme, à partir de motifs inconsistants et non fondés. Durant la période sous examen, l'administration Biden a persisté, tout en sachant pertinemment que

les prétextes en étaient malhonnêtes.

L'inscription sur cette Liste engendre des conséquences sévères pour l'économie cubaine, surtout dans le secteur bancaire et financier, et renforce ses effets de dissuasion et d'intimidation sur des tiers dans leurs rapports commerciaux avec Cuba. Mais ses effets très préjudiciables ne se bornent pas au commerce : ils touchent aussi les possibilités d'obtenir des crédits et de faire des virements pour des biens et des intrants indispensables au développement du pays.

Parce que taxée de commanditaire de terrorisme, des compagnies et des institutions financières du monde refusent de faire des opérations avec Cuba par crainte des représailles de l'administration étasunienne, en particulier du département du Trésor.

Des dizaines de banques ont interrompu leurs opérations avec notre pays, dont celles de virements concernant l'achat d'aliments, de médicaments, de carburants, de matériaux, de pièces et d'autres biens. Incapable de payer ses fournisseurs et d'accéder à des itinéraires logistiques plus rapides et faciles, Cuba doit payer de forts surcoûts pour acquérir des biens prioritaires.

De même, plus de cinquante missions diplomatiques cubaines se sont heurtées à des difficultés avec les institutions bancaires qui leur prêtaient service traditionnellement, d'où des problèmes pour le fonctionnement et le maintien de ces ambassades et consulats. Parallèlement, cette situation a touché sérieusement le paiement des quotes-parts d'inscription cubaines à plusieurs organismes internationaux et régionaux.

Cuba ne peut acheter des biens et des technologies fabriquées dans des pays tiers s'ils contiennent plus de 10 p. 100 de composants étasuniens, ce qui implique un

obstacle supplémentaire, quoique Cuba ait été victime de cette restriction bien avant son inscription sur cette Liste.

Par suite de cette mesure, les citoyens des pays bénéficiaires du système ESTA (exemption de visa d'entrée aux USA) doivent maintenant demander un visa s'ils ont visité Cuba après le 1er mars 2021. Les gouvernements européens ont dû notifier à leurs citoyens cette disposition qui vise dans la pratique à frapper une des principales industries cubaines, le tourisme.

Des dispositions restrictives en rapport avec l'inscription sur la Liste des États commanditaires de terrorisme apparaissent dans différentes lois fédérales :

- **Export Administration Act of 1979 (Loi relative à la gestion des exportations) :** Elle restreint les bénéfices commerciaux, l'aide extérieure et l'appui des institutions financières internationales aux pays inscrits sur cette Liste, qui doivent disposer de licences ou de permis spéciaux pour importer depuis les États-Unis.
- **Foreign Assistance Act (1961, Loi relative à l'aide extérieure) :** Elle interdit l'octroi de n'importe quelle « aide » au gouvernement d'un pays qui « aurait apporté à maintes reprises une aide à des actes de terrorisme international ».
- **Loi relative au contrôle des exportations d'armes (1968) :** Elle interdit l'exportation ou le transfert de n'importe quel type de munitions à un pays dont le gouvernement « aurait apporté à maintes reprises une aide à des actes de terrorisme international ».
- **Export Administration Act of 1979 (Loi relative à la gestion des exportations) et Loi relative au contrôle des exportations d'armes :** Elles interdisent la vente ou

l'exportation d'articles de la défense et de services de défense si le président notifie au Congrès avant le 15 mai de chaque année qu'un pays « ne coopère pas à fond avec les efforts des États-Unis contre le terrorisme ».

- **Foreign Sovereign Immunities Act (FSIA, 1976, Loi sur l'immunité souveraine des États étrangers) :** Des demandes peuvent être présentées contre l'État inscrit sur la Liste ou contre ses fonctionnaires.

Certaines de ces restrictions juridiques coïncident avec celles que comportent les mesures de blocus, en particulier celles émanant de l'OFAC, entrelacs légal de ce système de mesures coercitives unilatérales.

On trouvera passim des exemples concrets de cette mesure appliquée à Cuba et aux ressortissants de pays tiers.

### **Prérogatives du président des États-Unis pour modifier l'application du blocus**

La Loi Helms-Burton signée par le président William Clinton le 12 mars 1996 a codifié l'ensemble des mesures de blocus contre Cuba et l'entrelacs de normes exécutives qui le sous-tendent. Dès lors, le Congrès des États-Unis est devenu l'organe habilité à révoquer ces législations et à décréter la fin du blocus.

Mais comme cette loi lui a toutefois préservé des prérogatives, le président dispose encore de larges facultés pour démonter certaines restrictions du blocus par le biais de permis et d'actions exécutives, notamment en modifiant des réglementations du département du Trésor et du département du Commerce. Ainsi il peut :

- ✓ *Annuler la politique de traque financière contre Cuba.*

- ✓ *Permettre à des entités de droit cubain, dont des banques et des entreprises, d'ouvrir des comptes sur des banques correspondantes des États-Unis.*
- ✓ *Autoriser l'exportation à Cuba de produits étasuniens dans des domaines clés de l'économie, dont les mines, le tourisme et la biotechnologie.*
- ✓ *Autoriser l'importation aux États-Unis de n'importe quelle marchandise fabriquée ou découlant de produits cultivés, produits ou manufacturés à Cuba par des entreprises publiques (nickel, sucre, tabac, rhum et autres).*
- ✓ *Permettre l'exportation à Cuba d'intrants et d'équipements médicaux destinés à l'élaboration de produits biotechnologiques.*
- ✓ *Assouplir la politique de délivrance de permis concernant des investissements de compagnies étasuniennes à Cuba.*
- ✓ *Autoriser des citoyens étasuniens à recevoir des traitements médicaux à Cuba.*
- ✓ *Modifier la limite de 10 p. 100 de composants étasuniens au-delà de laquelle Cuba ne peut importer aucun bien d'aucun pays du monde.*

Les domaines strictement réservés au Congrès et que le président ne peut donc modifier ou éliminer sont les suivants :

- 1.** Interdiction aux filiales étasuniennes dans des pays tiers de faire du commerce avec Cuba (Loi Torricelli).
- 2.** Interdiction de faire des transactions avec des biens étasuniens nationalisés à Cuba (Loi Helms-Burton).
- 3.** Interdiction aux citoyens étasuniens de faire du tourisme à Cuba (The Trade

Sanction Reform and Export Enhancement Act, 2000, Loi relative à la réforme des sanctions commerciales et à l'élargissement des exportations).

**4.** Interdiction d'octroyer des financements destinés à la vente de produits agricoles étasuniens à Cuba (The Trade Sanction Reform and Export Enhancement Act, 2000, Loi relative à la réforme des sanctions commerciales et à l'élargissement des exportations).

Le président des États-Unis, qui se dit inquiet pour le bien-être du peuple cubain, pourrait recourir à ses prérogatives s'il souhaitait réduire les préjudices que le blocus cause à celui-ci et surmonter le pire obstacle qui s'oppose aux relations économiques, commerciales et financières de Cuba avec son pays et avec le reste du monde.

# 02 Le blocus viole les droits du peuple cubain

## Préjudices causés aux secteurs à plus forte incidence sociale

Le gouvernement cubain a consacré 73 p. 100 de son budget de 2022 aux secteurs à plus forte incidence sur la population, dont la santé, l'éducation et la sécurité sociale, dans le cadre d'une stratégie foncièrement humaniste, mais durement et constamment touchée par le blocus qui vise justement à éliminer ces conquêtes dont peut se vanter la Révolution durant plus de soixante ans en matière de développement humain.

*Durant la période que couvre ce Rapport, le blocus a causé à la santé publique des préjudices se chiffrant à 239 803 690 dollars, soit presque 80 millions de plus que ceux enregistrés avant la pandémie de Covid-19 (avril 2019-mars 2020). Les préjudices accumulés en plus de soixante ans de blocus se montent à 3 625 840 594 dollars.*

L'annulation de contrats, la hausse des frais de vente et la pression croissante sur les banques de n'importe où dans le monde ont eu des effets négatifs notables sur l'achat d'intrants et donc sur le maintien du système de santé publique, le tout aggravé par les conséquences persistantes de la pandémie de Covid-19.

Alors que le COVID-19 emportait des millions de vie dans le monde et compliquait les conditions du système de santé publique

cubain, gratuit et ouvert à tous, l'administration étasunienne n'a pris aucune mesure pour alléger le blocus : au contraire, elle a renforcé cette politique inhumaine et provoqué des difficultés et des retards à l'arrivée d'intrants et d'équipements médicaux indispensables, dont ceux nécessaires à la production de nos propres vaccins. Faisant preuve d'une bassesse foncièrement inhumaine, elle est même allée jusqu'à entraver nos achats d'oxygène médicinal dans des pays tiers et à interdire la vente de ventilateurs pulmonaires au moment où notre système de santé en avait le plus besoin ! Heureusement, notre peuple a su surmonter cette violation du droit à la vie et mettre au point ses propres vaccins nationaux.

Les conditions exceptionnelles dans lesquelles Cuba a dû combattre le SARS-COV-2 ont été reconnues par la Rapporteuse spéciale du Conseil des droits de l'homme des Nations Unies sur les effets négatifs des mesures coercitives unilatérales sur l'exercice des droits de l'homme, qui a déclaré le 4 mai 2023, lors d'une conférence donnée à l'Université de La Havane dans le cadre de sa visite universitaire dans l'île : « *Cuba a été le seul pays au monde où AliExpress n'a pu faire parvenir des donations à cause de l'effet de dissuasion qu'exercent les sanctions unilatérales des États-Unis. C'est illégal.* »

Des dizaines de fournisseurs de par le monde

ont interrompu leurs relations avec Cuba ces dernières années, si bien que l'industrie pharmaceutique souffre des tensions sans précédents découlant de la rupture de ses canaux d'approvisionnement. Par ailleurs, du fait des limitations de son pouvoir d'achat causées par le blocus, le pays n'est pas en mesure de destiner des ressources financières supplémentaires pour acheter sur des marchés lointains des médicaments qui lui coûteraient trois ou quatre fois moins cher aux États-Unis.

Ces graves limitations portent atteinte à la qualité des services médicaux prêtés à la population, engendrant des retards, des listes d'attente relatives à des soins spécialisés, des séjours hospitaliers plus longs et d'autres effets négatifs, tout ceci ayant des conséquences directes sur les indicateurs de santé nationaux.

Ainsi, pour ne citer qu'un exemple, le taux de mortalité infantile de 2022 a été de 7,5 décès pour mille naissances vivantes, alors qu'il s'était maintenu avant 2019 à 5 ou moins. Les limitations financières croissantes, l'impossibilité d'acquérir des intrants indispensables au Programme national de soins pour la mère et l'enfant, les poursuites contre des fournisseurs traditionnels de médicaments, d'équipements et de technologies, entre autres, ont des retombées directes sur l'exercice par le peuple cubain de son droit à la santé. Aucun pays ne mérite d'être en butte à de telles conditions de harcèlement et de cruauté.

Ces circonstances ont fait naître dans les communautés cubaines des projets solidaires qui cherchent à contribuer aux efforts du gouvernement pour remédier à la difficile situation actuelle.

C'est le cas du réseau **De Corazón** (« De tout cœur »), une initiative de jeunes qui

a créé une plateforme pour collecter des médicaments et en faire don aux personnes les plus vulnérables, et auquel ont contribué des organisations et mouvements de solidarité aux États-Unis comme Pont d'amour, le Syndicat de locataire de Los Angeles (SILA), Put People First ! PA et US Hands Off Cuba, malgré les nombreux obstacles qu'ils doivent surmonter pour les faire parvenir dans notre pays.

Contrairement aux souhaits du peuple étasunien et de la communauté scientifique de ce pays, Washington continue de dresser des obstacles à une coopération bilatérale plus ample et plus utile en matière de santé.

À cet égard, Grettel Gómez González, étudiante cubaine, fondatrice de ce réseau, affirme : « *Si, de leur propre initiative, des personnes ou de petits groupes parviennent à mobiliser des volontés pour faire parvenir des médicaments à Cuba, quels bénéfices ne pourrait apporter la relation directe entre les laboratoires pharmaceutiques cubains et leurs homologues des États-Unis !* »

Durant la période analysée, la société MediCuba a passé à des compagnies étasuniennes 69 commandes de ressources et d'autres intrants nécessaires au système de santé national, notamment à l'Institut de neurologie et de neurochirurgie et à l'Institut de cancérologie et de radiobiologie : trois – Thermo Fisher Scientific, New England Biolabs, Agilent Technologies – ont répondu, mais pour dire non ; 64 n'ont même pas daigné répondre.

*On diagnostique à Cuba une moyenne annuelle de 450 nouveaux cas de cancer chez l'enfant. Une fillette de six ans a dû subir une intervention chirurgicale pour extraire en partie une tumeur intracrânienne de grade 4 qui touche le système nerveux central. On a pu lui*

***garantir le traitement chimiothérapeutique pour combattre la tumeur, mais il a été impossible, à cause du blocus, de lui administrer de la lomustine, un médicament de première ligne dans ces cas. La fillette a fait une rechute et reçoit un traitement de sauvegarde. Pour elle, comme pour d'autres enfants cubains, le blocus marque la limite entre la vie et la mort.***

Plus de 20 000 familles cubaines attendent toujours des diagnostics concernant des maladies génétiques qu'il est impossible de traiter dûment faute de la technologie requise, parce que celle-ci contient plus de 10 p. 100 de composants étasuniens. Un seul exemple : la société étasunienne Chroma a interdit de vendre à notre pays des intrants nécessaires aux systèmes de Cytovision installés dans les centres nationaux de génétique médicale, dont des microscopes à immunofluorescence.

La société japonaise JASCO qui fabrique des pièces détachées pour des équipements de laboratoire refuse toute vente à Cuba, au motif que celle-ci est inscrite sur la liste des pays censément commanditaires de terrorisme international, ce qui a des effets sur les personnes les plus vulnérables.

***Une fillette, âgée aujourd'hui de deux ans, a été présentée dans sa première année de vie à une consultation de génétique parce que sa famille avait constaté une forte déviation de la colonne vertébrale et un bombement du thorax et de la colonne dorsale.*** Les généticiens ont soupçonné un cas de Syndrome de Kozlowski, une dysplasie osseuse sévère qui touche la colonne vertébrale et la métaphyse de tous les os longs. On en connaît environ mille cas dans le monde. Mais il a été impossible, faute de la technologie qu'interdit le blocus,

de confirmer ce diagnostic dans le pays et il a fallu pour l'obtenir recourir à un laboratoire international avec les frais correspondants.

***Un enfant de l'Est du pays, âgé maintenant de huit ans, a été présenté en 2018 (il avait trois ans) à une consultation de génétique clinique, parce qu'il présentait une faiblesse musculaire généralisée.*** On a suspecté un cas de myopathie congénitale de cause non précisée, mais il a été impossible de confirmer le diagnostic, faute de la technologie de laboratoire requise. Il a fallu trois années de gros efforts et de recherches coûteuses à l'étranger pour confirmer en décembre 2021 (l'enfant avait six ans) le diagnostic : l'enfant est atteint du syndrome de Pelizaeus–Merzbacher, une variante de leucodystrophie qui implique un défaut de la matière blanche recouvrant les fibres nerveuses et qui ne touche qu'une personne sur 400 000 dans le monde.

Cuba ne peut acheter à des sociétés étasuniennes un chélateur du phosphate, spécifiquement du Sévéramer, qui sert à traiter les patients pédiatriques à pathologies rénales, si bien que ceux-ci courent le risque de développer une ostéodystrophie rénale qui cause de graves malformations osseuses aboutissant à l'invalidité.

Il est difficile de faire les dialyses nécessaires aux nouveau-nés à carence rénale, faute de cathéters aux calibres recommandés qui sont fabriqués par des compagnies étasuniennes, si bien qu'il faut adapter des cathéters de calibre différents pour sauver ces vies.

Nutricia, une multinationale des Pays-Bas, refuse – sous prétexte du Titre III de la Loi Helms-Burton – de vendre à Cuba, à destination du Programme national de soins de la mère et de l'enfant, des suppléments nutritionnels à fins médicales qu'on administre à des enfants atteints de maladies associées à des erreurs innées du métabolisme, ainsi

que d'autres aliments parentéraux pour nourrissons à faible poids de naissance, allergiques aux protéines ou à malabsorption de nutriments, dont Anamix Junior, Anamix Infant, XP Maxamun et Neocate.

Cuba ne peut pas accéder non plus aux tests de diagnostic moléculaire qui permettent de personnaliser le traitement de patients à cancer du sein ou du côlon, et de prédire le risque de rechutes, si bien que la liste d'attente concernant le diagnostic et le suivi des cancéreux s'étire jusqu'à trois mois.

Cuba ne peut disposer de médicaments novateurs contre le cancer produits par des laboratoires étasuniens, dont l'acétate d'abiratéronne pour le traitement du cancer métastatique de la prostate résistant à la castration, fabriqué par Janssen, filiale de Johnson & Johnson ; le pémétréxed, pour l'adénocarcinome du poumon, vendu par Eli Lilly et Pfizer ; le sunitinib, pour le cancer du rein métastatique, de cette même société.

Cuba n'a pas accès aux médicaments d'origine étasunienne, comme le mémantine, le donépézil et la rivastigmine pour le traitement des démences, ni aux analogues de l'insuline pour le diabète sucré de la personne âgée.

Le nusinersen sert à combattre l'amyotrophie spinale infantile. Quoiqu'il coûte très cher (environ 250 000 dollars par année de traitement), il permet de maintenir en vie plus de la moitié des enfants atteints de cette maladie mortelle. Mais, monopole de la multinationale étasunienne Biogen, il est interdit aux petits Cubains.

Les équipements permettant de procéder à une stimulation cérébrale profonde et à une stimulation invasive du nerf vague chez certains patients à troubles du mouvement et à épilepsie ont prouvé leur efficacité lors

de différents tests cliniques. Mais, fabriqués uniquement par trois sociétés étasuniennes : Medtronic, Boston Scientific et St. Jude Medical, Inc., ils sont interdits de vente à Cuba.

Tout comme nous est interdit le Da Vinci Xi Surgical System Model IS4000, si bien que nos patients sont privés des possibilités qu'offre la chirurgie robotique la plus sûre et la plus précise.

Renouveler la technologie relative au traitement thérapeutique intégral des patients brûlés est extrêmement coûteux, si bien que nous ne disposons pas de baignoires, de dermatomes, d'instruments de chirurgie endoscopique, de substituts de la peau, de pansements biologiques, de solutions antiseptiques de première ligne pour le brûlé critique.

L'UBS, la Banque Cler et la Banque cantonale de Bâle, trois banques suisses, ont refusé de procéder à des virements concernant des donations faites par les organisations de solidarité suisse : MediCuba-Suisse et Association Suisse-Cuba, destinées à l'achat d'instruments chirurgicaux pour l'unité de brûlés et de chirurgie reconstructive de l'hôpital Hermanos Ameijeiras, de La Havane.

La société allemande Westfalen A. G. a annulé un contrat de gaz destiné à la mise en marche d'un capnographe, qui mesure la quantité de dioxyde de carbone inspirée et expirée par un patient, au motif qu'elle risquait, à cause du blocus, d'être inscrite sur une liste noire qui lui interdirait de recevoir des livraisons d'aucune compagnie des États-Unis.

L'Entreprise cubaine de technologie médicale numérique, Combiomed, a eu du mal à acquérir les parties et pièces pour appareils d'automesure de la pression artérielle Hypermax BF, et des modules



d'oxymétrie pour fabriquer le détecteur lumineux de paramètres physiologiques des patients, le Doctus VIII nécessaire dans les salles de soins intensifs, parce que le transporteur allègue qu'elle fait partie des entités sanctionnées par les États-Unis.

Dans le domaine des soins dentaires, les préjudices ont été lourds. Les livraisons de gants chirurgicaux et d'examen, d'alginates, de plâtre et de ciment dentaires, entre autres, ont été très instables. Il a été impossible de produire plus de trois cents prothèses dentaires.

Par ailleurs, l'administration étasunienne a poursuivi sa campagne de haine qui vise à discréditer et à entraver la coopération médicale que Cuba offre au monde entier, divulguant des calomnies et dissuadant d'autres États à la demander. Cette campagne fait partie d'une politique conçue pour priver Cuba de revenus justes, honnêtes et légitimes, que des milliers de spécialistes formés techniquement dans notre pays à partir de conceptions humanistes et éthiques garantissent par leurs efforts.

La communauté internationale a reconnu à maintes reprises la qualité professionnelle et l'altruisme des plus de 605 000 coopérants cubains de santé qui, ces soixante dernières années, ont rempli des missions dans 165 nations.

Grâce à cette coopération, jusqu'à fin avril 2023, les personnels de santé cubains ont reçu en consultation plus de 2 198 000 personnes dans le monde, sauvé plus de 10 035 000 vies, réalisé plus de 5 112 000 accouchements et fait plus de 16 millions d'interventions chirurgicales. De plus, 57 brigades médicales, comptant 22 632 coopérants, ont offert leur contribution solidaire dans le monde.

Cette campagne de discrédit orchestrée par

l'administration étasunienne est immorale en toutes circonstances, et particulièrement impudente dans un contexte de récupération d'après-pandémie. Cuba a appuyé le combat contre la Covid-19 dans 42 pays et territoires où sont arrivées 58 brigades médicales, qui sont venues s'ajouter aux plus de 27 000 personnels de santé cubains qui travaillaient déjà dans 59 pays, traitant plus de 4 millions de patients et sauvant plus de 80 000 vies. Tout cet immense effort s'est inscrit dans le droit fil des principes éthiques et humanistes sur lesquels s'édifie la société cubaine.

***L'alimentation et l'agriculture constituent la base qui doit permettre d'attendre la sécurité et la souveraineté alimentaires, deux objectifs qui font partie des priorités du gouvernement cubain et qui sont directement liés à la mise en œuvre du Plan national de souveraineté alimentaire et d'éducation nutritionnelle (Plan SAN) et à la réalisation du Programme des Nations Unies à l'horizon 2030 et de ses Objectifs de développement durable.***

La Loi de souveraineté alimentaire et de sécurité alimentaire et nutritionnelle, adoptée en mai 2022, prend sa source dans la Constitution de la République de Cuba qui reconnaît expressément le droit des personnes à une alimentation saine et adéquate, et elle régit l'organisation des systèmes alimentaires locaux qui articulent de manière intersectorielle et interinstitutionnelle la production, la transformation, la commercialisation et la consommation d'aliments.

***Bien que l'État cubain consacre de grosses ressources et consente de gros efforts au développement du secteur agricole, le blocus a de lourdes retombées dans ce domaine : de mars 2022 à février 2023, les préjudices se sont chiffrés à 273 390 800 dollars.***

L'encerclement économique à l'accès à des intrants, à des matières premières, à des produits chimiques et à des technologies destinés à la production a causé une diminution considérable de la production nationale. Un seul exemple : durant la période analysée, la société mixte hispano-cubaine de charcuterie Bravo S. A. aurait pu acheter 384 tonnes de plus de matière première et produire 626,2 tonnes de plus de produits finis si elle avait pu se fournir directement sur le marché étasunien.

L'insuffisance d'engins agricoles et d'alimentation animale, l'absence de parties et de pièces de rechange pour les équipements et l'industrie, de pair avec la pénurie de carburants, ont empêché le système de l'agriculture nationale de se pourvoir complètement et de répondre à la demande aussi bien au niveau national que pour l'exportation. De plus, l'impossibilité d'affréter une quantité considérable de compagnies maritimes a interrompu l'arrivée dans le pays d'approvisionnements déjà payés.

Par ailleurs, depuis sa fusion avec un consortium étasunien, la société allemande Bayer a cessé ses relations avec Cuba, alors que c'était elle qui fournissait le gros des médicaments destinés au bétail.

L'entreprise cubaine Alimport a fait état de préjudices pour 35 200 000 dollars, ce qui représente 90 p. 100 des pertes déclarées par les sociétés d'importation du Groupe d'entreprises du commerce extérieur (GECOMEX), et dues dans une bonne mesure au refus d'une dizaine de banques à prendre en charge les paiements à des fournisseurs traditionnels d'aliments, dont l'avoine, des grains, des graines de cacao, des aliments pour porcs.

La société canadienne Cypress View Land a interrompu un projet de production de

grains avec le Centre d'ingénierie génétique et de biotechnologie (CIGB) à cause de la mise en vigueur du Titre III de la Loi Helms-Burton : le centre cubain et ses partenaires réalisent des opérations agricoles sur des terrains qui appartiennent censément à des États-Uniens et peuvent donc faire l'objet de demandes légales ; de leur côté, les hommes d'affaires canadiens risquent d'être interdits d'entrée aux États-Unis.

Dans ce secteur agricole, le principal préjudice aux exportations cubaines est l'impossibilité d'écouler le tabac sur le marché étasunien, d'où un manque à gagner de **237 500 000 dollars**.

Les limitations financières qu'implique le blocus, la hausse des cours et les difficultés d'accès à des matières premières de viande, à du tripolyphosphate de sodium, à du nitrite, entre autres, touchent aussi à la production nationale d'aliments, d'où une rupture de stocks généralisée sur le marché de détail, qui frappe en premier lieu la population, et chez les producteurs privés. À quoi s'ajoute la dégradation de l'infrastructure : chambres froides et entrepôts classiques, équipements technologiques et transport.

Le blocus prive aussi l'industrie nationale de financements qui devraient permettre d'importer les intrants nécessaires à la production d'aliments.

Cuba peut acheter aux États-Unis un certain nombre de produits agricoles, mais dans des conditions légales tout à fait restrictives : elle doit payer d'avance et ne peut avoir accès à des crédits, ce qui est extrêmement difficile quand, par ailleurs, on lui entrave ses sources de revenus et qu'on se livre à une traque permanente de ses transactions financières.

Il n'est pas difficile de comprendre les énormes efforts que consent le gouvernement

cubain pour assurer les produits constituant le panier de la ménagère, celui auquel ont droit, mois après mois, tous les Cubains, quels qu'ils soient : il s'agit de vingt-quatre produits largement subventionnés. Par ailleurs, l'État subventionne des produits spécifiques destinés à 1 218 000 personnes, dont le lait, les compotes, la viande de bœuf et de poulet pour les enfants, les femmes enceintes et les sidéens.

Il consent autant d'efforts pour maintenir un système d'alimentation qui concerne 58 457 personnes, dont des personnes âgées, des handicapés et d'autres personnes vulnérables parce que leurs revenus sont insuffisants ou faute d'un entourage familial capable de les aider, et d'autres, ainsi que pour assurer le goûter gratuit à 124 664 élèves dans 764 écoles.

Tous les facteurs adverses susmentionnés expliquent pourquoi les approvisionnements essentiels sont instables et pourquoi la distribution du panier de la ménagère souffre d'irrégularités.

L'État a planifié pour 2023 un panier de la ménagère à hauteur de 1 648 000 000 de dollars, une somme dont il pourrait disposer normalement rien qu'avec le tiers des préjudices causés par le blocus entre mars 2002 et février 2023.

***L'éducation, le sport et la culture constituent aussi des priorités de l'État dans le cadre de sa politique de prise en compte de l'être humain. Là aussi, le blocus cause des pertes sévères, que ce soit pour l'accès limité à des sources de financement, pour les pénuries de carburants, pour les surcoûts découlant de l'achat d'articles sur des marchés éloignés et de leur transport, ou que ce soit à cause des obstacles financiers et bancaires à l'encaissement des services professionnels prêtés à l'étranger.***

De mars 2022 à février 2023, les préjudices causés au secteur de l'éducation se sont chiffrés à **75 551 799 dollars**. En voici les principaux :

- Les difficultés à acquérir les intrants destinés à l'impression de livres, de brochures et d'autres produits didactiques ont empêché de disposer des textes associés au troisième perfectionnement du système d'enseignement national : *plus de 118 600 écoliers, essentiellement de la maternelle et du cours préparatoire, n'ont pu disposer de tous les cahiers d'apprentissage en lecture, écriture et mathématique.*
- *Les entreprises de journaux et d'éditions Caribe n'ont pu produire 76 900 000 brochures, livres, cahiers et ordonnances médicales et 97 400 000 exemplaires de presse. Motif partiel ? L'annulation d'une ligne de crédit associée à la décision d'un propriétaire de moulin à papier canadien de ne plus produire pour Cuba à cause du blocus.*
- *1 315 institutions du Système d'éducation national ont besoin de réparations à hauteur de 6,5 millions de dollars, soit à peine les préjudices causés par douze heures de blocus.*
- Les batteries de prothèses auditives étant pour la plupart de fabrication étasunienne, il est difficile pour Cuba de les acquérir, si bien que 219 élèves sur 920 en ayant besoin (sur un total de 1 152 élèves à problèmes de surdité) ne peuvent plus utiliser leurs prothèses pour le moment.
- L'État cubain subventionne la moitié du coût de l'uniforme scolaire. Mais les effets du blocus entraînent une pénurie des matières premières qui permettent de le confectionner et des difficultés à

améliorer le mobilier scolaire, dans la mesure où le pays doit dépenser quatre ou cinq fois plus sur des marchés éloignés.

- Parce que destiné à une entité de droit cubaine, l'University College London n'a pu acheter ni envoyer l'équipement informatique prévu dans le cadre d'un projet mixte avec l'Institut universitaire de technologie José Antonio Echeverría (CUJAE), de La Havane.
- Les adresses cubaines IP étant bloquées, les étudiants de l'Université des sciences informatiques, de La Havane, ne peuvent accéder à plus de trois cents sites d'Internet dédiés aux informaticiens, et donc télécharger des ressources pour installer ou mettre à jour des technologies, ce qui, parallèlement, entrave le développement de l'Université en matière d'enseignement, de recherche et de production.
- Un étudiant cubain en ingénierie des sciences informatiques n'a pu participer au World Congress on Undergraduate Research (WorldCUR), qui s'est tenu du 4 au 6 avril 2023 à l'Université de Warwick (Royaume-Uni). Motif ? Les organisateurs lui ont retiré le financement prévu parce que, Cuba étant inscrite sur la liste des pays sanctionnés, les départements institutionnels d'assurance et de respect financier n'étaient pas en condition de le faire.

***En sport, le vol de talents favorisé et fomenté par les politiques discriminatoires et sélectives des États-Unis, ne cesse pas. Ainsi, malgré l'intérêt de la partie cubaine, la Fédération cubaine de base-ball n'a pu parvenir à un accord avec la Major League Baseball (MLB) pour que les joueurs cubains puissent y participer sans devoir abandonner leur pays et renoncer à leur nationalité.***

Le discours d'incitation à la haine envers

Cuba a porté ses fruits le 19 mars 2023 lors du match de demi-finale du Cinquième Classique mondial de base-ball entre Cuba et les États-Unis, qui s'est déroulé au Loan Depot Park de Miami (Floride) : nos joueurs, notre délégation et les fans de notre équipe ont été victimes d'agressions directes, et, sur le terrain, nos joueurs ont été victimes de jets d'objets, d'insultes grossières, de menaces, tandis que des pancartes à slogans politiques étaient déployées dans les tribunes pour saper le moral de notre équipe.

***Cuba a dénoncé énergiquement cette instigation au harcèlement, à la violence et à la haine contre ses sportifs de la part de politiciens locaux et de personnages publics, ces mêmes secteurs qui ont saboté en 2018 l'accord souscrit entre la Fédération cubaine de base-ball et la MLB qui aurait été bénéfique aux deux parties et contribué à éliminer le traitement discriminatoire réservé à nos joueurs.***

Bien avant le début de ce Classique, l'équipe cubaine a été discriminée : ainsi, la MLB a dû demander à l'OFAC, rattaché au département du Trésor, et recevoir avec beaucoup de retard un permis de participation spécial pour l'ensemble de l'équipe, puis un permis spécifique pour les joueurs intégrés à la Major League et enfin, encore plus tard, un autre permis pour qu'ils puissent rejoindre avant la sélection nationale ; de toute façon, ces permis ont interdit nommément à plusieurs joueurs de participer aux entraînements de la sélection nationale à Cuba et d'y rentrer avec leurs compagnons à la fin du tournoi,

tous ces obstacles ayant mis en danger la participation de Cuba à ce Classique et entraîné des désavantages évidents.

Par ailleurs, compte tenu de l'inscription arbitraire de Cuba sur la liste des pays censément commanditaires de terrorisme international, nos délégations sportives sont en butte dans les aéroports étrangers à des contrôles de police et de douane tâpillons et xénophobes.

Malgré les limitations financières que cause le blocus, Cuba ne peut acheter des articles de sport, des tissus, des chaussures, des moyens techniques et pédagogiques, des supports technologiques dont les États-Unis sont le principal fabricant et elle doit se fournir dans des pays tiers, à un surcoût de 50 p. 100.

Finalement, nos sportifs et nos arbitres ne peuvent toucher l'argent qu'ils gagnent dans des compétitions internationales parce que les banques étrangères refusent de se charger des virements correspondants. C'est le cas, pour ne prendre qu'un exemple, de Leila Consuelo Martínez Ortega et de Lidianny Echevarría Benítez, de l'équipe cubaine de volleyball de plage, qui participent au circuit international correspondant.

***Dans le domaine de la culture, le blocus complique la recherche de créneaux de marché et d'occasions d'affaires, empêche la promotion, la diffusion et la vente de nos talents culturels, déprime au minimum les prix de vente et limite énormément l'accès à de vastes publics sur tous les continents.***

La culture cubaine a constitué une des cibles de la politique de subversion étasunienne, laquelle fait l'impossible pour stimuler le mécontentement des artistes et les inciter à abandonner le pays, orchestrer une campagne médiatique féroce contre les

créateurs et artistes cubains qui continuent de travailler dans leur pays, empêcher leurs prestations à l'étranger, y compris par le harcèlement et la violence physique, et fomenter la rupture avec les institutions culturelles d'autres pays.

En mai 2023, le duo de chanteurs Buena Fe a été victime de cette brutale campagne. En tournée en Europe, leur présentation dans la salle Galileo Galilei, de Madrid, a été interrompue par des jets d'objets, des offenses verbales ; soumis au harcèlement médiatique, des promoteurs et propriétaires de salles ont annulé ses prestations à Salamanque et à Zamora.

L'intellectuelle cubaine Nancy Morejón, Prix national de littérature, a été aussi ciblée par cette guerre culturelle et communicationnelle contre Cuba : fin mai 2023, les organisateurs du Marché de poésie de Paris (7-12 juin) lui ont retiré la condition qu'ils lui avaient décernée de présidente d'honneur, suite aux pressions de ceux qui fomentent le discours de haine et la persécution contre les artistes cubains.

D'autres artistes vivant à Cuba ont aussi été attaqués et vilipendés à Miami par ces appels au boycott et au lynchage, dont Los Van Van, Haila Mompié, Alexander Abreu, Pedrito Calvo et Paulito FG.

Dans ce domaine culturel, plusieurs entrepreneurs privés ont eux aussi des difficultés à importer ou acquérir des intrants, à cause des restrictions du blocus. C'est le cas de créateurs cubains dans les arts plastiques et appliqués, dont les commandes de marchandises sont arrivées parfois avec deux mois et demi de retard à cause de contrôles discriminatoires à l'étranger, des opérations de transbordement, de difficultés dans les ports d'embarquement, sans parler du fait qu'ils doivent parfois payer quatre

fois plus cher sur des marchés lointains.

Le blocage injustifié de comptes en banque de personnes naturelles et juridiques associées à la culture se maintient, tout autant que la propagande dans les réseaux numériques qui vise à discréditer les acquis et les valeurs de notre société.

## **Préjudices causés au développement économique**

En 2022, l'économie cubaine a enregistré une croissance de seulement 2 p. 100, après avoir perdu, de janvier 2020 à septembre 2021, 13 p. 100 de son Produit intérieur brut sous les effets combinés de la pandémie de Covid-19, de la crise économique mondiale et du durcissement sans précédent du blocus économique, commercial et financier par les États-Unis.

L'inflation enregistrée de janvier à octobre 2022 a fait flamber de presque 29 p. 100 le panier de la ménagère (biens et services) ; d'octobre 2021 à octobre 2022, elle a été pratiquement de 40 p. 100. Cette flambée s'explique non seulement par les cours des produits importés du marché mondial, mais aussi, et essentiellement, par notre pénurie de devises, laquelle découle d'un blocus durci et de la traque incessante par l'administration étasunienne de n'importe quelle source de revenus de notre pays.

Aussi le pouvoir d'achat des salaires a-t-il diminué substantiellement, ce qui a eu des effets destructeurs dans toutes les branches de l'économie et directement sur la population, ainsi que dans toute initiative qu'entreprend le pays pour répondre à ses besoins accumulés.

Le pays s'attache actuellement à récupérer les niveaux d'activité économique perdues ces trois dernières années et à accroître l'offre

à la population. Le gouvernement s'efforce – en œuvrant dans ce sens – de diversifier la structure productive, de consolider la participation des acteurs publics et privés et d'élever l'investissement étranger. *Fin avril 2023, le pays comptait 7 947 très petites, petites et moyennes entreprises et 65 coopératives non agricoles qui employaient 212 479 travailleurs.*

*Le principal facteur qui a empêché l'économie d'avancer d'une manière plus rapide et plus dynamique, c'est l'impossibilité d'atteindre les revenus d'exportation escomptés. À cet égard, le manque à gagner causé par le blocus se chiffre à 1 808 000 000 dollars, soit 37 p. 100 du total des préjudices.*

*Par exemple, un des facteurs qui expliquent la pénurie de devises, c'est que la quantité de touristes étrangers escomptée (2,5 millions) en 2022 n'a pas été atteinte : seulement 1 614 087 visiteurs, soit 64,6 p. 100 du chiffre prévu, et seulement 37,8 p. 100 du chiffre de 2019. Cet échec s'explique une fois de plus par la politique de blocus de l'administration étasunienne qui vise en particulier à empêcher la relance de notre tourisme, principale source de revenus de notre pays, jouant pour cela sur l'accumulation de plusieurs mesures coercitives unilatérales : l'inscription de Cuba sur la liste des États censément commanditaires de terrorisme et le maintien sur la Liste des « entités cubaines frappées de restriction » de la quasi-totalité des installations hôtelières cubaines, ce qui explique la diminution du nombre de touristes étrangers.*

Le manque à gagner causé par le blocus au tourisme se chiffre à **1 089 470 572 dollars**.

*A quoi il faut ajouter que les Étatsuniens n'ont pas le droit de faire du tourisme à Cuba, alors que, selon les estimations,*

*au moins 1,2 million y iraient tous les ans, ce qui ferait des USA notre plus gros marché touristique. Seuls 117 825 y étant allés à Cuba durant la période analysée, cela représente un déficit d'environ 1 082 175 visiteurs, soit un manque à gagner de 1 001 011 875 dollars.*

Mais ce n'est pas tout. L'administration étasunienne a interdit aux compagnies de croisière de toucher les ports cubains, des amendes ayant été infligées et des demandes légales ayant été introduites contre celles qui l'ont fait, d'où l'impossibilité d'avancer dans ce secteur.

Un seul exemple : une juge du sud de la Floride, agissant en vertu du Titre III de la Loi Helms-Burton, a condamné quatre compagnies de croisière ayant inclus Cuba dans leur itinéraire (Carnival, MSC SA, Royal Caribbean et Norwegian) à payer ensemble plus de 439 millions de dollars et les frais de justice à l'entité demanderesse Havana Docks.

Le tourisme de croisière aurait pu apporter à Cuba environ 56 millions de dollars.

Mais les actions contre le tourisme ne s'arrêtent pas là. Alléguant que Cuba est un État commanditaire de terrorisme, l'administration étasunienne exige maintenant un visa d'entrée aux États-Unis à toute personne qui a visité l'île ou qui veut entrer aux USA depuis notre pays, même si elle est ressortissante d'un pays bénéficiaire du système ESTA (exemption de visa). Bien entendu, cette mesure a eu un effet négatif sur l'arrivée de Cubains vivant à l'étranger et sur celle de visiteurs des plus de 50 pays étrangers exemptés de visas d'entrée aux États-Unis. Elle a aussi découragé l'arrivée d'Étasuniens, même dans le cadre des douze catégories de voyageurs permises par Washington.

Suite à la persécution financière à laquelle se livre l'administration étasunienne, des banques étrangères ont refusé de travailler avec Cuba, d'où une réduction drastique des opérations commerciales, ainsi que de la vente des offres touristiques. Havanatour, Groupe international de voyagistes et d'agences de voyage, leader dans la promotion et la commercialisation des produits touristiques cubains, a dû fermer ses comptes à l'étranger.

Qui plus est, le retard dans les paiements de la part des banques qui opèrent avec Cuba a causé de gros dommages au secteur touristique : n'étant pas autorisées à utiliser la monnaie étasunienne, les agences de voyage sont obligées de chercher des modalités d'envoi de fonds extrêmement risquées et coûteuses, qui entraînent parfois plus de trois changes de monnaie et causent par conséquent des pertes monétaires et financières considérables.

Les obstacles imposés aux transactions commerciales avec Cuba dans un contexte de crise économique internationale ont entraîné une diminution des investisseurs potentiels dans ce secteur et entravé, par exemple, le développement des affaires de la société cubaine Palmares et de ses quatre projets inscrits dans le Portefeuille de projets d'investissements étrangers.

Le projet de parc aquatique à Varadero, le principal pôle touristique du pays, prévu sous forme de société mixte, n'a suscité aucune réponse de la part d'environ vingt-cinq compagnies invitées à faire des propositions.

Par ailleurs, le déploiement de campagnes politiques et communicationnelles agressives sur les plateformes numériques, les réseaux sociaux et d'autres médias en vue de jeter le discrédit sur la qualité des services touristiques cubains freine l'arrivée de visiteurs.

**La biotechnologie et l'industrie pharmaceutique** sont deux autres secteurs particulièrement touchés par le blocus, la recherche-développement, la production et la vente de leurs produits souffrant chaque année un manque à gagner significatif.

Ce secteur s'est avéré un pilier essentiel de la souveraineté nationale durant le combat contre la pandémie de Covid-19, son développement ayant permis de produire cinq candidats vaccinaux, dont trois vaccins grâce auxquels il a été possible de neutraliser cette maladie et de sauver des milliers de vie. Néanmoins, notre réponse aurait pu être plus précoce et plus rapide si le blocus n'avait pas entravé la recherche-développement, la production et l'industrialisation de nos médicaments.

*Durant la période analysée, les préjudices infligés à ce secteur se chiffrent à **142 896 200 dollars**, essentiellement du fait d'un manque à gagner en matière d'exportations, de surcoûts pour repositionnement géographique de notre commerce et des sanctions monétaires.*

L'Institut Finlay de vaccins (IFV), qui a fabriqué les vaccins cubains Soberana 02 et Soberana Plus contre le Covid, a connu, à cause du blocus, des difficultés sur un total de 14 opérations : 7 correspondant à des réactifs et matières premières, 4 à des intrants, et 3 à des appareils d'origine étasunienne, qu'il a dû acquérir pour la plupart à travers de tiers, d'où un surcoût important en prix à l'unité et en fret.

La Deutsche Bank et la Royal Bank of Canada ont refusé de manière réitérée de virer les paiements du Centre d'ingénierie génétique et de biotechnologie (CIGB) à des cabinets de brevets qui nous représentent dans différents pays, ce qui porte préjudice à n'importe quelle action future en matière de négociation, d'enregistrement ou de

vente de nos produits à l'étranger.

Depuis 2021, trois banques européennes ont refusé de faire des opérations avec la Banco Financiero Internacional (BFI) et la Banco Internacional de Comercio S.A. (BICSA), si bien qu'un fournisseur a annulé les services qu'il devait prêter à l'usine du CIGB installée dans la Zone de développement spéciale de Mariel, qui produit le vaccin Abdala contre le Covid-19.

Par ailleurs, compte tenu du durcissement du blocus, les compagnies étasuniennes intéressées à des négociations et à une future commercialisation du médicament cubain Heberprot-P, le seul produit existant au monde pour traiter l'ulcère du pied diabétique et réduire significativement la quantité d'amputation qui en découle, hésitent parce qu'elles comprennent le risque que cela entraîne pour elles. L'exportation de l'Heberprot-P sur le marché étasunien durant la période analysée aurait rapporté environ 105 millions de dollars.

Les dommages et les préjudices causés par le blocus aux communications et à l'informatique, dont les télécommunications, ont été estimés à 41 270 050 dollars de mars 2022 à février 2023. L'entreprise cubaine ETECSA continue d'être la plus touchée, à hauteur de 40 901 400 dollars, soit 99,1 p. 100 du total.

L'administration étasunienne continue de harceler les compagnies qui ont des relations commerciales avec Cuba et d'autres qui sont intéressées par nos entreprises de communications, et d'exercer des pressions sur elles, ce qui a un effet nuisible sur l'amélioration de l'infrastructure, sur un meilleur accès à Internet et sur l'informatisation de la société. Aucun pays ne s'engage dans la modernisation technologique dans de telles conditions.

Plusieurs fournisseurs internationaux qui



prêtaient des services de réparation à la technologie installées dans le pays ont cessé de le faire, même ceux dont dépend plus de la moitié de l'équipement en place.

Les limitations en ressources énergétiques et la pénurie de combustibles à cause des pressions que l'administration étasunienne exerce sur les fournisseurs et les compagnies maritimes pour les détourner de Cuba ont porté préjudice à l'autonomie des groupes électrogènes dans les centres technologiques.

Le blocus a aussi empêché des sociétés cubaines et étasuniennes de concrétiser des accords mutuellement avantageux dans le secteur des télécommunications.

La signature d'un contrat entre ETECSA et la Columbus Network Limited (CNL), filiale de Liberty Latin America, qui aurait permis une connexion au premier câble sous-marin ARCOS-1 entre les USA et Cuba, a attendu plus de quatre ans une réponse de la Commission fédérale des communications (FCC) à la demande d'évaluation correspondante. Finalement, la Commission d'évaluation de la participation étrangère aux services de télécommunications des États-Unis a recommandé à la FCC de refuser l'autorisation, au motif que Cuba représentait une menace pour les États-Unis en matière de contre-espionnage et qu'elle faisait partie des États commanditaires de terrorisme international, le département de la Justice ayant fait connaître cette recommandation, le 30 novembre 2022. Le 13 décembre, le sénateur de la Floride, Marco Rubio, a adressé une lettre à la présidente de la FCC pour exiger le rejet immédiat de l'autorisation. Devant ces pressions, la compagnie étasunienne a fini par renoncer à son projet.

La réinscription de Cuba sur la liste des États censément commanditaires de terrorisme

international a eu pour effet d'annuler les envois de colis par messagerie à Cuba, ce qui a aussi touché le service Express Mail Service (EMS)<sup>1</sup> de l'Union postale universelle.

Cuba continue d'être limitée dans son accès à la bande large d'Internet, ce qui influe sur la vitesse des téléchargements de logiciels, de musique, de programmes de radio et de télévision transmis en temps réel, et à des sites, bien souvent gratuits, de mises à jour de programmes comptant des millions d'utilisateurs dans le monde.

Ces obstacles freinent le flux d'informations et la massification de l'accès à Internet, entravent et enchérissent la connectivité et conditionnent l'entrée des usagers cubains à différentes plateformes virtuelles.

Ainsi, pour ne prendre qu'un seul exemple, le site d'Adobe est bloqué pour Cuba, ce qui interdit d'accéder à l'aide de programmes en ligne et indisponibles sous un autre format, telles les versions les plus modernes de l'éditeur multipiste Audition CS6. Par ailleurs, des sites jusqu'ici en accès libre, dont Source Forge, WeTransfer, DELL et INTEL, ne le sont plus.

Les représentants cubains ont du mal à participer à des réunions et autres événements virtuels organisés par l'ONU, car Cuba ne peut accéder à plusieurs plateformes numériques utilisées dans ce but, comme Zoom.

De même, plusieurs plateformes sur les sites officiels d'organismes internationaux, dont celui de l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques (OIAC), ont dû chercher d'autres solutions, car elles apparaissent comme restreintes aux IP de Cuba à cause des mesures discriminatoires et illégales prises par l'OFAC.

<sup>1</sup> L'EMS est un service postal international urgent pour documents et marchandises offert par des opérateurs postaux de l'Union postale universelle (UPU) reliant plus de 180 pays et territoires du monde.

*Les préjudices causés à l'industrie et au système d'entreprises durant la période examinée se chiffrent à 467 750 990 dollars, surtout pour manque à gagner en exportations de biens et services, repositionnement géographique du commerce, fluctuations des taux de change, entraves technologiques et pénurie de combustibles. On en trouvera ci-après les plus significatifs :*

- L'entreprise textile Inejiro Asanuma s'est heurtée au refus de l'entreprise suisse RIETER, productrice de la technologie installée, de lui fournir des pièces de rechange.
- La société mixte Suchel Camacho S.A. n'a pu atteindre ses plans de production à cause de retard dans les livraisons contractuelles : c'est le cas du savon, pour pénurie de matières premières, dans la mesure où les cargos ne peuvent entrer en ports cubains sans faire l'objet de sanctions et où les compagnes maritimes les plus importantes ont diminué, à savoir Hamburg Süd, MSC, Maersk, COSCO, CMA CGM, Hapag Lloyd, NIRINT et Melfi.
- La société de télécommunications COPEXTEL S. A. n'a pu se fournir qu'auprès de 68 fournisseurs sur un total possible de 573, ce qui l'oblige à travailler dans des conditions difficiles.
- La société CIMEX, qui importe, exporte et vend des biens et services, a subi des préjudices se chiffrant à 101 921 200 dollars. Si elle avait pu se fournir directement aux USA, ses achats auraient diminué de 20 p. 100.
- La chaîne de magasins Caribe a reçu 1 256 conteneurs de produits alimentaires, dont 502 (40 p. 100) auraient pu provenir directement des USA, et 1 151 conteneurs

de parfumerie et hygiène, dont 656 (57 p. 100) auraient pu provenir directement des USA, soit un surcoût de 3 680 900 dollars. Les retards à l'embarquement ont provoqué des retards de livraison aux magasins correspondants, d'où des ruptures de stocks. Par ailleurs, faute, en partie, de pouvoir acheter aux États-Unis des pièces de rechange, dont des pneus, une moyenne de 100 élévateurs et de 174 véhicules de Caribe a été paralysée durant cette période.

***La construction continue, à cause du blocus, d'avoir beaucoup de mal à accéder à des technologies plus efficaces, légères, consommant moins de matériaux de base et de composants énergétiques : de mars 2022 à février 2023, les préjudices se sont chiffrés à 89 134 500 dollars, la Direction générale du logement en concentrant le plus gros : 83 425 400 dollars.***

Les principaux préjudices sont l'accès à des biens et technologies essentiels dans l'industrie des matériaux de construction, tels que le ciment, le gravier, les parpaings, les tuiles de fibrociment, les couvertures d'asphalte et la menuiserie, à quoi s'ajouter l'interruption de contrats avec des fournisseurs étrangers et les difficultés de transport pour pénurie de carburant.

Un seul exemple : début 2022, un fournisseur centraméricain qui s'était engagé pour un contrat de 3 millions de dollars à livrer des tubes de PVC sanitaire et hydraulique, a fait savoir qu'il ne pouvait plus continuer de le faire, laissant sans réponse 26 commandes, si bien qu'il a fallu s'adresser à d'autres fournisseurs avec les complications et les surcoûts correspondants.

L'industrie sidérurgique et de constructions mécaniques a fait état de préjudices s'élevant à **9 172 568 dollars** à cause de difficultés

associées à l'accès aux intrants requis et à des importations, les biens non produits ayant influé non seulement sur les entreprises elles-mêmes, mais sur l'exécution du Programme national de construction de logements, pour pénurie de menuiserie métallique, de robinetterie, de couvertures métalliques légères, de poutres, entre autres matériaux.

***Dans le transport, les préjudices se sont montés à 202 420 140 dollars.***

Cuba a dû faire face, ces trois dernières années, à une dégradation progressive de toutes ses capacités de transport de passagers et de ses infrastructures, à cause de la diminution des véhicules en bon état technique, de l'impossibilité d'accéder à des pièces détachées aussi bien par manque de liquidités que pour refus de fournisseurs, et à cause des mesures adoptés depuis 2019 par l'administration étasunienne pour empêcher l'arrivée de carburants à Cuba, ce qui a eu un effet dévastateur dans ce secteur, entraînant une forte diminution des services offerts à la population.

Le transport en commun public exige tous les ans plus de 40 millions de dollars rien qu'en maintenance, sans parler des investissements nécessaires dans ce secteur, mais l'interdiction à l'arrivée des navires de croisière a supprimé un des principales sources de revenus destinées au financement de l'infrastructure des transports.

Un bus pour la capitale coûte plus de 200 000 dollars ; une locomotive, près de 2 millions ; un petit avion, plus de 30 millions, et un ferry, plus de 10 millions. Une semaine sans blocus permettrait d'acheter 206 bus, 6 locomotives, 1 avion et 1 ferry.

Le transport en commun dans la capitale exige normalement plus de 80 000 litres de diesel par jour, une demande à laquelle

il n'est plus possible de satisfaire dans la mesure où, outre les difficultés habituelles, les coûts du transport maritime ont triplé durant la période analysée à cause de la hausse des cours des carburants.

L'administration étasunienne maintient ses obstacles à l'entrée aux États-Unis de navires, en accord avec la Loi Torricelli de 1992, ainsi que ses restrictions concernant les armateurs étrangers dont les navires engagent des membres d'équipage cubains : dans ce dernier cas, les autorités d'immigration, non seulement retiennent ce navire plusieurs heures à l'extérieur du port, mais montent même la garde autour, l'amende en l'occurrence étant de 1 500 dollars par jour, tandis que les marins cubains n'ont pas le droit de descendre à terre.

L'administration étasunienne a retiré à Cuba les permis d'affrètement d'avions, si bien que la compagnie Cubana de Aviación ne peut cotiser pour des vols internationaux. Compte tenu des 7 854 opérations avec des moyens courriers que les compagnies aériennes opérant avec Cuba et du fait que ceux-ci consomment en moyenne 3,13 tonnes (4 000 litres) de carburant sur la route la plus utilisée en direction de Miami, les préjudices se calculent à 37 572 455,96 dollars entre mars 2022 et février 2023.

De même, l'administration étasunienne continue d'interdire des accords entre compagnies concernant le transport de marchandises, lesquelles ne peut être vendues par conséquent en fonction de guide aériens de Cubana de Aviación et doivent l'être toujours plus selon des ventes à destinations multiples en alliances commerciales avec Avianca, DHL, Air France, Air Caraïbes, Cathay Pacific, LATAM et Lot Polish. L'annulation de ces accords porte atteinte aux services d'import-export

qui pourraient être offert aux compagnies cubaines publiques et au secteur privé, puisqu'il faut utiliser d'autres itinéraires plus coûteux.

Le 17 mai 2022, JTM, correspondant portugais prestataire de services logistiques et de transport internationaux avec lequel Cuba maintient des relations commerciales depuis 2019, a voulu effectuer un virement sur le compte de l'entreprise cubaine Servicios Aduanales y Transitorios S. A. (SATSA), mais l'opération a été annulée parce que, comme on l'a vérifié ensuite, Cuba est censément commanditaire de terrorisme.

Dans le secteur de l'énergie et des mines, les préjudices se sont élevés à 491 156 960 dollars, l'entreprise la plus touchée ayant été l'Unión Nacional à hauteur de 239 276 300 dollars.

Cuba a dû faire face à d'énormes difficultés durant la période analysée pour maintenir sa production d'électricité et garantir un service stable à la population et aux secteurs stratégiques de l'économie nationale dans la mesure où le durcissement du blocus a aggravé nos limitations financières et notre accès à des crédits nécessaires à la maintenance et à la réparation des centrales thermiques, ainsi qu'à l'achat des technologies et du carburant.

Devoir se fournir sur des marchés plus éloignés pour garantir les maintenances requises entraîne un surcoût qui, rien qu'à titre de fret et assurance, s'est chiffré à 92 784 868 dollars.

Compte tenu de la politique de traque et d'intimidation, ainsi que des réglementations et dispositions émises par l'administration étasunienne contre les armateurs et les compagnies maritimes qui fournissent des carburants à Cuba, la quantité de

fournisseurs étrangers prêts à le faire a diminué et ceux qui continuent de livrer ont élevé considérablement leurs tarifs à cause du risque-pays, cette politique étasunienne entraînant aussi de nombreux retards de livraison malgré les contrats souscrits et, par conséquent, des ruptures de stocks.

Mais ces données ne traduisent pas dans leur froideur les véritables effets de ces préjudices sur la vie quotidienne des Cubains ni le stress constant qu'engendrent les coupures de courant, malgré les efforts que consent le gouvernement cubain pour régler ce problème vite et efficacement.

Ainsi, la société allemande Brüel & Kjær Vibro GmbH, qui fournissait la technologie des systèmes de monitoring des vibrations des turbines thermiques de l'Unión Nacional Eléctrica (UNE) refuse toujours de travailler avec Cuba sur recommandation de sa banque en raison du Titre III de la Loi Helms-Burton.

La société Accelleron, héritière d'ABB Turbocharging qui fournissait la technologie des turbocompresseurs utilisés par l'UNE, a décidé de ne plus travailler directement avec Cuba à cause des sanctions qu'implique l'inscription sur la Liste des États censément commanditaires de terrorisme, si bien que le surcoût s'est élevé à 30 p. 300 par rapport à l'époque des relations directes.

La société canadienne Diesel Expert Quebec exporte des parties et pièces de turbines de gaz, dont l'une a été récemment saisie par la douane de ce pays au motif qu'elle contient plus de 10 p. 100 de composants étasuniens, si bien qu'elle a dû engager des démarches auprès du gouvernement canadien pour obtenir l'autorisation d'exportation correspondante : chaque turbine endommagée empêche de produire

20 MW et donc de couvrir la demande aux heures de consommation maximale.

Cuba n'a pas droit d'accéder aux systèmes de pointe en matière de gestion de l'industrie pétrolière, et plusieurs compagnies se sont refusé à les pourvoir. Ainsi, les pompes de profondeur du fabricant suisse Kudu en vue de l'extraction de pétrole et de gaz sont difficilement accessibles à Cuba, tandis que la compagnie Schlumberger a interrompu ses livraisons de ces pompes et de leurs pièces, d'où un préjudice direct à toute l'industrie qui les emploie.

*La guerre économique de l'administration étasunienne touche aussi sérieusement le **secteur privé**, limitant significativement l'activité de nombreux hommes d'affaires privés, de patrons d'entreprises et de coopératives cubaines. Ainsi, à titre d'exemple, les restrictions imposées aux voyages d'Étasiens ont réduit sensiblement, ces dernières années, l'arrivée de ceux-ci et donc la demande de biens et services fournis par ce secteur privé.*

Par ailleurs, l'administration étasunienne ayant cessé de délivrer à La Havane des visas de non-immigrants, les acteurs privés voient se restreindre leur possibilité de se rendre aux États-Unis pour y acheter directement les approvisionnements dont ils ont besoin.

L'interdiction faite aux navires de croisière étasuniens d'accoster les ports cubains a frappé directement une série d'affaires privées (restaurants, locaux pour vente d'artisanat, stands de littérature nationale, services de location de voitures et de taxis) situées surtout dans le Centre historique de La Havane.

Des hommes d'affaires cubains ont aussi souffert la fermeture de leurs comptes

en banque aux États-Unis, ce qui gêne et enchérit leurs transactions financières, tandis plusieurs plateformes de paiement et commerce électroniques, tels PayPal et Airbnb, ont refusé de leur prêter ces services à cause des mesures coercitives visant les institutions financières cubaines.

## Préjudices humains non quantifiables

Les graves dommages et préjudices causés par le blocus ont un « visage humain » qui, bien que non quantifiable, n'en est pas moins réel et significatif, cette politique ayant visé d'emblée, précisément, à toucher tous les domaines de la vie socio-économique et politique du peuple cubain.

Tel était bien, d'ailleurs, l'objectif infâme que proposait Lester Mallory, alors sous-secrétaire d'État adjoint aux affaires interaméricaines, dans un mémorandum daté du 6 avril 1960 :

*« La majorité des Cubains appuie Castro... Le seul moyen prévisible d'aliéner cet appui interne, c'est à travers le désenchantement et la désaffection basés sur l'insatisfaction et les difficultés économiques ... il faut mettre en œuvre au plus vite tous les moyens possibles pour miner la vie économique de Cuba... un plan d'action qui, d'une manière aussi adroite et discrète que possible, ferait les plus grandes percées en refusant à Cuba argent et approvisionnements afin de réduire les salaires nominaux et réels, de provoquer de la faim, du désespoir et le renversement du gouvernement. »*

Parmi les retombées non quantifiables en chiffres du blocus, les plus dures sont les suivantes :

- Le temps consacré à la recherche de solutions et palliatifs aux problèmes quotidiens qu'il cause.
- L'effet accumulé de plus de soixante ans de cette politique sur la perception du projet de société cubaine et sur l'érosion de ses potentialités.
- Les niveaux de désenchantement, de désespoir et d'insatisfaction de la population à cause de l'instabilité des biens et services de première nécessité et des difficultés matérielles.
- Les dommages psychologiques qu'engendrent les projets de vie tronqués et la séparation de familles en quête de leurs aspirations légitimes au développement.
- L'effet sur le droit à la vie.
- Les pertes de vies humaines pour migration irrégulière entre Cuba et les États-Unis.
- Les pertes de vies humaines pour impossibilité d'accéder à des médicaments et à des traitements de première ligne face à des malades progressives et graves.

Un nouvel exemple permet de caractériser un autre des dommages malaisés à quantifier de la politique de l'administration étasunienne : la restriction de déplacement arbitraire et discriminatoire imposée aux diplomates cubains accrédités auprès des Nations Unies à New York, en violation des obligations que leur condition de pays siège impose aux États-Unis. En septembre 2019, l'administration étasunienne a ajouté une nouvelle restriction : les diplomates cubains ne peuvent sortir

de l'île de Manhattan (soit environ 3,7 x 17,7 km), aucun de leurs collègues n'étant soumis à ce traitement illégal et contraire au droit international, et absolument ridicule, de sorte que leurs enfants ne peuvent même pas visiter leurs camarades de classe n'habitant pas Manhattan ou participer à des activités d'extension scolaire hors de ce périmètre !

À cet égard, Mme Alena Douhan, Rapporteuse spéciale du Conseil des droits de l'homme des Nations Unies sur les effets négatifs des mesures coercitives unilatérales sur l'exercice des droits de l'homme, a déclaré le 4 mai 2023, lors d'une conférence donnée à l'Université de La Havane dans le cadre de sa visite universitaire dans l'île, que les actions portant atteinte à la liberté de déplacement des diplomates constituaient une mesure coercitive unilatérale qui viole le droit international.

---

# 03

## Préjudices causés au secteur extérieur de l'économie cubaine

### Préjudices causés au commerce extérieur

*Les préjudices causés par le blocus au commerce extérieur cubain, de mars 2022 à février 2023, se chiffrent à 3 081 300 000 dollars.*

Dans une économie mondiale toujours plus globalisée, Cuba a toujours plus de mal à acquérir les biens dont elle a besoin pour son industrie, ses services et la consommation de la population, indépendamment des rapports politiques ou commerciaux qu'elle a avec le marché d'où elle importe.

Notre commerce extérieur, en particulier nos importations, a sensiblement diminué, tandis que la hausse des coûts d'achat des marchandises a entraîné une réduction de financement aux plans de l'économie.

L'inscription de Cuba sur la liste des États censément commanditaires de terrorisme a provoqué une hausse des prix des affaires à investissement étranger, l'annulation d'opérations commerciales, d'actions de coopération et de projets d'investissements à différents niveaux de développement, et incité des institutions bancaires et financières à refuser de travailler avec des

entités cubaines par peur des représailles de l'administration étasunienne.

À l'instar des années précédentes, les plus gros préjudices sont le manque à gagner pour des exportations non réalisées de biens et services, à hauteur de 1 808 000 000 de dollars, le tourisme continuant d'être le plus touché, soit environ 58,5 p. 100 de ce total.

Faute de pouvoir exporter aux États-Unis du tabac, du charbon végétal, des fruits sélects, du miel, des piments, entre autres, le secteur agricole cubain enregistre un manque à gagner de 248 900 000 dollars, soit 8 p. 100 de plus que le chiffre du rapport précédent.

Le marché étasunien de café moulu et en grains fait partie des cinq les plus importants au monde, et le café cubain, par sa qualité, pourrait couvrir une partie de cette demande, mais l'OFAC refuse l'autorisation d'importation aux entreprises étasuniennes intéressées, ce qui est aussi le cas pour le miel.

Cuba aurait pu exporter du sucre aux États-Unis à hauteur de 20 820 600 dollars, compte tenu des 60 000 tonnes qu'elle a écoulées sur le marché mondial.

Ne pouvant exporter aux États-Unis d'autres produits comme le rhum et le charbon végétal, les entreprises cubaines doivent le faire sur des marchés bien plus éloignés,

l'Europe par exemple, d'où des surcoûts de commercialisation totale.

Les importations de produits agro-alimentaires depuis les États-Unis continuent d'être frappées de restriction : pour le faire, la société cubaine Alimport doit se soumettre à des conditions tout à fait anormales dans le cadre d'un commerce à sens unique puisqu'elle n'a que le droit d'acheter, mais non de vendre, qu'elle ne peut accéder à des crédits des banques étasuniennes ni à ceux des institutions financières internationales pour ce type d'opérations, à cause du risque-pays.

Elle doit donc passer par d'autres créanciers à un surcoût d'environ 5 p. 100 par rapport aux normes habituelles, ne peut payer les tiers en dollars des États-Unis, si bien qu'elle doit recourir à l'achat d'autres monnaies avec les pertes qu'induisent les taux de change, et doit finalement passer par différentes banques internationales qui, bien entendu, encaissent chaque fois des commissions, d'où une élévation des coûts financiers que doit couvrir Alimport.

Les préjudices enregistrés à titre de fret, d'assurance et d'intermédiaires commerciaux – d'où un surcoût des marchandises – se sont chiffrés à **490 900 000 dollars**, soit 31 p. 100 de plus que ceux du rapport antérieur.

### Préjudices causés au commerce extérieur (mars 2022-février 2023)

À titre de	USD (millions)
Impossibilité d'accéder au marché des USA	488,8
Surcoût en fret et assurances et intermédiaires	490,9
Manque à gagner pour non-exportations	1 808,0
Risque pays/surcoût de financement	13,4
Prohibition d'utiliser le dollar des États-Unis	280,2
<b>TOTAL</b>	<b>3 081,3</b>

### Préjudices causés au secteur bancaire et financier

De mars 2022 à février 2023, le système bancaire et financier est resté une des principales cibles de l'agression étasunienne, les préjudices s'étant chiffrés à plus de 280 200 000 dollars.

Durant cette étape, les institutions bancaires et financières étrangères ont continué de refuser d'opérer avec des banques et des entreprises cubaines, de fermer des comptes et de résilier des contrats, de refuser des transactions bancaires et d'annuler des clefs de messagerie nécessaires à l'échange d'information financière que délivre la Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT).

Se maintiennent les préjudices associés au fait que Cuba n'a pas le droit d'utiliser le dollar dans ses transactions commerciales et financières avec l'étranger ni de recourir au système financier étasunien quand l'origine et la destination des transferts est une entité cubaine et une entité de pays tiers, cette situation s'étant aggravée ces dernières années par les fortes amendes que l'OFAC inflige à des entités des États-Unis et de pays tiers pour prétendues violations du blocus.

Tout ceci cause de lourdes pertes à cause de la fluctuation des taux de changes entre le dollar et les monnaies de pays tiers et entraîne des coûts supplémentaires.

Le fait que Cuba ait été déclaré État commanditaire de terrorisme a eu un effet dévastateur sur le secteur bancaire et financier.



Compte tenu de la politique de pressions, d'intimidation et de dissuasion que pratique l'administration étasunienne sur les institutions financières internationales, celles-ci appliquent de nouvelles méthodes pour entraver les opérations bancaires de Cuba, telle que la demande de documents supplémentaires, ce qui entraîne des retards et entrave les paiements aux fournisseurs ou l'encaissement de revenus provenant de l'étranger.

Les exigences accrues imposées aux banques correspondantes à des fins d'opérations bancaires les obligent à réclamer toujours plus d'informations sur les opérations non seulement de leurs propres clients, mais aussi des banques intermédiaires qu'utilisent ceux-ci et des banques bénéficiaires.

L'application extraterritoriale sans cesse durcie du blocus dans le domaine financier touche même des personnes naturelles, au point que toujours plus de Cubains vivant à l'étranger signalent que leurs banques refusent d'opérer des transactions ou des virements associés à Cuba.

Durant la période, 130 banques étrangères (75 d'Europe, 21 d'Amérique et 34 du reste du monde) ont, pour différents motifs, refusé de faire des opérations avec des banques cubaines, ce qui a concerné 267 opérations.

On trouvera ci-après quelques exemples d'application extraterritoriale du blocus dans le secteur bancaire et financier :

### **Refus de prestations bancaires**

- Refus d'ouverture et fermeture de comptes : 6 banques européennes.
- Refus de transferts de fonds depuis ou vers Cuba, et de prestation d'autres services bancaires : 35 banques (21 d'Europe, 9 d'Amérique et 5 du reste du monde).

- Faute d'avoir pu payer en partie en 2021 et en tout en 2022 ses droits d'inscription au Centro de Estudios Monetarios Latinoamericanos (CEMLA), Cuba s'est vue retirer sa condition de membre.
- Plus de 50 missions diplomatiques cubaines dans le monde ne peuvent réaliser les opérations bancaires et financières qui garantissent leur fonctionnement normal après que leurs banques habituelles ont cessé leurs relations avec elles.
- Annulation ou refus de délivrance de clefs de messagerie SWIFT par des banques étrangères : 28, dont 17 d'Europe, 2 d'Amérique et 9 du reste du monde, d'où des difficultés et des retards dans les opérations bancaires.
- Renvoi d'opérations bancaires : 59 banques, dont 29 d'Europe, 10 d'Amérique latine, 20 du reste du monde, le gros de ces renvois répondant à des virements et à des crédits documentaires, sous prétexte de politiques internes des banques des bénéficiaires ou des banques correspondantes. Ce sont les banques européennes, latino-américaines et asiatiques qui ont cumulé le plus de renvois de ce genre sous prétexte, entre autres, des sanctions étasuniennes contre Cuba et de réglementations internes.
- Annulation d'opérations bancaires et d'accords de correspondance : 2 banques européennes.

De même, Cuba ne peut disposer que d'un financement extérieur très limité et dans des conditions extrêmement onéreuses. À cause de la notation de risque-pays accolée à Cuba, les banques et les entreprises cubaines continuent de payer des taux d'intérêt supérieurs à ceux que fixe le marché pour des financements extérieurs similaires.

L'envoi et la réception de documents bancaires à travers des agences de messagerie, en particulier DHL, se heurtent toujours à de grandes difficultés. Les importateurs cubains doivent chercher d'autres voies de réception des documents pour pouvoir réaliser les démarches douanières et extraire les marchandises du port, d'où des retards d'arrivée et de distribution.

*Depuis que l'administration étasunienne a obligé la société Western Union à fermer toutes ses succursales à Cuba en novembre 2020, les envois de fonds familiaux depuis les États-Unis se heurtent à de grosses difficultés, dans la mesure où l'institution financière non bancaire cubaine Fincimex est en butte à des sanctions, au point qu'elle n'a pu gérer, durant la période analysée, environ 651 329 080 dollars de fonds familiaux, avec le manque à gagner que cela implique pour les familles cubaines.*

De leur côté, les entités étasuniennes d'envois de fonds familiaux Va Cuba et Cubamax ont dû opérer en-dessous de leurs capacités : Va Cuba n'a pu envoyer 21 981 060 dollars ; CUBAMAX a dû sous-traiter les virements bancaires et s'appuyer sur d'autres partenaires commerciaux, cessant de gérer 8 961 090 dollars.

# 04

## Le blocus viole le droit international. Application extraterritoriale

---

### Préjudices causés à des entités de droit cubaines

**Mai 2022.** YPF, la compagnie argentine qui fournit du carburant à Cubana de Aviación, informe qu'elle cessera de le faire parce que la banque espagnole Santander qui gère ses comptes refuse d'accepter des paiements en provenance d'un pays sanctionné par l'OFAC.

**2022.** La Société marocaine du tabac, distributrice exclusive des havanes, n'a pu payer la partie cubaine parce que les banques intermédiaires refusent de prendre en charge les virements à Cuba, les principaux acteurs marocains lésés étant les établissements commerciaux « Casa del Habano » à Rabat, Casablanca et Marrakech (celui-ci sur le point d'ouvrir). Comme ils dépendent exclusivement de la vente de cigares cubains, cela entraîne pour eux des pertes d'emplois et de revenus et la fermeture temporaire de locaux.

**Août 2022.** Les États-Unis annulent le visa délivré au président-directeur général de Phoenicia, un Chypriote, et à ses enfants mineurs. Phoenicia vend des havanes, un des produits emblématiques de Cuba.

**Août 2022.** La Banque nationale d'Australie

clôture les comptes de l'ambassade cubaine après vingt-cinq ans d'opérations, parce qu'elle va commencer à utiliser un nouveau système de paiement par le « nuage » installé aux États-Unis. Cherchant une nouvelle banque, l'ambassade se heurte au refus, à cause du risque-pays, de dix banques australiennes et de deux banques internationales, tandis que deux autres ne répondent jamais.

**Septembre 2022.** La compagnie GALP, du Portugal, ne proroge pas son contrat de livraison de carburant à Cubana de Aviación au motif que celle-ci est sanctionnée par l'OFAC.

**20 octobre 2022.** L'hôtel Courtyard By Marriot, de Phnom Penh, filiale de la chaîne étasunienne Marriot International, informe qu'il ne peut accueillir l'équipe de volleyball masculin de Cuba, qui doit rencontrer son homologue cambodgien, parce que ce serait violer les lois étasuniennes dans la mesure où la délégation représente le gouvernement cubain.

**Novembre 2022.** Une filiale de Bancolombia bloque la carte de débit et le compte de l'agence Do it Viajes y Turismo, qui commercialise la destination Cuba.

7 décembre 2022. La banque finlandaise Nordea refuse un virement de l'agence havanaise Publicitur (12 000 euros) à la société Aurinkomatkat/Suntours Ltd. à travers la Banco Financiero Internacional (BFI), au motif que celle-ci est sanctionnée par l'OFAC.

**11-15 janvier 2023.** Les virements bancaires associés à l'hébergement et aux activités de promotion de la destination Cuba à la Foire de tourisme d'Utrecht (Pays-Bas) se heurtent à des difficultés.

**26 janvier 2023.** La société de Madrid, Maccorp Exact Change E.P. S.A., refuse un change de monnaie en dollars à un diplomate cubain, à cause des sanctions du département du Trésor.

**31 janvier 2023.** La filiale de Peugeot à Berlin (Allemagne) fait savoir à l'ambassade cubaine qu'elle ne renouvellera pas son contrat de location, parce qu'elle passe à la société Stellantis & You, où les actionnaires étasuniens sont majoritaires.

**Janvier-février 2023.** Wise Payments Limited, Bank of Scotland et UniCredit Bank Austria AG refusent les virements cubains à titre de paiement des services facturés par les foires de tourisme MICE (Francfort) et Messe Wien (Autriche), mettant en danger la possibilité d'inscription et de participation de Cuba aux foires suivantes.

## Autres préjudices extraterritoriaux

**21 avril 2022.** Deux sociétés étasuniennes, pour éviter des demandes civiles, acceptent de payer les amendes que l'OFAC leur a infligées pour prétendues violations des Cuban Assets Control Regulations : la multinationale minière Newmont Corporation (Denver, Colorado) verse 141 442 dollars, et Chisu

International Corporation (Floride), 45 908 dollars, leurs filiales au Surinam et au Panama ayant, en 2016-2017, acheté des explosifs miniers et d'autres articles d'origine cubaine exportés par la société cubaine Unión Latinoamericana de Explosivos (ULAEX).

**26 septembre 2022.** Pour éviter une demande civile, CA Indosuez Switzerland SA (CAIS), une banque d'investissement spécialisée en gestion patrimoniale et corporative, filiale indirecte de Crédit Agricole Corporate and Investment Bank (Suisse), accepte de verser à l'OFAC une amende de 720 258 dollars, pour prétendues violations des sanctions imposées à Cuba, à l'Iran, au Soudan et à la Syrie. Par ailleurs, CFM Indosuez Wealth (CFM), elle aussi filiale indirecte de la même banque, mais à Monaco, accepte de payer une amende de 401 039 dollars, pour prétendues violations du blocus appliqué à Cuba et des sanctions imposées à l'Iran et à la Syrie, l'OFAC alléguant que, dans les deux cas, ces filiales ont opéré des comptes et des valeurs en dollars au nom de clients des pays sanctionnés et ont fait des affaires en dollars au nom de ces clients en passant par le système financier des États-Unis.

**30 septembre 2022.** Pour éviter une demande civile, Tango Card, Inc., une entreprise de Seattle (Washington, USA) qui fournit et distribue des récompenses électroniques, accepte de payer une amende de 116 048,60 dollars pour avoir transmis des produits à valeur entreposée à des personnes dont le Protocole d'Internet (IP) et les adresses électroniques sont situés à Cuba, en Iran, en Syrie, en République populaire démocratique de Corée et dans la région de Crimée, en violation du blocus et d'autres programmes de sanctions.

**11 octobre 2022.** Pour éviter une demande

civile, Bittrex, Inc., société privée de Bellevue (Washington, USA) qui prête des services virtuels de change de monnaie, accepte de payer une amende de 24 280 829,20 dollars pour avoir permis à des personnes situées dans des juridictions sanctionnées d'utiliser ses plateformes afin qu'elles puissent participer à des transactions de plus de 263 millions de dollars en monnaie virtuelle, en violation du blocus et d'autres programmes de sanctions.

**31 mars 2023.** Uphold HQ Inc., une société de services monétaires de Larkspur (Californie), accepte de payer une amende de 72 230,32 dollars pour avoir, de mars 2017 à mai 2022, permis 25 transactions cubaines à hauteur de 142 683,74 dollars, en violation des programmes de sanctions contre Cuba, l'Iran et le Venezuela.

**6 avril 2023.** La société Microsoft Corporation, de Redmond (Washington, USA), accepte de payer 2 980 265,86 dollars à l'OFAC et 347 631 dollars au BIS, rattaché au département du Commerce, soit un total de 3 327 896 dollars, pour avoir exporté à 1 339 reprises des services ou des logiciels à des juridictions sanctionnées comme l'Iran, la Syrie et l'Ukraine/Russie et Cuba (54 opérations pour celle-ci), en violation des programmes de mesures coercitives des États-Unis.

**1er mai 2023.** La société Poloniex, LLC, de Boston (Massachusetts) accepte de payer une amende de 7 591 630 dollars pour avoir permis, à travers sa plateforme de négociations, que des clients situés apparemment dans des juridictions sanctionnées participent à des transactions en ligne associées à des actifs numériques pour un total combiné de 15 335 349 dollars, en violation des programmes de mesures coercitives des États-Unis.

# 05

## Rejet universel du blocus

---

### Opposition aux États-Unis

Une quantité significative d'initiatives a été lancée aux USA, durant la période analysée, visant la levée du blocus et la radiation de Cuba de la liste unilatérale des États commanditaires du terrorisme, une bonne partie ayant concerné le président Biden afin qu'il recoure à ses facultés exécutives pour annuler les mesures coercitives supplémentaires imposées par Donald Trump.

Des représentants de différents secteurs de la société, dont des artistes, des universitaires, des religieux, des avocats, des groupes d'hommes d'affaires, des groupes de solidarité, des organisations non gouvernementales, des Cubano-Américains et des législateurs, se sont élevés contre la politique de pression maximale imposée à Cuba.

On trouvera ci-après des déclarations, des actions médiatiques, des résolutions et d'autres initiatives de différents secteurs étasuniens :

**19-20 mars 2022.** La Conférence internationale de normalisation États-Unis/Cuba réunit, au siège de l'Association de solidarité The People's Forum, à Manhattan (New York) des groupes solidaires des USA et du Canada qui exigent que Biden renonce à la politique de blocus à Cuba et annule les mesures coercitives imposées

par Trump qui portent grandement préjudice aux familles cubaines.

**26 mars 2022.** Les organisations MetroDC Coalition et IFCO/Pastors for Peace organisent à Washington une réunion de solidarité pour dénoncer le blocus à Cuba et demander sa levée immédiate.

**27 mars 2022.** Des manifestations se déroulent dans plusieurs villes, dont New York, Seattle, Phoenix et Portland, pour la levée du blocus à Cuba.

**29 mars 2022.** L'organisation NEMO et des groupes favorables à Cuba manifestent à Bloomfield, West Hartford et Middletown, dans le Connecticut, distribuant 1 200 tracts qui demandent la fin des agressions contre Cuba et prônent la coopération entre les deux peuples.

**6-8 avril 2022.** À la Troisième Conférence agricole entre Cuba et les États-Unis (La Havane), les participants étasuniens dénoncent les obstacles du blocus à l'élargissement et à la diversification des affaires agricoles avec les différents acteurs économiques cubains.

**17 mai 2022.** Dans une déclaration, l'organisation NEMO se dit favorable aux mesures annoncées la veille par l'administration étasunienne concernant les visas, la migration régulière, les transports aériens et les envois de fonds

familiaux, et souligne la nécessité de lever totalement le blocus.

**23 mai 2022.** Des Cubains et des Étatsuniens manifestent à Miami (Floride) pour exiger la levée du blocus et dénoncer le maintien de Cuba sur la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.

**10 juin 2022.** Des militants étasuniens pénètrent dans le Centre des congrès de Los Angeles, où se déroule le Neuvième Sommet des Amériques, et remettent un message dans lequel ils demandent la fin des sanctions contre Cuba, le Venezuela et le Nicaragua, tandis que le Sommet des peuples est le théâtre de nombreuses interventions et actions d'appui à Cuba.

**16 juin 2022.** Vingt-six représentants démocrates, conduits par Ayanna Pressley (Massachusetts) et Steve Cohen (Tennessee), adressent une lettre à Biden pour lui demander d'explorer les possibilités de coopération avec Cuba en matière de santé et de réviser la politique afin que les sanctions contre Cuba ne pénalisent pas les efforts que celle-ci consent pour partager avec des pays à bas revenus ses vaccins contre le Covid-19, ses services médicaux et ses technologies sanitaires.

**29 juin 2022.** Vingt-deux organisations, Églises et groupes religieux associés à la Communauté interreligieuse de Washington adressent une lettre à Biden au sujet des effets du blocus et l'invitent à assouplir les mesures en matière de voyages, d'envois de fonds familiaux et de services consulaires, et lui demandent de radier Cuba de la liste des États censément commanditaires de terrorisme international.

**31 juillet 2022.** Plusieurs initiatives exigeant la levée du blocus sont lancées dans plusieurs villes des USA, dont Seattle, Baltimore, Milwaukee, Los Angeles, New

York, Miami et Oklahoma.

**8 août 2022.** Des artistes, des intellectuels, des hommes politiques, des scientifiques, des militants et des religieux étasuniens adressent une lettre à Biden pour lui demander de lever d'urgence les « politiques cruelles » appliquées par l'administration Trump. Compte tenu du grand incendie survenu dans la base de superpétroliers de Matanzas, ils demandent la levée des mesures coercitives qui empêchent Cuba de recevoir directement ou indirectement de l'aide médicale, humanitaire et environnementale, ou une aide financière ou autre de la part des USA, et exigent que Cuba soit radiée de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.

**8 août 2022.** Des organisations étasuniennes, dont le Centro para la Democracia en las Américas (CDA), Cuba Puentes Inc., Cuba Partners Network, l'Église presbytérienne des États-Unis, Cuba Study Group, CubaOne Foundation, le Washington Office for Latin America (WOLA), l'Alliance de baptistes, adressent un message au président Biden pour lui demander d'apporter une aide technique directe à Cuba et de suspendre les mesures coercitives après le grave incendie survenu dans la base de superpétroliers de Matanzas.

**10 août 2022.** Gregory W. Meeks (démocrate de New York), président de la Commission des affaires étrangères de la Chambre des représentants, Barbara Lee (démocrate de Californie), présidente de la Sous-commission des allocations de la Chambre aux opérations publiques et étrangères, et James P. McGovern (démocrate du Massachusetts), président de la Commission des Règlements, émettent

un communiqué conjoint dans lequel ils demandent au président Biden d'envoyer une aide à Cuba après le grave incendie survenu dans la base de superpétroliers de Matanzas et de suspendre les mesures coercitives.

**11 août 2022.** Charles Barron, conseiller municipal du 42e arrondissement de New York, présente à ses collègues une résolution exigeant la levée de blocus à Cuba.

**27 août 2022.** Des amis de Cuba se réunissent dans l'église de la révérende Dorlimar Lebron, à New York, par solidarité avec les familles cubaines qui réclament dans le monde entier la levée du blocus.

**2 septembre 2022.** Le Centro para la Democracia en las Américas (CDA) publie des messages sur la plateforme Twitter, dont l'un insiste sur le fait que l'administration Biden doit « lever toutes les sanctions qui portent préjudice aux Cubains » et mettre en place des mesures bénéfiques.

**20 septembre 2022.** Le conseil municipal de Willimantic/Windham vote une résolution demandant la levée du blocus contre Cuba.

**22 septembre 2022.** Le conseil municipal de Somerville (Massachusetts) vote une résolution exigeant que l'administration Biden radie Cuba de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international et annule les mesures coercitives qui la visent.

**25 septembre 2022.** Des manifestants demandent la fin du blocus à New York, Chicago, Seattle, Boston et Miami, entre autres villes.

**2 octobre 2022.** L'organisation progressiste The People's Forum appelle le président Biden à lever temporairement les mesures coercitives contre Cuba, frappée par le cyclone Ian, afin que l'île puisse acheter les

matériaux nécessaires à la reconstruction, The New York Times reflétant cette demande dans sa livraison dominicale.

**3 octobre 2022.** Gregory W. Meeks (démocrate de New York), président de la Commission des affaires étrangères de la Chambre de Représentants, Barbara Lee (démocrate de Californie), président de la Sous-commission des allocations de la Chambre aux opérations publiques et étrangères, et James P. McGovern (démocrate du Massachusetts), président de la Commission des Règlements, émettent un communiqué conjoint pour exhorter le président Biden à apporter une aide humanitaire à Cuba après le passage du cyclone Ian, de suspendre n'importe quelle sanction ou mesure correspondante afin d'accélérer cette réponse, dont l'exportation d'approvisionnements humanitaires ou médicaux à Cuba.

**29 octobre 2022.** Plus d'une centaine d'organisations étasuniennes solidaires avec Cuba, dont Puentes de Amor, Code Pink et The People's Forum, et des représentants d'émigrés cubains, défilent à New York, de Times Square au siège des Nations Unies, pour demander la levée du blocus à la veille du débat et du vote de l'Assemblée générale au sujet de la Résolution cubaine, prévus les 2 et 3 novembre.

**29 octobre 2022.** Des membres de l'organisation Code Pink rencontrent des fonctionnaires du département d'État et leur demandent que Cuba soit radiée de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international, leur présentant une réclamation signée par 10 000 personnes et plus d'une centaine d'organisations et adressée au président Biden et à Linda Thomas-Greenfield, représentante des USA auprès de l'ONU, en vue d'un rapprochement avec Cuba.



**30 octobre 2022.** De nouvelles caravanes de manifestants réclament la levée du blocus à Miami (Floride), à Portland (Oregon), à Minneapolis et Duluth (Minnesota), à Phoenix (Arizona) et à Hartford (Connecticut).

**1er novembre 2022.** Michael Osterholm, directeur du Centre de recherche et de politiques relatives aux maladies infectieuses, de l'Université de Minnesota, présente un rapport avalisé par un groupe de scientifiques étrangers, dans lequel il demande à l'administration Biden de réduire les obstacles qui empêchent la collaboration avec l'industrie biotechnologique cubaine.

**3 novembre 2022.** Le Centro para la Democracia en las Américas (CDA) publie des messages sur Twitter pour critiquer la politique que suivent les administrations étasuniennes contre Cuba depuis plus de soixante ans et souligner les effets du blocus sur le peuple cubain, le jour où l'Assemblée générale des Nations Unies vote pour la trentième fois d'affilée la résolution demandant la levée du blocus.

**3 novembre 2022.** Le Conseil mondial des Églises adresse une lettre au président cubain Miguel Díaz-Canel pour faire sienne la résolution contre le blocus à l'Assemblée générale des Nations Unies et réclamer que Cuba soit radiée de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.

**5 novembre 2022.** Carlos Lazo, professeur cubano-étasunien qui conduit le projet Puentes de Amor, et l'organisation pacifiste Code Pink, remettent une donation de lait en poudre, de gants chirurgicaux, d'aliments et de médicaments à l'hôpital pédiatrique Pepe Portilla, de Pinar del Río (Cuba), afin d'aider Cuba, selon Lazo, à faire face au blocus économique des États-Unis.

**14 novembre 2022.** Chris Moldes, cubano-étasunien, demande dans un article publié par The Washington Post la levée du blocus et la radiation de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international, ces décisions répondant à une politique anachronique.

**19 novembre 2022.** José Oro, membre de la direction de l'organisation NEMO, dénonce et condamne les mesures coercitives appliquées depuis plus de soixante ans à Cuba pour miner la vie économique du pays, provoquer le désespoir de la population et le renversement du gouvernement cubain, devant un forum de législateurs du Connecticut et de consuls latino-américains et caribéens.

**28 novembre 2022.** Le Troy Area Labor Council émet une résolution pour demander la levée du blocus et la radiation de Cuba de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.

**4 décembre 2022.** Nouvelle caravane à Miami (Floride) pour demander la levée du blocus.

**7 décembre 2022.** Yousef Rabhi, speaker de la majorité à la Chambre des représentants du Michigan, appuyé par Abraham Aiyash, David LaGrand, Julie Brixie, Cynthia Johnson, Mary Cavanagh, Joseph Bellino, Laurie Pohutsky et Jim Ellison, soumet une résolution dans laquelle il demande au président Biden de lever le blocus et de radier Cuba de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.

**21 décembre 2022.** Des organisations solidaires et des amis de Cuba participent à l'aéroport international de Miami (Floride) à une rencontre pour demander à la Maison-Blanche de lever le blocus à Cuba d'accélérer la réunification familiale en recommençant à délivrer des visas à La Havane, et non

à l'étranger, de fortifier l'envoi de fonds familiaux, de favoriser une large coopération culturelle et scientifique entre les deux pays et de radier Cuba de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.

**Janvier 2023.** Le conseil municipal de Berkeley (Californie) vote une résolution qui demande de radier Cuba de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international et de lever le blocus.

**4 janvier 2023.** Le sénateur démocrate de l'Oregon Ron Wyden demande à l'administration Biden d'appuyer les petites et moyennes entreprises cubaines en leur délivrant des permis génériques et de lever les obstacles à leur accès à la banque internationale.

**Janvier 2023** (première semaine). Une délégation de l'organisation pacifiste étasunienne Vétérans pour la paix, de visite à Cuba à bord du Golden Rule, réclame la levée du blocus.

**16 janvier 2023.** L'association Puentes de Amor défile à Seattle avec des milliers d'Étatsuniens et de personnes d'obédiences politiques et croyances religieuses différentes, pour réclamer la levée du blocus.

**18 janvier 2023.** Différentes associations, dont la coalition ANSWER, The People's Forum et l'Alianza Martiana, envoient à Cuba, depuis le port d'Everglades (Floride), 18 tonnes d'aide humanitaire aux sinistrés du cyclone Ian.

**19 janvier 2023.** 160 avocats étasuniens adressent une lettre au président Biden pour qu'il radie Cuba de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international, cette mesure n'ayant pas la moindre justification morale ni légale.

**20 janvier 2023.** Le conseil municipal de Bloomington (Indiana) vote à l'unanimité une résolution demandant la levée du blocus.

**26 janvier 2023.** Jeffrey W. Bullock, secrétaire d'État du Delaware, et Michael T. Scuse, commissaire à l'agriculture de cet État, de visite à La Havane, demandent la levée du blocus.

**29 janvier 2023.** Des caravanes de manifestants demandent la cessation des mesures coercitives contre Cuba dans plus de 20 villes des États-Unis, dont Miami.

**Janvier 2023.** Dans une lettre adressée à Julie Chávez Rodríguez, directrice du Bureau des affaires intergouvernementales de la Maison-Blanche, la municipalité de Minneapolis (Minnesota) exige que la Maison-Blanche et le Congrès radient Cuba de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international, et rappellent à Biden que cela faisait partie de ses promesses électorales.

**5 février 2023.** Carlos Lazo, coordinateur de l'association Puentes de Amor, et Medea Benjamin, de CodePink, affirment à des membres de l'Institut cubain d'amitié avec les peuples qu'ils continueront de réclamer la levée du blocus.

**10 février 2023.** Le conseil municipal de Washington soumet une résolution exigeant que la Maison-Blanche et le Congrès lèvent le blocus et radient Cuba de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.

**12 février 2023.** Noam Chomsky et Vijay Prashad publient dans le People's Dispatch un article dans lequel ils affirment que la Maison-Blanche doit radier Cuba de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.

**14 février 2023.** Le Comité international de Democratic Socialists of America (DSA) réitère son opposition au blocus à Cuba et demande à la Maison-Blanche de la radier de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.

**26 février 2023.** Des militants en caravane dans plusieurs villes étasuniennes, dont Miami, Seattle et New York, demandent la cessation des mesures coercitives appliquées à Cuba et sa radiation de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.

**28 février 2023.** Le département d'État ayant publié son rapport annuel (2021) sur le terrorisme, le groupe National Network on Cuba proteste contre le maintien de Cuba sur la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international et exige la levée du blocus.

**Février 2023.** Les conseils du travail de l'AFL-CIO dans les comtés de Sacramento, de Bahía de Monterrey et de San Diego-Imperial votent des résolutions condamnant le blocus à Cuba et demandant que Cuba soit radiée de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.

**2 mars 2023.** Le commissaire du comté de Washtenaw, à Ann Arbor (Michigan), adopte une résolution exhortant la Maison-Blanche à lever le blocus et à radier Cuba de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.

**6 mars 2023.** Les sénateurs Amy Klobuchar (démocrate du Minnesota), Jerry Moran et Roger Marshall (républicains du Kansas), Chris Murphy (démocrate du Connecticut) et Elizabeth Warren (démocrate du Massachusetts) soumettent à nouveau le projet bipartite de Loi relative à la liberté d'exportation à Cuba, visant à

éliminer les réglementations interdisant d'exporter à Cuba.

**14 mars 2023.** Vingt Églises et organisations confessionnelles, dont l'Église presbytérienne, le Church World Service, l'Église épiscopale, l'United Methodist Church-General Board of Church and Society, adressent une lettre à Biden pour lui demander de modifier la politique envers Cuba et de radier Cuba de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.

**15 mars 2023.** Les sénateurs Ron Wyden (démocrate de l'Oregon), Cynthia Lummis (républicaine du Wyoming) et Chris Van Hollen (démocrate du Maryland) demandent à Biden dans une lettre d'assouplir les restrictions économiques et monétaires du blocus qui portent préjudice au secteur privé cubain.

**21 mars 2023.** Le Washington Office for Latin America (WOLA) et le Centro para la Democracia en las Américas (CDA) émettent une déclaration conjointe pour se féliciter de la réintroduction au Congrès de la Loi relative à la liberté d'exportation à Cuba, dans la mesure où le blocus constitue le principal obstacle au développement de l'économie cubaine.

**22 mars 2023.** Des militants de Code Pink interrompent l'intervention du secrétaire d'État Antony Blinken devant la Commission sénatoriale des relations extérieures pour réclamer la radiation de Cuba de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international et la levée des mesures coercitives contre elle.

**26 mars 2023.** L'Alianza Martiana, l'Asociación Cultural José Martí, Puentes de Amor, des représentants de la communauté cubaine et étasunienne organisent à Miami une journée de caravanes contre le blocus.

**10 mai 2023.** Vingt-et-un législateurs démocrates, la plupart provenant d'États de la frontière Sud, adressent une lettre à Biden pour lui demander d'assouplir la politique de pression maximale mise en place par Trump, car ces mesures d'asphyxie économique font partie des raisons principales qui poussent des milliers de Cubains et de Vénézuéliens à émigrer aux États-Unis, avec, en supplément pour Cuba, le durcissement du blocus et son inscription sur la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.

**16 mai 2023.** Le conseil municipal de Washington vote à l'unanimité une résolution exigeant que la Maison-Blanche lève les sanctions économiques et radie Cuba de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international, le blocus limitant le développement de la santé, de l'éducation et de l'économie cubaines et la coopération entre les deux nations.

## Opposition de la communauté internationale

Les plus de 1 649 associations d'amitié existant dans 150 pays et les 73 groupes de diplômés étrangers de l'enseignement cubain dans 62 pays ont organisé en 2022 un total de 7 237 actions de solidarité et de rejet du blocus tant directement que sur les réseaux sociaux, dont des déclarations de personnalités, de Cubains vivant à l'étranger, des caravanes contre le blocus dans de nombreux pays, des réunions publiques, des interventions dans des réunions internationales, des lettres ouvertes et l'approbation de résolutions.

Par ailleurs, on a dénombré plus de 400 déclarations contre le Titre III de la Loi Helms-Burton et l'inscription arbitraire de Cuba sur la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.

Signalons les convocations de la Plateforme Puentes de Amor, du Réseau continental latino-américain et caribéen, d'Unblock Cuba, l'initiative « D'Australie à Cuba avec Amor » et le Marathon médiatique contre le blocus organisé par la plateforme « L'Europe pour Cuba ».

On trouvera ci-après quelques-unes des actions internationales les plus importantes de mars 2022 à février 2023 :

- **6-8 mai 2022.** Le Dix-huitième Congrès de la Fédération syndicale mondiale (Rome) adopte une résolution appuyant Cuba, dénonçant le blocus et l'inscription sur la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.
- **18 mai 2022.** La Vingt-cinquième réunion du Conseil des relations extérieures et communautaires de la Communauté des Caraïbes (CARICOM) condamne de nouveau le blocus imposé à Cuba et en demande la levée immédiate.
- **27 mai 2022.** À leur Vingt-et-unième Sommet à La Havane, les chefs d'État ou de gouvernement de l'Alliance bolivarienne des peuples de Notre Amérique – Traité de commerce des peuples (ALBA-TCP) adoptent une résolution dans laquelle ils rejettent les mesures coercitives unilatérales imposées au Venezuela et au Nicaragua par l'administration étasunienne, et le blocus économique, commercial et financier appliqué à Cuba, en tant que violations des buts et principes de la Charte des Nations Unies et du droit international.
- **6-10 juin 2022.** Au Neuvième Sommet des Amériques (Los Angeles), réunion antidémocratique et discriminatoire à laquelle l'administration étasunienne n'a pas invité Cuba, allant jusqu'à refuser les visas aux délégués de la société civile

cubaine pour les empêcher de participer au Sommet parallèle des peuples, vingt pays s'opposent à ce genre d'exclusion, et onze chefs de délégation dénoncent expressément le blocus à Cuba et d'autres rejettent aussi l'inscription arbitraire de Cuba sur la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.

Au panel Let Cuba Live du Sommet des peuples, des militants se réunissent devant le siège du sommet officiel pour condamner la politique d'exclusion de la Maison-Blanche, exprimer leur solidarité avec Cuba, le Nicaragua et le Venezuela, et dénoncer les sanctions unilatérales qui les visent, et ils ont remis une lettre contre la politique de sanctions, d'exclusions et de blocus de l'administration Biden.

- **6 juin 2022.** À son Trente-et-unième Congrès, tenu à Bergen, le Parti communiste norvégien adopte une Déclaration de solidarité avec Cuba et dénonce le blocus.
- **3-5 juillet 2022.** À leur quarante-troisième réunion à Paramaribo (Surinam), les chefs de gouvernement de la Communauté des Caraïbes (CARICOM) soulignent la nécessité de lever le blocus à Cuba et insistent pour que les dirigeants continuent de travailler dans ce but.
- **15 juillet 2022.** Solly Mapaila, secrétaire général du Parti communiste d'Afrique du Sud, condamne au Quinzième Congrès national le blocus imposé à Cuba, tandis qu'une résolution du Comité central appelle à lever cette politique injuste.
- **30 août 2022.** L'Assemblée nationale de l'Équateur vote une résolution condamnant le blocus.
- **30 août 2022.** Le président serbe Aleksandar Vučić exprime devant Bruno Rodríguez Parrilla, ministre cubain des Relations extérieures de visite dans le pays, son appui à la résolution cubaine contre le blocus que l'Assemblée générale des Nations Unies adopte chaque année.
- **14 septembre 2022.** Le Parlement jamaïcain vote par consensus une motion condamnant le blocus et son caractère extraterritorial, et l'inscription de Cuba sur la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.
- **20-26 septembre 2022.** Au cours du débat général de la Soixante-dix-septième Session de l'Assemblée générale des Nations Unies, les chefs de délégation de quarante pays ont, dans leurs interventions, condamné le blocus, et trois d'entre eux ont dénoncé l'inscription arbitraire de Cuba sur la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international. Le rejet du blocus a fait partie des dix questions les plus abordées durant le segment de haut niveau.
- **21 septembre 2022.** 82 députés colombiens adressent une lettre à Kamala Harris, vice-présidente des États-Unis, et président du Sénat, à Nancy Pelosi, présidente de la Chambre des représentants des États-Unis, et à Csaba Kőrösi, président de la Soixante-dix-septième Session de l'Assemblée générale des Nations Unies, pour que Cuba soit radiée de la Liste illégitime des États censément commanditaires de terrorisme international.
- **23 septembre 2022.** Le Vingt-deuxième Conseil politique de l'Alliance bolivariennes des peuples de Notre Amérique – Traité de commerce des peuples (ALBA-TCP), tenu à New York dans le cadre de

la Soixante-dix-septième Session de l'Assemblée générale des Nations Unies, adopte une déclaration qui demande à l'administration étasunienne la levée immédiate et inconditionnelle du blocus et la radiation de Cuba de la Liste illégitime des États censément commanditaires de terrorisme international.

- **12 octobre 2022.** L'Association des Cubains résidant au Panama adresse une lettre à Mari Carmen Aponte, ambassadrice des États-Unis, pour dénoncer le blocus et en demander la levée.
- **26 octobre 2022.** La Vingt-troisième Réunion des ministres des Affaires étrangères de la Communauté des États latino-américains (CELAC), adopte à Buenos Aires une Déclaration qui réitère l'appel de l'Assemblée générale des Nations Unies à lever le blocus contre Cuba qui, non seulement est illégal au regard du droit international, mais aussi cause de gros préjudices au bien-être du peuple cubain ; qui rejette à nouveau les listes et certifications unilatérales contre des pays latino-américains et caribéens, et demande expressément la radiation de Cuba de la Liste illégitime des États censément commanditaires de terrorisme international.
- **27 octobre 2022.** L'Assemblée nationale du pouvoir populaire de Cuba organise à La Havane une audience publique parlementaire à laquelle participent des députés cubains et étrangers, dont Gloria Flórez, président de la commission des relations internationales du Sénat colombien.
- **27 octobre 2022.** L'Assemblée nationale du Nicaragua adopte une déclaration condamnant le blocus.

- **30 octobre 2022.** La Ligue des diplômés palestiniens d'universités et d'instituts de Cuba, au Liban, exige dans une déclaration la levée du blocus.
- **1er novembre 2022.** Les organisations de la société civile et les mouvements sociaux de Trinité-et-Tobago publient un communiqué intitulé : End the Illegal and Illegitimate Blockade of Cuba Now! dans lequel ils exigent l'annulation de tous les mesures exécutives adoptées par Trump pour renforcer le blocus à Cuba, et la radiation de Cuba de la Liste illégitime des États censément commanditaires de terrorisme international, et appellent le Congrès à annuler toutes les lois qui sous-tendent le blocus.
- **2 novembre 2022.** 18 anciens présidents et premiers ministres latino-américains et caribéens adressent une lettre à Biden pour lui demander de radier Cuba de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international, de lever les restrictions qu'impose le blocus et de reprendre la politique de normalisation des relations entamée par Barack Obama.
- **3 novembre 2022.** L'Assemblée générale des Nations Unies adopte par 185 voix, pour la trentième fois d'affilée, la résolution intitulée : « Nécessité de lever le blocus économique, commercial et financier appliqué à Cuba par les États-Unis d'Amérique ».

Durant le débat ayant précédé le vote, 55 orateurs se prononcent pour la levée du blocus, dont les dix groupes de concertation politique et organisations régionales et sous-régionales : le Groupe des 77, le Mouvement des pays non alignés, le Groupe africain, la Communauté des États latino-américains et caribéens (CELAC), la

Communauté des Caraïbes (CARICOM), l'Association des nations du Sud-Est asiatique (ANASE), l'Organisation de la coopération islamique, l'Union européenne (UE) et pour la première fois, le Groupe des amis Pour la défense de la Charte des Nations Unies (GADC) et le Système de l'intégration centraméricaine (SICA).

Par ailleurs, 29 États et groupes de pays condamnent l'inscription de Cuba sur la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.

- **Novembre 2022.** La Douma et le Conseil de la Fédération de Russie adoptent des résolutions pour appuyer Cuba et réclamer la levée du blocus. Le 5 novembre, le ministère russe des Affaires étrangères émet un communiqué « Sur l'adoption de la résolution de l'Assemblée générale des Nations Unies intitulée : "Nécessité de lever le blocus économique, commercial et financier appliqué à Cuba par les États-Unis d'Amérique" ».
- **6 décembre 2022.** Le Huitième Sommet CARICOM-Cuba, tenu à Bridgetown, appelle à la levée immédiate et inconditionnelle du blocus, rejette fermement une fois de plus l'application de lois et mesures extraterritoriales, telle la Loi Helms-Burton, qui violent gravement le droit international et portent atteinte à la souveraineté et aux intérêts de tiers.

Par ailleurs, ce Huitième Sommet déclare le 6 octobre comme la « Journée CARICOM-Cuba contre le terrorisme », en hommage aux 73 personnes qui perdirent la vie, à cette date de 1976, dans un attentat terroriste contre un appareil en plein vol de Cubana de Aviación englouti dans les eaux de la Barbade, cette décision représentant aussi un

appui à la bataille contre l'inscription arbitraire et injustifiée de Cuba sur la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.

- **9-11 décembre 2022.** Le Septième Congrès du Parti de la gauche européenne, réuni à Vienne, adopte une motion d'appui à Cuba contre le blocus et appelle l'Union européenne à repousser les mesures extraterritoriales qui touchent les banques et les compagnies de celle-ci.
- **10 décembre 2022.** Le Dixième Sommet du Groupe des États d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique (ACP), réuni à Luanda (Angola), émet une Déclaration qui rejette l'application croissante de lois et de mesures unilatérales et extraterritoriales contraires au droit international et condamne la Loi Helms-Burton qui codifie le blocus économique, commercial et financier appliqué à Cuba.
- **14 décembre 2022.** Le Vingt-deuxième Sommet de l'Alliance bolivarienne des peuples de Notre Amérique – Traité de commerce des peuples (ALBA-TCP), tenu à La Havane, émet une Déclaration dans laquelle l'Alliance réclame une fois de plus à l'administration étasunienne de modifier sa politique hostile à Cuba, et donc de lever immédiatement et inconditionnellement son blocus, de cesser ses actions subversives, illégales et secrètes, dont celles qui recourent aux technologies de l'information et des communications, et de radier Cuba de la Liste illégale et arbitraire des États censément commanditaires de terrorisme international.
- **16 décembre 2022.** Cyril Ramaphosa, président de la République sud-africaine et du Congrès national africain (CNA), demande à la Cinquante-cinquième

Conférence nationale de celui-ci la levée du blocus appliqué à Cuba, la Conférence votant une résolution dans ce sens.

- **2022.** Le porte-parole du ministère chinois des Affaires étrangères se prononce à onze reprises en appui à Cuba, dont six fois pour dénoncer explicitement le blocus.
- **19 janvier 2023.** En visite officielle à La Havane, Péter Szijjártó, ministre hongrois des Affaires étrangères, dénonce en conférence de presse la politique de blocus.
- **24 janvier 2023.** Le Septième Sommet de la Communauté des États latino-américains et caribéens (CELAC), tenu à Buenos Aires, adopte une Déclaration dans laquelle les chefs d'État ou de gouvernement appuient l'appel de l'Assemblée générale des Nations Unies à la levée du blocus appliqué à Cuba, rejettent les listes et certifications unilatérales visant des pays de la CELAC, demandent que Cuba soit radiée de la Liste unilatérale des États censément commanditaires de terrorisme international ; une « Déclaration spéciale sur la nécessité de lever le blocus économique, commercial et financier appliqué à Cuba par les États-Unis d'Amérique » et une « Déclaration spéciale sur l'appui au combat contre le terrorisme sous toutes ses formes et manifestations », qui demande aussi, une fois de plus, que Cuba soit radiée de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.
- **19 février 2023.** Au Trente-sixième Sommet de l'Union africaine tenu à Addis Abeba (Éthiopie), les chefs d'État ou de gouvernement adopte, pour la quatorzième fois d'affilée, la « Résolution sur la levée du blocus économique,

commercial et financier imposé à la République de Cuba par les États-Unis d'Amérique » dans laquelle ils expriment leur vive inquiétude devant le maintien du blocus, renouvellent leur appui à la résolution correspondante que vote chaque année l'Assemblée générale des Nations Unies, regrettent le recul enregistré dans les relations entre Cuba et les États-Unis, appellent ceux-ci à lever leurs sanctions injustifiées et prolongées, dénoncent les effets nuisibles de l'application extraterritoriale de la Loi Helms Burton, notamment de la mise en œuvre de son Titre III, et les retombées aggravées du blocus dans un contexte de relèvement d'après-pandémie.

- **Mars 2023.** Dans un rapport intitulé : « L'état de la démocratie aux États-Unis, 2022 », publié avant le Deuxième Sommet pour la démocratie, le ministère chinois des Affaires étrangères dénonce explicitement que, sous prétexte des droits de l'homme et de la démocratie, les États-Unis ont très longtemps utilisé les sanctions unilatérales et extraterritoriales contre d'autres pays, dont Cuba.

Dans son document annuel intitulé : « Rapport relatif aux violations des droits de l'homme commises par les États-Unis en 2022 », le Conseil d'État de Chine inclut de nouveau le blocus des États-Unis à Cuba comme une politique qui porte atteinte aux droits de l'homme dans d'autres pays.

- **7 mars 2023.** Le Parti communiste britannique rejette dans une déclaration l'inscription de Cuba sur la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international.
- **7 mars 2023.** Le Parti communiste portugais exige dans une déclaration que Cuba soit radiée de la Liste des



États censément commanditaires de terrorisme international.

- **18 mars 2023.** Les organisations réunies à Oslo (Norvège) aux Rencontres scandinaves de solidarité avec Cuba émettent une Déclaration dans laquelle elles demandent que Cuba soit radiée de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international, parce que « Cuba est victime du terrorisme, non son commanditaire », une accusation absolument fautive comme le reconnaissent les cercles politiques sérieux des États-Unis, et dénoncent que le pire acte de terrorisme émane des administrations étasuniennes qui maintiennent depuis plus de soixante ans leur blocus inhumain, qui est un crime contre l'humanité et dont elles exigent la levée immédiate.
- **25 mars 2023.** Réunis à Saint-Domingue (République dominicaine) à leur Vingt-huitième Sommet ibéro-américain, les chefs d'État ou de gouvernement émettent un « Communiqué spécial sur la nécessité de lever le blocus économique, commercial et financier appliqué à Cuba par les États-Unis d'Amérique, dont la mise en œuvre de la Loi Helms-Burton » et un « Communiqué spécial sur l'appui au combat contre le terrorisme sous toutes ses formes et manifestations », dans laquelle ils rejettent l'inscription injustifiée de Cuba sur la Liste des États censément commanditaires de terrorisme international et demandent qu'elle en soit radiée.
- **2 mai 2023.** Plus de 271 organisations politiques, syndicales et sociales de 58 pays réunies à La Havane aux Rencontres internationales de solidarité avec Cuba, émettent une Déclaration finale dans laquelle elles exigent que Cuba soit immédiatement radiée de la Liste des États censément commanditaires de terrorisme

international dressée par l'administration étasunienne d'une manière unilatérale, illégale et immorale, et conviennent de se mobiliser sur les cinq continents pour la levée du blocus qui, récemment durci, porte préjudice au développement et au bien-être du peuple cubain.

- **12 mai 2023.** À son Neuvième Sommet, l'Association des États des Caraïbes (AEC) demande aux États-Unis de radier Cuba de la Liste illégitime des États censément commanditaires de terrorisme international et de lever le blocus.



# Conclusions

---

Aucune famille cubaine n'échappe aux effets du blocus imposé par les États-Unis, le système de mesures coercitives unilatérales le plus prolongé, le plus cruel et le plus englobant jamais appliqué à un pays.

Raúl Castro Ruz le signalait le 16 avril 2021, dans son Rapport central au Huitième Congrès du Parti communiste de Cuba : « Les préjudices que ces mesures causent au niveau de vie de la population ne sont pas le fruit du hasard ni d'effets collatéraux, ils découlent de l'intention délibérée de punir l'ensemble du peuple cubain ».

De mars 2022 à février 2023, l'administration étasunienne a continué de traquer les livraisons de carburants à Cuba, d'orchestrer sa campagne de discrédit contre les programmes de coopération médicale que notre pays prête à de nombreux pays et d'entraver par tous les moyens possibles le relèvement du secteur touristique cubaine, durement touché par la pandémie du Covid-19, tout ceci visant à porter le coup de grâce aux principales sources de revenus de notre pays.

La lutte contre les conséquences persistantes de la Covid-19 a, dans ces conditions de véritable guerre économique, représenté une pression supplémentaire sur notre système de santé et sur nos plans économiques à court, moyen et long termes. L'administration étasunienne a vu dans la pandémie un allié idéal pour renforcer son encerclement et provoquer notre effondrement économique. Cette politique opportuniste continue,

aujourd'hui plus que jamais, d'entraver sévèrement les efforts que consent notre pays pour éliminer les conséquences économiques, sociales et humanitaires du Covid-19.

Par ailleurs, l'administration étasunienne cherche à dessein à faire peur aux investisseurs et aux sociétés commerciales étrangères par la mise en œuvre du Titre III de la Loi Helms-Burton, ainsi qu'à nuire au secteur privé et à entraver les relations avec les Cubains vivant aux États-Unis.

Tout en ayant fait des pas très limités en matière de visas, de migration régulière, de transport aérien et d'envoi de fonds familiaux, elle a maintenu sans rien y changer les dispositions les plus dures du blocus et les mesures de pression maximale instaurées depuis 2017.

L'administration étasunienne a renforcé par ailleurs la traque financière à laquelle elle se livre grâce à la réinscription de Cuba sur la liste arbitraire et unilatérale que dresse le département d'État au sujet des États censément commanditaires de terrorisme international, une mesure prise par l'administration Trump à peine neuf jours avant son départ de la Maison-Blanche. Le président Biden pourrait l'annuler d'un trait de plume, mais il la maintient tout en sachant pertinemment que ses motifs en sont infondés et malhonnêtes, parce qu'il n'a fait preuve à ce jour de la moindre volonté de modifier le blocus en quoi que ce soit, pas même au sujet d'une des mesures qui pèsent le plus sévèrement sur

tous les domaines de l'économie nationale.

Cette politique constitue aussi une violation des principes du droit international et des normes de commerce internationales, puisque ses actions de pression économique lèsent la souveraineté de pays tiers : par ses pratiques antidémocratiques et interventionnistes, Washington cherche à ce que les autres États et les organisations internationales se plient à sa politique contre Cuba.

*Du 1er mars 2022 au 28 février 2023, le blocus a causé des dommages et des préjudices estimés au bas mot à **4 867 000 000 de dollars**, soit plus de **405 millions par mois**, ou plus de **13 millions par jour** ou plus de **555 000 par heure**. Sans blocus, le P.I.B. de Cuba aurait pu enregistrer une croissance de 9 p. 100 en 2022.*

*À prix courant, les préjudices cumulés sur plus de soixante ans se montent à **159 084 300 000 dollars**. À prix constants (fluctuations du dollar face à l'or), les pertes se chiffrent à plus de **1 337 057 000 000 de dollars**, un montant inférieur à la période antérieure (août 2021-février 2023) pour dépréciation des cours de l'or de 4,2 p. 100 fin février 2023 par rapport à février 2002.*

Les différentes administrations ont fait fi pendant trente ans d'affilée des résolutions adoptées par l'Assemblée générale des Nations Unies et des appels à la levée du blocus provenant de la société étasunienne elle-même et des structures gouvernementales de différents États Cette politique anachronique a fini par discréditer et isoler cette nation.

Cuba et son peuple savent gré des manifestations de solidarité et d'appui qu'ils ont reçues et font de nouveau confiance au soutien de la communauté internationale

pour que, comme elle le réclame à juste titre, ce système injuste, illégal et cruel de mesures coercitives unilatérales cessent une bonne fois pour toutes de manière inconditionnelle.



# Annexes

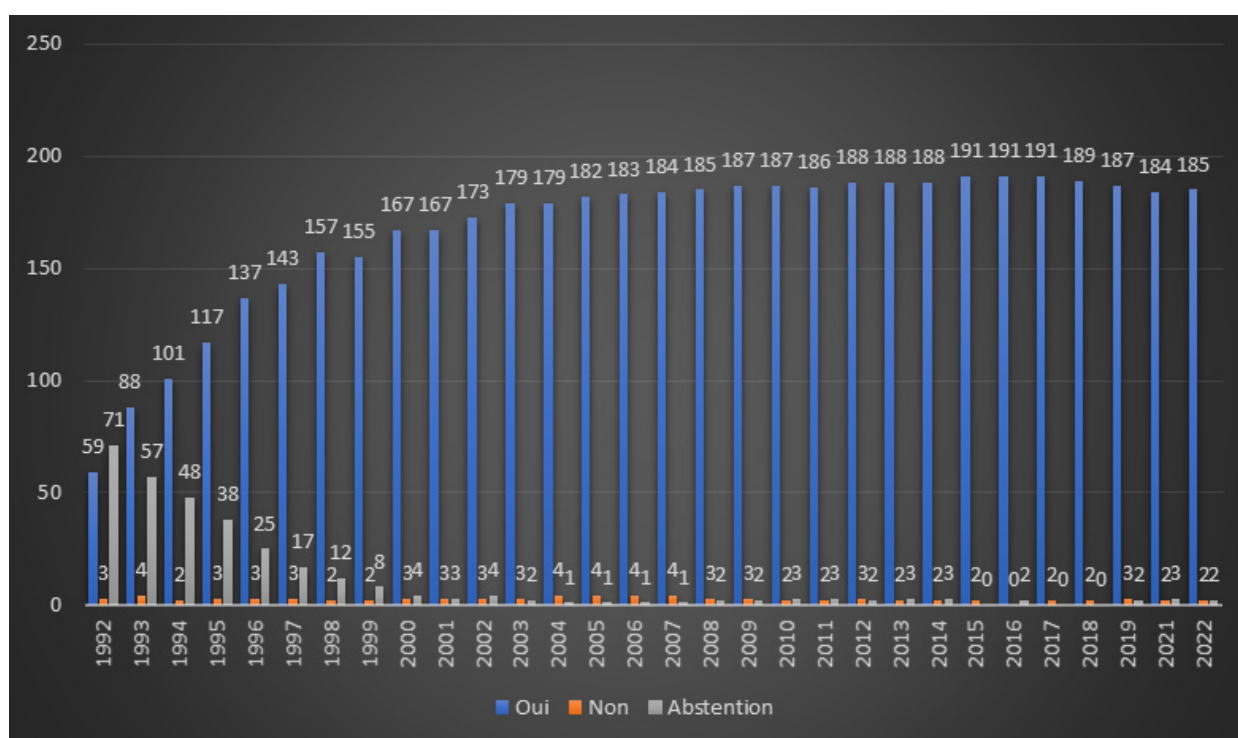
---

## I. Résumé des préjudices quantifiés par secteur de mars 2022 à février 2023

Secteur	Préjudices enregistrés (dollars des États-Unis)
Santé	239 803 690
Éducation	75 551 799
Sport	850 400,87
Culture	83 446 000
Industrie biotechnologique et pharmaceutique	142 896 200
Tourisme	1 089 470 572
Agriculture	273 390 800
Communication et informatique, dont télécommunications	41 270 050
Industrie	23 098 100
Construction	89 134 500
Transport	202 420 140
Energie et mines	491 156 960
Commerce extérieur	3 081 300 000
Banque et finance	280 200 000

# Annexes

II. Évolution (1992-2022) du vote à l'Assemblée générale des Nations Unies de la Résolution intitulée : « Nécessité de lever le blocus économique, commercial et financier appliqué à Cuba par les États-Unis d'Amérique ».







*MinRex*

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES  
REPÚBLICA DE CUBA